

JVC



CD RECEIVER

RECEPTOR CON CD

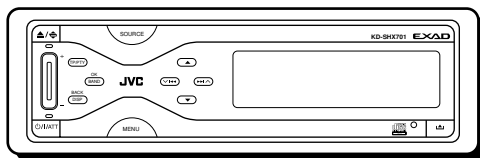
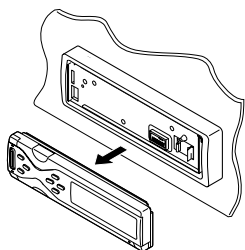
SINTOAMPLIFICATORE CON RIPRODUTTORE DI CD

RADIOODTWARZACZ CD

РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

KD-SHX701

EXAD



PICT



BBE[®]
DIGITAL

COMPACT
DISC
DIGITAL AUDIO
TEXT

Esta unidad está equipada con la demostración en indicación. Para cancelarla, consulte la página 9.

L'unità prevede la funzione demo del display. Per annullare tale funzione, vedere pagina 9.

Model wyposażono w tryb demonstracyjny. Aby uzyskać informacje o jego anulowaniu, patrz str. 9.

Данное устройство имеет функцию демонстрации на экране дисплея. Порядок ее отмены смотрите на странице 9.

Para la instalación y las conexiones, refiérase al manual separado.

Per le istruzioni d'installazione e di collegamento, vedere il manuale a parte.

Informacje o montażu urządzenia i podłączaniu przewodów zamieszczono w odrębnej instrukcji.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

INSTRUCTIONS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ESPAÑOL

ITALIANO

POLSKI

РУССКИЙ

LVT1159-002A

[E]

Muchas gracias por la compra de este producto JVC.
 Como primer paso, por favor lea detenidamente este manual para comprender a fondo todas las instrucciones y obtener un máximo disfrute de esta unidad.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. PRODUCTO LÁSER CLASE 1
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser visible e invisible en caso de apertura o con interbloqueo averiado o defectuoso. Evite la exposición directa a los haces.
4. REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL EXTERIOR DE LA UNIDAD.

CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til strålingen.	WARNING : Synlig och osynlig laserstråling når öppnas och spärrarn är urkopplad. Betrakta ej strålen.	VARO : Avattaessa ja suojalukitus onletturella vitalisessa olet alittina näkyväille ja näkymättömille lasersträlyille. Vältä silmien kohdistumista suoraan itseesi. (f)
---	--	--	--

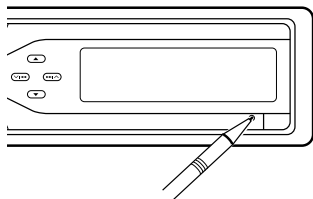
Advertencia:

Si es necesario operar el receptor mientras conduce, asegúrese de mirar atentamente al frente pues podría provocar un accidente de tráfico.

Cómo reposicionar su unidad

Pulse el botón de reposición provisto en el panel de control utilizando un bolígrafo o herramienta similar.

Esto hará que se reposicione el microcomputador incorporado.



También se borrarán los ajustes preestablecidos por usted—como por ejemplo los canales preajustados o los ajustes de sonido.

PRECAUCIONES:

- No inserte discos de 8 cm (CDs simples) en la ranura de carga. (Tales discos no pueden ser expulsados).
- No inserte ningún disco cuya forma no sea la habitual—un corazón o una flor; por ejemplo, pues se producirá una avería.
- No exponga los discos a los rayos directos del sol ni a otra fuente de calor, ni los deje en sitios sujetos a temperatura y humedad elevadas. No los deje dentro de un automóvil.

Por razones de seguridad, esta unidad está provista de un tarjeta de ID numerada, y el mismo número de ID está impreso en el chasis de la unidad. Conserve la tarjeta en un lugar seguro, ya que la misma ayudará a las autoridades a identificar su unidad si es robada.

Atención:

La ventanilla de visualización incorporada a este receptor es un producto de alta precisión, pero puede presentar algunos puntos ineficaces. Esto es inevitable y no es ningún signo de anomalía.

Contenido

Cómo reposicionar su unidad	2	Visualizaciones gráficas	32
¡Importante! (Cómo leer este manual)	4	Procedimiento básico	32
Características principales	4	Para descargar los archivos	33
Preparativos (Control remoto —RM-RK300)	5	Para borrar los archivos	34
Ubicación de los botones	6	Para borrar todos los archivos	36
Operaciones básicas	8	Activación de los archivos descargados	36
Cancelación de la demostración en pantalla	9	Ajustes generales—PSM	37
Ajuste del reloj	10	Procedimiento básico	37
Operaciones de la radio	11	Otras funciones principales	42
Para escuchar la radio	11	Asignación de títulos a las fuentes	42
Cómo almacenar emisoras en la memoria	13	Cambio del ángulo del panel de control	43
Cómo sintonizar una emisora preajustada	14	Desmontaje del panel de control	43
Cambio del patrón de visualización	14	Operaciones básicas del cambiador de CD	44
Operaciones de FM RDS	15	Operaciones avanzadas del cambiador de CD	46
Búsqueda de su programa favorito	15	Localización de un disco	46
Uso de la recepción de espera	16	Localización de una carpeta/pista	46
Resintonización automática del mismo programa—Recepción con seguimiento de redes	18	Selección de los modos de reproducción —MODE	47
Uso de la búsqueda de programas	19	Cambio del patrón de visualización	48
Operaciones básicas de los discos	21	Operaciones de los componentes externos	49
Operaciones avanzadas de los discos	23	Cambio del patrón de visualización	49
Localización de una carpeta/pista	23	Operaciones del sintonizador DAB	50
Selección de los modos de reproducción —MODE	24	Recepción de programas DAB	50
Prohibición de la expulsión del disco	25	Almacenamiento de servicios DAB en la memoria	52
Cambio del patrón de visualización	25	Para sintonizar un servicio preajustado	53
Ajustes de sonido—Uso diario	26	Uso de la recepción de espera	53
Selección de los modos DSP—DSP	26	Seguimiento automático del mismo programa—Recepción alternativa	56
Creando un sonido natural	28	Cambio del patrón de visualización	57
Selección de los modos de sonido preajustados—EQ	29	Mantenimiento	58
Cómo almacenar sus propios modos de sonido	29	Más acerca de este receptor	59
Ajustes de sonido—Ajustes preferidos	30	Información adicional	62
Ajuste del menú de selección de sonido básico—SEL	30	Localización de averías	63
		Especificaciones	65

Para fines de seguridad....

- No aumente demasiado el nivel de volumen pues es muy peligroso conducir si no se escuchan los sonidos exteriores.
- Detenga el automóvil antes de efectuar cualquier operación complicada.

Temperatura dentro del automóvil....

Si ha dejado el automóvil estacionado durante largo tiempo en un sitio cálido o frío, no opere la unidad hasta que se normalice la temperatura del habitáculo.



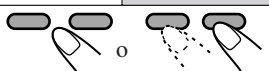
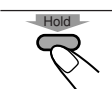
¡Importante!

Cómo leer este manual:

Para que las explicaciones sean más simples y fáciles de entender, hemos adoptado los siguientes métodos:

- **Algunas notas y consejos relacionados se explican posteriormente en las secciones de “Más acerca de este receptor” (consulte la página 59), pero no en la misma sección en que se describen las operaciones.** Si desea saber más sobre las funciones, o si tiene alguna duda, vaya a la sección pertinente y busque la respuesta.

- Las operaciones de los botones se explican sólo mediante ilustraciones, de la siguiente manera:

	Pulse brevemente.
	Pulse repetidamente.
	Pulse uno u otro botón.
	Pulse y mantenga pulsado hasta obtener la acción deseada.

Características principales

Convertidor de Compresión Compensativa—CCC

El Convertidor CC elimina las fluctuaciones y ondulaciones, y reduce drásticamente la distorsión digital procesando los datos musicales digitales en una cuantificación de 24 bits y expandiendo la frecuencia de muestreo a 176,4 kHz (para señales de fs 44,1 kHz). Este procesamiento puede aplicarse tanto a las fuentes analógicas como a las fuentes digitales.

Modos del Procesador Digital de la Señal (DSP)

Los modos DSP preajustados pueden crear un campo de sonido más acústico dentro del habitáculo con el fin de brindar una auténtica sensación de “estar allí”.

BBE Digital

BBE Digital* es un nuevo método de procesamiento digital para restablecer la brillantez y la claridad del sonido en vivo original en grabaciones, radiodifusiones, etc. BBE Digital ajusta la relación de fase entre las frecuencias bajas medias y altas, de manera que todas las frecuencias lleguen al oído del oyente en el momento oportuno.

Pantalla gráfica a color

La pantalla a color (256 x 64 píxeles) incorporada a este reproductor puede reproducir 256 colores.

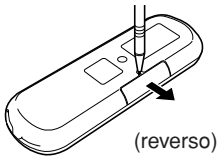
Image Converter Color

Con el Image Converter Color incluido en el CD-ROM suministrado, podrá crear sus propias imágenes y animaciones, y visualizarlas en la pantalla gráfica a color.

* Fabricado bajo licencia de BBE Sound, Inc. Bajo licencia de BBE Sound, Inc. bajo USP4638258, 5510752 y 5736897. BBE y el símbolo BBE son marcas registradas de BBE Sound, Inc.

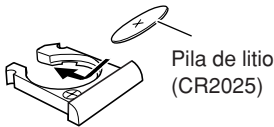
Preparativos (Control remoto—RM-RK300)

1

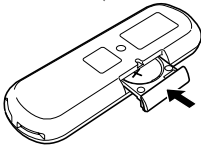


2

Con el lado + dirigido hacia arriba



3



ADVERTENCIAS sobre la pila:

- Guarde la pila fuera del alcance de los niños. Si llegara a ser ingerida, acuda inmediatamente al médico.
- No recargue, cortocircuite, dasarme ni caliente la pila, ni la arroje al fuego. Cualquiera de estas acciones podrá hacer que la pila desprenda calor, se agriete o provoque un incendio.
- No deje la pila con otros objetos metálicos. Si lo hace, la pila podría desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.
- Cuando descarte o almacene la pila, envuélvala con una cinta y aislela; de lo contrario, podría desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.
- No saque la pila con pinzas o herramientas similares. Si lo hace, la pila podría desprender calor, agrietarse o provocar un incendio.

PRECAUCIÓN:

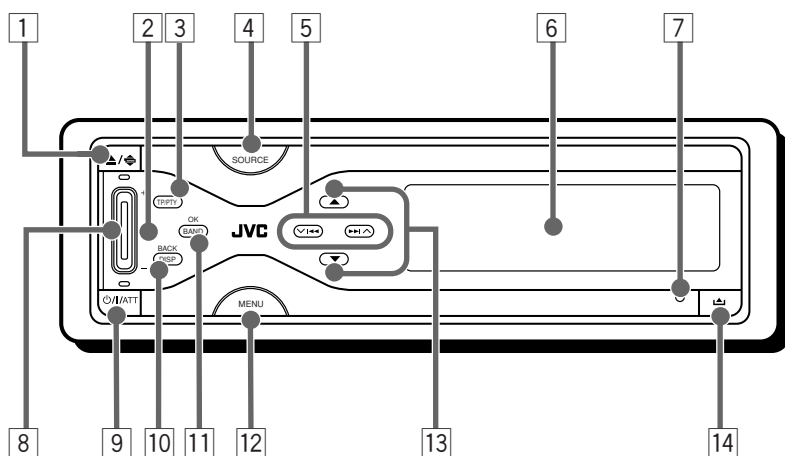
NO deje el control remoto en un lugar expuesto a la luz directa del sol (como el salpicadero) durante un tiempo prolongado. Si lo hace, podría dañarse.

Este receptor está equipado con la función de control remoto en el volante de dirección. Si su vehículo está equipado con control remoto en el volante de dirección, podrá hacer funcionar este receptor utilizando dicho control.

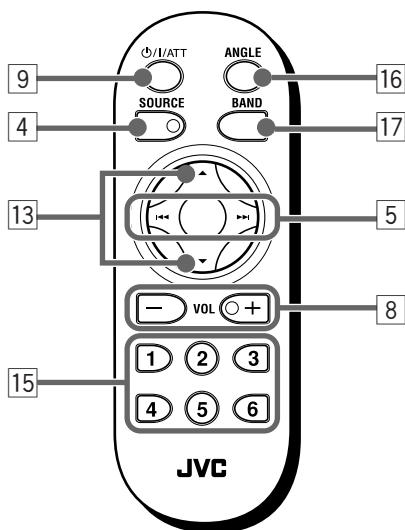
- En cuanto a las conexiones necesarias para utilizar esta función, consulte con el Manual de instalación/conexión (volumen separado).

Ubicación de los botones

Panel de control



Control remoto



1 Botón ▲ (expulsión) / ↻ (ángulo)

- Abre/cierra el panel de control (y expulsa el disco, si hubiere, cuando está abierto).
- Ajusta el ángulo del panel de control.

2 Sensor remoto

NO exponga el sensor remoto del panel de control a una luz intensa (luz solar directa o iluminación artificial).

3 Botón TP/PTY

Activa o desactiva la recepción de espera de TA (y la recepción de espera de informes de tráfico en carretera).

4 Botón SOURCE

Selecciona la fuente.

5 Botones ◀◀/▶▶ (V /A)

- Efectúa la búsqueda de emisoras (búsqueda automática) si lo pulsa, o Salta las frecuencias después de pulsar y mantener pulsado (búsqueda manual).
- Cambia las pistas del disco.
- Sólo en el panel de control: mientras opera los menús, funciona para seleccionar las opciones/valores del menú.

6 Ventana de la pantalla de color

7 Botón de reinicialización

Reinicializa el microcomputador incorporado.

8 Botón(es) de volumen (VOL) +/-

Ajusta el nivel de volumen.

9 Botón ⏻/ATT (en espera/encendido/atenuador)

Activa y desactiva la alimentación, y también atenúa los sonidos.

10 Botón DISP (BACK)

- Cambia la información mostrada en la pantalla.
- Durante la operación de los menús, funciona como botón BACK (para retroceder al paso anterior).

11 Botón BAND (OK)

- Selecciona la banda para FM/AM y DAB.
- Mientras opera los menús, funciona como botón OK (para confirmar su selección).

12 Botón MENU

Muestra el menú principal (o lo borra).

13 Botones ▲/▼

- Cambia el servicio para DAB.
- Cambia la carpeta de los discos MP3/WMA.
- Sólo en el panel de control: mientras opera los menús, funciona para seleccionar las opciones/valores del menú.

14 Botón ⏏ (liberación del panel de control)

Desengancha el panel de control.

15 Botones numéricos

- Selecciona una emisora preajustada (o servicio) si lo pulsa, o almacena una emisora (o servicio) si lo pulsa y mantiene pulsado.
- Selecciona las pistas mientras se reproducen CDs.
- Selecciona las carpetas mientras se reproducen discos MP3/WMA.
- Selecciona los discos mientras funciona el cambiador de CD.

16 Botón ANGLE

Ajusta el ángulo del panel de control.

17 Botón BAND

Selecciona la banda para FM/AM y DAB.

Operaciones básicas

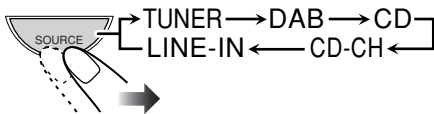
1 Encienda la unidad



Se restablece la pantalla de operación de la última fuente seleccionada.

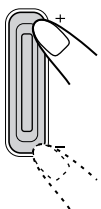


2 Seleccione la fuente



- **DAB:** Sin conectar el sintonizador DAB, no podrá seleccionar DAB.
- **CD:** Si no hay disco en la ranura de carga, no podrá seleccionar CD como fuente de reproducción.
- **CD-CH:** Sin conectar el cambiador de CD, no podrá seleccionar CD-CH (cambiador de CD).
- **LINE-IN:** Seleccione el componente externo (consulte la página 49).

3 Ajuste el volumen



4 Seleccione el modo DSP y el modo de sonido que desea

- Para los detalles, consulte las páginas 26 a 31.

Para disminuir el volumen en un instante (ATT):



Púlselo otra vez para restablecer el sonido.

Para apagar la unidad:



PRECAUCIÓN sobre el ajuste de volumen:

Los discos producen muy poco ruido al compararse con otras fuentes. Si el nivel de volumen está ajustado al sintonizador por ejemplo, se podrían dañar los altavoces debido a un repentino aumento del nivel de salida. Por consiguiente, baje el volumen antes de reproducir un disco y ajústelo al nivel deseado durante la reproducción.

Qué tipo de información se muestra en la pantalla

La siguiente información aparece generalmente para todas las fuentes.

- Si pulsa DISP en el panel de control, se mostrarán diferentes informaciones o diferentes pantallas. (Los detalles se explican más adelante, individualmente para cada fuente).

Fuente actual



Aparecen alternativamente los ajustes de sonido (páginas 26 a 29).

La información sobre la fuente actual aparece con este icono.

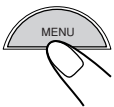
- Ej.: Nombre de la emisora (PS)/Frecuencia de la emisora

Cancelación de la demostración en pantalla

La unidad se expide de fábrica con la demostración en pantalla activada, la cual se inicia automáticamente tras un período de inactividad de aproximadamente 20 segundos.

Para cancelar la demostración en pantalla, siga el procedimiento de abajo:

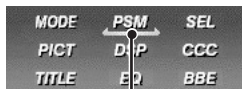
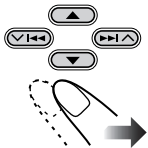
1 Mientras se reproduce cualquier fuente...



El menú principal aparece en la pantalla.



2 Mueva el cursor a "PSM" en el menú principal.



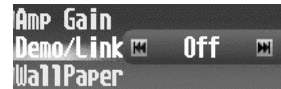
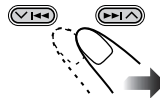
Cursor

3 Acceda al menú PSM.



- Si "Demo/Link" no se visualiza, pulse repetidamente ▲/▼ hasta que se visualice.

4 Seleccione "Off".



Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

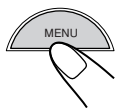
Para activar la demostración en pantalla, repita el mismo procedimiento y seleccione cualquier otra opción que no sea "Off" en el paso 4.

- Para más detalles, consulte "Para mostrar la demostración en pantalla—Demo/Link" en la página 39.

Ajuste del reloj

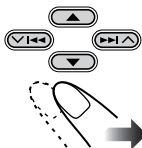
También podrá ajustar el sistema del reloj ya sea a 24 horas o 12 horas.

1 Mientras se reproduce cualquier fuente...



El menú principal aparece en la pantalla.

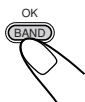
2 Mueva el cursor a “PSM” en el menú principal.



MODE	PSM	SEL
PICT	D/P	CCC
TITLE	EQ	BBE

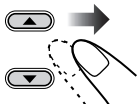
Cursor

3 Acceda al menú PSM.

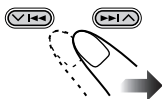


La opción seleccionada en último término aparece (resaltada) junto con el ajuste actual.

4 Seleccione “Clock Hr”.



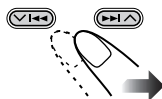
5 Ajuste la hora.



6 Seleccione “Clock Min”.



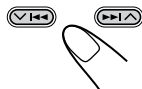
7 Ajuste los minutos.



8 Seleccione “24H/12H”.



9 Seleccione “24Hours” o “12Hours”.

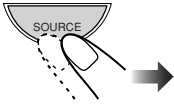


Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

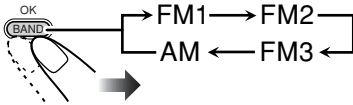
Operaciones de la radio

Para escuchar la radio

1 Seleccione el sintonizador

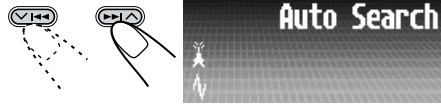


2 Seleccione la banda (FM/AM)



Este receptor tiene tres bandas FM (FM1, FM2, FM3). Podrá escuchar cualquiera de ellas para escuchar una radiodifusión en FM.

3 Comience la búsqueda de la emisora



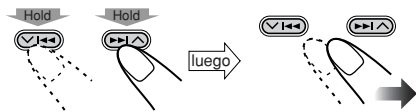
Se inicia "Auto Search (Búsqueda automática)".

Cuando se recibe una emisora, la búsqueda se detiene.

Para parar la búsqueda, pulse el mismo botón.

Para sintonizar manualmente una emisora

En el paso 3 de arriba...



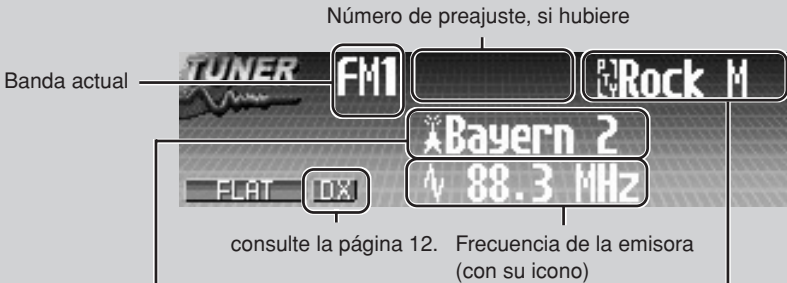
Active "Manual Search (Búsqueda manual)".

Seleccione la frecuencia de la emisora.

Qué tipo de información se muestra en la pantalla

La siguiente información aparece generalmente para las operaciones del sintonizador.

- Si pulsa DISP en el panel de control, se mostrarán diferentes informaciones o diferentes pantallas (consulte la página 14).

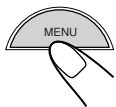


Nombre de la emisora (PS: consulte la página 15) (con su icono)

Tipo de programa (Código PTY: consulte la página 20)

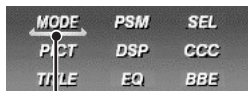
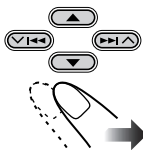
Quando la difusión en FM estéreo sea difícil de recibir:

1 Mientras escucha una difusión en FM...



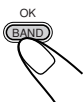
El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva el cursor a “MODE” en el menú principal.



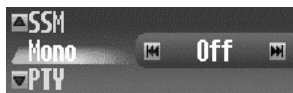
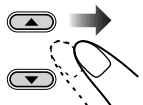
Cursor

3 Acceda al menú FM MODE.

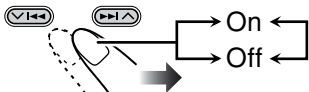


La opción seleccionada en último término aparece (resaltada) junto con el ajuste actual.

4 Seleccione “Mono”.



5 Seleccione “On”.



On: La recepción mejora, pero se pierde el efecto estéreo.

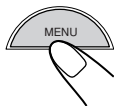
Off: Normalmente seleccione esta opción.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

Para sintonizar sólo emisoras FM con señales potentes—LO/DX (local/distancia-extrema)

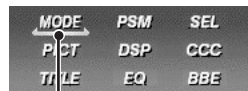
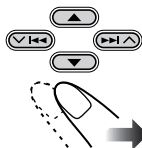
Si las señales recibidas son débiles, es posible que se escuchen ruidos solamente. Ajustando LO/DX a “Local”, esta unidad detectará sólo las emisoras con una intensidad de señal suficientemente potente mientras se efectúa la búsqueda de emisoras FM.

1 Mientras escucha una difusión en FM...



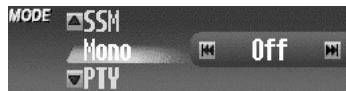
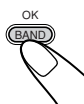
El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva al cursor a “MODE” en el menú principal.

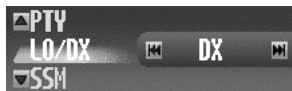
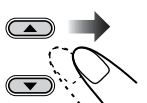


Cursor

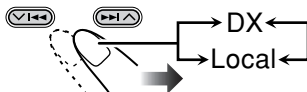
3 Acceda al menú FM MODE.



4 Seleccione “LO/DX”.



5 Seleccione “Local”.



DX: Para sintonizar todas las emisoras que se pueden recibir.

- El indicador **DX** se enciende.

Local: Para sintonizar sólo las emisoras con una señal suficientemente potente.

- El indicador **LO** se enciende.

Para salir de la operación de menú, pulse de nuevo MENU.

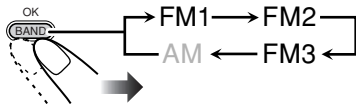
Cómo almacenar emisoras en la memoria

Pueden preajustarse 6 emisoras para cada banda.

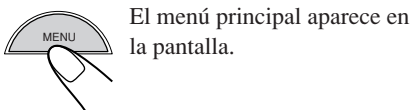
Preajuste automático de emisoras FM—SSM (Memoria secuencial de la emisora más fuerte)

• Esto es sólo para las bandas FM.

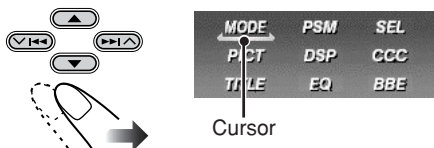
1 Seleccione la banda FM (FM1 – FM3) en que desea almacenar las emisoras FM.



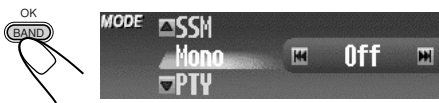
2 Mientras sintoniza una emisora FM...



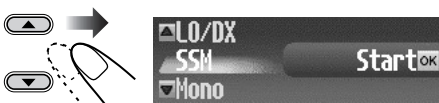
3 Mueva al cursor a “MODE” en el menú principal.



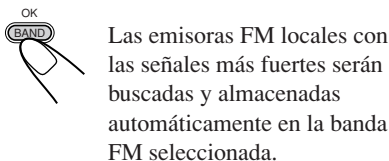
4 Acceda al menú FM MODE.



5 Seleccione “SSM”.

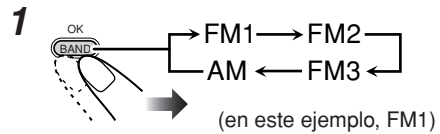


6 Inicie SSM.



Preajuste manual

Ej. Almacenar la emisora FM de 92.5 MHz en el número de preajuste 3 de la banda FM1.



2 Sintonice una emisora



(en este ejemplo, de 92.5 MHz)

3 Visualice la lista de emisoras preajustadas de la banda seleccionada.



• En la lista se muestran las frecuencias o los nombres (PS: consulte la página 15) de las emisoras preajustadas.

4 Seleccione un número de preajuste.



(Seleccione “3” en este ejemplo).

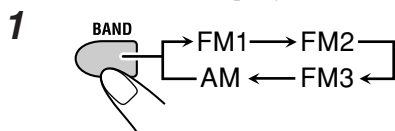
• Si la banda actual es FM, podrá desplazarse a las listas de las otras bandas FM pulsando $\leftarrow \leftarrow \rightarrow \rightarrow$ (V / \wedge).

5 Almacene la emisora seleccionada en el paso 2.

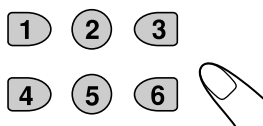


Cómo sintonizar una emisora preajustada

Usando el control remoto, podrá sintonizar fácilmente una emisora preajustada.

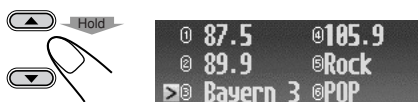


2 Seleccione un número de preajuste (1 – 6).



Para seleccionar una emisora preajustada utilizando la lista de emisoras preajustadas

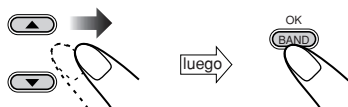
1 Mientras escucha una emisora...



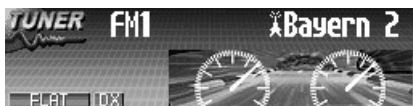
- En la lista se muestran la frecuencias o los nombres (PS: consulte la página 15) de las emisoras preajustadas.

2 Seleccione un número de preajuste.

- Si la banda actual es FM, podrá desplazarse a las listas de las otras bandas FM pulsando ◀◀/▶▶ (V / Λ).



Cambio del patrón de visualización



Se visualiza una ventana (consulte la página 39).



Se visualiza la hora del reloj.



Pantalla semigráfica*



Pantalla totalmente gráfica*

(La pantalla totalmente gráfica cambiará temporalmente a pantalla semigráfica cuando se hace funcionar la unidad).

Vuelve al patrón de visualización inicial.

* Podrá usar el archivo editado por usted para la pantalla gráfica (consulte las páginas 32 a 36).

Operaciones de FM RDS



Búsqueda de su programa favorito

Podrá sintonizar una emisora que esté difundiendo su programa favorito mediante la búsqueda de un código PTY (consulte la página 20).

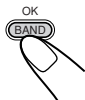
- Puede almacenar los 6 tipos de programas favoritos en la Lista de PTY preajustados.

1 Mientras escucha una emisora FM...

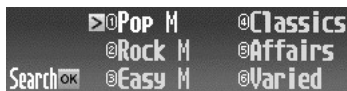


2 Seleccione "PTYSearch"

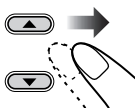
- Tras comprobar que se ha seleccionado (resaltado) "PTYSearch"...



Aparece la lista de códigos PTY preajustados.

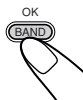


3 Seleccione un código PTY



- Pulsando ◀◀/▶▶ (V /Λ), también podrá desplazarse a otras listas de códigos PTY.

4 Inicie la búsqueda PTY



Se inicia la búsqueda de PTY.

- Si hay una emisora que esté transmitiendo un programa con el mismo código PTY que el seleccionado por usted, se sintonizará esa emisora.

Qué puede hacer con RDS

El RDS (sistema de datos por radio) permite a las emisoras de FM transmitir una señal adicional junto con las señales normales de los programas de radio. Por ejemplo, las emisoras envían el nombre de la emisora (PS) que está escuchando, así como información sobre el tipo de programa que está difundiendo en ese momento, como deportes, música, etc.

Recibiendo los datos RDS, la unidad puede realizar lo siguiente:

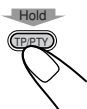
- Búsqueda del tipo de programa (PTY)
- Recepción de espera de anuncio de tráfico (TA) o de su programa favorito (PTY)
- Búsqueda de programas
- Resintonización automática del mismo programa—Recepción con seguimiento de redes

Para almacenar sus tipos de programas favoritos en la Lista de códigos PTY preajustados

La unidad se expide de fábrica con los siguientes 6 tipos de programas almacenados en la Lista de PTY preajustados.

1	2	3
Pop M	Rock M	Easy M
4	5	6
Classics	Affairs	Varied

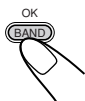
1 Mientras escucha una emisora...



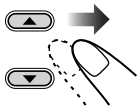
2 Seleccione "PTYMemory".



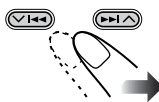
3 Acceda a la pantalla de ajuste PTY Memory.



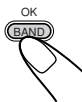
4 Seleccione el número preajustado.



5 Seleccione un código PTY.

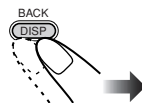


6 Almacene el ajuste.



7 Repita los pasos 4 a 6 para almacenar otros códigos PTY en otros números preajustados.

8 Salga del ajuste Preset Memory.



Uso de la recepción de espera

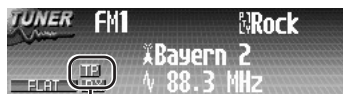
Puede utilizar dos tipos de recepción de espera —recepción de espera de TA y recepción de espera de PTY.

Uso de la recepción de espera de TA

La recepción de espera de TA permite que la unidad cambie temporalmente a anuncio de tráfico (TA) desde cualquier fuente, a excepción de AM.

- Si una emisora comienza a difundir un anuncio de tráfico, aparecerá "Traffic News" en la pantalla, y esta unidad sintonizará esa emisora. El volumen cambia al nivel de volumen de TA preajustado (consulte la página 40).

Para activar la recepción de espera de TA:



Indicador TP
(se ilumina o parpadea)

- Si el indicador TP se ilumina, significa que la recepción de espera de TA está activada.

- Si el indicador TP parpadea, significa que la recepción de espera de TA todavía no está activada. (Esto sucede cuando está escuchando una emisora FM sin las señales RDS requeridas para la recepción de espera de TA).

Para activar la recepción de espera de TA, sintonice otra emisora que emita tales señales.

Cuando sintonice una emisora que emita tales señales, el indicador TP deja de parpadear y permanece iluminado. La recepción de espera de TA se ha activado.

Para desactivar la recepción de espera de TA:



El indicador TP se apaga.

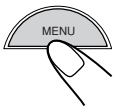
Uso de la recepción de espera de PTY

La recepción de espera de PTY permite que la unidad cambie temporalmente a su programa favorito (PTY: tipo de programa) desde cualquier fuente, a excepción de AM.

Para activar la recepción de espera de PTY

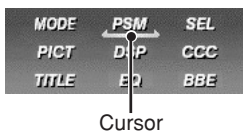
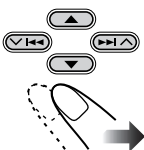
Podrá seleccionar su tipo de programa favorito para la recepción de espera de PTY. Una vez que se seleccione el nuevo código PTY mediante el siguiente procedimiento, la recepción de espera de PTY se activa automáticamente.

1 Mientras se reproduce cualquier fuente...

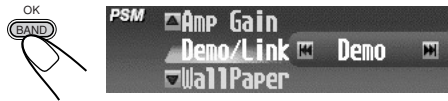


El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva al cursor a "PSM" en el menú principal.



3 Acceda al menú PSM.



La opción seleccionada en último término aparece (resaltada) junto con el ajuste actual.

4 Seleccione "PTY Stnby (en espera)".

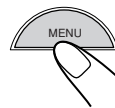


5 Seleccione un código PTY (consulte la página 20).



Ahora la recepción de espera de PTY se activa con el código PTY seleccionado recientemente.

6 Finalice el ajuste.



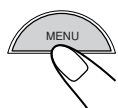
Indicador PTY
(se ilumina o parpadea)

- Si el indicador PTY se ilumina, significa que la recepción de espera de PTY está activada.
- Si el indicador PTY parpadea, significa que la recepción de espera de PTY todavía no está activada.
Para activar la recepción de espera de PTY, sintonice otra emisora que emita tales señales.
Cuando sintonice una emisora que emita tales señales, el indicador PTY deja de parpadear y permanece iluminado. La recepción de espera de PTY se ha activado.

Para desactivar y activar la recepción de espera de PTY

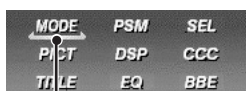
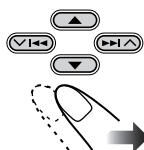
Una vez que active la recepción seleccionando un código PTY (consulte la página 17), podrá desactivarla y activarla con el mismo código PTY mediante el siguiente procedimiento.

1 Mientras escucha una difusión en FM...



El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva el cursor a “MODE” en el menú principal.



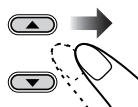
Cursor

3 Acceda al menú FM MODE.

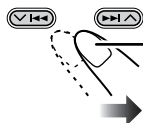


La opción seleccionada en último término aparece (resaltada) junto con el ajuste actual.

4 Seleccione “PTY”.



5 Desactive o active la recepción.



Código PTY: Activa la recepción de espera de PTY para el código PTY seleccionado.

Off: Cancela la recepción.

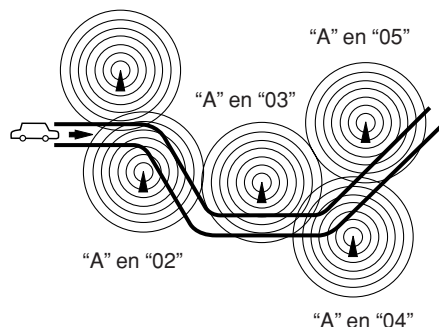
Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

Resintonización automática del mismo programa—Recepción con seguimiento de redes

Cuando conduce en una zona donde la recepción de FM no es satisfactoria, esta unidad sintoniza automáticamente **otra emisora FM RDS de la misma red**, que posiblemente esté transmitiendo el mismo programa con señales más potentes.

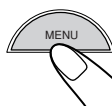
- La unidad se expide de fábrica con la recepción de seguimiento de redes activada con selección de “AF (consulte la página siguiente)”.

Programa “A” en Frecuencia “01”



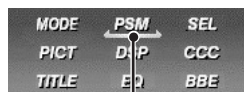
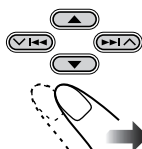
Para cambiar el ajuste de recepción con seguimiento de redes, realice el siguiente procedimiento:

1 Mientras se reproduce cualquier fuente...



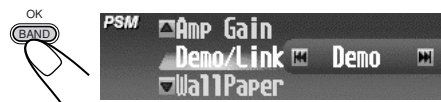
El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva el cursor a “PSM” en el menú principal.



Cursor

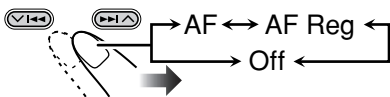
3 Acceda al menú PSM.



4 Seleccione "AF-Regn'L (regional)".



5 Seleccione una opción.



AF: Esta unidad cambia a otra emisora (el programa podría ser diferente del que se está recibiendo).

- El indicador AF se ilumina.

AF Reg: La unidad cambia a otra emisora que transmite el mismo programa.

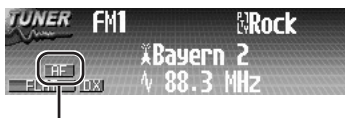
- El indicador REG se ilumina.

Off*: La recepción se cancela.

- No se iluminan ni el indicador AF ni el indicador REG.

* Se visualiza sólo cuando "DAB AF" esté ajustado a "Off". Consulte la página 56.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.



El indicador AF o REG se enciende.

Para desactivar la función de recepción con seguimiento de redes, realice el procedimiento de arriba y seleccione "Off" en el paso 5.

Uso de la búsqueda de programas

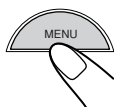
Cuando se selecciona una emisora preajustada, se sintoniza la emisora de la frecuencia almacenada.

Sin embargo, no siempre sucede así con la búsqueda de programa activada, cuando la emisora preajustada es una emisora RDS.

Si las señales enviadas por esa emisora preajustada no son lo suficientemente fuertes, esta unidad sintonizará otra emisora (que pueda estar transmitiendo el mismo programa que la estación preajustada original), utilizando los datos AF (frecuencia alternativa).

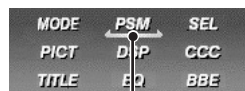
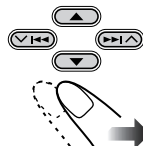
Para activar la búsqueda de programa, realice el siguiente procedimiento:

1 Mientras se reproduce cualquier fuente...



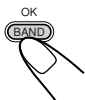
El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva al cursor a "PSM" en el menú principal.



Cursor

3 Acceda al menú PSM.

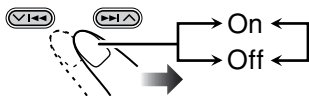


Continúa...

4 Seleccione "P-Search".



5 Seleccione "On".



On: La búsqueda de programa se activa.

Off: La búsqueda se cancela.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

Para desactivar la búsqueda de programas, realice el procedimiento de arriba y seleccione "Off" en el paso 5.

Códigos PTY

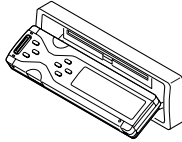
News:	Noticias	Social:	Programas sobre actividades sociales
Affairs:	Programas temáticos que van de noticias a asuntos de actualidad	Religion:	Programas que tratan de cualquier aspecto de las creencias o fe, o naturaleza de la existencia o ética
Info:	Programas que ofrecen consejo sobre una amplia variedad de temas	Phone In:	Llamadas realizadas por el público para expresar sus opiniones ya sea por teléfono o en un foro público
Sport:	Sucesos deportivos	Travel:	Programas acerca de destinos de viaje, excursiones e ideas y oportunidades para viajes
Educate:	Programas educacionales	Leisure:	Programas sobre actividades recreativas tales como jardinería, cocina, pesca, etc.
Drama:	Radioteatro	Jazz:	Música jazz.
Culture:	Programas sobre cultura nacional o regional	Country:	Música country
Science:	Programas sobre ciencias naturales y tecnología	Nation M:	Música popular actual de otras naciones o regiones en el idioma de ese país
Varied:	Otros programas tales como comedias o ceremonias	Oldies:	Música pop clásica
Pop M:	Música Pop	Folk M:	Música folklórica
Rock M:	Música Rock	Document:	Programas basados en hechos reales, presentado en estilo investigación
Easy M:	Música fácil de escuchar		
Light M:	Música ligera		
Classics:	Música clásica		
Other M:	Otras músicas		
Weather:	Información sobre pronósticos del tiempo		
Finance:	Informes sobre comercio, mercadeo, mercado de acciones, etc.		
Children:	Programas para entretenimiento infantil		

Operaciones básicas de los discos

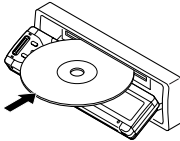
1 Abra el panel de control



La unidad se enciende y a continuación...



2 Inserte un disco



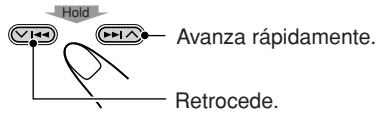
La unidad introduce el disco, el panel de control se cierra, seguidamente vuelve a la posición anterior (consulte la página 43), y la reproducción se inicia automáticamente.

Para detener la reproducción y expulsar el disco:

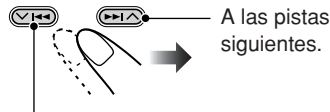


Para que el panel de control vuelva a su posición anterior, púlselo de nuevo.

Para avance rápido o retroceso de la pista:

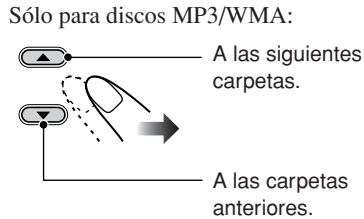


Para desplazarse a las pistas siguientes o anteriores:



Al comienzo de la pista actual y luego a las pistas anteriores.

Para desplazarse a las carpetas siguientes o anteriores:



- En cuanto a la configuración de los discos MP3/WMA, consulte “Acerca de los discos MP3 y WMA” en la página 22.

Qué tipo de información se muestra en la pantalla

La siguiente información aparece generalmente para las operaciones de los discos.

- Si pulsa DISP en el panel de control, se mostrarán diferentes informaciones o diferentes pantallas (consulte la página 25).

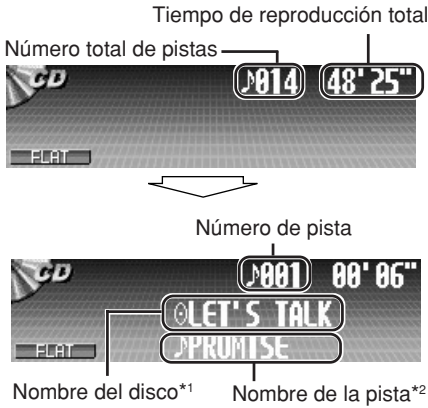
El icono de la etiqueta ID3 (**TAG**) aparece cuando se muestra la etiqueta.

Tiempo de reproducción transcurrido

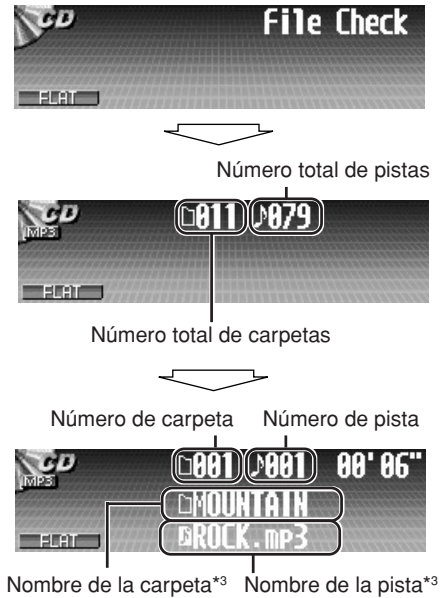
Tipo de disco



- **Indicaciones que aparecen en la pantalla cuando se inserta un CD de audio o un CD Text:**



- **Indicaciones que aparecen en la pantalla cuando se inserta un disco MP3 o WMA:**



*¹ Aparece para CD Texts y CDs si han sido asignados. (Aparece “No Name” si no hay ningún nombre grabado o asignado).

*² Aparece sólo para CD Texts. (Aparece “No Name” si no hay ningún nombre grabado).

*³ Si se ajusta “ID3 Tag” a “On” (consulte la página 40), aparecerá la información de la etiqueta ID3 en la pantalla.

El nombre/ejecutante del álbum con el indicador (disco) aparece en la pantalla en lugar del nombre de la carpeta; mientras que el título de la pista con el indicador (pista) aparece en lugar del nombre de la pista.

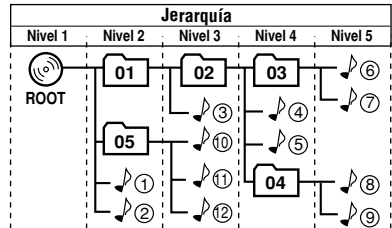
(Aparece “No Name” si no hay ninguna etiqueta grabada).

Acerca de los discos MP3 y WMA

Las “pistas” MP3 y WMA (Windows Media® Audio) (los términos “pista” y “archivo” se utilizan indistintamente en este manual) se graban en “carpetas”.

La “raíz” es similar a la raíz de un árbol. Cada una de las pistas y carpetas pueden estar enlazadas y accederse desde la raíz.

- Cuando una carpeta MP3 o WMA incluye un archivo de imágenes <jcl> editado por Image Converter Color—suministrado en el CD-ROM, podrá mostrar la imagen en la pantalla mientras se reproducen las pistas de la carpeta. (Para los detalles, consulte las páginas 39 y 60).



01 : Carpeta con este orden de reproducción

01 : Pista MP3/WMA con su orden de reproducción

Operaciones avanzadas de los discos

Localización de una carpeta/pista

- Esta función es para discos MP3/WMA solamente.

Para localizar una carpeta visualizando la lista de carpetas del disco actual

- Esta función se puede realizar solamente utilizando los botones del panel de control.

1 Mientras se reproduce un disco...



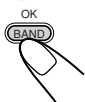
La carpeta actual aparece resaltada.

2 Seleccione la carpeta que desea.



- Si el disco incluye más de 6 carpetas, también podrá visualizar las otras listas de carpetas pulsando $\left| \leftarrow \blacktriangleleft / \blacktriangleright \rightarrow \right|$ (V / Λ).

3 Comience a reproducir la carpeta desde la primera pista.



Para localizar una pista visualizando la lista de pistas de la carpeta actual

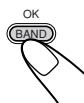
- Esta función se puede realizar solamente utilizando los botones del panel de control.

1 Mientras se reproduce un disco...



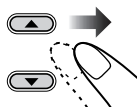
La carpeta actual aparece resaltada.

2 Visualice la lista de pistas de la carpeta actual.



La pista actual aparece resaltada.

3 Seleccione la pista que desea.



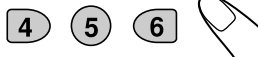
- Si la carpeta incluye más de 6 pistas, también podrá visualizar las otras listas de pistas pulsando $\left| \leftarrow \blacktriangleleft / \blacktriangleright \rightarrow \right|$ (V / Λ).
- Si pulsa BACK, podrá volver a la lista de carpetas.

4 Empiece a reproducir la pista.

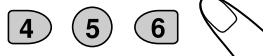


Para localizar directamente una pista (o carpeta) utilizando el control remoto

- Para seleccionar un número de pista (o de carpeta para discos MP3 y WMA) entre 1 – 6:



- Para seleccionar un número de pista (o de carpeta para discos MP3 y WMA) entre 7 (1) – 12 (6):



Para seleccionar directamente los directorios utilizando el(los) botón(es) numérico(s), será preciso asignar a los directorios un número de 2 dígitos al comienzo de los nombres de directorios—01, 02, 03, y así sucesivamente.

Selección de los modos de reproducción—MODE

Podrá utilizar sólo uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.

- **Intro Scan:** Podrá reproducir secuencialmente los primeros 15 segundos de cada pista.
- **Repeat Play:** Podrá realizar la reproducción repetida.
- **Random Play:** Podrá reproducir las pistas en orden aleatorio.

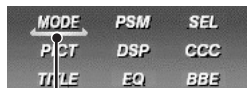
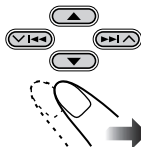
Para usar los modos de reproducción

1 Mientras se reproduce un disco...



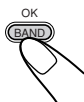
El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva el cursor a “MODE” en el menú principal.

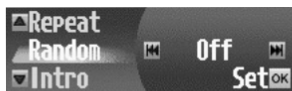
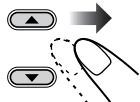


Cursor

3 Acceda al menú MODE del disco.

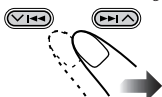


4 Seleccione uno de los modos de reproducción.



EJ.: Cuando se selecciona “Random” (reproducción aleatoria).

5 Seleccione el ajuste que desea.



- Para los detalles, consulte las siguientes tablas.

6 Finalice el ajuste.



• Modos de búsqueda Intro

Modo	Reproduce el comienzo de
Track :	Todas las pistas del disco. <ul style="list-style-type: none"> • Mientras se reproduce, se ilumina.
Folder* :	La primera pista de todas las carpetas. <ul style="list-style-type: none"> • Mientras se reproduce, se ilumina.
Off :	La búsqueda intro se cancela.

• Modos de reproducción repetida

Modo	Reproduce repetidamente
Track :	La pista actual. <ul style="list-style-type: none"> • Mientras se reproduce, se ilumina.
Folder* :	Todas las pistas de la carpeta actual. <ul style="list-style-type: none"> • Mientras se reproduce, se ilumina.
Off :	La reproducción repetida se cancela.

• Modos de reproducción aleatoria

Modo	Reproduce de forma aleatoria
Folder* :	Todas las pistas de la carpeta actual, a continuación se desplaza a la siguiente carpeta, y así sucesivamente. <ul style="list-style-type: none"> • Mientras se reproduce, se ilumina.
Disc :	Todas las pistas del disco. <ul style="list-style-type: none"> • Mientras se reproduce, se ilumina.
Off :	La reproducción aleatoria se cancela.

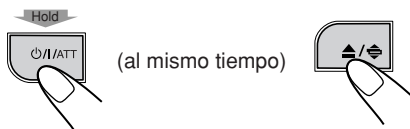
* “Folder” puede seleccionarse sólo para discos MP3 y WMA.

Prohibición de la expulsión del disco

Es posible bloquear un disco en la ranura de carga.

- El panel de control se abre, pero el disco no será expulsado.

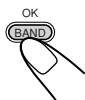
1 Mientras se reproduce cualquier fuente...



(al mismo tiempo)

No Eject?
Emergency Eject?

2 Después de comprobar que “No Eject?” está seleccionado (resaltado)...

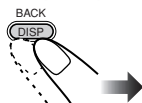


“No Eject” parpadea, y el disco no podrá ser expulsado.

Para cancelar la prohibición, repita el mismo procedimiento—pulse OK después que se seleccione (resaltado) “Eject OK?” en el paso 2.

“Eject OK” parpadea.

Cambio del patrón de visualización



Se visualiza una ventana (consulte la página 39).



Se visualiza la hora del reloj.



Pantalla semigráfica*



Pantalla totalmente gráfica*
(La pantalla totalmente gráfica cambiará temporalmente a pantalla semigráfica cuando se hace funcionar la unidad).

Vuelve al patrón de visualización inicial.

* Podrá usar el archivo editado por usted para la pantalla gráfica (consulte las páginas 32 a 36).

Ajustes de sonido—Uso diario

Selección de los modos DSP

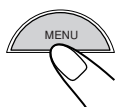
—DSP

Podrá crear un campo de sonido más acústico como el de un teatro, sala de conciertos, etc.

Modos DSP disponibles:

- Theater / Hall / Club / Dome / Studio
- V.Cancel (Voice Cancel: Reduce los sonidos vocales. Conveniente para aprender sus canciones favoritas—Karaoke).
- Defeat (Para cancelar el modo DSP)

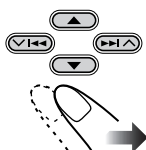
1 Mientras se reproduce cualquier fuente...



El menú principal aparece en la pantalla.



2 Mueva el cursor a “DSP”



Cursor

3 Acceda al menú DSP

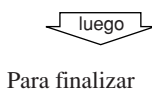


El modo actualmente seleccionado aparece (resaltado).

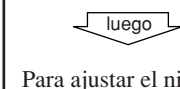
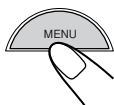
4 Seleccione uno de los modos DSP



EJ.: Cuando se selecciona “Theater”.



Para finalizar

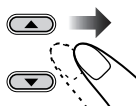


Para ajustar el nivel de efecto



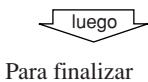
→ Vaya al paso 5.

5 Seleccione el nivel de efecto (1 – 3)

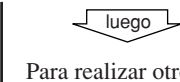
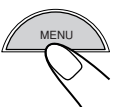


El nivel de efecto del DSP seleccionado es válido para todos los modos DSP, a excepción de “V.Cancel”.

- Conforme aumenta el número, el nivel de efecto se hace más fuerte.



Para finalizar



Para realizar otros ajustes



→ Consulte la página 27.

Para cancelar los modos DSP, seleccione “Defeat” en el paso 3.

Para realizar otros ajustes de precisión para los modos DSP

También podrá realizar otros ajustes de precisión para obtener el mejor campo sonoro en el habitáculo de su automóvil. Los ajustes realizados por usted son válidos para todos los modos DSP excepto “V.Cancel”.

Opciones de ajuste:

Número de altavoces incorporados:

Seleccione el número de altavoces incorporados a su automóvil—“2ch” o “4ch”.

- Cuando tenga cuatro altavoces (4ch) en su automóvil, seleccione el tamaño de su automóvil (consulte el paso 4 siguiente).

Posición del asiento de escucha:

Seleccione la posición del asiento de escucha en que se desea localizar la imagen sonora.

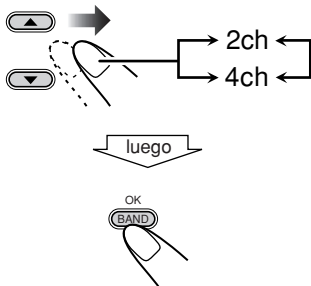
- 1 Repita los pasos 1 a 4 en la página 26 para seleccionar un modo DSP (excepto “V.Cancel”).

- Pulse OK en el paso 4.

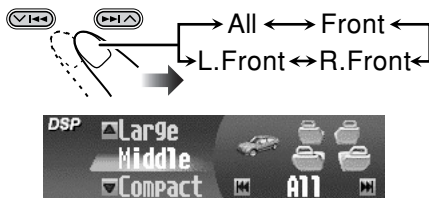


- 2 Seleccione el número de los altavoces incorporados.

- Seleccione “4ch” para el sistema de cuatro altavoces, y “2ch” para el sistema de dos altavoces.



- 3 Seleccione la posición de asiento para su audición.



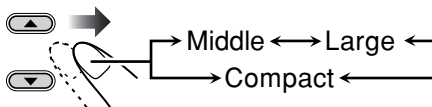
All : Para todos los asientos delanteros y traseros.

Front : Para ambos asientos delanteros.

R. Front : Para el asiento delantero derecho.

L. Front: Para el asiento delantero izquierdo.

- 4 Si selecciona “4ch”, seleccione el tamaño de su coche.



Middle : Selecciónelo cuando la distancia desde los altavoces traseros hasta la posición del asiento de escucha sea prácticamente igual que la de los altavoces delanteros.

Large : Selecciónelo cuando la distancia desde los altavoces traseros hasta la posición del asiento de escucha sea mayor que la de los altavoces delanteros.

Compact : Selecciónelo cuando la distancia desde los altavoces traseros hasta la posición del asiento de escucha sea menor que la de los altavoces delanteros.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

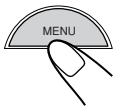
Creando un sonido natural

Esta unidad cuenta con dos funciones para poder crear un sonido natural—Convertidor CC y BBE Digital.

Para activar el Convertidor de Compresión Compensativa (CC)

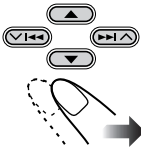
El convertidor CC elimina las fluctuaciones y ondulaciones, y logra reducir drásticamente la distorsión digital. Este procesamiento puede aplicarse tanto a las fuentes analógicas como a las digitales; por consiguiente, usted podrá obtener un campo de sonido natural desde cualquier fuente.

1 Mientras se reproduce cualquier fuente...



El menú principal aparece en la pantalla.

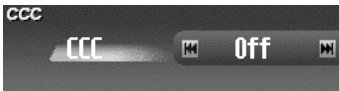
2 Mueva el cursor a “CCC” en el menú principal.



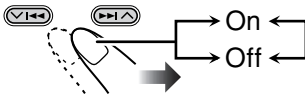
MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

Cursor

3 Acceda al menú CCC.



4 Seleccione “On”.



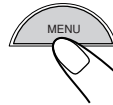
- Cuando se activa “CCC”, el indicador CCC se ilumina en amarillo en la pantalla.
- Para cancelar el convertidor CC, para seleccionar “Off”.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

Para activar BBE Digital

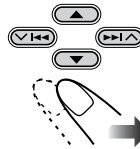
BBE Digital es un nuevo método de procesamiento digital para restablecer la brillantez y la claridad del sonido en vivo original en grabaciones, radiodifusiones, etc. Al reproducirse el sonido, el altavoz introduce el desplazamiento de fase dependiente de la frecuencia, haciendo que los sonidos de alta frecuencia tarden más que los de baja frecuencia en llegar al oído. BBE Digital ajusta la relación de fase entre las frecuencias bajas, medias y altas añadiendo un tiempo de retardo progresivamente mayor a las frecuencias bajas y medias, de manera que todas las frecuencias lleguen al oído del oyente en el momento oportuno.

1 Mientras se reproduce cualquier fuente...



El menú principal aparece en la pantalla.

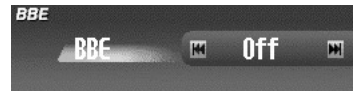
2 Mueva el cursor a “BBE” en el menú principal.



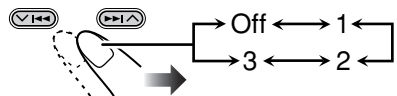
MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

Cursor

3 Acceda al menú BBE.



4 Seleccione el nivel de efecto.



- Conforme aumenta el número, el nivel de efecto se hace más fuerte. Cuando se activa “BBE”, el indicador BBE se ilumina en verde (con su nivel actual) en la pantalla.
- Para cancelar el BBE Digital, para seleccionar “Off”.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

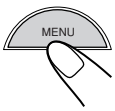
Selección de los modos de sonido preajustados—EQ

Podrá seleccionar un modo de sonido adecuado al género musical.

Modos de sonido disponibles:

- Hard Rock / R&B / Pop / Jazz / Dance / Country / Reggae / Classic
- User 1 / User 2 / User 3
- Flat (Para cancelar el modo de sonido)

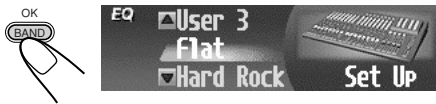
1 Mientras se reproduce cualquier fuente... El menú principal aparece en la pantalla.



2 Mueva el cursor a “EQ” en el menú principal.

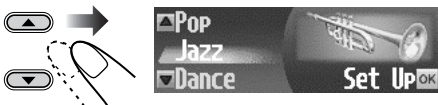


3 Acceda al menú EQ (ecualizador).



El modo actualmente seleccionado aparece (resaltado).

4 Seleccione (resalte) uno de los modos EQ preajustados.



EJ.: Cuando se selecciona “Jazz”.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

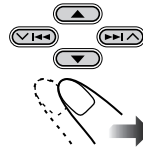
Cómo almacenar sus propios modos de sonido

Podrá ajustar los modos de sonido a su gusto y almacenar sus propios ajustes en la memoria.

1 Repita los pasos 1 a 4 de la columna izquierda para seleccionar el modo de sonido que desea ajustar y, a continuación...



2 Realice los ajustes deseados.

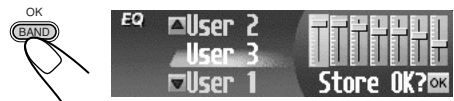


1) Pulse ◀◀ (V) o ▶▶ (Λ) para seleccionar la banda de frecuencia—60Hz, 150Hz, 400Hz, 1kHz, 2.4kHz, 6kHz, 12kHz.

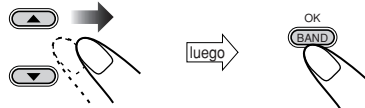
2) Pulse ▲ (arriba) o ▼ (abajo) para ajustar el nivel de la banda seleccionada dentro del margen de -05 a +05.

3) Repita los pasos 1) y 2) para ajustar otras bandas de frecuencias.

3 Finalice el ajuste.



4 Seleccione (resalte) uno de los modos de sonido de usuario (User 1, User 2 o User 3) en que desea almacenar su ajuste.



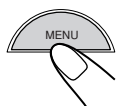
Aparece “Memory” durante unos instantes.

Para los detalles acerca de los ajustes preestablecidos de cada modo de sonido, consulte la página 62.

Ajustes de sonido—Ajustes preferidos

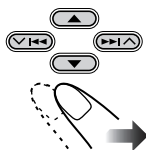
Ajuste del menú de selección de sonido básico—SEL

1 Mientras se reproduce cualquier fuente...



El menú principal aparece en la pantalla.

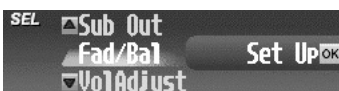
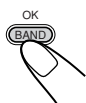
2 Mueva el cursor a “SEL”



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	Cl.C
TITLE	EQ	B/E

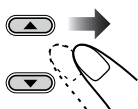
Cursor

3 Acceda al menú SEL



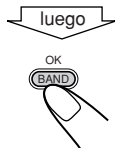
El modo seleccionada en último término aparece (resaltada).

4 Seleccione una opción de ajuste

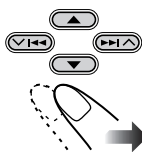


EJ.: Cuando se selecciona “Sub Out” (salida de subwoofer).

Quando se selecciona “Sub Out” y “Fad/Bal”, pulse OK para acceder al submenú.



5 Ajuste la opción



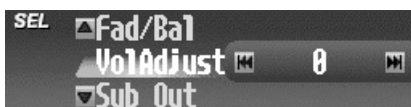
Para ajustar el fader y el balance:



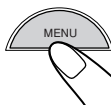
Para seleccionar la frecuencia de corte y ajustar el nivel de salida del subwoofer:



Para ajustar el nivel de entrada para cada fuente:



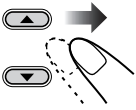
Para salir de la operación del menú



Para ajustar el fader y el balance

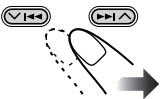
—Fad/Bal:

Ajuste del fader—balance de salida de los altavoces entre los altavoces delanteros y traseros.



- Arriba de todo—sólo delanteros
- Abajo de todo—sólo traseros

Ajuste del balance—balance de salida de los altavoces entre los altavoces izquierdo y derecho.

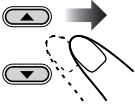


- Extremo izquierdo—sólo izquierdo
- Extremo derecho—sólo derecho

Para ajustar la salida del subwoofer

—Sub Out:

Seleccione un nivel de frecuencia de corte apropiado de acuerdo con el subwoofer conectado.

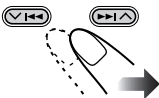


High: Las frecuencias superiores a los 115 Hz no se suministran al subwoofer.

Middle: Las frecuencias superiores a los 85 Hz no se suministran al subwoofer.

Low: Las frecuencias superiores a los 55 Hz no se suministran al subwoofer.

Ajuste el nivel de salida del subwoofer.



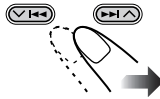
- 0 (mín.) a 8 (máx.)

Para ajustar el nivel de entrada de cada fuente—VolAdjust:

Este ajuste debe realizarse para cada fuente, a excepción de FM. Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente apropiada, cuyo ajuste se desea realizar.

Una vez realizado el ajuste, el mismo será memorizado y por lo tanto, cada vez que cambie de fuente el nivel de volumen aumentará o disminuirá automáticamente de acuerdo con el nivel ajustado.

Ajuste de manera que el nivel de entrada corresponda con el nivel de sonido de FM.



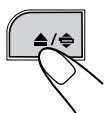
- -5 (mín.) a +5 (máx.)

Procedimiento básico

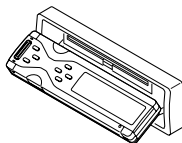
Antes de iniciar el siguiente procedimiento, prepare un CD-R que incluya imágenes fijas (fotos) y animaciones (vídeos).

- Con el Image Converter Color incluido en el CD-ROM suministrado, podrá crear sus propias imágenes y animaciones. (El CD-ROM suministrado también incluye imágenes y animaciones de muestra).

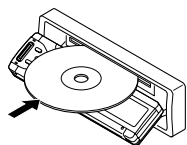
1 Abra el panel de control



La unidad se enciende y a continuación...



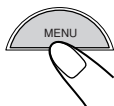
2 Inserte el CD-R preparado



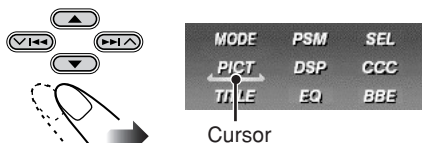
La unidad introduce el disco, el panel de control se cierra y a continuación vuelve a la posición anterior (consulte la página 43).

- Si el disco incluye archivos de audio reproducibles, la reproducción se inicia.

3 Visualice el menú principal



4 Mueva el cursor a "PICT"



5 Acceda al menú PICT



La opción seleccionada en último término aparece (resaltada).

6 Seleccione la opción



EJ.: Cuando se selecciona "Download".

- Para descargar el(los) archivo(s)
➔ **Download** (consulte la página 33):
Sólo es posible cuando la fuente es "CD".
- Para borrar el(los) archivo(s)
➔ **Delete** (consulte la página 34)
- Para borrar todos los archivos memorizados
➔ **AllDelete** (consulte la página 36)

Nota: La calidad de imagen del archivo de la animación (vídeo) descargada podrá disminuir cuando se visualice en la pantalla del receptor (al compararse con la calidad en el PC).

IMPORTANTE:

- Consulte la Guía (o el manual) de operación del Image Converter incluido en el CD-ROM suministrado.
 - Las imágenes fijas (fotos) deberán contar con <jcl> y las animaciones (vídeos) con <jca> como su códigos de extensión en sus nombres de archivos.
 - Antes de descargar o de borrar los archivos, observe lo siguiente:
 - No descargue archivos mientras está conduciendo.
 - No desconecte la llave de encendido del automóvil mientras está descargando o borrando un archivo.*
 - No desmonte el panel de control mientras está descargando o borrando un archivo.*
- * Si lo hiciese, la descarga o el borrado del archivo no se efectuará correctamente.

Para descargar los archivos

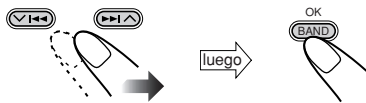
Descargue la animación (compuesta de 55 fotogramas como máximo) o las imágenes (total de 18 imágenes fijas: una para cada fotograma—consulte también la página 61) que desea usar para la pantalla gráfica.

- Se tarda bastante tiempo en descargar una animación. Para los detalles, consulte la página 61.
- Para activar los archivos descargados, consulte la página 36.

1 Repita los pasos 1 a 6 de la página 32 (en el paso 6, seleccione “Download”).

- La descarga sólo es posible cuando la fuente es “CD”. Si se selecciona cualquier otra fuente distinta de “CD”, no se visualizará “Download” como opción del menú PICT.

2 Seleccione el tipo de archivo—ya sea “Picture” <jcl> o “Movie” <jca>.

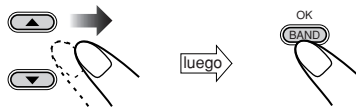


Aparece la lista de carpetas.

- Sólo se muestran las carpetas que incluyan el tipo de archivo seleccionado <jcl> o <jca>.

3 Seleccione (resalte) la carpeta en donde se encuentra el archivo que desea.

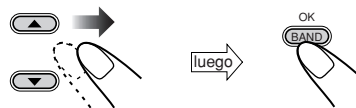
- Si un disco incluye más de 6 carpetas, también podrá visualizar las otras listas de carpetas pulsando |◀◀/▶▶| (V / ^).



Aparece la lista de archivos.

4 Seleccione (resalte) el archivo que desea descargar.

- Si la carpeta incluye más de 6 archivos, también podrá visualizar las otras listas de archivos pulsando |◀◀/▶▶| (V / ^).



Aparece la pantalla de confirmación.

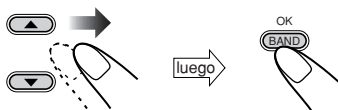
5 Descargue el archivo.



Cuando finaliza la descarga, aparece de nuevo la lista de archivos.

6 Descargue más archivos, si así lo desea.

- Para seleccionar un archivo de la misma carpeta:



- Para seleccionar un archivo de otra carpeta:



Para cambiar el tipo de archivo—“Picture” <jcl> o “Movie” <jca> que se va a descargar, salga de la operación del menú pulsando MENU y, a continuación, repita la operación desde el comienzo.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

Para borrar los archivos

Podrá borrar los archivos mientras se reproduce cualquier fuente.

Para borrar las imágenes almacenadas una por una

- 1 Repita los pasos 3 a 6 de la página 32 (en el paso 6 seleccione “Delete”).

2 Seleccione “Picture”.



luego



3 Seleccione “Delete”.



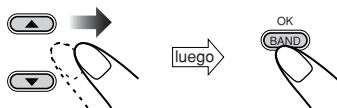
luego



Aparece la lista de archivo.

4 Seleccione (resalte) el archivo que desea borrar.

- Si hay más de 6 archivos almacenados, también podrá visualizar las otras listas de archivos pulsando <Left><Right> (V / ^).



Aparece la pantalla de confirmación.

5 Borre el archivo.



Al finalizar el borrado, vuelve a aparecer la lista de archivos.

- Si aparece el menú PICT, significa que no hay archivos almacenados. ➔ Pulse MENU.

6 Borre más archivos, si lo desea.

- Repita los pasos 4 y 5.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

Para borrar simultáneamente todas las imágenes almacenadas

1 Repita los pasos 3 a 6 de la página 32 (en el paso 6, seleccione “Delete”).

2 Seleccione “Picture”.

- Consulte el paso 2 del procedimiento anterior.

3 Seleccione “AllDelete”.

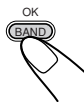


luego



Aparece la pantalla de confirmación.

4 Borre todas las imágenes.



Cuando se borren todas las imágenes, vuelve a aparecer el menú PICT.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

Para borrar el vídeo almacenado

1 Repita los pasos 3 a 6 de la página 32 (en el paso 6, seleccione “Delete”).

2 Seleccione “Movie”.



luego



Aparece la pantalla de confirmación.

3 Borre el vídeo.



Cuando se borre el vídeo, vuelve a aparecer el menú PICT.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

Para borrar todos los archivos

Podrá borrar simultáneamente todos los archivos almacenados (imágenes y animaciones).

- 1 Repita los pasos 3 a 6 de la página 32 (en el paso 6, seleccione "AllDelete").



- 2 Confirme su selección.



Aparece la pantalla de confirmación.

- 3 Borre todos los archivos almacenados.

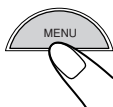


Cuando se borren todos los archivos, vuelve a aparecer el menú PICT.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

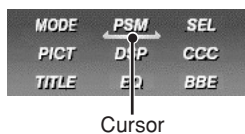
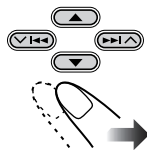
Activación de los archivos descargados

- 1 Mientras se reproduce cualquier fuente...

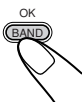


El menú principal aparece en la pantalla.

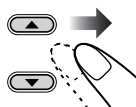
- 2 Mueva el cursor a "PSM" en el menú PSM principal.



- 3 Acceda al menú PSM.



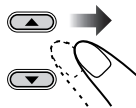
- 4 Seleccione "Pict".



luego



- 5 Seleccione el tipo de pantalla gráfica—"Picture", "Movie" o "Slideshow".

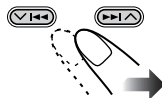


Picture: Una de las imágenes almacenadas se activa para su pantalla gráfica. ➔ Vaya al paso 6.

Movie: La animación almacenada por usted se activa para su pantalla gráfica. ➔ Vaya al paso 6.

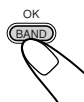
Slideshow: Todas las imágenes almacenadas se activan y se muestran secuencialmente para su pantalla gráfica (UserSlide). ➔ Vaya al paso 7.

- 6 Si ha seleccionado "Picture" o "Movie" en el paso anterior, seleccione el archivo que desea.



• Seleccione "Default" para activar el archivo preinstalado.

- 7 Finalice el ajuste.



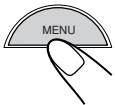
Ajustes generales—PSM

Procedimiento básico

Podrá cambiar las opciones del modo de ajustes preferidos (PSM) listadas en la tabla de abajo.

- Si cambia el ajuste “Pict”, consulte “Activación de los archivos descargados” en la página 36.

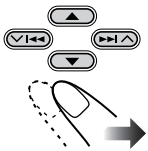
1 Mientras se reproduce cualquier fuente...



El menú principal aparece en la pantalla.

MENU	▲	MODE	PSM	SEL
◀▶		PICT	DSP	CCC
▼		TITLE	EQ	BBE

2 Mueva el cursor a “PSM”



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

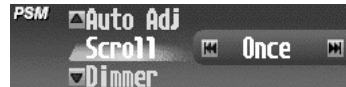
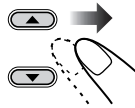
Cursor

3 Acceda al menú PSM



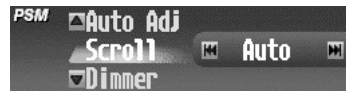
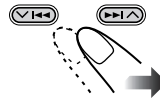
La opción seleccionada en último término aparece (resaltada) junto con el ajuste actual.

4 Seleccione una opción de PSM



EJ.: Cuando se selecciona “Scroll”.

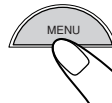
5 Cambie o ajuste la configuración



6 Cambie o ajuste las otras opciones

Si es necesario, repita los pasos 4 y 5 para cambiar los ajustes de otras opciones PSM.

Para salir de la operación del menú



Opciones de PSM		Ajustes seleccionables		Inicial	Páginas
Demo/Link	Demo/ImageLink			Demo	9, 39
WallPaper	Papel tapiz			Standard1	39
Window	Ventana			Window1	39
Pict	Imagen			Picture	36
Clock Hr	Hora del reloj	0 — 23 (1 — 12)		0 (0:00)	10
Clock Min	Minutos del reloj	00 — 59		00(0:00)	10
24H/12H	Sistema de reloj	12Hours	24Hours	24Hours	10
Auto Adj	Ajuste automático del reloj	Off	On	On	39
Scroll	Modo de desplazamiento			Once	40
Dimmer	Atenuador de luz			Auto	40
Bright	Luminosidad	1 — 8		8	40
ID3 Tag	Visualización de etiqueta	Off	On	On	40
PTY Stnby	Espera de PTY	29 tipos de programas (consulte la página 20)		News	17
AF-Regn'L	Recepción de frecuencia alternativa/regional			AF	19
TA Volume	Volumen de anuncio de tráfico	Volume 00 — 50 (o Volume 00 — 30)*2		Volume 20	40
P-Search	Búsqueda de programa	Off	On	Off	20
IF Filter	Filtro de frecuencias intermedias	Wide	Auto	Auto	40
DAB AF *3	Frecuencia alternativa DAB	Off	On	On	56
Announce *3	Espera de anuncio	9 tipos de anuncios		Travel	54
Beep	Pitido	Off	On	On	41
Telephone	Silenciamiento para teléfono			Off	41
Amp Gain	Control de ganancia del amplificador			HighPower	41

*1 Se visualiza sólo cuando "DAB AF" esté ajustado a "Off".

*2 Depende del ajuste "Amp Gain".

*3 Se visualiza sólo cuando el sintonizador DAB se encuentra conectado.

Para mostrar la demostración en pantalla—Demo/Link

La demostración en pantalla se inicia cuando no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 20 segundos.

- **Demo:** Aparece la demostración en pantalla (animación).
- **ImageLink:** Aparece la imagen fija incluida en la carpeta MP3/WMA mientras se reproducen las pistas de la carpeta (consulte la página 22).
- **Off:** La demostración en pantalla se cancela.

Cuando se selecciona “ImageLink”

No se generan sonidos (aparece “PLEASE WAIT” en la pantalla) mientras se lee una imagen incluida en una carpeta MP3/WMA.

Para seleccionar fondos de pantalla—WallPaper

Podrá seleccionar el fondo de pantalla para la ventana de visualización entre los siguientes.

- Los siguientes ejemplos son para la reproducción del disco.

• Standard1:



• Standard2:



• Standard3:



Para mostrar la ventana pequeña en la pantalla—Window

Podrá mostrar medidores de nivel o paisajes en la ventana.

- Para mostrar la ventana, pulse repetidamente DISP.
- Los siguientes ejemplos son para la reproducción del disco.

• Window1:



• Window2:



• Window3:



• Window4:



Para ajustar el reloj automáticamente—Auto Adj

La unidad se expide de fábrica con el reloj ajustado para que se reajuste automáticamente en base a los datos CT (hora del reloj) de la señal RDS.

- **On:** El ajuste automático del reloj se activa.
- **Off:** El ajuste se cancela.

Para seleccionar el modo de desplazamiento—Scroll

Efectúe el desplazamiento cuando la información de todo el texto no pueda visualizarse simultáneamente.

- **Once:** Mientras se muestra la información del disco: desplaza la información del disco sólo una vez.
Mientras se muestra el texto DAB: desplaza el texto DAB detallado.
- **Auto:** Mientras se muestra la información del disco: repite el desplazamiento (a intervalos sólo de 5 segundos).
Mientras se muestra el texto DAB: desplaza el texto DAB detallado.
- **Off:** Mientras se muestra la información del disco: el modo de desplazamiento se cancela.
Mientras se muestra el texto DAB: se muestra sólo el encabezamiento, si hubiere.

Aunque el modo de desplazamiento se encuentre ajustado a "Off", podrá desplazar la pantalla pulsando DISP durante más de un segundo.

Para seleccionar el modo atenuador de luz—Dimmer

Al encender los faros del vehículo, la iluminación de la pantalla y de los botones se oscurecen automáticamente (Atenuador de luz automático).

- **Auto:** El atenuador de luz automático se activa.
- **Off:** El atenuador de luz automático se cancela.
- **On:** El atenuador de luz automático siempre se activa.

Para ajustar la luminosidad de la pantalla—Bright

Podrá ajustar la luminosidad para que la pantalla sea más clara y legible.

Para activar o desactivar la visualización de la etiqueta—ID3 Tag

Las pistas MP3 y WMA pueden contener información de pista denominada "Tag", en donde se han grabado el nombre del álbum, el nombre del artista, el título de la pista, etc.

- **On:** Se activa la visualización de la etiqueta mientras se reproducen las pistas MP3 o WMA.
- **Off:** La visualización de la etiqueta se cancela. Sólo aparecen el nombre de la carpeta y el nombre de la pista.

Sólo para pistas MP3: Existen dos versiones—ID3v1 (ID3 Etiqueta versión 1) e ID3v2 (ID3 Etiqueta versión 2). Estando grabados ambos, ID3v1 e ID3v2, se visualizará ID3v2.

Para ajustar el volumen del anuncio de tráfico—TA Volume

Podrá preajustar el nivel de volumen para la recepción de espera de TA. Cuando se recibe un programa de tráfico, el nivel de volumen cambia automáticamente al nivel preajustado.

Para cambiar la selectividad del sintonizador FM—IF Filter

En algunas áreas, las emisoras adyacentes pueden interferir entre sí. Estas interferencias podrían producir ruidos.

- **Auto:** Cuando se produce este tipo de interferencias, esta unidad aumenta automáticamente la selectividad del sintonizador para atenuar los ruidos parásitos. (Aunque también se pierde el efecto estereofónico).
- **Wide:** Se encuentra sujeta a interferencias de las emisoras adyacentes, pero la calidad del sonido no se degrada y tampoco se pierde el efecto estereofónico.

Activado/desactivado del tono de pulsación de teclas—Beep

Podrá desactivar el tono de pulsación de teclas si no desea que suene un pitido cada vez que pulsa un botón.

- **On:** Tono de pulsación de teclas activado.
- **Off:** Tono de pulsación de teclas desactivado.

Para seleccionar el silenciamiento del teléfono—Telephone

Este modo se utiliza cuando se ha conectado un sistema de teléfono celular. Dependiendo del sistema de teléfono en uso, seleccione “Muting1” o bien “Muting2”, según cuál silencia el sonido de esta unidad. Durante el silenciamiento del teléfono, la reproducción del disco entra en pausa.

- **Muting1:** Selecciónelo si este ajuste puede silenciar el sonido mientras se usa el teléfono celular.
- **Muting2:** Selecciónelo si este ajuste puede silenciar el sonido mientras se usa el teléfono celular.
- **Off:** El silenciamiento del teléfono se cancela.

Para seleccionar el control de ganancia del amplificador—Amp Gain

Podrá cambiar el nivel de volumen máximo de esta unidad. Cuando la potencia máxima de los altavoces sea inferior a 50 W, seleccione “Low Power” para evitar que se dañen.

- **HighPower:** Puede ajustar el nivel de volumen entre “0” y “50”.
- **Low Power:** Puede ajustar el nivel de volumen entre “0” y “30”.
- **Off:** El amplificador incorporado se desactiva. (El sonido sale sólo a través de los amplificadores externos conectados a las clavijas LINE OUT/ SUBWOOFER OUT).

Podrá usar la siguiente tabla para anotar sus propios ajustes PSM.

Demo/Link	
WallPaper	
Window	
Pict	
Clock Hr	
Clock Min	
24H/12H	
Auto Adj	
Scroll	
Dimmer	
Bright	
ID3 Tag	
PTY Stnby	
AF-Regn'L	
TA Volume	
P-Search	
IF Filter	
DAB AF	
Announce	
Beep	
Telephone	
Amp Gain	

Otras funciones principales

Asignación de títulos a las fuentes

Podrá asignar títulos a 40 CDs (tanto en esta unidad como en el cambiador de CD) y al componente externo.

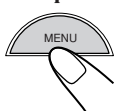
Fuente	Número máximo
CDs:	32 caracteres
Componente externo:	16 caracteres

- No podrá asignar título a los discos CD Text, MP3 ni WMA.
- Para los caracteres disponibles, consulte la página 62.

1 Prepare la fuente.

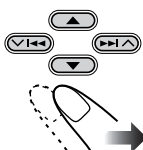
- Para un CD en esta unidad: Inserte un CD.
- Para CDs en el cambiador de CD: Seleccione "CD-CH" y a continuación seleccione un número de disco.

2 Después de iniciarse la reproducción...



El menú principal aparece en la pantalla.

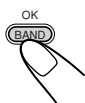
3 Mueva el cursor a "TITLE" en el menú principal.



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

Cursor

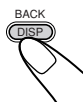
4 Acceda al menú TITLE.



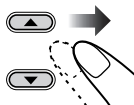
EJ. Cuando se ha seleccionado "CD" y asignado un título al disco cargado

5 Asigne un título.

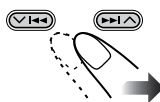
1) Seleccione un juego de caracteres.



2) Introduzca un carácter.

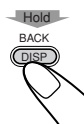


3) Muévase a la posición del siguiente carácter.



4) Repita los pasos 1) a 3) hasta que termine de introducir el título.

Para borrar los caracteres...



El título entero (todos los caracteres introducidos) se borra de una sola vez.

6 Después de finalizar la entrada del título...



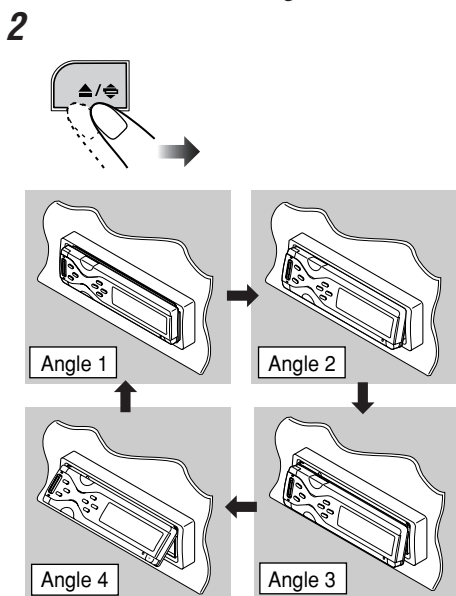
- Para cancelar la entrada de título sin registrar, pulse MENU.

Cambio del ángulo del panel de control

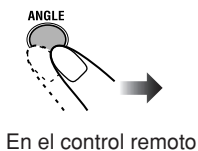
Podrá cambiar el ángulo del panel de control.



Se muestra el nivel de ángulo actual.



Podrá utilizar el botón ANGLE del control remoto para cambiar el ángulo del panel.



PRECAUCIÓN:

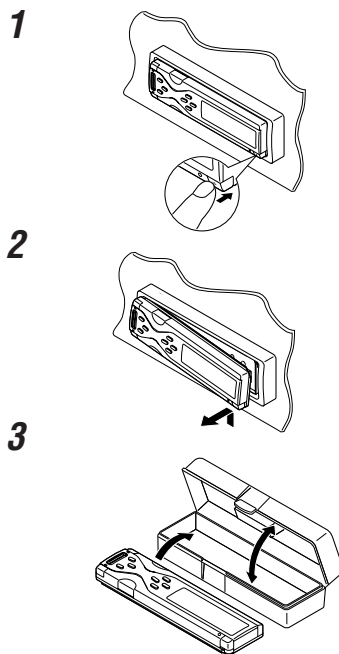
NUNCA inserte el dedo entre el panel de control y la unidad, pues podría quedar atrapado y lastimarse.

Desmontaje del panel de control

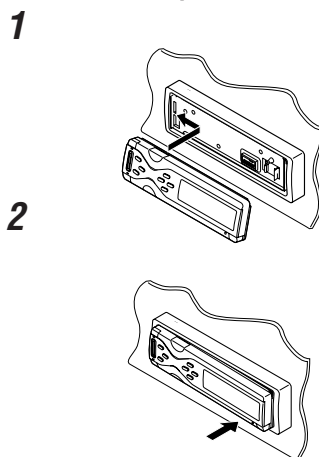
- Al desmontar o instalar el panel de control, preste atención para no dañar los conectores.

Desmontaje del panel de control

Antes de desmontar el panel de control, asegúrese de apagar la unidad.



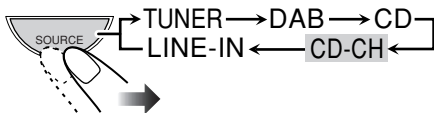
Instalación del panel de control



Operaciones básicas del cambiador de CD

Conectando el cambiador de CD compatible con MP3 de JVC, podrá reproducir sus CD-Rs y CD-RWs originales grabados en formato de audio CD o en formato MP3.

1 Seleccione el cambiador de CD



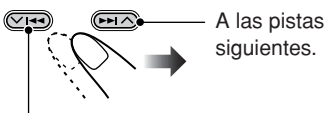
Para seleccionar un disco:

Consulte "Localización de un disco" en la página 46.

Para avance rápido o retroceso de la pista:



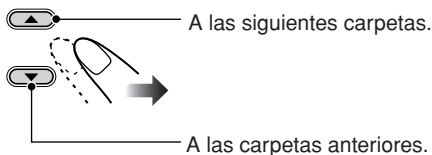
Para desplazarse a las pistas siguientes o anteriores:



Al comienzo de la pista actual y luego a las pistas anteriores.

Para desplazarse a las carpetas siguientes o anteriores:

Sólo para discos MP3:



- En cuanto a la configuración de los discos MP3, consulte "Acerca de los discos MP3 y WMA" en la página 22.

Qué tipo de información se muestra en la pantalla

La siguiente información aparece generalmente para las operaciones del cambiador CD.

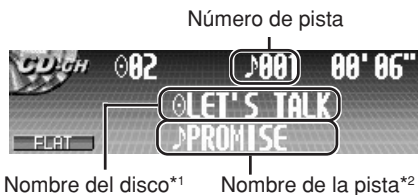
- Si pulsa DISP en el panel de control, se mostrarán diferentes informaciones o diferentes pantallas (consulte la página 48).

El icono de la etiqueta ID3 (ID3) aparece cuando se muestra la etiqueta.

Tiempo de reproducción transcurrido



- Indicaciones que aparecen en la pantalla cuando el disco actual es un CD de audio o un CD Text:



*1 Aparece para CD Texts y CDs si han sido asignados. (Aparece "No Name" si no hay ningún nombre grabado o asignado).

*2 Aparece sólo para CD Texts. (Aparece "No Name" si no hay ningún nombre grabado).



- Indicaciones que aparecen en la pantalla cuando el disco actual es un disco MP3:



Número total de carpetas Número de pista



Nombre de la carpeta*3 Nombre de la pista*3

*3 Si se ajusta "ID3 Tag" a "On" (consulte la página 40), aparecerá la información de la etiqueta ID3 en la pantalla. El nombre/ejecutante del álbum con el indicador  (disco) aparece en la pantalla en lugar del nombre de la carpeta; mientras que el título de la pista con el indicador  (pista) aparece en lugar del nombre de la pista. (Aparece "No Name" si no hay ninguna etiqueta grabada).

Con esta unidad se recomienda utilizar el cambiador de CD compatible con MP3 de JVC.

- También se pueden conectar los cambiadores de CD de la serie CH-X (excepto CH-X99 y CH-X100). Sin embargo, como no son compatibles con discos MP3, no podrá reproducir discos MP3.
- Con esta unidad no podrá utilizar los cambiadores de CD de la serie KD-MK.

Antes de operar su cambiador de CD:

- Refiérase también a las instrucciones suministradas con su cambiador de CD.
- No podrá controlar ni reproducir ningún disco WMA en el cambiador de CD.
- Si no hay discos en el cartucho del cambiador de CD o cuando los discos estén insertados boca abajo, aparecerá "No Disc". Si así sucede, retire el cartucho y coloque los discos correctamente.
- Si no hay ningún cartucho cargado en el cambiador de CD, aparecerá "No Magazine". Si así sucede, inserte el cargador en el cambiador de CD.

Operaciones avanzadas del cambiador de CD

Localización de un disco

Para localizar un disco visualizando las listas de discos

- Esta función se puede realizar solamente utilizando los botones del panel de control.

1 Mientras se reproduce un disco...



El disco actual aparece resaltado.

- La pantalla muestra los seis números de discos (o nombres asignados, si hubieren) incluyendo el disco (resaltado) que se está reproduciendo actualmente.
- También podrá visualizar las otras listas de discos pulsando ◀◀▶▶| (V / Λ).

2 Seleccione el disco que desea reproducir.

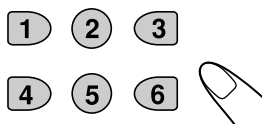


3 Comience a reproducir el disco.

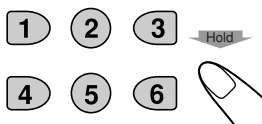


Para localizar directamente un disco utilizando el control remoto

- Para seleccionar un número de disco entre 1 – 6:



- Para seleccionar un número de disco entre 7 (1) – 12 (6):



Localización de una carpeta/pista

- Esta función es sólo para discos MP3.

Para localizar una carpeta visualizando la lista de carpetas del disco actual

- Esta función se puede realizar solamente utilizando los botones del panel de control.

1 Mientras se reproduce un disco...



El disco actual aparece resaltado.

2 Visualice la lista de carpetas del disco actual.



La carpeta actual aparece resaltada.

3 Seleccione la carpeta que desea.



- Si el disco incluye más de 6 carpetas, también podrá visualizar las otras listas de carpetas pulsando ◀◀▶▶| (V / Λ).

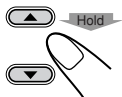
4 Comience a reproducir la carpeta desde la primera pista.



Para localizar una pista visualizando la lista de pistas de la carpeta actual

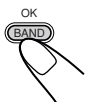
- Esta función se puede realizar solamente utilizando los botones del panel de control.

1 Mientras se reproduce un disco...



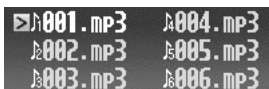
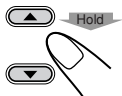
El disco actual aparece resaltado.

2 Visualice la lista de carpetas del disco actual.



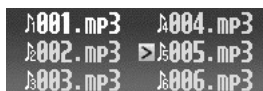
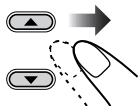
La carpeta actual aparece resaltada.

3 Visualice la lista de pistas de la carpeta actual.



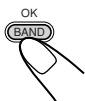
La pista actual aparece resaltada.

4 Seleccione la pista que desea.



- Si la carpeta incluye más de 6 pistas, también podrá visualizar las otras listas de pistas pulsando \lll / \ggg (\vee / \wedge).
- Para retroceder a la lista de carpetas y la lista de discos, pulse BACK una o dos veces.

5 Comience a reproducir la pista.



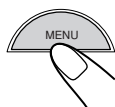
Selección de los modos de reproducción—MODE

Podrá utilizar sólo uno de los siguientes modos de reproducción a la vez.

- **Intro Scan:** Podrá reproducir secuencialmente los primeros 15 segundos de cada pista.
- **Repeat Play:** Podrá realizar la reproducción repetida.
- **Random Play:** Podrá reproducir las pistas en orden aleatorio.

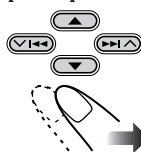
Para usar los modos de reproducción

1 Mientras se reproduce un disco...



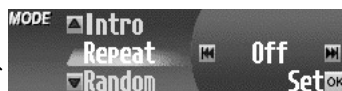
El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva el cursor a "MODE" en el menú principal.

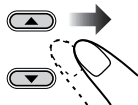


Cursor

3 Acceda al menú MODE del disco.

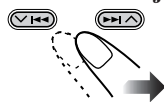


4 Seleccione uno de los modos de reproducción.



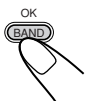
EJ.: Cuando se selecciona "Random" (reproducción aleatoria).

5 Seleccione el ajuste que desea.



- Para los detalles, consulte las siguientes tablas.

6 Finalice el ajuste.



• **Modos de búsqueda Intro**

Modo Reproduce el comienzo de

Track : Todas las pistas del disco actual.
 • Mientras se reproduce, **INT** se ilumina.

Folder*: Las primeras pistas de todas las carpetas del disco actual.
 • Mientras se reproduce, **INT** se ilumina.

Disc : Las primeras pistas de todos los discos del cargador.
 • Mientras se reproduce, **INT** se ilumina.

Off : La búsqueda intro se cancela.

• **Modos de reproducción repetida**

Modo Reproduce repetidamente

Track : La pista actual.
 • Mientras se reproduce, **RPT** se ilumina.

Folder*: Todas las pistas de la carpeta actual.
 • Mientras se reproduce, **RPT** se ilumina.

Disc : Todas las pistas del disco actual.
 • Mientras se reproduce, **RPT** se ilumina.

Off : La reproducción repetida se cancela.

• **Modos de reproducción aleatoria**

Modo Reproduce de forma aleatoria

Folder*: Todas las pistas de la carpeta actual, a continuación se desplaza a la siguiente carpeta, y así sucesivamente.
 • Mientras se reproduce, **RND** se ilumina.

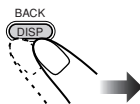
Disc : Todas las pistas del disco actual.
 • Mientras se reproduce, **RND** se ilumina.

All : Todas las pistas de todos los discos del cargador.
 • Mientras se reproduce, **RND** se ilumina.

Off : La reproducción aleatoria se cancela.

* "Folder" puede seleccionarse sólo para discos MP3.

Cambio del patrón de visualización



Se visualiza una ventana (consulte la página 39).



Se visualiza la hora del reloj.



Pantalla semigráfica*



Pantalla totalmente gráfica*
 (La pantalla totalmente gráfica cambiará temporalmente a pantalla semigráfica cuando se hace funcionar la unidad).

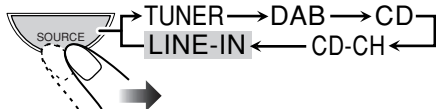
Vuelve al patrón de visualización inicial.

* Podrá usar el archivo editado por usted para la pantalla gráfica (consulte las páginas 32 a 36).

Operaciones de los componentes externos

Podrá conectar componentes externos a las clavijas LINE IN de la parte trasera.

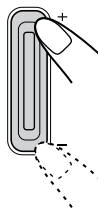
1 Seleccione la fuente



LINE-IN Line Input

FLAT

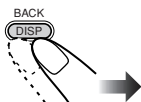
2 Ajuste el volumen



3 Seleccione el modo DSP y el modo de sonido que desea

- Para los detalles, consulte las páginas 26 a 31.

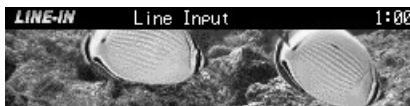
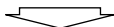
Cambio del patrón de visualización



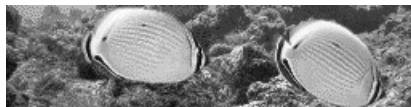
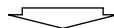
Se visualiza una ventana (consulte la página 39).



Se visualiza la hora del reloj.



Pantalla semigráfica*



Pantalla totalmente gráfica*
(La pantalla totalmente gráfica cambiará temporalmente a pantalla semigráfica cuando se hace funcionar la unidad).



Vuelve al patrón de visualización inicial.

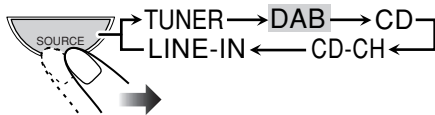
* Podrá usar el archivo editado por usted para la pantalla gráfica (consulte las páginas 32 a 36).

Operaciones del sintonizador DAB

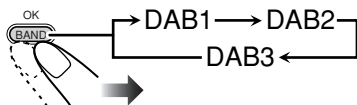


Recepción de programas DAB

1 Seleccione el sintonizador DAB

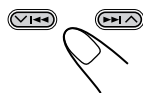


2 Seleccione la banda



Este receptor tiene tres bandas DAB (DAB1, DAB2, DAB3). Podrá utilizar cualquiera de ellas para escuchar un servicio DAB.

3 Inicie la búsqueda de un ensemble

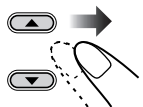


Se inicia “Auto Search (Búsqueda automática)”.

Cuando se recibe un ensemble, la búsqueda se detiene.

Para parar la búsqueda, pulse el mismo botón.

4 Seleccione el servicio (ya sea primario o secundario) que desea escuchar



¿Qué es el sistema DAB?

El DAB puede proporcionar sonido de calidad comparable a la del CD sin ninguna interferencia molesta ni distorsión de la señal. A diferencia de la radiodifusión en FM, en el cual cada programa se transmite en su propia frecuencia, el DAB combina diversos programas (denominados “servicios”) para formar un “ensemble” (conjunto). Asimismo, cada “servicio”—denominado “servicio primario”—también puede dividirse en sus componentes (denominados “servicios secundarios”). Un ensemble típico puede difundir 6 o más programas (servicios) al mismo tiempo.

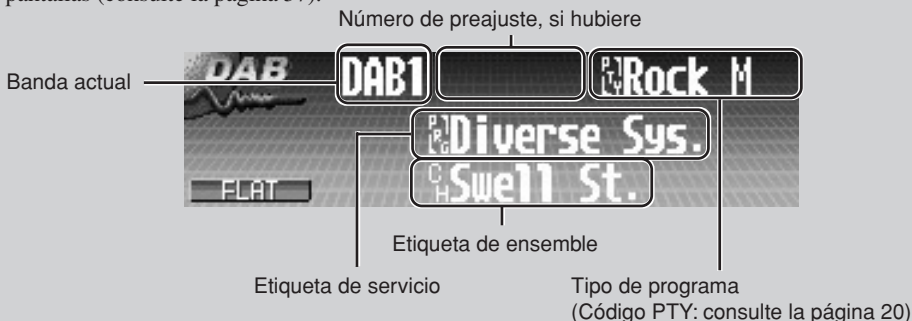
Con esta unidad se recomienda utilizar el sintonizador DAB (Digital Audio Broadcasting) KT-DB1500 o KT-DB1000. Si ya posee otro sintonizador DAB, consulte con su concesionario JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

- Consulte también las instrucciones suministradas con su sintonizador DAB.

Qué tipo de información se muestra en la pantalla

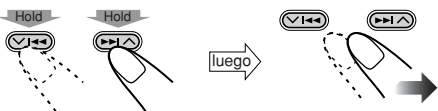
La siguiente información aparece generalmente para las operaciones del sintonizador DAB.

- Si pulsa DISP en el panel de control, se mostrarán diferentes informaciones o diferentes pantallas (consulte la página 57).



Para sintonizar manualmente un ensemble

En el paso 3 de la página 50...



Active "Manual Search (búsqueda manual)".

Seleccione las frecuencias del ensemble.

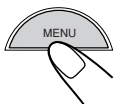
Cuando los ruidos del entorno entorpecen la audición mientras conduce

Mientras conduce, los ruidos del entorno podrán interferir su audición. Esto será más evidente especialmente cuando se escucha en los niveles bajos de volumen.

En tal caso, podrá reforzar los sonidos de nivel bajo para mejorar su audición.

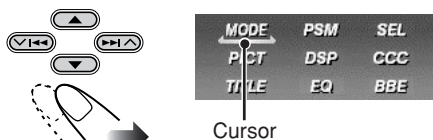
- Para este propósito, algunos servicios proveen señales de control rango dinámico (DRC) junto con sus señales de programas regulares.

1 Mientras escucha un servicio...



El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva el cursor a "MODE" en el menú principal.



3 Acceda al menú DAB MODE.



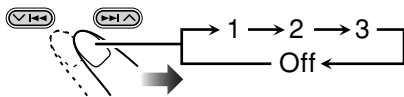
La opción seleccionada en último término aparece (resaltada) junto con el ajuste actual.

4 Seleccione "DRC".



Continúa...

5 Seleccione una opción.



1/2/3: Cuanto más alto sea el número, más fuerte será el nivel de refuerzo.

Off: El efecto se cancela.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.



Aparece el indicador DRC

- El indicador DRC se resaltará (**DRC**) sólo cuando la unidad reciba señales DRC del servicio sintonizado.
Si el indicador no está resaltado, esta función no podrá activarse.

Para efectuar la búsqueda de su servicio favorito

Podrá efectuar la búsqueda de cualquiera de los códigos PTY (ya sea PTY dinámico o estático).

- Las operaciones son exactamente las mismas que las explicadas en las páginas 15 y 16 para emisoras FM RDS.
- Los códigos PTY no se pueden guardar separadamente para el sintonizador DAB y el sintonizador FM.

Para almacenar los tipos de programas (servicios) favoritos, consulte la página 16.

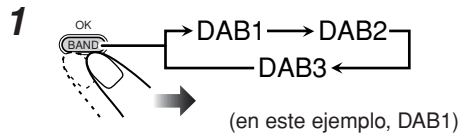
Para la búsqueda de su tipo de programa (servicio) favorito, consulte la página 15.

- La búsqueda se efectuará sólo en el sintonizador DAB.

Almacenamiento de servicios DAB en la memoria

Podrá preajustar 6 servicios DAB (servicios primarios) para cada banda.

Ej. Almacenamiento de un ensemble (servicio primario) en el número de preajuste 1 de la banda DAB1.



2 Seleccione un ensemble (servicio primario).

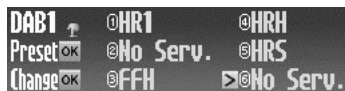
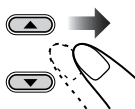


3 Visualice la lista de servicios preajustados de la banda seleccionada.



- Las etiquetas de servicio se muestran en la lista.

4 Seleccione un número de preajuste.



No pulse **◀◀/▶▶** (**V / Λ**); de lo contrario, la lista cambiará a la de otra banda DAB y no se podrá realizar el preajuste actual.

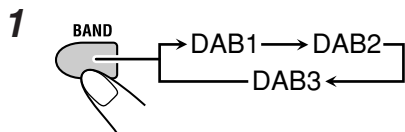
5 Almacene el servicio seleccionado en el paso 2.



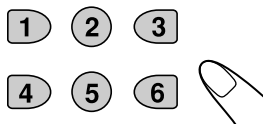
Para sintonizar un servicio

preajustado

Usando el control remoto, podrá sintonizar fácilmente un servicio preajustado.



2 Seleccione un número de preajuste (1 – 6).



Para seleccionar un servicio preajustado usando la lista de servicios preajustados

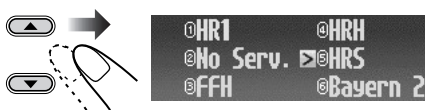
1 Mientras escucha un servicio...



- Las etiquetas de servicio se muestran en la lista.

2 Seleccione un número de preajuste.

- Si pulsa $\leftarrow \rightarrow$ (V / \wedge), podrá moverse a las listas de las otras bandas.



Para salir de la lista de servicios preajustados, pulse de nuevo MENU.

Uso de la recepción de espera

Podrá utilizar tres tipos de recepción de espera.

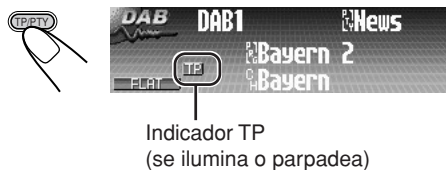
- Recepción de espera de informes de tráfico en carretera
- Recepción de espera de anuncio
- Recepción de espera de PTY

Uso de la recepción de espera de informes de tráfico en carretera

La recepción de espera de informes de tráfico en carretera permite que la unidad cambie temporalmente a informes de tráfico en carretera (o anuncio de tráfico (TA)) desde cualquier fuente, excepto AM.

- Si se empieza a difundir el informe de tráfico en carretera (o el anuncio de tráfico), aparecerá "Traffic News" y la unidad sintonizará el servicio (o la emisora FM RDS) que esté transmitiendo el informe de tráfico en carretera (o el anuncio de tráfico). El volumen cambia al nivel de volumen TA preajustado (consulte la página 40).

Para activar la recepción de espera de informes tráfico en carretera (y la recepción de espera de TA):



- Si el indicador TP se ilumina, se ha activado la recepción de espera de informes de tráfico en carretera (o la recepción de espera de TA).
 - Cuando se recibe un servicio que **soporta** informes de tráfico en carretera. Esta unidad ahora queda en espera de recepción de la señal de informes de tráfico en carretera—Recepción de espera de informes de tráfico en carretera.
 - Cuando se recibe un servicio que **no soporta** la señal de informes de tráfico en carretera. Esta unidad queda en espera de la recepción de la señal TA—Recepción de espera de TA (consulte la página 16).

Continúa...

- Si el indicador TP parpadea, significa que aún no se ha activado la recepción de espera de informes de tráfico en carretera. Para activar la recepción de espera de informes de tráfico en carretera, deberá sintonizar otro servicio DAB que provea tales señales.

Al sintonizarse un servicio que provea tales señales, el indicador TP dejará de parpadear y permanecerá iluminado. La recepción de espera de informes de tráfico se encuentra ahora activada.

Para desactivar la recepción de espera de informes de tráfico en carretera (y la recepción de espera de TA):



El indicador TP se apaga.

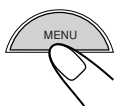
Uso de la recepción de espera de anuncio

La recepción de espera de anuncio permite que la unidad cambie temporalmente a su servicio favorito (tipo de anuncio) desde cualquier fuente, a excepción de FM y AM.

Para seleccionar su tipo de anuncio favorito para la recepción de espera de anuncio

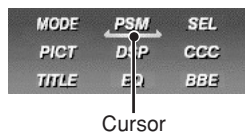
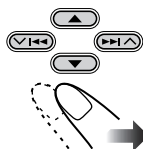
Podrá seleccionar el tipo de anuncio favorito para la recepción de espera de anuncio. Una vez que seleccione un nuevo tipo de anuncio mediante el siguiente procedimiento, la recepción de espera de anuncio se activa automáticamente.

1 Mientras se reproduce cualquier fuente...

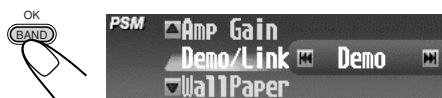


El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva al cursor a "PSM" en el menú principal.



3 Acceda al menú PSM.

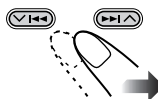


La opción seleccionada en último término aparece (resaltada) junto con el ajuste actual.

4 Seleccione "Announce".



5 Seleccione un tipo de anuncio.



Travel: Programas sobre destinos de viajes, package tours, además de ideas y oportunidades de viaje

Warning: Advertencias sobre terremotos, tsunamis, etc.

News: Noticias

Weather: Información meteorológica

Event: Información sobre sucesos, conciertos, etc.

Special: Programas especiales que amplían las noticias o los asuntos de actualidad

Rad Inf: Información sobre radiodifusiones

Sports: Sucesos deportivos

Finance: Informes sobre economía, comercio, mercado de valores, etc.

Ahora la recepción de espera de anuncio se activa con el nuevo tipo de anuncio.

6 Finalice el ajuste.



Indicador ANN
(se ilumina o parpadea)

- Si el indicador ANN se ilumina, significa que se ha activado la recepción de espera de anuncio.

- Si el indicador ANN parpadea, significa que aún no se ha activado la recepción de espera de anuncio.

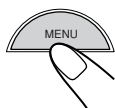
Para activar la recepción de espera de anuncio, deberá sintonizar otro servicio que provea tales señales.

Cuando sintonice un servicio de este tipo, el indicador ANN dejará de parpadear y permanecerá iluminado. Ahora la recepción de espera de anuncio ha quedado activada.

Para desactivar o activar la recepción de espera de anuncio

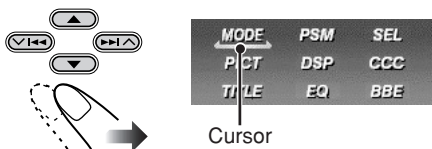
Una vez que active la recepción seleccionando un tipo de anuncio (véase arriba), podrá desactivarla y activarla con el mismo tipo de anuncio mediante el siguiente procedimiento:

1 Mientras escucha un servicio...



El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva al cursor a "MODE" en el menú principal.



Cursor

3 Acceda al menú DAB MODE.

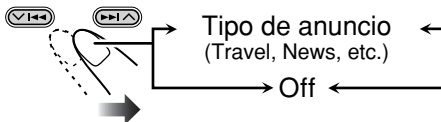


La opción seleccionada en último término aparece (resaltada) junto con el ajuste actual.

4 Seleccione "Announce".



5 Para desactivar o activar la recepción de espera de anuncio.



Tipo de anuncio:

Activa la recepción de espera de anuncio para el tipo de anuncio seleccionado.

Off: Cancela la recepción.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

Uso de la recepción de espera de PTY

La recepción de espera de PTY permite que la unidad cambie temporalmente a su programa favorito (PTY: Tipo de programa) desde cualquier fuente, excepto emisoras AM.

- Las operaciones son exactamente las mismas que las explicadas en las páginas 17 y 18 para emisoras FM RDS.
- No podrá utilizar la recepción de espera de PTY separadamente para el sintonizador DAB y el sintonizador FM.

Si desea seleccionar un código PTY favorito para la recepción de espera de PTY, consulte la página 17.

Para activar la recepción de espera de PTY, consulte las páginas 17 y 18.

- Podrá activar y desactivar la recepción de espera de PTY cuando la fuente sea “FM” o “DAB”.

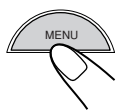
Seguimiento automático del mismo programa—Recepción alternativa

Podrá seguir escuchando el mismo programa.

- **Mientras se está recibiendo un servicio DAB:**
Cuando esté conduciendo en un área donde no se pueda recibir el servicio, esta unidad sintonizará automáticamente otro ensemble o emisora FM RDS que esté difundiendo el mismo programa.
- **Mientras se está recibiendo una emisora FM RDS:**
Cuando esté conduciendo en un área donde el servicio DAB transmita el mismo programa que la emisora FM RDS que se está difundiendo, esta unidad sintonizará automáticamente el servicio DAB.

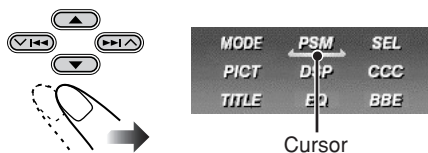
Para cambiar el ajuste de recepción alternativa, realice el siguiente procedimiento:

1 Mientras se reproduce cualquier fuente...

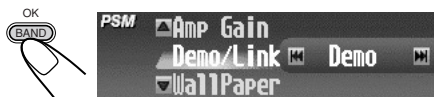


El menú principal aparece en la pantalla.

2 Mueva al cursor a “PSM” en el menú principal.



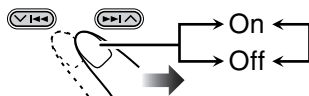
3 Acceda al menú PSM.



4 Seleccione “DAB AF”.



5 Seleccione una opción.



On: Rastrea el programa entre los servicios DAB y las emisoras FM RDS.

- El indicador AF se ilumina en la pantalla.

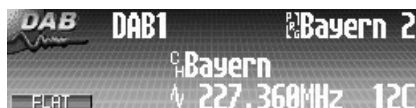
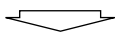
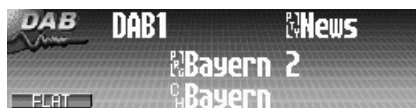
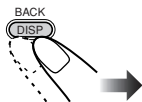
Off: La recepción se cancela.

- El indicador AF se apaga.

Para salir de la operación del menú, pulse de nuevo MENU.

Para activar la recepción alternativa, realice el procedimiento de arriba y seleccione “On” en el paso 5.

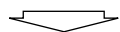
Cambio del patrón de visualización



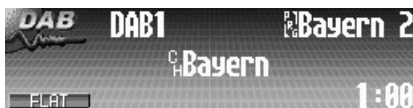
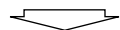
Se visualiza la frecuencia del servicio.



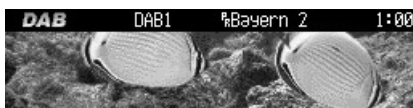
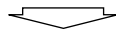
Se visualiza el segmento de etiqueta dinámica (DLS—Radiotext DAB).



Se visualiza una ventana (consulte la página 39).



Se visualiza la hora del reloj.

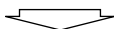


Pantalla semigráfica*



Pantalla totalmente gráfica*

(La pantalla totalmente gráfica cambiará temporalmente a pantalla semigráfica cuando se hace funcionar la unidad).



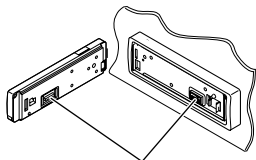
Vuelve al patrón de visualización inicial.

*Podrá usar el archivo editado por usted para la pantalla gráfica (consulte las páginas 32 a 36).

Cómo limpiar los conectores

El desmontaje frecuente deteriorará los conectores.

Para reducir esta posibilidad al mínimo, limpie periódicamente los conectores con un palillo de algodón o con un paño humedecido con alcohol, teniendo cuidado de no dañar los conectores.



Conectores

Condensación de humedad

Podría condensarse humedad en la lente alojada en el interior del reproductor de CD en los siguientes casos:

- Después de encender el calefactor del automóvil.
- Si hay mucha humedad en el habitáculo.

En estos casos, el reproductor de CD podría no funcionar correctamente. En este caso, haga expulsar el disco y deje la unidad encendida durante algunas horas hasta que se evapore la humedad.

Cómo tratar los discos

Cuando saque el disco

presione el sujetador central del estuche y extraiga el disco agarrándolo por los bordes.

Sujetador central



- Siempre sujete el disco por sus bordes. No toque la superficie de grabación.

Cuando guarde un disco en su estuche,

insértelo suavemente alrededor del sujetador central (con la superficie impresa hacia arriba).

- Asegúrese de guardar los discos en su estuche después del uso.

Para mantener los discos limpios

Un disco sucio podría no reproducirse correctamente.

Si un disco llegara a ensuciarse, utilice un lienzo suave y limpie con movimientos rectos, desde el centro hacia el borde.

- No utilice ningún solvente (por ejemplo, limpiador de discos convencional, pulverizadores, diluyentes, bencina, etc.) para limpiar los discos.



Para reproducir discos nuevos

Algunos discos nuevos podrían presentar ciertas irregularidades en sus bordes interior y exterior. Si intenta introducir un disco en estas condiciones, podría

suceder que la unidad rechace el disco.

Elimine las irregularidades raspando los bordes con un lápiz o bolígrafo, etc.



No utilice los siguientes discos:

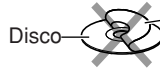
Disco alabeado



Pegatina



Residuo de pegatina



Disco

Etiqueta adherente



Más acerca de este receptor

Operaciones básicas

Apagado de la unidad

- Si apaga la unidad mientras está escuchando un disco, la reproducción del disco se iniciará desde donde la detuvo la próxima vez que encienda la unidad.

Operaciones del sintonizador

Cómo almacenar emisoras en la memoria

- Cuando se efectúa el SSM para una banda...
 - Todas las emisoras almacenadas previamente para esa banda se borran cuando se almacenan las emisoras nuevas.
 - Las emisoras recibidas quedan preajustadas en los botones No.1 (frecuencia más baja) a No.6 (frecuencia más alta). Cuando finalice el SSM, se sintonizará automáticamente la emisora almacenada en el No.1.
- Cuando efectúe el preajuste manual, la emisora preajustada previamente se borra cuando se almacena una emisora nueva en el mismo número de preajuste.
- Si se deja de suministrar energía al circuito de la memoria (por ejemplo, durante el reemplazo de la pila), se borrarán las emisoras preajustadas. Si así sucede, vuelva a preajustar las emisoras.

Operaciones de FM RDS

- Para poder funcionar correctamente, la recepción de seguimiento de redes requiere dos tipos de señales RDS—PI (Identificación de programa) y AF (Frecuencia alternativa). La recepción de seguimiento de redes no funcionará sin una recepción correcta de estos datos.
- Al activar la recepción alternativa (para DAB: consulte la página 56), la recepción de seguimiento de redes (“AF”) también se activará automáticamente. Asimismo, la recepción de seguimiento de redes no podrá desactivarse sin haber desactivado la recepción alternativa.
- La recepción de espera de TA y la recepción de espera de PTY se cancelarán temporalmente mientras se escucha una emisora AM.

Operaciones básicas de los discos

General

- Esta unidad ha sido diseñada para reproducir CDs/CD Texts, y CD-Rs (Grabables)/CD-RWs (Reescribibles), en ambos formatos, de audio y MP3/WMA.
- La unidad no puede leer ni reproducir una pista MP3 sin el código de extensión <mp3>, ni una pista WMA sin el código de extensión <wma>.
- Si se ha cargado un disco, se empezará a reproducir cuando se seleccione “CD” como fuente de reproducción.

Inserción del disco

- Cuando se inserta un disco boca abajo, el mismo será expulsado automáticamente.
- Si deja el panel de control abierto durante aproximadamente 1 minuto, el panel de control vuelve a su posición anterior.

Reproducción del disco

- Mientras se reproduce un CD de audio: Si se ha asignado título al CD de audio (consulte la página 42), se visualizará en la pantalla.
- Mientras se efectúa el avance rápido o el retroceso de un disco MP3 o WMA, podrá escuchar sólo sonidos intermitentes. (El tiempo de reproducción transcurrido también cambia intermitentemente en la pantalla).

Cuando reproduce un CD-R o CD-RW

- Utilice sólo CD-Rs o CD-RWs “finalizados”.
- Puede suceder que algunos discos CD-Rs o CD-RWs no se puedan reproducir en esta unidad debido a las características propias de los mismos, y por una de las siguientes causas:
 - Los discos están sucios o rayados.
 - Condensación de humedad en el lente del interior de la unidad.
 - Suciedad en el lente captor del interior de la unidad.
- Los CD-RWs pueden requerir un tiempo de lectura mayor debido a que la reflectancia de los CD-RWs es menor que la de los CDs regulares.
- No utilice los CD-Rs o CD-RWs siguientes:
 - Discos con pegatinas, etiquetas o sellos de protección adheridos a la superficie.
 - Discos en los cuales las etiquetas pueden imprimirse directamente mediante una impresora de chorro de tinta.

Utilizando estos discos con temperaturas o humedad elevadas podrían producirse fallos de funcionamiento o daños en los discos. Por ejemplo,

- Las pegatinas o las etiquetas podrían encogerse y producir el alabeo del disco.
- Las pegatinas o las etiquetas podrían despegarse y obstaculizar la expulsión del disco.
- Los impresos de los discos podrían volverse pegajosos.

Lea atentamente las instrucciones o las precauciones sobre las etiquetas y los discos imprimibles.

Cambio de la fuente

- Si cambia de fuente, la reproducción también se interrumpe (sin expulsar el disco). La próxima vez que seleccione “CD” como fuente de reproducción, el disco comenzará a reproducirse desde donde la detuvo previamente.

ImageLink

- ImageLink no funcionará en los casos siguientes:
 - Si no hay archivo <jcl> incluido en una carpeta MP3/WMA.
 - Si está activada la búsqueda de introducciones musicales “Búsqueda Intro”.
 - Si se cambia a otra fuente desde “CD”.
- Si hay más de un archivo <jcl> incluido en una carpeta, se utilizará el archivo con el número de archivo más reciente como pantalla gráfica.

Expulsión del disco

- Si no saca el disco expulsado en el lapso de 15 segundos, será reinsertado automáticamente en la ranura de carga para protegerlo del polvo. (Esta vez el disco no se reproduce).

Ajustes de sonido—Uso diario

Selección de los modos DSP—DSP

- La efectividad de “V.Cancel” depende de las condiciones de grabación de las fuentes. Especialmente, tenga en cuenta que no se podrán obtener resultados satisfactorios si se reproducen las siguientes fuentes:
 - Fuentes monofónicas tales como radiodifusiones en AM y en FM mono,
 - Fuentes de sonido múltiple, y
 - Fuentes grabadas con dúos, eco fuerte, un coro, o con unos pocos instrumentos solamente.
- Si se selecciona “V.Cancel”, no se efectuará el ajuste de CCC, BBE, y los modos de sonido preajustados (EQ) (aparece “Fix” en la pantalla).
- Cuando se selecciona “4ch”, se utilizan solamente los altavoces traseros para reproducir las reflexiones y reverberaciones con el fin de crear la sensación de “estar allí” en el habitáculo de su automóvil.
- Si el ajuste de desvanecedor o balance se encuentra cerca de su ajuste extremo, no se podrá obtener un efecto apropiado.

Almacenamiento de sus propios modos de sonido

- Si en lugar de almacenar su ajuste actual, desea aplicar el ajuste a la fuente de reproducción actual, pulse MENU para volver a la pantalla de operación de la fuente actual. El ajuste realizado por usted será efectivo hasta que se seleccione un modo de sonido.

Ajustes de sonido—Ajustes preferidos

- Si está usando un sistema de dos altavoces, ajuste el nivel de fader a “00”.
- El ajuste de salida del subwoofer sólo será efectivo cuando haya un subwoofer conectado.
- No podrá ajustar el nivel de entrada—Ajuste de volumen—de las emisoras FM. Si la fuente es FM, no se podrá ajustar “VolAdjust” (aparece “Fix”).

Visualizaciones gráficas

Descarga (o borrado) de archivos

- La descarga de un archivo solamente se puede realizar mientras está seleccionado “CD” como fuente; por otra parte, el borrado de un archivo se puede realizar mientras está seleccionando cualquier fuente.
- Si ya ha descargado una animación, la descarga de una nueva animación hará que se borre la animación almacenada previamente.
- Se tarda bastante tiempo en descargar una animación.
 - Aproximadamente 10 segundos para una imagen fija (un fotograma)
 - Aproximadamente 1 minuto para una animación de 55 fotogramas.
- Si el disco insertado no incluye ningún archivo <jcl> y <jca>, sonarán pitidos cuando intente realizar el procedimiento de descarga.
- Cuando intente almacenar la imagen 19 para la pantalla de imagen, “Picture Full” y no se podrá iniciar la descarga. En este caso, borre los archivos innecesarios antes de iniciar la descarga.

Ajustes generales—PSM

- Para definir el ajuste “**PICT**” de la manera deseada, descargue los archivos requeridos antes de realizar el ajuste. Si no es posible cambiar “Default” (para “Picture”) y “Movie”) y “No Slide” (para “Slideshow”) a otras opciones, significa que no se descargaron los archivos requeridos.
- “Atenuador de luz” podría no funcionar correctamente con algunos vehículos, especialmente con aquellos que disponen de un dial de control para la atenuación. En este caso, cambie el ajuste “**Dimmer**” a cualquier opción distinta de “Auto”.
- Si cambia el ajuste “**Amp Gain**” de “HighPower” a “Low Power” mientras el nivel de volumen está ajustado a un nivel superior a “30”, la unidad cambiará automáticamente el nivel de volumen a “30”.

Otras funciones principales

Asignación de títulos a las fuentes

- Cuando intente asignar un título a disco 41, aparecerá “Name Full” (Llena de nombres) y no se podrá acceder al modo de entrada de texto. En este caso, borre los títulos innecesarios antes de la asignación.
- Cuando está conectado el cambiador de CD, podrá asignar títulos a los CDs del cambiador de CD. Estos títulos también pueden visualizarse en la pantalla si inserta los CDs en esta unidad.

Operaciones del sintonizador DAB

- La recepción de espera de PTY funciona para el sintonizador DAB sólo utilizando PTY dinámico, per no con PTY estático.
- La recepción de espera de TA para emisora FM RDS la recepción de espera de informes de tráfico en carretera para DAB no pueden ajustarse separadamente. El botón TP/PTY siempre funciona para ambos modos de recepción de espera cuando está conectado el sintonizador DAB.

Información adicional

Modo EQ preajustado

En la tabla de abajo se muestran los ajustes de los niveles de frecuencias preajustadas para cada modo EQ.

Modo de sonido	Valores de ecualización preestablecidos						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User 1	00	00	00	00	00	00	00
User 2	00	00	00	00	00	00	00
User 3	00	00	00	00	00	00	00

Caracteres mostrados en la pantalla

Además de las letras del alfabeto romano (A – Z, a – z), se utilizarán los siguientes caracteres para mostrar diversas informaciones en la pantalla.

- Usted también podrá usar los siguientes caracteres para asignar títulos (consulte la página 42).

Letras con acento

Mayúsculas

Á	À	Â	Ã	Ä
Å	Æ	Œ	Č	Ć
Ç	É	È	Ê	Ë
Ĝ	Í	Ì	Î	Ï
Ñ	Ó	Ô	Õ	Ö
Ő	Ø	Ř	Ŕ	Ś
Š	Ş	Ú	Û	Ü
Ů	Ý	Ž	Ẓ	Ẕ
ı	ı	đ	đ	đ
ı	ı	đ	đ	đ

Minúsculas

á	à	â	ã	ä
å	æ	œ	č	ć
ç	é	è	ê	ë
ĝ	í	ì	î	ï
ñ	ó	ô	õ	ö
ő	ø	ř	ŕ	ś
š	ş	ú	û	ü
ů	ý	ž	ẓ	ẕ
ı	ı	đ	đ	đ
ı	ı	đ	đ	đ

Números y símbolos

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	
ı	£	€	α	espacio

Localización de averías

Lo que aparenta ser una avería podría resolverse fácilmente. Verifique los siguientes puntos antes de llamar al centro de servicio.

General

- **La pantalla del menú principal o otras pantallas se apagan imprevistamente.**
⇒ Hay un límite de tiempo en realizar algunas operaciones. En este caso, si no se realiza ninguna operación durante un cierto tiempo, volverá a aparecer la pantalla de operación de la fuente actual.
- **El sonido se interrumpe algunas veces.**
⇒ Está conduciendo por caminos accidentados.
Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados.
⇒ El disco está arañado.
- **El sonido no sale por los altavoces.**
⇒ Las conexiones son incorrectas.
- **Aparece “Connect Error” en la pantalla.**
⇒ El panel de control no está fijado correctamente y con firmeza. Retire el panel de control, limpie los conectores (consulte la página 58), y vuélvalo a instalar.
- **“Reset P00”—“Reset P44” aparece en la pantalla.**
⇒ Algo está bloqueando el movimiento del panel de control. Pulse el botón de reposición (consulte la página 2). Si no funciona, verifique la instalación (si se han utilizado tornillos más largos que los especificados, por ejemplo).

Radiodifusión FM/AM

- **El preajuste automático SSM no funciona.**
⇒ Las señales son muy débiles. Almacene las emisoras manualmente.
- **Hay ruidos estáticos mientras se escucha la radio.**
⇒ La antena no está firmemente conectada.

Reproducción del disco—CD/CD-R/CD-RW

- **Los sonidos se omiten y la reproducción se para bruscamente.**
⇒ El disco se ha alabeado o se ha despegado la etiqueta del disco. No reproduzca un disco así.
- **El disco no se puede reproducir.**
⇒ El disco está insertado boca abajo.
- **El disco no puede ser reconocido (Parpadea “No Disc”, “Loading Error” o “Eject Error”).**
⇒ El reproductor de CD podría estar funcionando incorrectamente.
Pulse simultáneamente **⏪/ATT** y **▲** durante más de 2 segundos para visualizar la siguiente pantalla.
Pulse **▼** para seleccionar “Emergency Eject?” y, a continuación, pulse OK.



No Eject?
Emergency Eject?

- **Las pistas del CD-R/CD-RW no pueden ser omitidas.**
⇒ El CD-R/CD-RW no está finalizado.
- **El disco no puede ser expulsado.**
⇒ El disco está bloqueado. Desbloquee el disco (consulte la página 25).

Reproducción del disco—MP3/WMA

- **El disco no se puede reproducir.**
⇒ Las pistas MP3/WMA no tienen código de extensión—<mp3> o <wma> en sus nombres de archivo.
⇒ Las pistas MP3/WMA no están grabadas en un formato compatible con ISO 9660 Nivel 1, ISO 9660 Nivel 2, Romeo o Joliet.
- **Se generan ruidos.**
⇒ La pista actual no es un archivo MP3/WMA (aunque tenga el código de extensión—<mp3> o <wma>).

- **El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.**
⇒ Esto ocurre a veces durante la reproducción. Esto depende de cómo las pistas fueron grabadas en el disco.
- **Aparece “Not Support” y se omiten las pistas.**
⇒ Las pistas no están codificadas en el formato apropiado.
⇒ No se pueden reproducir pistas WMA protegidas contra copia.
- **Aparece “No Files” (No hay archivos) durante unos instantes, y a continuación el disco es expulsado.**
⇒ El disco MP3/WMA actual no contiene ninguna pista MP3/WMA.
- **Aparece “No Music” (No hay música).**
⇒ No hay pistas MP3/WMA incluidas en la carpeta. Salte la carpeta.
⇒ Sólo hay archivos <jcl> y/o <jca> grabados en el disco.
- **No se visualizan los caracteres correctos (ej. nombre del álbum).**
⇒ Esta unidad puede reproducir sólo un número limitado de caracteres especiales (consulte las tablas de la página 62).

Ajustes de sonido

CCC, BBE, y los modos de sonido preajustados (EQ) no se pueden ajustar.
⇒ Estos ajustes de sonido no se pueden realizar cuando se selecciona “V.Cancel” para el modo DSP.

Gráficos

- **La descarga tarda mucho tiempo.**
⇒ Está intentando descargar una animación que contiene numerosos fotogramas (consulte la página 61).
- **La animación no se mueve.**
⇒ La temperatura del habitáculo es muy baja. Espere hasta que se restablezca la temperatura de funcionamiento.

Modos de ajustes preferidos—PSM

- **No se puede seleccionar una imagen para “Picture” y una animación para “Movie”.**
⇒ Sólo podrá seleccionar una imagen después de descargar los archivos apropiados en la memoria.

Operaciones del cambiador de CD

- **“No Magazine” parpadea.**
⇒ El cartucho no está cargado en el cambiador de CD.
- **“No Disc” parpadea.**
⇒ No hay discos en el cartucho o los discos están insertados boca abajo.
- **“Reset 01” — “Reset 07” parpadea.**
⇒ El microcomputador incorporado en el cambiador de CD está funcionando defectuosamente. Pulse el botón de reposición del cambiador de CD.
- **“Reset 08” parpadea.**
⇒ Esta unidad no está conectada correctamente al cambiador de CD. Conecte correctamente esta unidad al cambiador de CD y pulse el botón de reposición del cambiador de CD.

Acerca del mal seguimiento:

El mal seguimiento podría suceder cuando conduce por caminos muy accidentados. Esto no produce daños a la unidad ni al disco, pero resultará muy molesto. Se recomienda detener la reproducción del disco cuando conduzca por caminos muy accidentados.

Especificaciones

SECCIÓN DEL AMPLIFICADOR DE AUDIO

Máxima potencia de salida:

Delantera: 50 W por canal

Trasera: 50 W por canal

Potencia de salida continua (RMS):

Delantera: 19 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.

Trasera: 19 W por canal en 4 Ω , 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsión armónica total no mayor que 0,8%.

Impedancia de carga: 4 Ω (tolerancia de 4 Ω a 8 Ω)

Gama de control del ecualizador:

Frecuencias: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz

Nivel: ± 10 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 20 000 Hz

Relación señal a ruido: 70 dB

Nivel/impedancia de entrada de línea:

LINE IN: 1,5 V/20 k Ω de carga

Nivel/impedancia de salida de línea:

LINE OUT: 5,0 V/20 k Ω de carga (escala total)

Impedancia de salida: 1 k Ω

Otros terminales:

SUBWOOFER OUT

Control del cambiador

Entrada del control remoto del volante de dirección

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR

Gama de frecuencias:

FM: 87,5 MHz a 108,0 MHz

AM: (OM) 522 kHz a 1 620 kHz

(OL) 144 kHz a 279 kHz

[Sintonizador de FM]

Sensibilidad útil: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Umbral de silenciamiento de 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selectividad de canal alternativo (400 kHz):

65 dB

Respuesta de frecuencias: 40 Hz a 15 000 Hz

Separación estereofónica: 35 dB

Relación de captura: 1,5 dB

[Sintonizador de OM]

Sensibilidad: 20 μ V

Selectividad: 65 dB

[Sintonizador de OL]

Sensibilidad: 50 μ V

SECCIÓN DEL REPRODUCTOR DE CD

Tipo: Reproductor de discos compactos

Sistema de detección de señal: Captor óptico sin contacto (láser semiconductor)

Número de canales: 2 canales (estéreos)

Respuesta de frecuencias: 5 Hz a 20 000 Hz

Gama dinámica: 98 dB

Relación señal a ruido: 102 dB

Lloro y trémolo: Inferior al límite medible

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Máx. velocidad de bits: 320 Kbps

WMA (Windows Media® Audio)

Máx. velocidad de bits: 192 Kbps

GENERAL

Requisitos de potencia:

Voltaje de funcionamiento: DC 14,4 V (tolerancia de 11 V a 16 V)

Sistema de puesta a tierra: Negativo a masa

Temperatura de funcionamiento permisible: 0°C a +40°C

Dimensiones (An x Al x Pr):

Tamaño de instalación:

182 mm \times 52 mm \times 157 mm

Tamaño del panel:

188 mm \times 58 mm \times 13 mm

Peso: 1,7 kg (excluyendo los accesorios)

El diseño y las especificaciones se encuentran sujetos a cambios sin previo aviso.

- *Microsoft y Windows Media son marcas comerciales registradas o bien marcas comerciales de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/ u otros países.*

La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto JVC.

È importante leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo, per assicurarsi di comprendere il funzionamento e ottenere le migliori prestazioni possibili dall'unità.

AVVERTENZE IMPORTANTI SUI PRODOTTI LASER

1. **PRODOTTO LASER DI CLASSE 1**
2. **ATTENZIONE:** Non aprire il coperchio superiore. Nessuna parte interna dell'unità richiede manutenzione da parte dell'utente; per la manutenzione rivolgersi al personale qualificato.
3. **ATTENZIONE:** Quando l'unità è aperta e il dispositivo di sincronizzazione è guasto o non funzionante, si può verificare l'emissione di radiazioni laser visibili o non visibili. Evitare l'esposizione diretta ai raggi laser.
4. **RIPRODUZIONE DELL'ETICHETTA: ETICHETTA DI AVVERTENZA, POSIZIONATA SULLA SUPERFICIE ESTERNA DELL'UNITÀ.**

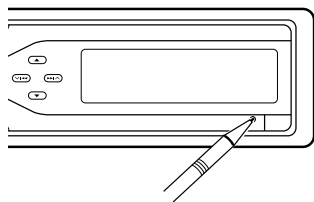
CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åpen eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til strålingen.	WARNING : Synlig och osynlig laserstråling når den öppnas och spärren är urkopplad. Beträkta strålen.	VARO : Avattassa ja suojausohjeita luvallista lähtevästä ja näkymättömästä laserstrålystä. Vältä silmien kohdistamista suoraan itseesi. (f)
---	--	--	--

Avviso:

Se è necessario utilizzare il ricevitore mentre si guida, assicurarsi di guardare la strada di fronte per evitare incidenti.

Come inizializzare l'apparecchio

Premere il pulsante di ripristino sul pannello di comando con una penna a sfera o un attrezzo simile, in modo da inizializzare il computer incorporato.



Le regolazioni attuali, ad esempio i canali o le regolazioni audio, verranno cancellate.

ATTENZIONE:

- Non inserire dischi da 8 cm (CD di brani singoli) nel vano di caricamento. (È infatti impossibile espellere questo tipo di dischi).
- Non inserire dischi di forma insolita, ad esempio cuori o fiori, altrimenti potrebbero verificarsi malfunzionamenti.
- Non esporre i dischi alla luce diretta del sole o a qualsiasi sorgente di calore, né collocarli in luoghi soggetti ad alte temperature o umidità. Non lasciarli in macchina.

Per motivi di sicurezza, assieme al prodotto viene offerta una scheda ID numerata, e lo stesso numero ID viene stampato nel telaio dell'unità. Conservare questa scheda in un posto sicuro, in modo da consentire alle autorità di identificare l'unità in caso di furto.

Attenzione:

Il display del ricevitore è stata realizzata con la massima precisione; ciononostante alcuni pixel potrebbero non essere attivi. La situazione è inevitabile e non costituisce un malfunzionamento.

Per l'Italia:

“Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95”.

Indice

Come inizializzare l'apparecchio	2	Display grafici	32
Importante! (Come leggere il presente manuale)	4	Procedura di base	32
Caratteristiche principali	4	Scaricamento dei file	33
Preparazione (Telecomando —RM-RK300)	5	Eliminazione dei file	34
Posizione dei pulsanti	6	Eliminazione di tutti i file	36
Operazioni di base	8	Attivazione dei file scaricati	36
Annullamento della demo del display	9	Impostazioni generali—PSM	37
Impostazione dell'orologio	10	Procedura di base	37
Operazioni con la radio	11	Altre funzioni principali	42
Ascolto della radio	11	Assegnazione di titoli alle sorgenti	42
Memorizzazione di stazioni in memoria	13	Modifica dell'inclinazione del pannello di comando	43
Sintonizzazione su una stazione predefinita	14	Rilascio del pannello di comando	43
Modifica della configurazione del display	14	Operazioni di base con il CD changer	44
Operazioni RDS FM	15	Operazioni avanzate con il CD changer	46
Ricerca del programma preferito	15	Individuazione di un disco	46
Uso della ricezione in standby	16	Individuazione di una cartella/traccia	46
Tracking dello stesso programma —Network-Tracking Reception	18	Selezione delle modalità di riproduzione —MODE	47
Ricerca di programmi	19	Modifica della configurazione del display	48
Operazioni di base con i dischi	21	Operazioni con il componente esterno	49
Operazioni avanzate con i dischi	23	Modifica della configurazione del display	49
Individuazione di una cartella/traccia	23	Operazioni con il sintonizzatore DAB	50
Selezione delle modalità di riproduzione —MODE	24	Ascolto del sintonizzatore DAB	50
Blocco dell'espulsione disco	25	Memorizzazione di servizi DAB	52
Modifica della configurazione del display	25	Sintonizzazione su un servizio predefinito	53
Regolazioni del suono—Uso quotidiano	26	Uso della ricezione in standby	53
Selezione delle modalità DSP—DSP	26	Tracking dello stesso programma —Ricezione alternativa	56
Produzione di suoni naturali	28	Modifica della configurazione del display	57
Selezione delle modalità sonore predefinite —EQ	29	Manutenzione	58
Memorizzazione di sonore personalizzate	29	Ulteriori informazioni sul ricevitore	59
Regolazioni del suono —Impostazioni preferenziali	30	Ulteriori informazioni	62
Impostazione del menu di selezione del suono di base—SEL	30	Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento	63
		Specifiche	65

Per garantire la sicurezza....

- Non alzare eccessivamente il livello del volume poiché potrebbe impedire l'ascolto di suoni esterni, rendendo la guida pericolosa.
- Fermare la macchina prima di eseguire operazioni complicate.

Temperatura all'interno della macchina....

Se la macchina è rimasta parcheggiata per un lungo periodo di tempo in condizioni atmosferiche estremamente calde o rigide, attendere che la temperatura all'interno della vettura torni normale prima di utilizzare l'unità.




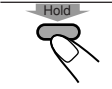
Importante!

Come leggere il presente manuale:

Per rendere le spiegazioni il più possibile semplici e facili da comprendere, abbiamo adottato i metodi seguenti:

- **Alcuni suggerimenti e note vengono illustrati successivamente nelle sezioni “Ulteriori informazioni sul ricevitore” (vedere pagina 59), ma non nella stessa sezione in cui vengono illustrate le operazioni.** Per ulteriori informazioni sulle funzioni o in caso di dubbi sul funzionamento, consultare questa sezione per ottenere le risposte.

- Il funzionamento dei pulsanti viene illustrato solo nelle figure nel modo seguente:

	Premere leggermente.
	Premere ripetutamente.
	Premere uno dei due.
	Tenere premuto fino ad ottenere la risposta desiderata.

Caratteristiche principali

Convertitore compensazione compressione—CCC

CC Converter consente di eliminare la distorsione e le ondulazioni, permettendo così una drastica riduzione delle distorsioni digitali grazie al trattamento dei dati musicali a una quantizzazione a 24 bit e all'espansione della frequenza di campionamento a 176,4 kHz (per i segnali con frequenza di campionamento a 44,1 kHz). Tale trattamento può essere applicato alle sorgenti analogiche così come alle sorgenti digitali.

Modalità Processore segnali digitali (DSP)

Le modalità DSP predefinite consentono di creare un campo sonoro più acustico all'interno dell'abitacolo e permettono un maggiore coinvolgimento dell'ascoltatore.

BBE Digital

BBE Digital* è un nuovo metodo di elaborazione digitale che consente di recuperare la brillantezza e la chiarezza del suono dal vivo originale nella registrazione, nella trasmissione e così via.

L'elaborazione BBE Digital regola le relazioni di fase tra le frequenze basse, medie e alte, che tutte le frequenze raggiungano l'orecchio dell'ascoltatore al momento giusto.

Display grafico a colori

Il display a colori (256 x 64 pixel) incorporato nel ricevitore consente la riproduzione di 256 colori.

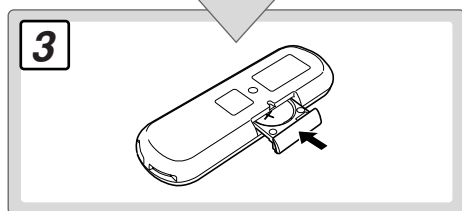
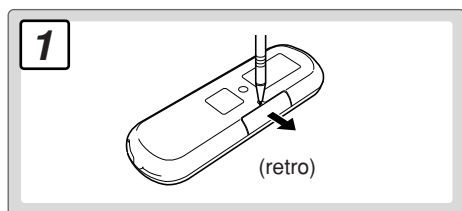
Image Converter Color

Grazie a Image Converter Color, incluso nel CD-ROM in dotazione, è possibile creare immagini e animazioni personalizzate e visualizzarle sul display grafico a colori.

* Prodotto su licenza di BBE Sound, Inc.

Concesso in licenza da BBE Sound, Inc. sotto USP4638258, 5510752 e 5736897. BBE e il logo BBE sono marchi registrati di BBE Sound, Inc.

Preparazione (Telecomando—RM-RK300)



ATTENZIONE:

NON lasciare il telecomando in luoghi esposti alla luce diretta del sole, ad esempio il cruscotto, per lunghi periodi di tempo. È infatti possibile che venga danneggiato.

AVVISI sulla batteria:

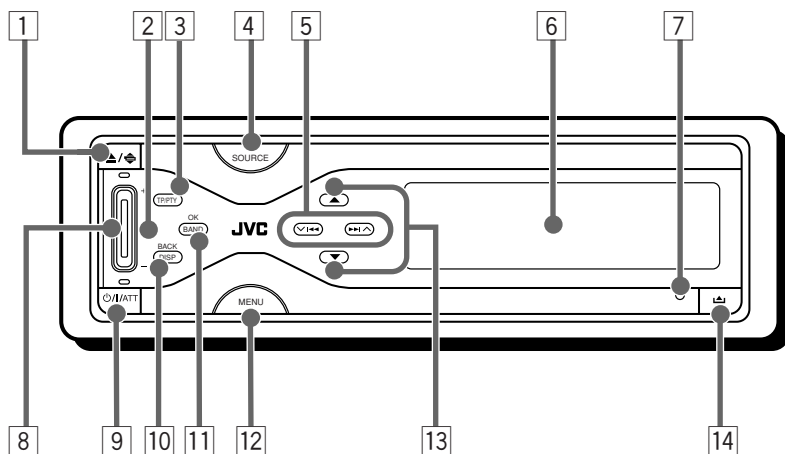
- Conservare la batteria in un luogo irraggiungibile dai bambini. Se un bambino ingerisce accidentalmente la batteria, consultare immediatamente un medico.
- Non ricaricare, creare corto circuiti, smontare o riscaldare la batteria e non smaltirla nel fuoco. Queste operazioni potrebbero provocare fiammate, scoppi o incendi.
- Non conservare la batteria assieme a materiali metallici. Questo potrebbe provocare fiammate, scoppi o incendi.
- Per lo smaltimento o la conservazione della batteria, avvolgerla in nastro isolante, altrimenti la batteria potrebbe provocare fiammate, scoppi o incendi.
- Non forare la batteria tramite oggetti appuntiti o strumenti simili. Questo potrebbe provocare fiammate, scoppi o incendi.

Il presente ricevitore è predisposto per l'utilizzo con il telecomando da volante. Se l'automobile è dotata di telecomando da volante, è possibile controllare le funzionalità del presente ricevitore per mezzo del telecomando.

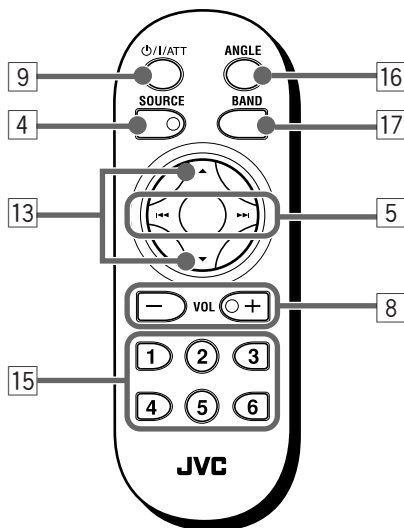
- Per i collegamenti necessari per utilizzare questa funzionalità, consultare il Manuale d'installazione/collegamento (libretto separato).


Posizione dei pulsanti

Pannello di comando



Telecomando



1 Pulsante ▲ (espulsione) /  (inclinazione)

- Apre/chiude il pannello di comando ed espelle eventuali dischi all'interno.
- Tenere premuto il pulsante e premerlo di nuovo per regolare l'inclinazione del pannello di comando.

2 Sensore del telecomando

NON esporre il sensore del telecomando sul pannello di comando a luce diretta intensa quale ad esempio la luce diretta del sole o l'illuminazione artificiale.

3 Pulsante TP/PTY

Attiva o disattiva la ricezione in TA Standby, oltre alla ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico.

4 Pulsante SOURCE

Seleziona la sorgente.

5 Pulsanti   (V / Λ)

- La semplice pressione avvia la "Auto Search" (Ricerca automatica), mentre se viene tenuto premuto ricerca le frequenze con la "Manual Search" (Ricerca manuale).
- Cambia traccia sul disco.
- Solo sul pannello di comando: durante l'utilizzo dei menu consentono di selezionare le voci e i valori dei menu.

6 Finestra del display a colori

7 Pulsante di ripristino

Ripristina il computer incorporato.

8 Pulsanti volume (VOL) +/-

Regolano il livello del volume.

9 Pulsante  / I / ATT (standby/accensione/attenuatore)

Accende e spegne l'unità, oltre ad attenuare i suoni.

10 Pulsante DISP (BACK)

- Modifica le informazioni visualizzate sul display.
- Durante l'utilizzo dei menu, funge da pulsante BACK (ritorna alla fase precedente).

11 Pulsante BAND (OK)

- Seleziona la banda per FM/AM e DAB.
- Durante l'utilizzo dei menu, funge da pulsante OK (conferma la selezione).

12 Pulsante MENU

Mostra (o cancella) il menu principale.

13 Pulsanti ▲/▼

- Modificano i servizi DAB.
- Cambiano cartella nei dischi MP3/WMA.
- Solo sul pannello di comando: durante l'utilizzo dei menu consentono di selezionare le voci e i valori dei menu.

14 Pulsante  (rilascio pannello di comando)

Rilascia il pannello di comando.

15 Pulsanti numerici

- La semplice pressione seleziona una stazione o un servizio predefiniti mentre se il pulsante viene tenuto premuto memorizza una stazione o un servizio.
- Selezionano le tracce per l'esecuzione di CD.
- Selezionano le cartelle per l'esecuzione di dischi MP3/WMA.
- Selezionano i dischi durante il funzionamento del CD changer.

16 Pulsante ANGLE

Regola l'inclinazione del pannello di comando.

17 Pulsante BAND

Seleziona la banda per FM/AM e DAB.

Operazioni di base

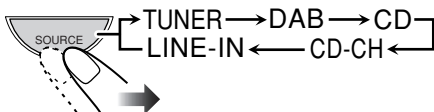
1 Accendere l'unità



Viene visualizzata la schermata operativa per l'ultima sorgente selezionata.

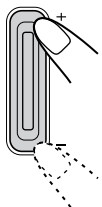


2 Selezionare la sorgente



- **DAB:** Se il sintonizzatore DAB non è collegato, non è possibile selezionare DAB.
- **CD:** Se non vi è un disco inserito nel vano di caricamento, non è possibile selezionare CD come sorgente di riproduzione.
- **CD-CH:** Se il CD changer non è collegato, non è possibile selezionare CD-CH (CD changer).
- **LINE-IN:** Seleziona il componente esterno (vedere pagina 49).

3 Regolare il volume



4 Selezionare la modalità DSP e la modalità sonora desiderate

- Per ulteriori informazioni vedere le pagine 26 e 31.

Per escludere il volume immediatamente (ATT):



Per ripristinare il suono, premere di nuovo.

Per spegnere l'unità:



FARE ATTENZIONE con le impostazioni del volume:

I dischi emettono un rumore di fondo inferiore a confronto con altre sorgenti. Quindi, se ad esempio si regola il livello del volume per il sintonizzatore, è possibile che i diffusori vengano danneggiati dall'aumento improvviso del livello di uscita. È quindi necessario abbassare il volume prima di eseguire un disco e regolarlo in base alle esigenze durante la riproduzione.

Informazioni visualizzate sul display

Per tutte le sorgenti vengono visualizzate in genere le informazioni seguenti.

- Se sul pannello di comando viene premuto DISP, sul display verranno visualizzate le diverse informazioni in varie schermate. (Ulteriori informazioni su questo aspetto verranno illustrate separatamente in seguito per ciascuna sorgente).



Vengono visualizzate le diverse impostazioni sonore (pagine 26 – 29).

Viene visualizzata l'icona di informazione sulla sorgente corrente.

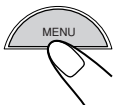
- Es.: Nome stazione (PS)/frequenza stazione

Annullamento della demo del display

La demo del display è attiva al momento della spedizione e viene avviata automaticamente se non vengono effettuate operazioni per circa 20 secondi.

Per annullare la demo del display, attenersi alla seguente procedura:

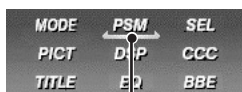
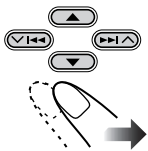
1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



Sul display viene visualizzato il menu principale.



2 Spostare il cursore su "PSM" nella schermata del menu principale.



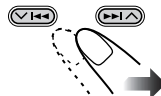
Cursore

3 Accedere al menu PSM.



- Se l'indicazione "Demo/Link" non viene visualizzata, premere più volte il pulsante ▲/▼ fino a visualizzarla.

4 Selezionare "Off".



Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

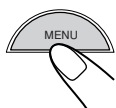
Per attivare la demo del display, ripetere la stessa procedura e selezionare una voce qualsiasi diversa da "Off" al punto 4.

- Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Per visualizzare la demo del display —Demo/Link" a pagina 39.

Impostazione dell'orologio

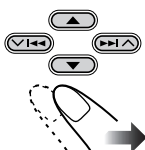
È possibile impostare il sistema orario su 24 o 12 ore.

- 1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...**



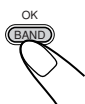
Sul display viene visualizzato il menu principale.

- 2 Spostare il cursore su "PSM" nella schermata del menu principale.**



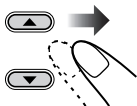
Cursore

- 3 Accedere al menu PSM.**

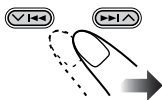


L'ultima voce selezionata viene visualizzata (evidenziata) insieme all'impostazione corrente.

- 4 Selezionare "Clock Hr".**



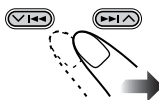
- 5 Regolare l'ora.**



- 6 Selezionare "Clock Min".**



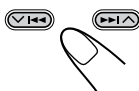
- 7 Regolare i minuti.**



- 8 Selezionare "24H/12H".**



- 9 Selezionare "24Hours" o "12Hours".**

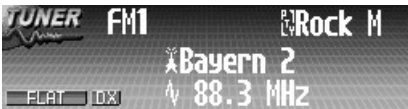
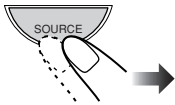


Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

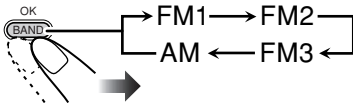
Operazioni con la radio

Ascolto della radio

1 Selezionare il sintonizzatore

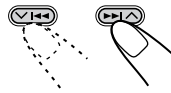


2 Selezionare la banda (FM/AM)



Questo ricevitore dispone di tre bande FM (FM1, FM2, FM3). È possibile utilizzarne una qualsiasi per ascoltare una trasmissione in FM.

3 Iniziare la ricerca di una stazione



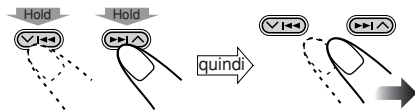
Viene avviata la “Auto Search (Ricerca automatica)”.

Quando viene ricevuta una stazione, la ricerca viene terminata.

Per terminare la ricerca, premere lo stesso pulsante.

Per sintonizzarsi su una stazione manualmente

Al punto 3 precedente...



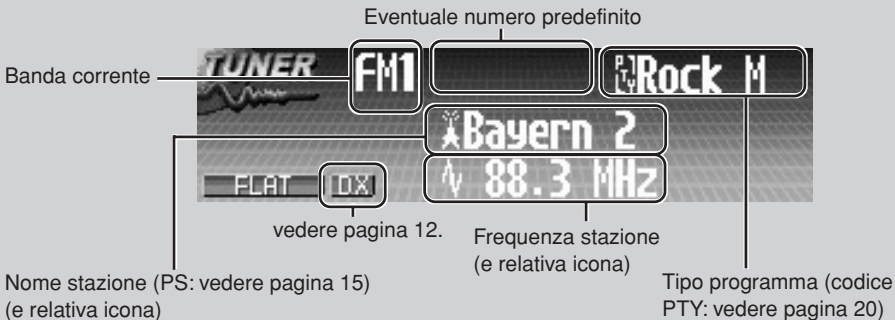
Attivare la “Manual Search (Ricerca manuale)”.

Selezionare le frequenze delle stazioni.

Informazioni visualizzate sul display

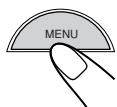
Per tutte le funzioni del sintonizzatore vengono visualizzate in genere le informazioni seguenti.

- Se sul pannello di comando viene premuto DISP, sul display verranno visualizzate le diverse informazioni in varie schermate (vedere pagina 14).



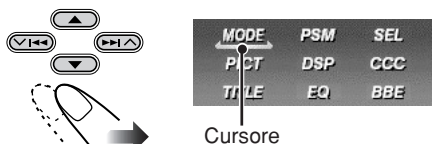
Se la ricezione di una trasmissione FM stereo è disturbata:

1 Mentre si ascolta una trasmissione FM...

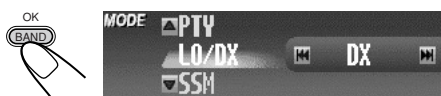


Sul display viene visualizzato il menu principale.

2 Spostare il cursore su “MODE” nella schermata del menu principale.



3 Accedere al menu FM MODE.

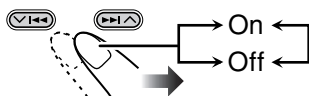


L'ultima voce selezionata viene visualizzata (evidenziata) insieme all'impostazione corrente.

4 Selezionare “Mono”.



5 Selezionare “On”.



On: La ricezione viene migliorata, ma verrà perso l'effetto stereo.

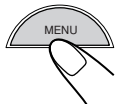
Off: Opzione normalmente selezionata.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

Per sintonizzarsi solo su stazioni FM che trasmettono segnali forti—LO/DX (Local/Distance extreme)

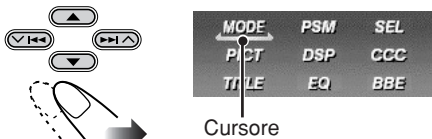
Se i segnali in ricezione sono deboli, l'ascolto può essere molto disturbato. Se LO/DX viene impostato su “Local”, durante la ricerca di stazioni FM l'unità rileva solo le stazioni che trasmettono segnali sufficientemente forti.

1 Mentre si ascolta una trasmissione FM...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

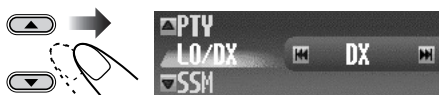
2 Spostare il cursore su “MODE” nella schermata del menu principale.



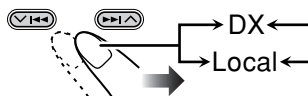
3 Accedere al menu FM MODE.



4 Selezionare “LO/DX”.



5 Selezionare “Local”.



DX: Per sintonizzarsi su tutte le stazioni disponibili.

• Si accende la spia **DX**.

Local: Per sintonizzarsi solo sulle stazioni che trasmettono segnali sufficientemente forti.

• Si accende la spia **LO**.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

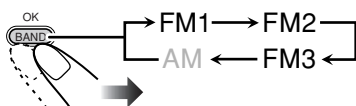
Memorizzazione di stazioni in memoria

È possibile impostare 6 stazioni predefinite per ciascuna banda.

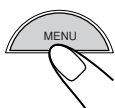
Preimpostazione automatica delle stazioni FM—SSM (Strong-station Sequential Memory)

• Questa operazione è possibile solo per le bande FM.

1 Selezionare la banda FM (FM1 – FM3) nella quale si desidera memorizzare le stazioni FM.

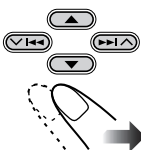


2 Durante la sintonizzazione su una stazione FM...



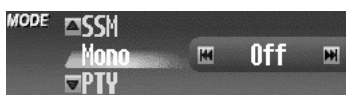
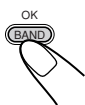
Sul display viene visualizzato il menu principale.

3 Spostare il cursore su “MODE” nella schermata del menu principale.

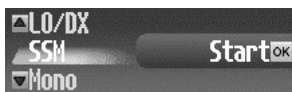
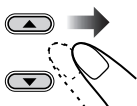


Cursore

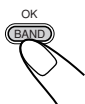
4 Accedere al menu FM MODE.



5 Selezionare “SSM”.



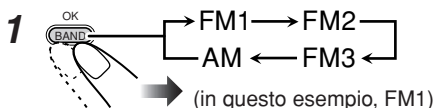
6 Avviare SSM.



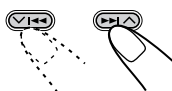
Viene effettuata la ricerca e la memorizzazione automatica delle stazioni FM locali che emettono i segnali di maggiore intensità, per la banda FM selezionata.

Impostazione predefinita manuale

Es. Memorizzazione di una stazione FM sui 92.5 MHz nel numero predefinito 3 della banda FM1.

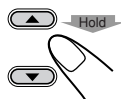


2 Sintonizzarsi su una stazione.



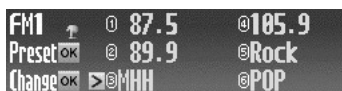
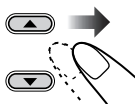
(in questo esempio, sui 92.5 MHz)

3 Visualizzare l'elenco delle stazioni predefinite per la banda selezionata.



• Nell'elenco vengono visualizzate le frequenze o i nomi delle stazioni (PS: vedere pagina 15) delle stazioni predefinite.

4 Selezionare un numero predefinito.



(In questo esempio, selezionare “3”).

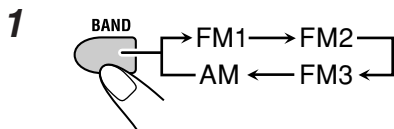
• Se la banda selezionata è FM, è possibile passare agli elenchi delle altre bande FM premendo I◀◀/▶▶I (V/Λ).

5 Memorizzare la stazione selezionata al punto 2.

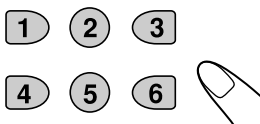


Sintonizzazione su una stazione predefinita

Il telecomando agevola la sintonizzazione su una stazione predefinita.



2 Selezionare un numero predefinito (1 – 6).



Per selezionare una stazione predefinita tramite l'elenco delle stazioni predefinite

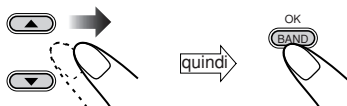
1 Mentre si ascolta una stazione...



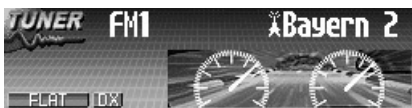
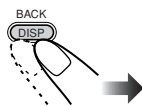
- Nell'elenco vengono visualizzate le frequenze o i nomi delle stazioni (PS: vedere pagina 15) delle stazioni predefinite.

2 Selezionare un numero predefinito.

- Se la banda selezionata è FM, è possibile passare agli elenchi delle altre bande FM premendo ◀◀/▶▶ (V/Λ).



Modifica della configurazione del display



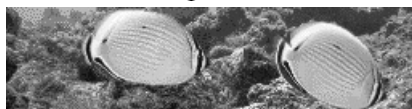
Viene visualizzata una finestra (vedere pagina 39).



Viene visualizzata l'ora.



Schermata semi-grafica*



Schermata completamente grafica*
(Quando si aziona l'unità la schermata completamente grafica viene modificata in semi-grafica).

Ritorna allo schema di visualizzazione iniziale.

* Come schermata grafica è possibile utilizzare un file personalizzato (vedere le pagine 32 – 36).

Operazioni RDS FM



Ricerca del programma preferito

È possibile sintonizzarsi su una stazione che trasmette il programma preferito effettuando la ricerca di un codice PTY (vedere pagina 20).

- È possibile memorizzare i 6 tipi di programma preferiti nell'elenco PTY predefinito.

1 Mentre si ascolta una stazione FM...

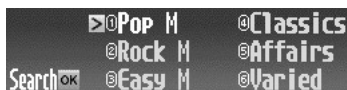


2 Selezionare "PTYSearch"

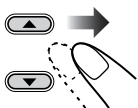
- Verificare che sia selezionata (evidenziata) la voce "PTYSearch", quindi...



Viene visualizzato l'elenco dei codici PTY predefinito.

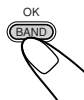


3 Selezionare un codice PTY



- È inoltre possibile passare agli altri elenchi di codici PTY premendo $\leftarrow \leftarrow \rightarrow \rightarrow$ (V / \wedge).

4 Avviare la ricerca PTY



Viene avviata la ricerca PTY.

- Se una stazione trasmette un programma con lo stesso codice PTY selezionato, l'unità viene sintonizzata su tale stazione.

Funzioni possibili con RDS

Il sistema RDS (Radio Data System) consente alle stazioni FM di trasmettere un segnale supplementare oltre ai normali segnali del programma. Ad esempio, le stazioni trasmettono il loro nome e informazioni relative ai programmi che propongono, come sport, musica e così via.

Con la ricezione dei dati RDS, questa unità consente di:

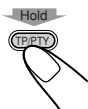
- Effettuare la ricerca del tipo di programma (PTY)
- Effettuare la ricezione in standby di notiziari di informazione sul traffico (TA) o del programma preferito (PTY)
- Avviare la ricerca di programmi
- Eseguire il tracking automatico dello stesso programma—Network-Tracking Reception

Per memorizzare i tipi di programma preferiti nell'elenco dei codici PTY predefinito

Al momento della spedizione, nell'elenco PTY predefinito sono memorizzati i seguenti 6 tipi di programma.

1	2	3
Pop M	Rock M	Easy M
4	5	6
Classics	Affairs	Varied

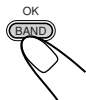
1 Mentre si ascolta una stazione...



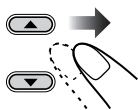
2 Selezionare "PTYMemory".



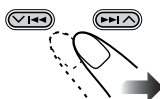
3 Accedere alla schermata di impostazione di PTY Memory.



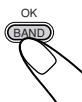
4 Selezionare il numero predefinito.



5 Selezionare un codice PTY.

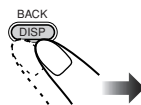


6 Memorizzare l'impostazione.



7 Ripetere i punti da 4 a 6 per memorizzare gli altri codici PTY in altri numeri predefiniti.

8 Uscire dall'impostazione della memoria predefinita.



Uso della ricezione in standby

È possibile utilizzare due tipi di ricezione in standby, la ricezione in TA Standby e in PTY Standby.

Uso della ricezione in TA Standby

La ricezione in TA Standby consente la commutazione temporanea dell'unità ai notiziari di informazione sul traffico (TA) da qualsiasi sorgente diversa da stazioni AM.

- Se una stazione inizia la trasmissione di un notiziario di informazione sul traffico, l'indicazione "Traffic News" viene visualizzata sul display e l'unità viene temporaneamente sintonizzata su tale stazione. Il volume passa al livello di volume TA predefinito (vedere pagina 40).

Per attivare la ricezione in TA Standby:



Indicatore TP
(si accende o lampeggia)

- Se l'indicatore TP si accende, la ricezione in TA Standby è attiva.

- Se l'indicatore TP lampeggia, la ricezione in TA Standby non è ancora attiva. (Questo si verifica quando si ascolta una stazione FM senza i segnali RDS richiesti per la ricezione in TA Standby).

Per attivare la ricezione in TA Standby, è necessario sintonizzare l'unità su un'altra stazione che fornisca questi segnali.

Quando l'unità viene sintonizzata su questa stazione, l'indicatore TP termina di lampeggiare e rimane acceso. La ricezione in TA Standby è ora attiva.

Per disattivare la ricezione in TA Standby:



L'indicatore TP si spegne.

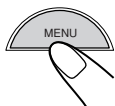
Uso della ricezione in PTY Standby

La ricezione in PTY Standby consente la commutazione temporanea dell'unità sul programma preferito (PTY: tipo di programma) da qualsiasi sorgente eccetto le stazioni AM.

Per attivare la ricezione in PTY Standby

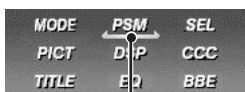
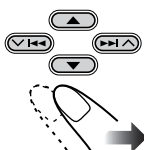
È possibile selezionare il tipo programma preferito per la ricezione in PTY Standby. Dopo aver selezionato un nuovo codice PTY seguendo la procedura descritta di seguito, viene automaticamente attivata la ricezione in PTY Standby.

1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



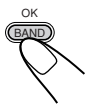
Sul display viene visualizzato il menu principale.

2 Spostare il cursore su "PSM" nella schermata del menu principale.



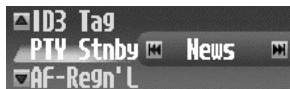
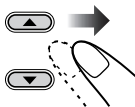
Cursore

3 Accedere al menu PSM.

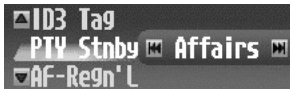
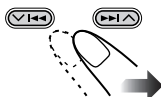


L'ultima voce selezionata viene visualizzata (evidenziata) insieme all'impostazione corrente.

4 Selezionare "PTY Stnby (Standby)".

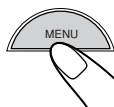


5 Selezionare un codice PTY (vedere pagina 20).



Viene quindi attivata la ricezione in PTY Standby con il codice PTY selezionato.

6 Terminare l'impostazione.



Indicatore PTY (si accende o lampeggia)

- Se l'indicatore PTY si accende, la ricezione in PTY Standby è attiva.
- Se l'indicatore PTY lampeggia, la ricezione in PTY Standby non è ancora attiva. Per attivare la ricezione in PTY Standby, è necessario sintonizzare l'unità su un'altra stazione che fornisca questi segnali. Quando l'unità viene sintonizzata su questa stazione, l'indicatore PTY termina di lampeggiare e rimane acceso. La ricezione in PTY Standby è ora attiva.

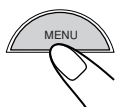
Per attivare e disattivare la ricezione in PTY Standby

Standby

Dopo aver attivato la ricezione tramite la selezione di un codice PTY (fare riferimento a pagina 17), è possibile disattivare e attivare la funzione utilizzando lo stesso codice PTY.

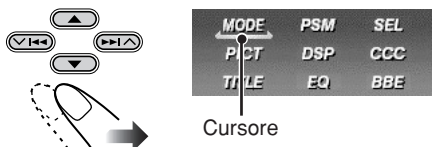
Seguire la procedura descritta di seguito.

1 Mentre si ascolta una trasmissione FM...

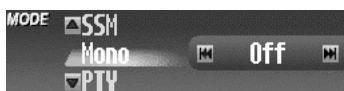
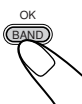


Sul display viene visualizzato il menu principale.

2 Spostare il cursore su "MODE" nella schermata del menu principale.

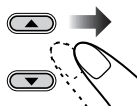


3 Accedere al menu FM MODE.

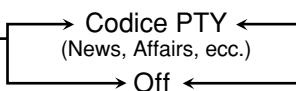
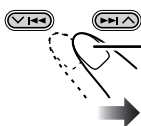


L'ultima voce selezionata viene visualizzata (evidenziata) insieme all'impostazione corrente.

4 Selezionare "PTY".



5 Disattivare o attivare la ricezione.



Codice PTY: Attiva la ricezione in PTY Standby per il codice PTY selezionato.

Off: Annulla la ricezione.

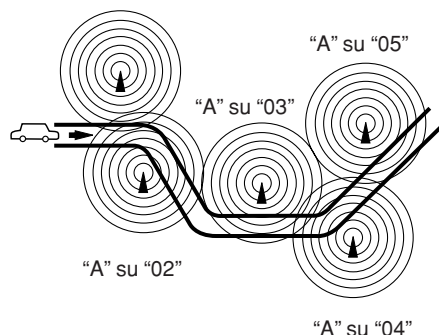
Tracking dello stesso programma

—Network-Tracking Reception

Quando si viaggia in un'area in cui la ricezione FM non è ottimale, questa unità si sintonizza automaticamente su un'altra stazione FM RDS della stessa rete che trasmetta lo stesso programma con segnali di intensità maggiore.

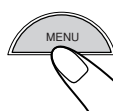
- Al momento della spedizione, la funzione Network-Tracking Reception è attiva con "AF (vedere la pagina successiva)" selezionato.

Programma "A" sulla frequenza "01"



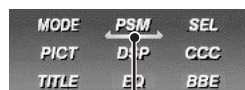
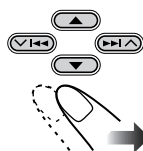
Per modificare la funzione Network-Tracking Reception, attenersi alla procedura seguente:

1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

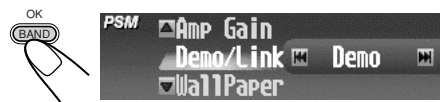
2 Spostare il cursore su "PSM" nella schermata del menu principale.



Cursore

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

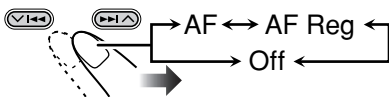
3 Accedere al menu PSM.



4 Selezionare "AF-Regn'L (regionale)".



5 Selezionare un'opzione.



AF: L'unità viene commutata su un'altra stazione (è possibile che il programma sia diverso da quello ricevuto correntemente).

- Si accende l'indicatore AF.

AF Reg: L'unità viene commutata su un'altra stazione che trasmette lo stesso programma.

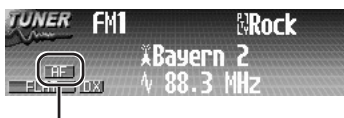
- Si accende l'indicatore REG.

Off*: Annulla la ricezione.

- Non compare né l'indicatore AF, né l'indicatore REG.

* Visualizzato solo se "DAB AF" è impostato su "Off". Vedere pagina 56.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.



Si accende la spia AF o la spia REG.

Per disattivare la funzione **Network-Tracking Reception**, eseguire la procedura descritta in precedenza e selezionare "Off" al punto 5.

Ricerca di programmi

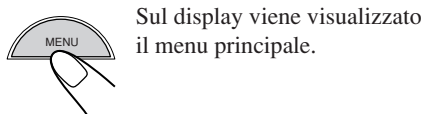
Quando viene selezionata una stazione predefinita, avviene la sintonizzazione sulla stazione della frequenza memorizzata.

Tuttavia, quando la stazione predefinita corrisponde a una stazione RDS, l'unità funziona in modo diverso quando è attiva la ricerca di programmi.

Se i segnali della stazione predefinita non sono sufficientemente intensi, attraverso i dati AF (Frequenza Alternativa) l'unità si sintonizza su un'altra stazione (che potrebbe trasmettere lo stesso programma della stazione predefinita originale).

Per attivare la ricerca di programmi, attenersi alla procedura seguente:

1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



2 Spostare il cursore su "PSM" nella schermata del menu principale.



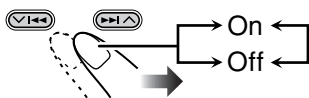
3 Accedere al menu PSM.



4 Selezionare "P-Search".



5 Selezionare "On".



On: Attiva la ricerca di programmi.

Off: Annulla la ricerca.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

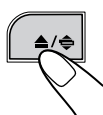
Per disattivare la ricerca di programmi, eseguire la procedura descritta in precedenza e selezionare "Off" al punto 5.

Codici PTY

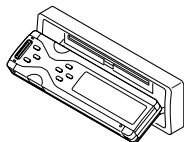
News:	Notizie	Social:	Programmi su attività sociali
Affairs:	Programmi di approfondimento di notizie o affari correnti	Religion:	Programmi relativi a qualsiasi aspetto del credo, della fede, della natura dell'esistenza o dell'etica
Info:	Programmi che offrono consigli su un'ampia varietà di argomenti	Phone In:	Programmi in cui è possibile esprimere le proprie opinioni tramite telefono o in un forum pubblico
Sport:	Eventi sportivi	Travel:	Programmi relativi a destinazioni di viaggio, pacchetti turistici, idee ed opportunità di viaggio
Educate:	Programmi educativi	Leisure:	Programmi relativi ad attività ricreative quali giardinaggio, cucina, pesca ecc.
Drama:	Rappresentazioni teatrali radiofoniche	Jazz:	Musica jazz
Culture:	Programmi sulla cultura nazionale o regionale	Country:	Musica country
Science:	Programmi di scienze naturali e tecnologia	Nation M:	Musica popolare contemporanea nazionale o regionale nella lingua del paese
Varied:	Altri programmi quali commedie o cerimonie	Oldies:	Musica pop classica
Pop M:	Musica pop	Folk M:	Musica folk
Rock M:	Musica rock	Document:	Programmi di attualità, presentati in stile giornalistico
Easy M:	Musica easy-listening		
Light M:	Musica leggera		
Classics:	Musica classica		
Other M:	Altro tipo di musica		
Weather:	Informazioni sulle condizioni atmosferiche		
Finance:	Aggiornamenti su economia, affari, borsa e così via		
Children:	Programmi di intrattenimento per bambini		

Operazioni di base con i dischi

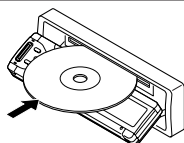
1 Aprire il pannello di comando



L'unità si accende, quindi...

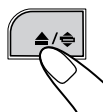


2 Inserire un disco



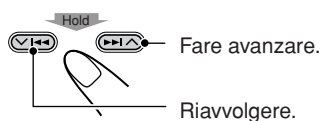
L'unità trascina il disco, il pannello di comando rientra nella posizione precedente (vedere pagina 43) e la riproduzione viene avviata automaticamente.

Per interrompere l'ascolto ed espellere il disco:



Per riportare il pannello di comando alla posizione precedente, premere di nuovo.

Per fare avanzare o riavvolgere rapidamente la traccia:



Fare avanzare.

Riavvolgere.

Per passare alle tracce precedenti o successive:

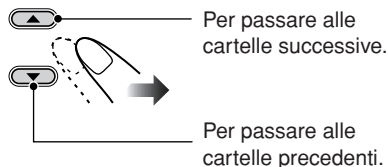


Per passare alle tracce successive.

All'inizio della traccia corrente, quindi alle tracce precedenti.

Per passare alle cartelle precedenti o successive:

Solo per i dischi MP3/WMA:



Per passare alle cartelle successive.

Per passare alle cartelle precedenti.

- Per la configurazione di dischi MP3/WMA, vedere "Informazioni sui dischi MP3 e WMA" a pagina 22.

Informazioni visualizzate sul display

Per tutte le funzioni dei dischi vengono visualizzate in genere le informazioni seguenti.

- Se sul pannello di comando viene premuto DISP, sul display verranno visualizzate le diverse informazioni in varie schermate (vedere pagina 25).

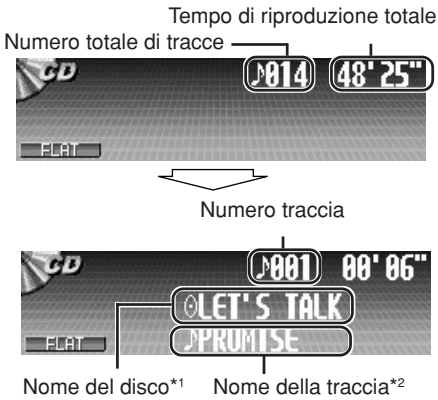
Quando è visualizzata la tag ID3, viene visualizzata la relativa icona (ID3).

Tempo di riproduzione trascorso

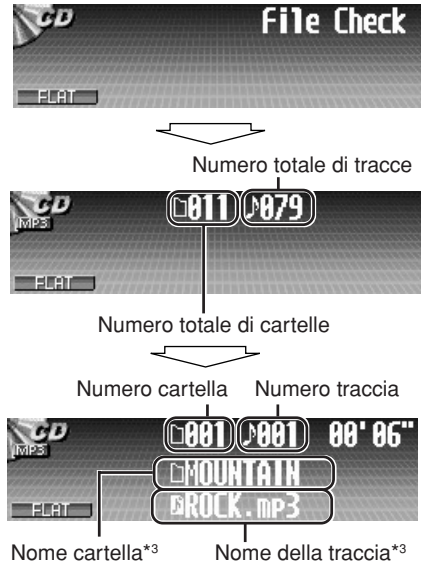
Tipo di disco



- **Indicazioni sul display quando viene inserito un CD audio o un CD Text:**



- **Indicazioni sul display quando viene inserito un disco MP3 o WMA:**



*1 Visualizzato per i CD Text e per i CD ai quali è stato assegnato un nome (se non è stato registrato o assegnato un nome, verrà visualizzata l'indicazione "No Name").

*2 Visualizzato solo per i CD Text (se non è stato registrato un nome, verrà visualizzata l'indicazione "No Name").

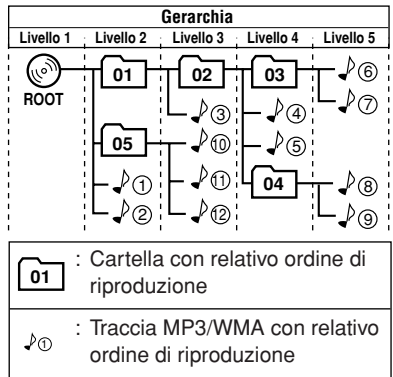
*3 Se "ID3 Tag" è impostato su "On" (vedere pagina 40), le informazioni relative alle tag ID3 vengono visualizzate sul display.

Al posto del nome della cartella, sul display vengono visualizzati il nome dell'album e dell'autore insieme alla spia (disco); al posto del nome della traccia viene visualizzato il titolo della traccia insieme alla spia (traccia). (Se non è stato registrato un nome, verrà visualizzata anche l'indicazione "No Name").

Informazioni sui dischi MP3 e WMA

Con i formati MP3 e WMA (Windows Media® Audio) le "tracce" (i termini "file" e "traccia" vengono utilizzati con lo stesso significato) vengono registrate in "cartelle". La cartella principale "Root" è simile alla radice di un albero. Questa può essere collegata e consentire l'accesso a tracce e cartelle.

- Quando una cartella MP3 o WMA contiene un file di immagini <jcl> elaborato per mezzo di Image Converter Color, in dotazione nel CD-ROM, è possibile visualizzare l'immagine sul display mentre avviene la riproduzione delle tracce della cartella. (Per ulteriori informazioni fare riferimento alle pagine 39 e 60).



Operazioni avanzate con i dischi

Individuazione di una cartella/traccia

- Questa funzione è disponibile solo per i dischi MP3/WMA.

Per individuare una cartella tramite l'elenco delle cartelle del disco corrente

- La funzione è possibile solo per mezzo dei pulsanti sul pannello di comando.

1 Durante la riproduzione di un disco...



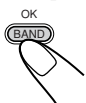
Viene evidenziata la cartella corrente.

2 Selezionare la cartella desiderata.



- Se il disco contiene più di 6 cartelle, è inoltre possibile visualizzare gli altri elenchi di cartelle premendo \lll/\ggg (\vee/\wedge).

3 Avviare la riproduzione della cartella dalla prima traccia.



Per individuare una traccia tramite l'elenco delle tracce della cartella corrente

- La funzione è possibile solo per mezzo dei pulsanti sul pannello di comando.

1 Durante la riproduzione di un disco...



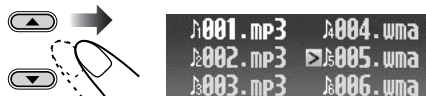
Viene evidenziata la cartella corrente.

2 Visualizzare l'elenco delle tracce della cartella corrente.



Viene evidenziata la traccia corrente.

3 Selezionare la traccia desiderata.



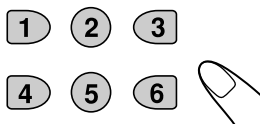
- Se la cartella contiene più di 6 tracce, è inoltre possibile visualizzare gli altri elenchi di tracce premendo \lll/\ggg (\vee/\wedge).
- Per ritornare all'elenco delle cartelle, premere BACK.

4 Avviare la riproduzione della traccia.

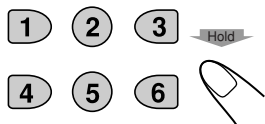


Per individuare una traccia (o cartella) direttamente tramite il telecomando

- Per selezionare un numero di traccia (o cartella, per i dischi MP3 e WMA) da 1 a 6:



- Per selezionare un numero di traccia (o cartella, per i dischi MP3 e WMA) da 7 (1) – 12 (6):



Per selezionare le cartelle per mezzo dei pulsanti numerici, il nome di ciascuna cartella deve cominciare con un numero a due cifre, ad esempio 01, 02, 03 ecc.

Selezione delle modalità di riproduzione—MODE

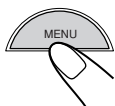
È possibile utilizzare solo una delle seguenti modalità di riproduzione alla volta.

- **Intro Scan:** È possibile riprodurre in sequenza i primi 15 secondi di ogni traccia.
- **Repeat Play (Riproduzione ripetuta):** È possibile ripetere la riproduzione.
- **Random Play (Riproduzione casuale):** È possibile riprodurre le tracce in ordine casuale.

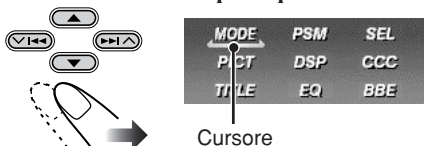
Per utilizzare le modalità di riproduzione

1 Durante la riproduzione di un disco...

Sul display viene visualizzato il menu principale.



2 Spostare il cursore su “MODE” nella schermata del menu principale.



Cursore

3 Accedere al menu MODE del disco.

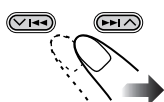


4 Selezionare una modalità di riproduzione.



ES.: È stato selezionato “Random” (riproduzione casuale).

5 Selezionare l’impostazione desiderata.



- Per ulteriori informazioni fare riferimento alle tabelle che seguono.

6 Terminare l’impostazione.



• Modalità per scansione di inizio

Modalità	Riproduzione inizio di
Track :	Tutte le tracce sul disco. • Durante la riproduzione, compare .
Folder* :	Le prime tracce di tutte le cartelle. • Durante la riproduzione, compare .
Off :	Annulla la riproduzione della prima parte.

• Modalità per riproduzione ripetuta

Modalità	Riproduzione ripetuta
Track :	Traccia corrente. • Durante la riproduzione, compare .
Folder* :	Tutte le tracce della cartella corrente. • Durante la riproduzione, compare .
Off :	Annulla la riproduzione ripetuta.

• Modalità per riproduzione casuale

Modalità	Riproduzione casuale
Folder* :	Tutte le tracce della cartella corrente, quindi le tracce della cartella successiva e così via. • Durante la riproduzione, compare .
Disc :	Tutte le tracce sul disco. • Durante la riproduzione, compare .
Off :	Annulla la riproduzione casuale.

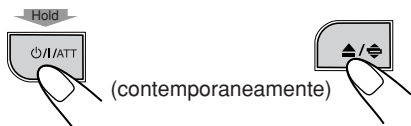
* La modalità “Folder” può essere selezionata solo per i dischi MP3 e WMA.

Blocco dell'espulsione disco

È possibile bloccare un disco nel vano di caricamento.

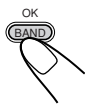
- In tal modo il pannello di comando si apre, ma il disco non viene espulso.

1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



No Eject?
Emergency Eject?

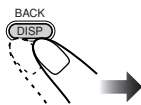
2 Verificare che sia selezionata (evidenziata) la voce “No Eject?”, quindi...



“No Eject” lampeggia, segnalando l'impossibilità di espellere il disco.

Per annullare il blocco, ripetere la stessa procedura—premere OK dopo avere selezionato (evidenziato) “Eject OK?” al punto 2. “Eject OK” lampeggia.

Modifica della configurazione del display



Viene visualizzata una finestra (vedere pagina 39).



Viene visualizzata l'ora.



Schermata semi-grafica*



Schermata completamente grafica*
(Quando si aziona l'unità la schermata completamente grafica viene modificata in semi-grafica).

Ritorna allo schema di visualizzazione iniziale.

* Come schermata grafica è possibile utilizzare un file personalizzato (vedere le pagine 32 – 36).

Regolazioni del suono—Uso quotidiano

Selezione delle modalità DSP

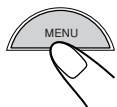
—DSP

È possibile creare un campo sonoro più acustico, simile a quello di un teatro, una sala per concerti, ecc.

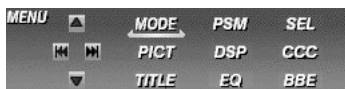
Modalità DSP disponibili:

- Theater / Hall / Club / Dome / Studio
- V.Cancel (Voice Cancel: Riduce i suoni vocali. Ideale per la riproduzione di tipo Karaoke).
- Defeat (Per annullare la modalità DSP)

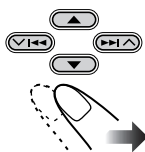
1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

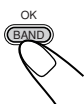


2 Spostare il cursore su "DSP"



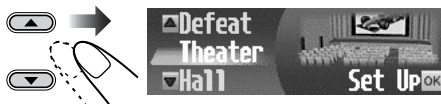
Cursore

3 Accedere al menu DSP

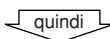


Viene visualizzata (evidenziata) la modalità correntemente selezionata.

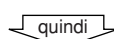
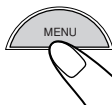
4 Selezionare una modalità DSP



ES.: È stato selezionato "Theater".



Per terminare

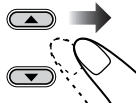


Per regolare il livello dell'effetto



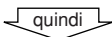
➔ Passare al punto 5.

5 Regolare il livello dell'effetto (1 - 3)

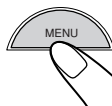


Il livello dell'effetto DSP selezionato è valido per tutte le modalità DSP tranne "V.Cancel".

- All'aumentare del numero, l'effetto si accentua.



Per terminare



Per effettuare altre impostazioni



➔ Vedere pagina 27.

Per annullare le modalità DSP, selezionare "Defeat" al punto 3.

Per effettuare impostazioni più precise per le modalità DSP

È possibile inoltre effettuare impostazioni ancora più precise per ottenere il miglior campo sonoro possibile all'interno dell'abitacolo. Tali impostazioni sono valide per tutte le modalità DSP tranne "V.Cancel".

Impostazioni disponibili:

Numero dei diffusori incorporati:

Selezionare il numero di diffusori presenti nell'abitacolo—"2ch" o "4ch".

- Se nell'abitacolo vi sono quattro diffusori (4ch), selezionare le dimensioni dell'automobile (fare riferimento al punto 4 di seguito).

Posizione del sedile di ascolto:

Selezionare la posizione del sedile di ascolto dove si desidera posizionare l'immagine sonora.

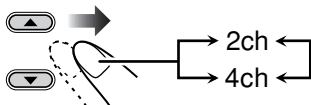
1 Ripetere i punti da 1 a 4 a pagina 26 per selezionare una modalità DSP (tranne "V.Cancel").

- Premere OK al punto 4.



2 Selezionare il numero dei diffusori incorporati.

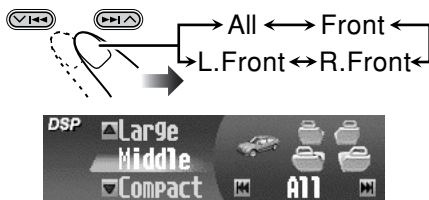
- Selezionare "4ch" se vi sono quattro diffusori e "2ch" se vi sono due diffusori.



quindi



3 Selezionare la posizione dei sedili di ascolto.



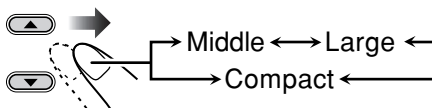
All : Tutti i sedili anteriori e posteriori.

Front : Entrambi i sedili anteriori.

R. Front : Sedile anteriore destro.

L. Front : Sedile anteriore sinistro.

4 Se si seleziona "4ch", selezionare le dimensioni dell'automobile.



Middle : Selezionare questa opzione se la distanza dai diffusori posteriori alla posizione del sedile di ascolto è simile a quella dai diffusori anteriori.

Large : Selezionare questa opzione se la distanza dai diffusori posteriori alla posizione del sedile di ascolto è superiore a quella dai diffusori anteriori.

Compact : Selezionare questa opzione se la distanza dai diffusori posteriori alla posizione del sedile di ascolto è inferiore a quella dai diffusori anteriori.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

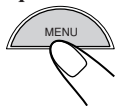
Produzione di suoni naturali

La presente unità è dotata di due funzionalità per la produzione di suoni naturali—CC Converter e BBE Digital.

Per attivare Convertitore compensazione compressione (CC)

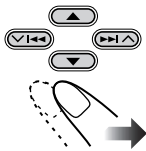
CC Converter consente di eliminare la distorsione e le ondulazioni permettendo così una drastica riduzione delle distorsioni digitali. Tale trattamento può essere applicato sia alle sorgenti analogiche che alle sorgenti digitali; pertanto è possibile ottenere un campo sonoro naturale da qualsiasi sorgente.

1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

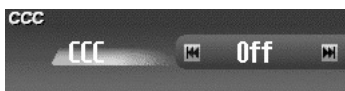
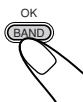
2 Spostare il cursore su “CCC” nella schermata del menu principale.



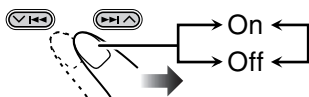
MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

Cursore

3 Accedere al menu CCC.



4 Selezionare “On”.



- Quando “CCC” è attivato, la spia CCC si accende in giallo sul display.
- Per disattivare CC Converter, selezionare “Off”.

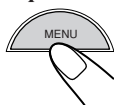
Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

Per attivare BBE Digital

BBE Digital è un nuovo metodo di elaborazione digitale che consente di recuperare la brillantezza e la chiarezza del suono dal vivo originale nella registrazione, nella trasmissione e così via.

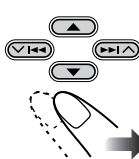
Quando il diffusore riproduce il suono, viene introdotto uno spostamento di fase dipendente dalla frequenza; ciò comporta che i suoni ad alta frequenza richiedano tempi maggiori per raggiungere l'ascoltatore rispetto ai suoni a bassa frequenza. L'elaborazione BBE Digital regola le relazioni di fase tra le frequenze basse, medie e alte aggiungendo un ritardo progressivamente maggiore alle frequenze basse e medie in modo che tutte le frequenze raggiungano l'orecchio dell'ascoltatore al momento giusto.

1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

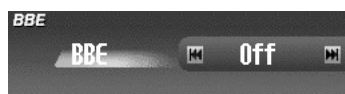
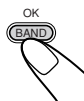
2 Spostare il cursore su “BBE” nella schermata del menu principale.



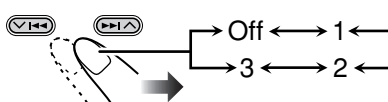
MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

Cursore

3 Accedere al menu BBE.



4 Selezionare il livello dell'effetto.



- All' aumentare del numero, l'effetto si accentua. Quando “BBE” è attivato, la spia BBE (e l'indicazione del livello corrente) si accende in verde sul display.
- Per disattivare BBE Digital, selezionare “Off”.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

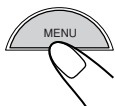
Selezione delle modalità sonore predefinite—EQ

È possibile selezionare una modalità del suono adatta al genere musicale in esecuzione.

Modalità sonore disponibili:

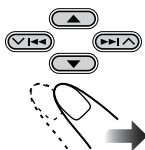
- Hard Rock / R&B / Pop / Jazz / Dance / Country / Reggae / Classic
- User 1 / User 2 / User 3
- Flat (Annulla la modalità sonora)

1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

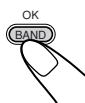
2 Spostare il cursore su “EQ” nella schermata del menu principale.



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	GCC
TITLE	EQ	BBE

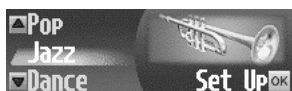
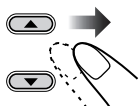
Cursore

3 Accedere al menu EQ (equalizzatore).



Viene visualizzata (evidenziata) la modalità correntemente selezionata.

4 Selezionare (evidenziare) una modalità EQ predefinita.



ES.: È stato selezionato “Jazz”.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

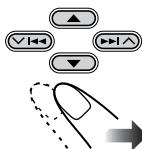
Memorizzazione di sonore personalizzate

È possibile regolare le modalità sonore e memorizzare le impostazioni.

1 Ripetere i punti da 1 a 4 della colonna a sinistra per selezionare una modalità sonora da regolare, quindi...

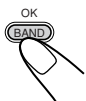


2 Effettuare le regolazioni desiderate.

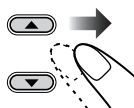


- 1) Premere ◀◀ (V) o ▶▶ (Λ) per selezionare la banda di frequenza —60Hz, 150Hz, 400Hz, 1kHz, 2.4kHz, 6kHz, 12kHz.
- 2) Premere ▲ (freccia rivolta verso l’alto) o ▼ (freccia rivolta verso il basso) per regolare il livello della banda selezionata all’interno della gamma compresa tra -05 e +05.
- 3) Ripetere i punti 1) e 2) per regolare le altre bande di frequenza.

3 Terminare la regolazione.



4 Selezionare (evidenziare) una modalità sonora personalizzata (User 1, User 2 o User 3) da utilizzare per la memorizzazione.



quindi



Viene brevemente visualizzata l’indicazione “Memory”.

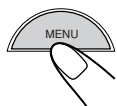
Per ulteriori informazioni sulle impostazioni predefinite di ciascuna modalità sonora, vedere pagina 62.

Regolazioni del suono—Impostazioni preferenziali

Impostazione del menu di selezione del suono di base

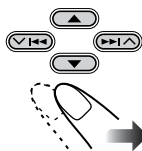
—SEL

1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

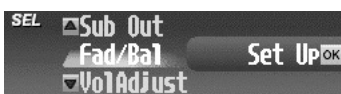
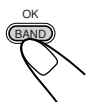
2 Spostare il cursore su “SEL”



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	C/C
TITLE	EQ	B/E

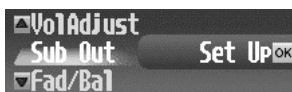
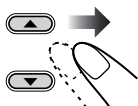
Cursore

3 Accedere al menu SEL



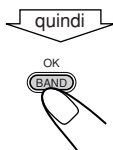
Viene visualizzata (evidenziata) l'ultima modalità selezionata.

4 Visualizzare un'opzione di impostazione

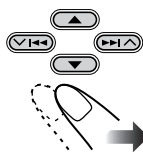


ES.: È stato selezionato “Sub Out” (uscita subwoofer).

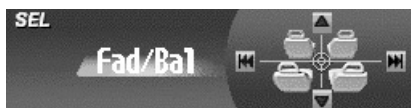
Quando si seleziona “Sub Out” e “Fad/Bal”, premere OK per accedere al sottomenu.



5 Regolare l'opzione



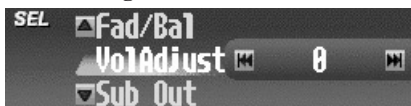
Per regolare l'affievolimento e la compensazione:



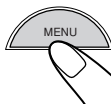
Per selezionare la frequenza massima e regolare il livello di uscita del subwoofer:



Per regolare il livello di ingresso di ciascuna sorgente:

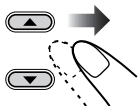


Per uscire dal menu



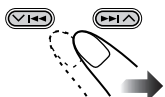
Per regolare l'affievolimento e la compensazione—Fad/Bal:

Regolare l'affievolimento—compensazione di uscita tra diffusori anteriori e posteriori.



- Massimo—solo anteriore
- Minimo—solo posteriore

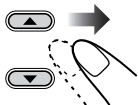
Regolare l'affievolimento—compensazione di uscita tra diffusori a destra e sinistra.



- Tutto a sinistra—solo sinistra
- Tutto a destra—solo destra

Per regolare l'uscita del subwoofer—Sub Out:

Selezionare un livello della frequenza massima adeguato per il subwoofer collegato.

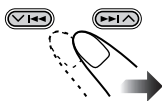


High: La frequenza massima per il subwoofer è 115 Hz.

Middle: La frequenza massima per il subwoofer è 85 Hz.

Low: La frequenza massima per il subwoofer è 55 Hz.

Regolazione del livello di uscita del subwoofer.



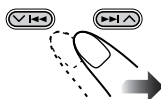
- 0 (min.) a 8 (max.)

Per regolare il livello di ingresso di ciascuna sorgente—VolAdjust:

Questa impostazione è necessaria per tutte le sorgenti tranne FM. Prima di effettuare la regolazione, selezionare la sorgente appropriata per la quale si desidera effettuare la regolazione.

Una volta completata, la regolazione viene memorizzata, e il livello del volume viene aumentato o diminuito automaticamente in base al livello regolato ogni volta in cui cambia la sorgente.

Effettuare la regolazione in modo che il livello di ingresso corrisponda al livello sonoro FM.



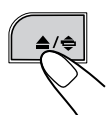
- -5 (min.) a +5 (max.)

Procedura di base

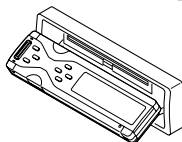
Prima di iniziare la seguente procedura, preparare un CD-R contenente immagini fisse (immagini) e animazioni (filmati).

- Grazie a Image Converter Color, incluso nel CD-ROM fornito, è possibile creare le proprie immagini e animazioni. (Il CD-ROM fornito include anche immagini e animazioni di esempio).

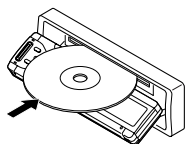
1 Aprire il pannello di comando



L'unità si accende, quindi...



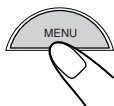
2 Inserire il CD-R preparato



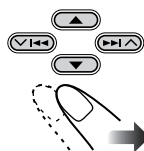
L'unità trascina il disco e il pannello di comando viene chiuso, quindi rientra nella posizione precedente (vedere pagina 43).

- Se il disco include file audio eseguibili, viene avviata la riproduzione.

3 Visualizzare il menu principale



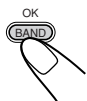
4 Spostare il cursore su "PICT"



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

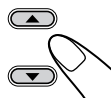
Cursore

5 Accedere al menu PICT



Viene visualizzata (evidenziata) l'ultima voce selezionata.

6 Selezionare l'opzione



ES.: È stato selezionato "Download".

- Per scaricare il file/i file
➔ **Download** (vedere pagina 33):
Possibile solo se la sorgente è "CD".
- Per eliminare il file/i file
➔ **Delete** (vedere pagina 34)
- Per eliminare tutti i file memorizzati
➔ **AllDelete** (vedere pagina 36)

Nota: la qualità delle immagini del file di animazione (filmato) scaricato può essere inferiore se il file viene visualizzato sul display (del ricevitore rispetto alla qualità sullo schermo del PC).

IMPORTANTE:

- Fare riferimento alla guida (o manuale) di Image Converter inclusa nel CD-ROM in dotazione.
 - Le immagini fisse devono avere come estensione del nome del file <jcl> e le animazioni devono avere come estensione del nome del file <jca>.
 - Prima di scaricare o eliminare file, prestare attenzione a quanto segue:
 - Non scaricare file durante la guida.
 - Durante il download o l'eliminazione di file non spegnere l'automobile.*
 - Non rilasciare il pannello di comando durante il download o l'eliminazione di file.*
- * In caso contrario, il download o l'eliminazione dei file non avverrà in modo corretto.

Scaricamento dei file

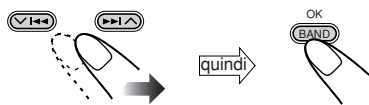
Scaricare una animazione (massimo 55 fotogrammi) o delle immagini (totale di 18 immagini fisse: ogni immagine è un fotogramma, vedere anche pagina 61) che possono essere utilizzate per la schermata grafica.

- Il download di un'animazione richiede molto tempo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 61.
- Per attivare i file scaricati, vedere pagina 36.

1 Ripetere i punti da 1 a 6 a pagina 32 (al punto 6 selezionare "Download").

- Il download è possibile solo se la sorgente è "CD". Se è selezionata una sorgente diversa da "CD", la voce "Download" non sarà visualizzata nel menu PICT.

2 Selezionare il tipo di file—"Picture" <jcl> o "Movie" <jca>.

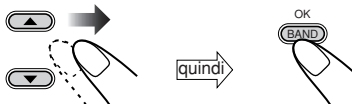


Verrà visualizzato l'elenco delle cartelle.

- Verranno visualizzate solo le cartelle contenenti il tipo di file selezionato (<jcl> o <jca>).

3 Selezionare (evidenziare) la cartella contenente il file che si desidera scaricare.

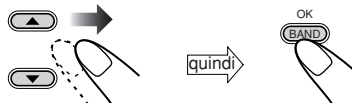
- Se il disco contiene più di 6 cartelle, è inoltre possibile visualizzare gli altri elenchi di cartelle premendo <Left><Left>/<Right><Right> (V / ^).



Verrà visualizzato l'elenco dei file.

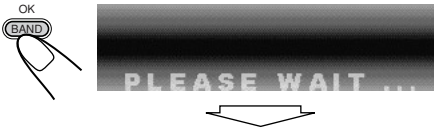
4 Selezionare (evidenziare) il file da scaricare.

- Se la cartella contiene più di 6 file, è inoltre possibile visualizzare gli altri elenchi di file premendo <Left><Left>/<Right><Right> (V / ^).



Verrà visualizzata la schermata di conferma.

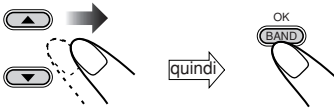
5 Scaricare il file.



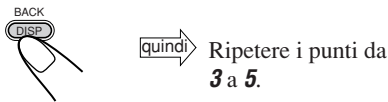
Al completamento del download verrà nuovamente visualizzato l'elenco dei file.

6 È possibile scaricare ulteriori file.

- Per selezionare un file dalla stessa cartella:



- Per selezionare un file da un'altra cartella:



Per modificare il tipo di file—("Picture" <jcl> o "Movie" <jca>) da scaricare, uscire dal menu premendo MENU e quindi ripetere la procedura dall'inizio.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

Eliminazione dei file

È possibile eliminare i file durante la riproduzione di qualsiasi sorgente.

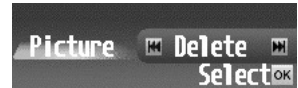
Per eliminare singolarmente le immagini memorizzate

1 Ripetere i punti da **3** a **6** a pagina 32 (al punto **6** selezionare "Delete").

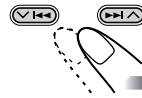
2 Selezionare "Picture".



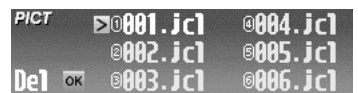
quindi



3 Selezionare "Delete".



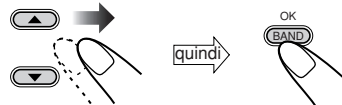
quindi



Verrà visualizzato l'elenco dei file.

4 Selezionare (evidenziare) il file da eliminare.

- Se sono stati memorizzati più di 6 file, è possibile passare agli altri elenchi di file premendo ◀◀/▶▶ (V /Λ).



Verrà visualizzata la schermata di conferma.

5 Eliminare il file.



Al completamento del download verrà nuovamente visualizzato l'elenco dei file.

- Se viene visualizzato il menu PICT, non è stato memorizzato alcun file.

➔ Premere MENU.

6 È possibile eliminare ulteriori file.

- Ripetere i punti 4 e 5.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

Per eliminare contemporaneamente tutte le immagini memorizzate

1 Ripetere i punti da 3 a 6 a pagina 32 (al punto 6 selezionare “Delete”).

2 Selezionare “Picture”.

- Vedere il punto 2 della procedura precedente.

3 Selezionare “AllDelete”.



quindi



Verrà visualizzata la schermata di conferma.

4 Eliminare tutte le immagini.



Una volta eliminate tutte le immagini, viene visualizzato nuovamente il menu PICT.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

Per eliminare il filmato memorizzato

1 Ripetere i punti da 3 a 6 a pagina 32 (al punto 6 selezionare “Delete”).

2 Selezionare “Movie”.



quindi



Verrà visualizzata la schermata di conferma.

3 Eliminare il filmato.



Una volta eliminato il filmato, viene visualizzato nuovamente il menu PICT.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

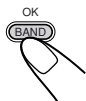
Eliminazione di tutti i file

È possibile eliminare contemporaneamente tutti i file memorizzati (immagini e animazioni).

- 1 Ripetere i punti da 3 a 6 a pagina 32 (al punto 6 selezionare "AllDelete").



- 2 Confermare la selezione.



Verrà visualizzata la schermata di conferma.

- 3 Eliminare tutti i file memorizzati.

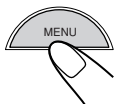


Una volta eliminati tutti i file, viene visualizzato nuovamente il menu PICT.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

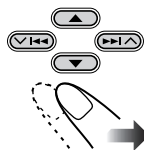
Attivazione dei file scaricati

- 1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

- 2 Spostare il cursore su "PSM" nella schermata del menu PSM principale.

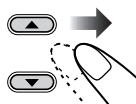


Cursore

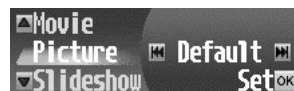
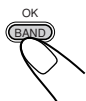
- 3 Accedere al menu PSM.



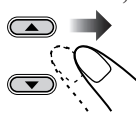
- 4 Selezionare "Pict".



quindi



- 5 Selezionare il tipo di schermata grafica —"Picture", "Movie" o "Slideshow".



Picture:

Una delle immagini memorizzate viene attivata come schermata grafica.

➔ Passare al punto 6.

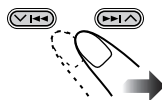
Movie:

L'animazione memorizzata viene attivata come schermata grafica. ➔ Passare al punto 6.

Slideshow:

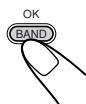
Tutte le immagini memorizzate vengono attivate e visualizzate in sequenza come schermata grafica (UserSlide). ➔ Passare al punto 7.

- 6 Se al punto precedente si è selezionato "Picture" o "Movie", selezionare il file desiderato.



- Per attivare il file preinstallato, selezionare "Default".

- 7 Terminare l'impostazione.



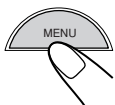
Impostazioni generali—PSM

Procedura di base

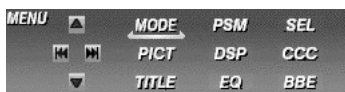
È possibile modificare le opzioni della modalità di impostazione preferita (PSM, Preferred Setting Mode).

- Quando si modifica l'impostazione "Pict", vedere "Attivazione dei file scaricati" a pagina 36.

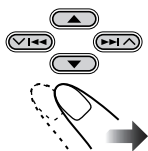
1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

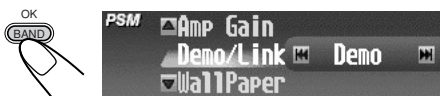


2 Spostare il cursore su "PSM"



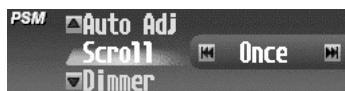
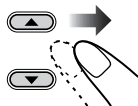
Cursore

3 Accedere al menu PSM



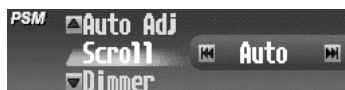
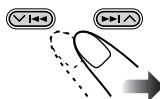
L'ultima voce selezionata viene visualizzata (evidenziata) insieme all'impostazione corrente.

4 Selezionare un'opzione PSM



ES.: È stato selezionato "Scroll".

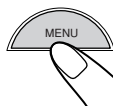
5 Modificare o regolare l'impostazione



6 Modificare o regolare altre opzioni PSM

Se necessario, ripetere i punti 4 e 5 per modificare altre impostazioni delle opzioni PSM.

Per uscire dal menu



Opzioni PSM		Impostazioni selezionabili		Valore predefinito	Pagine
Demo/Link	Demo/ImageLink			Demo	9, 39
WallPaper	Sfondo			Standard1	39
Window	Finestra			Window1	39
Pict	Immagine			Picture	36
Clock Hr	Ora	0 — 23 (1 — 12)		0 (0:00)	10
Clock Min	Minuti	00 — 59		00(0:00)	10
24H/12H	Sistema orologio	12Hours	24Hours	24Hours	10
Auto Adj	Regolazione automatica orologio	Off	On	On	39
Scroll	Modalità scorrimento			Once	40
Dimmer	Smorzamento			Auto	40
Bright	Luminosità	1 — 8		8	40
ID3 Tag	Visualizzazione di tag	Off	On	On	40
PTY Stnby	PTY Standby	29 tipi di programma (vedere pagina 20)		News	17
AF-Regn'L	Frequenza alternativa/ ricezione locale			AF	19
TA Volume	Volume annunci sul traffico	Volume 00 — 50 (oppure Volume 00 — 30) ^{*2}		Volume 20	40
P-Search	Ricerca programma	Off	On	Off	20
IF Filter	Filtro frequenza intermedia	Wide	Auto	Auto	40
DAB AF^{*3}	Frequenza alternativa DAB	Off	On	On	56
Announce^{*3}	Standby annunci	9 tipi di annunci		Travel	54
Beep	Bip	Off	On	On	41
Telephone	Interruzione del suono per telefono			Off	41
Amp Gain	Comando di uscita amplificatore			HighPower	41

*1 Visualizzato solo se "DAB AF" è impostato su "Off".

*2 A seconda delle impostazioni di "Amp Gain".

*3 Visualizzato solo quando il sintonizzatore DAB è collegato.

Per visualizzare la demo del display —Demo/Link

Se non viene effettuata alcuna operazione per circa 20 secondi, la demo del display viene avviata automaticamente.

- **Demo:** Per visualizzare la demo del display (animazione).
- **ImageLink:** Per visualizzare un'immagine fissa inclusa in una cartella MP3/WMA durante la riproduzione delle tracce nella cartella (vedere pagina 22).
- **Off:** Per annullare la demo del display.

Quando si seleziona "ImageLink"

Durante la lettura di un'immagine contenuta in una cartella di file MP3/WMA non viene emesso alcun suono e sul display è visualizzata l'indicazione "PLEASE WAIT".

Per selezionare la schermata di sfondo —WallPaper

È possibile selezionare una delle seguenti schermate di sfondo per la finestra del display:

- Gli esempi di seguito riguardano la riproduzione di dischi.

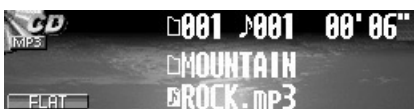
• Standard1:



• Standard2:



• Standard3:



Per visualizzare la finestra piccola sul display—Window

Nella finestra è possibile visualizzare gli indicatori di livello o immagini panoramiche.

- Per visualizzare la finestra, premere DISP ripetutamente.
- Gli esempi di seguito riguardano la riproduzione di dischi.

• Window1:



• Window2:



• Window3:



• Window4:



Per regolare l'orologio automaticamente —Auto Adj

Al momento della spedizione, l'orologio incorporato nell'unità è impostato per la regolazione automatica attraverso i dati CT (orario) presenti nel segnale RDS.

- **On:** Attiva la regolazione automatica dell'orologio.
- **Off:** Annulla la regolazione.

Per selezionare la modalità scorrimento—Scroll

È possibile visualizzare tutte le informazioni di testo tramite scorrimento se non vengono visualizzate completamente.

- **Once:** Mentre le informazioni sul disco sono visualizzate: Le informazioni sul disco scorrono una sola volta. Mentre il testo DAB è visualizzato: Attiva lo scorrimento del testo DAB.
- **Auto:** Mentre le informazioni sul disco sono visualizzate: Ripete lo scorrimento (a intervalli di 5 secondi). Mentre il testo DAB è visualizzato: Attiva lo scorrimento del testo DAB.
- **Off:** Mentre le informazioni sul disco sono visualizzate: Annulla la modalità di scorrimento. Mentre il testo DAB è visualizzato: Viene visualizzato solo il titolo, se disponibile.

Per attivare lo scorrimento quando la modalità di scorrimento è impostata su "Off" è sufficiente premere DISP per più di un secondo.

Per selezionare la modalità Dimmer—Dimmer

L'illuminazione del display e del pulsante viene automaticamente smorzata (Auto Dimmer) quando si accendono le luci del veicolo.

- **Auto:** Attiva la modalità Auto Dimmer.
- **Off:** Annulla la modalità Auto Dimmer.
- **On:** Attiva la modalità Dimmer in modo permanente.

Per regolare la luminosità del display—Bright

È possibile regolare la luminosità per rendere chiaro e leggibile il display.

Per attivare o disattivare la visualizzazione di tag—ID3 Tag

I tracce MP3 e WMA possono contenere informazioni sulle tracce chiamate "Tag", nelle quali vengono memorizzati il nome dell'album, il titolo della traccia, e così via.

- **On:** Visualizza le tag durante la riproduzione di tracce MP3 o WMA.
- **Off:** Annulla la visualizzazione delle tag. Viene visualizzato solo il nome della cartella e della traccia.

Solo per le tracce MP3: Esistono due versioni—ID3v1 (Tag ID3 versione 1) e ID3v2 (Tag ID3 versione 2). Se sono state memorizzate sia tag ID3v1 che tag ID3v2, verranno visualizzate le tag ID3v2.

Per impostare il volume dei notiziari di informazione sul traffico—TA Volume

È possibile preimpostare il livello del volume per la ricezione in TA Standby. Quando inizia la ricezione di un programma sul traffico, il volume passa automaticamente al livello predefinito.

Per modificare la selettività del sintonizzatore FM—IF Filter

In alcune zone, stazioni adiacenti possono interferire tra loro. Se si verifica tale interferenza, la riproduzione potrebbe essere disturbata.

- **Auto:** Quando si verifica tale interferenza, l'unità aumenta automaticamente la selettività del sintonizzatore in modo da ridurre l'interferenza sonora. (Tuttavia verrà perso l'effetto stereo).
- **Wide:** La riproduzione sarà soggetta all'interferenza delle stazioni adiacenti, ma la qualità del suono non sarà degradata e l'effetto stereo non verrà perso.

Abilitazione/disabilitazione del bip —Beep

È possibile eliminare il bip che segnala la pressione di un pulsante. Di fabbrica, il bip è attivato.

- **On:** Attiva il bip.
- **Off:** Disattiva il bip.

Per selezionare la modalità di interruzione per telefono—Telephone

Questa modalità viene utilizzata quando viene collegato un sistema telefonico cellulare. In base al sistema telefonico utilizzato, selezionare “Muting1” o “Muting2” a seconda dell’impostazione di esclusione dell’audio da questa unità. Durante l’interruzione per telefono, la riproduzione del disco viene messa in pausa.

- **Muting1:** Selezionare questa impostazione se è possibile interrompere l’audio durante l’utilizzo del telefono cellulare.
- **Muting2:** Selezionare questa impostazione se è possibile interrompere l’audio durante l’utilizzo del telefono cellulare.
- **Off:** Annulla l’interruzione per telefono.

Per selezionare il comando di uscita dell’amplificatore—Amp Gain

È possibile modificare il livello del volume massimo dell’unità. Quando la potenza massima dei diffusori è inferiore a 50 W, selezionare “Low Power” per evitare che i diffusori subiscano danni.

- **HighPower:** È possibile regolare il livello di volume nell’intervallo fra “0” e “50”.
- **Low Power:** È possibile regolare il livello di volume nell’intervallo fra “0” e “30”.
- **Off:** Disattiva l’amplificatore incorporato (il suono viene emesso solo dagli amplificatori esterni collegati alle spine LINE OUT/SUBWOOFER OUT).

La seguente scheda può essere utilizzata per annotare le impostazioni PSM personalizzate.

Demo/Link	
WallPaper	
Window	
Pict	
Clock Hr	
Clock Min	
24H/12H	
Auto Adj	
Scroll	
Dimmer	
Bright	
ID3 Tag	
PTY Stnby	
AF-Regn’L	
TA Volume	
P-Search	
IF Filter	
DAB AF	
Announce	
Beep	
Telephone	
Amp Gain	

Altre funzioni principali

Assegnazione di titoli alle sorgenti

È possibile assegnare titoli a 40 CD (sia nell'unità che nel CD changer) e al componente esterno.

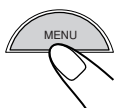
Sorgente	Numero massimo
CD:	32 caratteri
Componente esterno:	16 caratteri

- Non è possibile assegnare un titolo ai CD-Text o ai dischi MP3 e WMA.
- Per informazioni sui i caratteri disponibili, vedere pagina 62.

1 Preparare la sorgente.

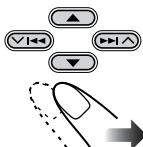
- Per un CD in questa unità: Inserire un CD.
- Per i CD nel CD changer: Selezionare "CD-CH", quindi selezionare un numero per il disco.

2 Quando la riproduzione è avviata...



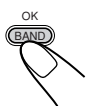
Sul display viene visualizzato il menu principale.

3 Spostare il cursore su "TITLE" nella schermata del menu principale.



Cursore

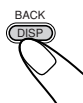
4 Accedere al menu TITLE.



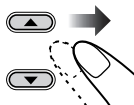
ES. Una volta selezionato "CD" e assegnato un titolo al disco caricato

5 Assegnare un titolo.

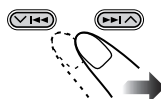
1) Selezionare una serie di caratteri.



2) Immettere un carattere.



3) Spostarsi alla posizione del carattere successivo.



4) Ripetere i punti da 1) a 3) fino a completamento del titolo.

Per cancellare i caratteri...



Viene cancellato l'intero titolo (tutti i caratteri immessi).

6 Al termine dell'immissione del titolo...



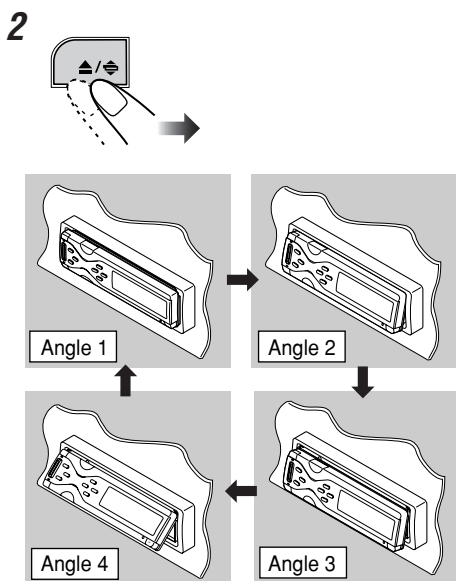
- Per annullare l'assegnazione di un titolo senza registrarla, premere MENU.

Modifica dell'inclinazione del pannello di comando

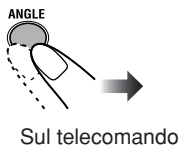
È possibile modificare l'inclinazione del pannello di comando.



Viene visualizzato il livello di inclinazione corrente.



È possibile utilizzare il pulsante ANGLE sul telecomando per modificare l'angolo del pannello.



ATTENZIONE:

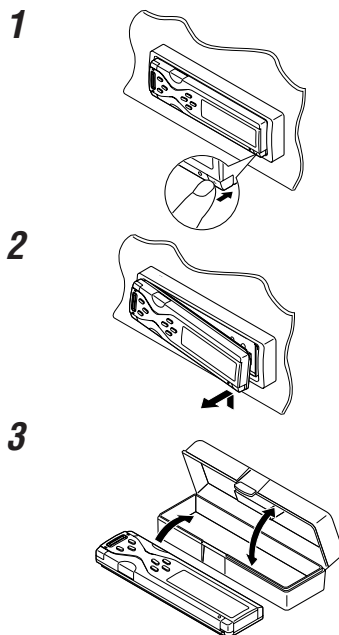
Per evitare infortuni, non inserire MAI le dita tra il pannello di comando e l'unità.

Rilascio del pannello di comando

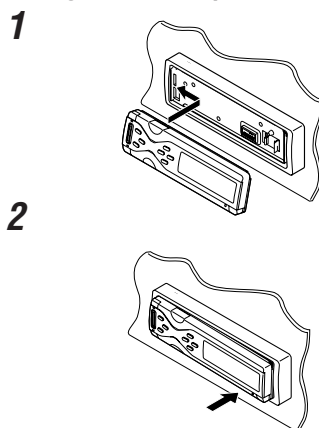
- Quando viene rilasciato e collegato il pannello di comando, è necessario fare attenzione e non danneggiare i connettori.

Rilascio del pannello di comando

Prima di rilasciare il pannello di comando, assicurarsi di spegnere l'alimentazione.



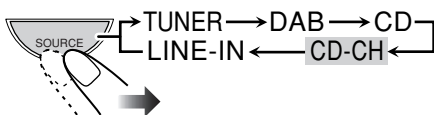
Collegamento del pannello di comando



Operazioni di base con il CD changer

L'uso di un CD changer JVC compatibile con il formato MP3 consente la riproduzione di CD-R originali e di CD-RW registrati in formato CD Audio o MP3.

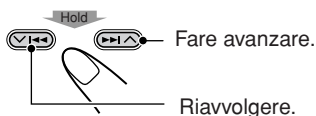
1 Selezionare un CD changer



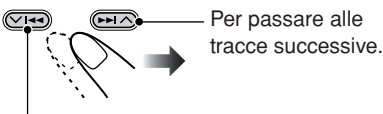
Per selezione un disco:

Vedere "Individuazione di un disco" a pagina 46.

Per fare avanzare o riavvolgere rapidamente la traccia:



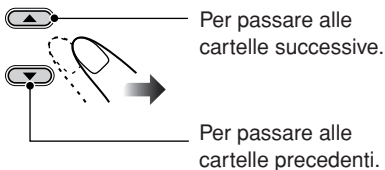
Per passare alle tracce precedenti o successive:



All'inizio della traccia corrente, quindi alle tracce precedenti.

Per passare alle cartelle precedenti o successive:

Solo per i dischi MP3:



- Per la configurazione di dischi MP3, vedere "Informazioni sui dischi MP3 e WMA" a pagina 22.

Informazioni visualizzate sul display

Per tutte le funzioni del CD changer vengono visualizzate in genere le informazioni seguenti.

- Se sul pannello di comando viene premuto DISP, sul display verranno visualizzate le diverse informazioni in varie schermate (vedere pagina 48).

Quando è visualizzata la tag ID3, viene visualizzata la relativa icona (ID3). Tempo di riproduzione trascorso



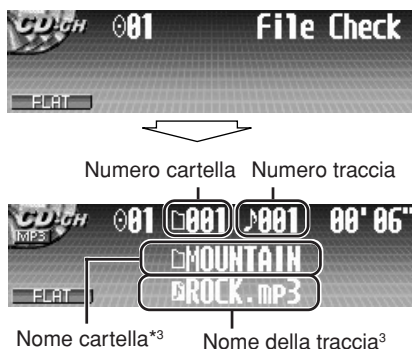
- **Indicazioni sul display quando il disco corrente è un CD audio o un CD Text:**





*1 Visualizzato per i CD Text e per i CD ai quali è stato assegnato un nome (se non è stato registrato o assegnato un nome, verrà visualizzata l'indicazione "No Name").

*2 Visualizzato solo per i CD Text (se non è stato registrato un nome, verrà visualizzata l'indicazione "No Name").

- **Indicazioni sul display quando il CD corrente è un disco MP3:**



*3 Se "ID3 Tag" è impostato su "On" (vedere pagina 40), le informazioni relative alle tag ID3 vengono visualizzate sul display. Al posto del nome della cartella, sul display vengono visualizzati il nome dell'album e dell'autore insieme alla spia  (disco); al posto del nome della traccia viene visualizzato il titolo della traccia insieme alla spia  (traccia). (Se non è stato registrato un nome, verrà visualizzata anche l'indicazione "No Name").

È consigliato l'utilizzo di un CD changer JVC compatibile con il formato MP3 con l'unità.

- È inoltre possibile collegare altri CD changer serie CH-X (ad eccezione dei modelli CH-X99 e CH-X100). Non è possibile tuttavia riprodurre dischi MP3, in quanto non sono compatibili.
- Non è possibile usare CD changer serie KD-MK con la presente unità.

Prima di usare il CD changer:

- Fare riferimento anche alle istruzioni fornite con il CD changer.
- Il CD changer non consente il controllo e la riproduzione di dischi WMA.
- Se nel caricatore nel CD changer non è stato inserito alcun disco, o se i dischi sono stati inseriti con il lato superiore rivolto verso il basso, sul display verrà visualizzata l'indicazione "No Disc". In questo caso rimuovere il caricatore e disporre i dischi in modo corretto.
- Se nel CD changer non è stato caricato alcun caricatore, sul display verrà visualizzata l'indicazione "No Magazine". In questo caso inserire il caricatore nel CD changer.

Operazioni avanzate con il CD changer

Individuazione di un disco

Per individuare un disco tramite gli elenchi dei dischi

- La funzione è possibile solo per mezzo dei pulsanti sul pannello di comando.

1 Durante la riproduzione di un disco...



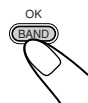
Viene evidenziato il disco corrente.

- Sul display verranno visualizzati i sei numeri di disco (o i nomi eventualmente assegnati) incluso il disco in riproduzione (evidenziato).
- È inoltre possibile visualizzare l'altro elenco di dischi premendo $\leftarrow \ll \gg \rightarrow$ (\vee / \wedge).

2 Selezionare il disco che si desidera riprodurre.

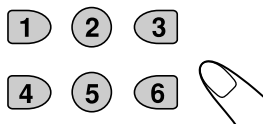


3 Avviare la riproduzione del disco.

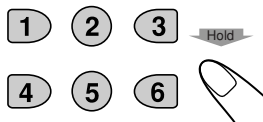


Per individuare un disco direttamente tramite il telecomando

- Per selezionare un numero di disco compreso tra 1 e 6:



- Per selezionare un numero di disco compreso tra 7 (1) e 12 (6):



Individuazione di una cartella/traccia

- Questa funzione è disponibile solo per i dischi MP3.

Per individuare una cartella tramite l'elenco delle cartelle del disco corrente

- La funzione è possibile solo per mezzo dei pulsanti sul pannello di comando.

1 Durante la riproduzione di un disco...



Viene evidenziato il disco corrente.

2 Visualizzare l'elenco delle cartelle del disco corrente.



Viene evidenziata la cartella corrente.

3 Selezionare la cartella desiderata.



- Se il disco contiene più di 6 cartelle, è inoltre possibile visualizzare gli altri elenchi di cartelle premendo $\leftarrow \ll \gg \rightarrow$ (\vee / \wedge).

4 Avviare la riproduzione della cartella dalla prima traccia.



Per individuare una traccia tramite l'elenco delle tracce della cartella corrente

- La funzione è possibile solo per mezzo dei pulsanti sul pannello di comando.

1 Durante la riproduzione di un disco...



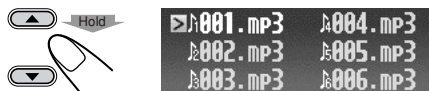
Viene evidenziato il disco corrente.

2 Visualizzare l'elenco delle cartelle del disco corrente.



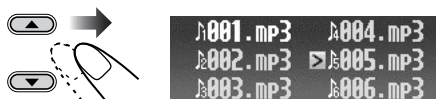
Viene evidenziata la cartella corrente.

3 Visualizzare l'elenco delle tracce della cartella corrente.



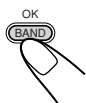
Viene evidenziata la traccia corrente.

4 Selezionare la traccia desiderata.



- Se la cartella contiene più di 6 tracce, è inoltre possibile visualizzare gli altri elenchi di tracce premendo \lll / \ggg (V / Δ).
- Per ritornare all'elenco delle cartelle o all'elenco dei dischi, premere BACK una o due volte.

5 Avviare la riproduzione della traccia.



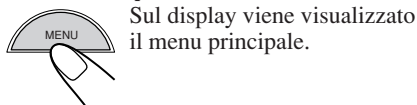
Selezione delle modalità di riproduzione—MODE

È possibile utilizzare solo una delle seguenti modalità di riproduzione alla volta.

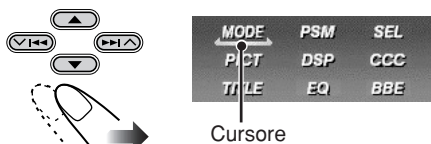
- **Intro Scan:** È possibile riprodurre in sequenza i primi 15 secondi di ogni traccia.
- **Repeat Play (Riproduzione ripetuta):** È possibile ripetere la riproduzione.
- **Random Play (Riproduzione casuale):** È possibile riprodurre le tracce in ordine casuale.

Per utilizzare le modalità di riproduzione

1 Durante la riproduzione di un disco...



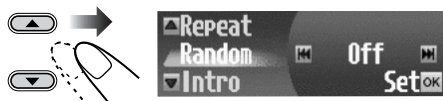
2 Spostare il cursore su "MODE" nella schermata del menu principale.



3 Accedere al menu MODE del disco.

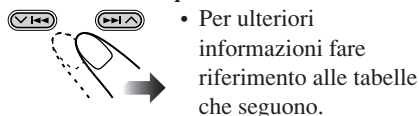


4 Selezionare una modalità di riproduzione.



ES.: È stato selezionato "Random" (riproduzione casuale).

5 Selezionare l'impostazione desiderata.





6 Terminare l'impostazione.




• Modalità per scansione di inizio

Modalità Riproduzione inizio di

Track : Tutte le tracce sul disco corrente.
• Durante la riproduzione, compare .


Folder*: Le prime tracce di tutte le cartelle del disco corrente.
• Durante la riproduzione, compare .


Disc : La prima traccia di tutti i dischi inseriti nel caricatore.
• Durante la riproduzione, compare .


Off : Annulla la riproduzione della prima parte.

• Modalità per riproduzione ripetuta

Modalità Riproduzione ripetuta

Track : Traccia corrente.
• Durante la riproduzione, compare .


Folder*: Tutte le tracce della cartella corrente.
• Durante la riproduzione, compare .


Disc : Tutte le tracce del disco corrente.
• Durante la riproduzione, compare .


Off : Annulla la riproduzione ripetuta.

• Modalità per riproduzione casuale

Modalità Riproduzione casuale

Folder*: Tutte le tracce della cartella corrente, quindi le tracce della cartella successiva e così via.
• Durante la riproduzione, compare .

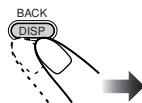
Disc : Tutte le tracce del disco corrente.
• Durante la riproduzione, compare .

All : Tutte le tracce di tutti i dischi inseriti nel caricatore.
• Durante la riproduzione, compare .

Off : Annulla la riproduzione casuale.

* La modalità "Folder" può essere selezionata solo per i dischi MP3.

Modifica della configurazione del display



Viene visualizzata una finestra (vedere pagina 39).



Viene visualizzata l'ora.



Schermata semi-grafica*



Schermata completamente grafica*
(Quando si aziona l'unità la schermata completamente grafica viene modificata in semi-grafica).

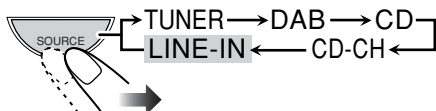
Ritorna allo schema di visualizzazione iniziale.

* Come schermata grafica è possibile utilizzare un file personalizzato (vedere le pagine 32 – 36).

Operazioni con il componente esterno

È possibile collegare un componente esterno alle spine LINE IN sul pannello posteriore dell'unità.

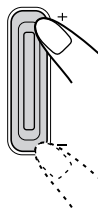
1 Selezionare la sorgente



LINE-IN Line Input

FLAT

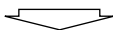
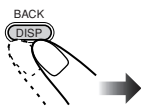
2 Regolare il volume



3 Selezionare la modalità DSP e la modalità sonora desiderate

- Per ulteriori informazioni vedere le pagine 26 e 31.

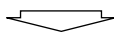
Modifica della configurazione del display



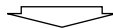
Viene visualizzata una finestra (vedere pagina 39).



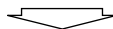
Viene visualizzata l'ora.



Schermata semi-grafica*



Schermata completamente grafica*
(Quando si aziona l'unità la schermata completamente grafica viene modificata in semi-grafica).



Ritorna allo schema di visualizzazione iniziale.

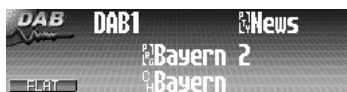
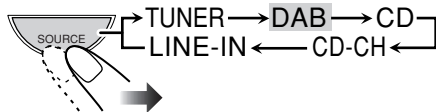
* Come schermata grafica è possibile utilizzare un file personalizzato (vedere le pagine 32 - 36).

Operazioni con il sintonizzatore DAB

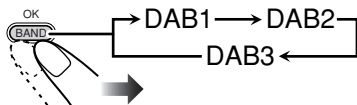


Ascolto del sintonizzatore DAB

1 Selezionare il sintonizzatore DAB

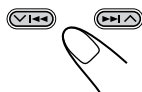


2 Selezionare la banda



Questo ricevitore dispone di tre bande DAB (DAB1, DAB2, DAB3). È possibile utilizzarne una qualsiasi per ascoltare un servizio DAB.

3 Avviare la ricerca di un gruppo

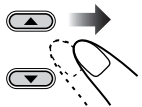


Viene avviata la “Auto Search (Ricerca automatica)”.

La ricerca termina alla ricezione di insieme.

Per terminare la ricerca, premere lo stesso pulsante.

4 Selezionare un servizio (primario o secondario) da ascoltare



Informazioni sul sistema DAB

Il sistema DAB può assicurare una qualità audio CD senza interferenze fastidiose e distorsioni di segnale. Inoltre può contenere testo, immagini e dati. A differenza delle trasmissioni in FM, dove ciascun programma viene trasmesso nella propria frequenza, il sistema DAB combina diversi programmi (denominati “servizi”) per formare un “gruppo”. In aggiunta, ciascuno “servizi”, denominato “servizio primario”, può essere suddiviso nei propri componenti (denominati “servizi secondari”). Un tipico gruppo dispone di 6 o più trasmissioni di programmi (servizi) contemporaneamente.

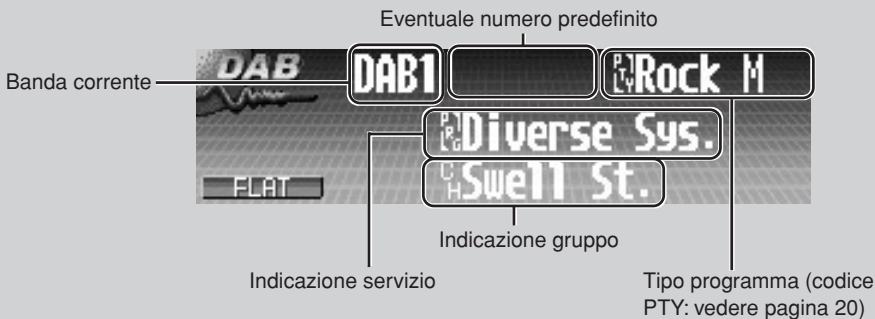
È consigliato l'uso dei sintonizzatori DAB (Digital Audio Broadcasting) KT-DB1500 o KT-DB1000 con questa unità. Se si dispone di un altro sintonizzatore DAB, consultare il rivenditore JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

- Fare riferimento anche alle istruzioni fornite con il sintonizzatore DAB.

Informazioni visualizzate sul display

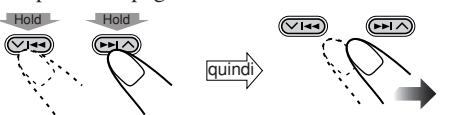
Per tutte le funzioni del sintonizzatore DAB vengono visualizzate in genere le informazioni seguenti.

- Se sul pannello di comando viene premuto DISP, sul display verranno visualizzate le diverse informazioni in varie schermate (vedere pagina 57).



Per sintonizzarsi su un gruppo manualmente

Al punto **3** a pagina 50...



Attivare la "Manual Search (Ricerca manuale)".

Selezionare le frequenze dei gruppi.

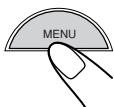
Quando i suoni circostanti interferiscono con l'ascolto

Durante la guida, l'ascolto sarà disturbato da interferenze provocate dai suoni circostanti. In particolare, i suoni bassi saranno di difficile ascolto.

In tal caso, per migliorare l'ascolto è necessario rinforzare i suoni bassi.

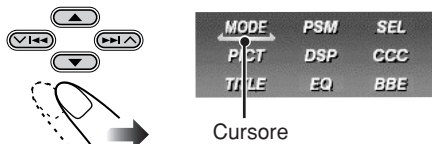
- A tale scopo, alcuni servizi forniscono segnali di controllo della gamma dinamica (DRC) unitamente ai normali segnali di programma.

1 Mentre si ascolta un servizio...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

2 Spostare il cursore su "MODE" nella schermata del menu principale.



3 Accedere al menu DAB MODE.

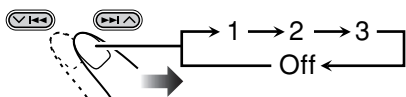


L'ultima voce selezionata viene visualizzata (evidenziata) insieme all'impostazione corrente.

4 Selezionare "DRC".



5 Selezionare un'opzione.



1/2/3: A un numero maggiore corrisponde un rinforzo maggiore.

Off: Annulla l'effetto.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.



Viene visualizzato l'indicatore DRC.

- L'indicatore DRC viene evidenziato (DRC) solo se l'unità ha ricevuto segnali DRC dal servizio selezionato.
Se l'indicatore non è evidenziato, questa funzione non è attiva.

Per cercare il servizio preferito

È possibile attivare la ricerca di uno qualsiasi dei codici PTY (sia dinamici che statici).

- Il funzionamento è lo stesso illustrato alle pagine 15 e 16 per le stazioni FM RDS.
- Non è possibile memorizzare codici PTY separatamente per il sintonizzatore DAB e il sintonizzatore FM.

Per memorizzare il tipo di programma (servizio) preferito, fare riferimento a pagina 16.

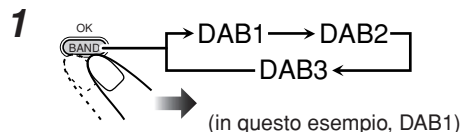
Per ricercare il tipo di programma (servizio) preferito, fare riferimento a pagina 15.

- La ricerca viene effettuata soltanto sul sintonizzatore DAB.

Memorizzazione di servizi DAB

È possibile impostare 6 servizi DAB (servizi primari) per ciascuna banda.

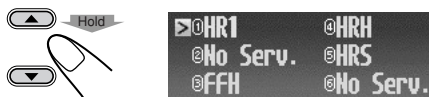
Es. Memorizzazione di un gruppo (servizio primario) nel numero 6 predefinito 1 della banda DAB1.



2 Selezionare un gruppo (servizio primario).

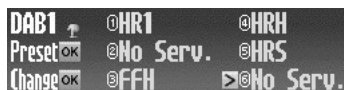
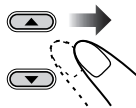


3 Visualizzare l'elenco dei servizi predefiniti per la banda selezionata.



- Le indicazioni di servizio vengono visualizzate nell'elenco.

4 Selezionare un numero predefinito.



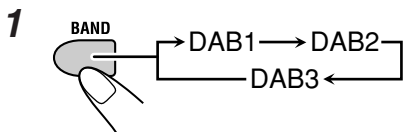
Non premere ◀◀▶▶ (V / Λ) poiché l'azione provocherebbe il passaggio al numero preselezionato di un'altra banda DAB e la preselezione corrente potrebbe andare perduta.

5 Memorizzare il servizio selezionato al punto 2.

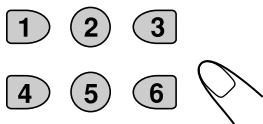


Sintonizzazione su un servizio predefinito

Il telecomando agevola la sintonizzazione su un servizio predefinito.

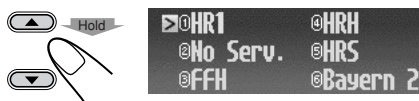


2 Selezionare un numero predefinito (1 – 6).



Per selezionare un servizio predefinito tramite l'elenco dei servizi predefiniti

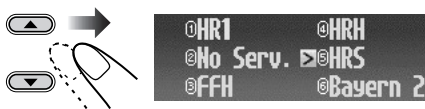
1 Mentre si ascolta un servizio...



- Le indicazioni di servizio vengono visualizzate nell'elenco.

2 Selezionare un numero predefinito.

- È possibile passare agli altri elenchi delle altre bande premendo **◀▶** (V / Λ).



Per uscire dall'elenco dei servizi predefiniti, premere di nuovo MENU.

Uso della ricezione in standby

È possibile utilizzare tre tipi di ricezione in standby.

- Ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico
- Ricezione in standby degli annunci
- Ricezione in PTY Standby

Ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico

La ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico consente la commutazione temporanea dell'unità ai notiziari di informazione sul traffico (TA) da qualsiasi sorgente diversa da stazioni AM.

- Quando inizia la trasmissione dei notiziari di informazione sul traffico (TA), viene visualizzato "Traffic News" e l'unità si sintonizza sul servizio (o stazione FM RDS) di trasmissione. Il volume passa al livello di volume TA predefinito (vedere pagina 40).

Per attivare la ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico (oltre alla ricezione in TA Standby):



L'indicatore TP
(si accende o lampeggia)

- Se l'indicatore TP si accende, la ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico (o ricezione in TA Standby) è attiva.
 - Quando viene ricevuto un servizio che **supporta** i notiziari di informazione sul traffico. Questa unità rimane in attesa della ricezione del segnale dei notiziari di informazione sul traffico—Ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico.
 - Quando viene ricevuto un servizio che **non supporta** i notiziari di informazione sul traffico. Questa unità rimane in attesa della ricezione del segnale TA—Ricezione in TA Standby (vedere pagina 16).

Continua...

- Se l'indicatore TP lampeggia, la ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico non è ancora attiva. Per attivare la ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico, è necessario sintonizzare l'unità su un altro servizio DAB che supporti questi segnali. Quando l'unità viene sintonizzata su questo servizio, l'indicatore TP termina di lampeggiare e rimane acceso. La ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico è ora attiva.

Per disattivare la ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico (oltre alla ricezione in TA Standby):



L'indicatore TP si spegne.

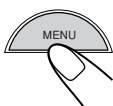
Uso della ricezione in standby degli annunci

La ricezione in standby degli annunci consente la commutazione temporanea dell'unità sul servizio preferito (tipo di annunci) da qualsiasi sorgente, eccetto le stazioni FM e AM.

Per attivare la ricezione in standby degli annunci

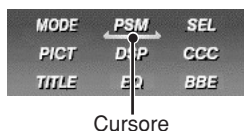
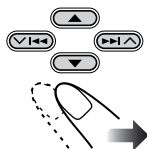
È possibile selezionare il tipo di annunci preferito per la ricezione in standby degli annunci. Dopo aver selezionato un nuovo tipo di annunci seguendo la procedura descritta di seguito, viene automaticamente attivata la ricezione in standby degli annunci.

1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...

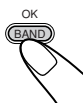


Sul display viene visualizzato il menu principale.

2 Spostare il cursore su "PSM" nella schermata del menu principale.

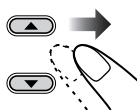


3 Accedere al menu PSM.

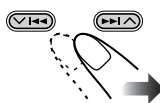


L'ultima voce selezionata viene visualizzata (evidenziata) insieme all'impostazione corrente.

4 Selezionare "Announce".



5 Selezionare un tipo di annuncio.



Travel: Programmi relativi a destinazioni di viaggio, pacchetti turistici, idee ed opportunità di viaggio

Warning: Informazioni di allerta relative a terremoti, maremoti e così via

News: Notizie

Weather: Informazioni sulle condizioni atmosferiche

Event: Informazioni su eventi, concerti e così via

Special: Programmi speciali di approfondimento di notizie o affari correnti

Rad Inf: Informazioni radio

Sports: Eventi sportivi

Finance: Aggiornamenti su economia, affari, borsa e così via

Viene quindi attivata la ricezione in standby degli annunci con il nuovo tipo di annunci.

6 Terminare l'impostazione.



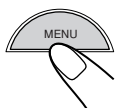
L'indicatore ANN
(si accende o lampeggia)

- Se l'indicatore ANN si accende, la ricezione in standby degli annunci è attiva.
- Se l'indicatore ANN lampeggia, la ricezione in standby degli annunci non è ancora attiva. Per attivare la ricezione in standby degli annunci, è necessario sintonizzare l'unità su un altro servizio che fornisca questi segnali. Quando l'unità viene sintonizzata su questa stazione, l'indicatore ANN termina di lampeggiare e rimane acceso. La ricezione in standby degli annunci è ora attiva.

Per disattivare o attivare la ricezione in standby degli annunci

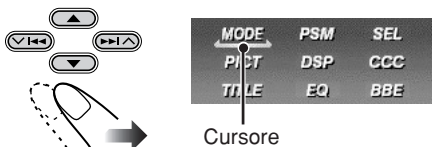
- Dopo aver attivato la ricezione tramite la selezione di un tipo di annunci (come descritto in precedenza), è possibile disattivare e attivare la funzione utilizzando lo stesso tipo di annuncio. Seguire la procedura descritta di seguito.

1 Mentre si ascolta un servizio...



Sul display viene visualizzato il menu principale.

2 Spostare il cursore su "MODE" nella schermata del menu principale.



Cursore

3 Accedere al menu DAB MODE.

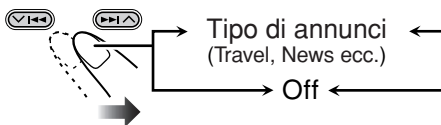


L'ultima voce selezionata viene visualizzata (evidenziata) insieme all'impostazione corrente.

4 Selezionare "Announce".



5 Disattivare o attivare la ricezione in standby degli annunci.



Tipo di annunci:

Attiva la ricezione in standby degli annunci per il tipo di annuncio selezionato.

Off: Annulla la ricezione.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

Uso della ricezione in PTY Standby

La ricezione in PTY Standby consente la commutazione temporanea dell'unità sul programma preferito (PTY: tipo di programma) da qualsiasi sorgente eccetto le stazioni AM.

- Il funzionamento è lo stesso illustrato alle pagine 17 e 18 per le stazioni FM RDS.
- Non è possibile utilizzare la ricezione in PTY Standby indipendentemente per il sintonizzatore DAB e il sintonizzatore FM.

Per selezionare il codice PTY preferito per la ricezione in PTY standby, vedere pagina 17.

Per attivare la ricezione in PTY Standby, vedere pagine 17 e 18.

- È possibile attivare e disattivare la ricezione in PTY Standby quando la sorgente è "FM" o "DAB".

Tracking dello stesso programma

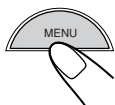
Ricezione alternativa

È possibile continuare ad ascoltare sempre lo stesso programma.

- **Durante la ricezione di un servizio DAB:**
Quando si viaggia in un'area in cui non è possibile ricevere un servizio, questa unità si sintonizza automaticamente su un altro gruppo o stazione FM RDS che trasmette lo stesso programma.
- **Durante la ricezione di una stazione FM RDS:**
Quando si viaggia in un'area in cui un servizio DAB sta trasmettendo lo stesso programma della stazione FM RDS, l'unità si sintonizza automaticamente sul servizio DAB.

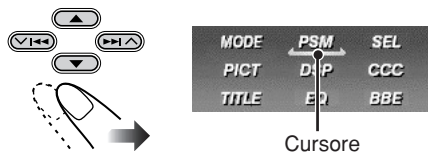
Per modificare la funzione ricezione alternativa, attenersi alla procedura seguente:

- 1 Durante la riproduzione di una sorgente qualsiasi...**

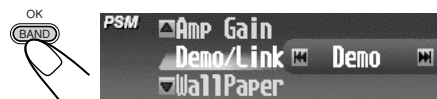


Sul display viene visualizzato il menu principale.

- 2 Spostare il cursore su "PSM" nella schermata del menu principale.**



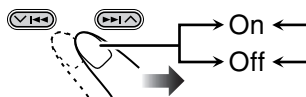
- 3 Accedere al menu PSM.**



- 4 Selezionare "DAB AF".**



- 5 Selezionare un'opzione.**



On: Tracking del programma tra servizi DAB e stazioni FM RDS.

- Sul display si accende l'indicatore AF.

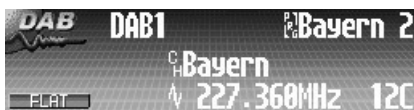
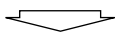
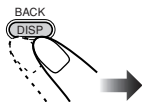
Off: Annulla la ricezione.

- L'indicatore AF si spegne.

Per uscire dal menu, premere di nuovo MENU.

Per attivare la ricezione alternativa, eseguire la procedura descritta in precedenza e selezionare "On" al punto 5.

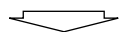
Modifica della configurazione del display



È visualizzata la frequenza del servizio.



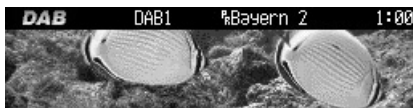
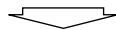
Sono visualizzate informazioni DLS (Dynamic Label Segment—testi radio DAB).



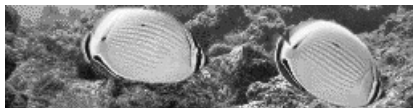
Viene visualizzata una finestra (vedere pagina 39).



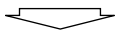
Viene visualizzata l'ora.



Schermata semi-grafica*



Schermata completamente grafica* (Quando si aziona l'unità la schermata completamente grafica viene modificata in semi-grafica).

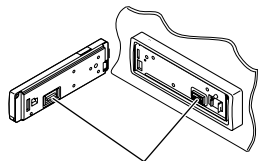


Ritorna allo schema di visualizzazione iniziale.

* Come schermata grafica è possibile utilizzare un file personalizzato (vedere le pagine 32 – 36).

Pulizia dei connettori

Il rilascio frequente del pannello di comando comporta un deterioramento dei connettori. Per ridurre al minimo questa possibilità, pulire periodicamente i connettori con uno strofinaccio o un panno di cotone inumidito con alcol, facendo attenzione a non danneggiare i connettori.



Connettori

Formazione di umidità

L'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD nei seguenti casi:

- A seguito dell'accensione del riscaldamento nella macchina.
- Se all'interno della macchina diventa molto umido.

Se ciò dovesse accadere, il lettore CD potrebbe non funzionare correttamente. In questo caso, espellere il disco e lasciare l'unità accesa per alcune ore finché l'umidità evapora.

Come maneggiare i dischi

Quando viene estratto un disco dalla confezione, premere il supporto centrale della custodia e alzare il disco afferrandolo per i bordi.



- Afferrare sempre il disco per i bordi. Non toccare la superficie di registrazione.

Quando viene riposto un disco nella confezione, inserirlo delicatamente nel supporto centrale (con la superficie stampata rivolta verso l'alto).

- Assicurarsi di riporre i dischi nelle confezioni dopo l'uso.

Per mantenere il disco pulito

È possibile che i dischi sporchi non vengano eseguiti correttamente.



Se un disco si sporca, pulirlo con un movimento diretto dal centro verso il bordo utilizzando un panno morbido.

- Non utilizzare solventi (ad esempio, prodotti convenzionali per la pulizia dei dischi, spray, diluenti, benzina ecc.) per pulire i dischi.

Per riprodurre dischi nuovi

È possibile che attorno ai bordi interni ed esterni dei dischi nuovi siano presenti macchie ruvide. Se si utilizzano dischi di questo tipo, l'unità potrebbe rifiutarli.



Per pulire questo tipo di macchie ruvide, strofinare i bordi con una matita, una penna a sfera o altro oggetto simile.

Non utilizzare i dischi seguenti:

CD
deformato



Adesivo



Residui
appiccicosi

Disco



Etichetta
adesiva

Ulteriori informazioni sul ricevitore

Operazioni di base

Spegnimento dell'alimentazione

- Se viene spenta l'alimentazione durante l'ascolto, alla successiva accensione la riproduzione del disco inizierà dal punto in cui è terminata la riproduzione.

Operazioni con il sintonizzatore

Memorizzazione di stazioni in memoria

- Quando viene eseguita la preimpostazione SSM per una banda...
 - Tutte le stazioni memorizzate in precedenza per la banda vengono cancellate, mentre vengono memorizzate nuove stazioni.
 - Le stazioni ricevute vengono preimpostate dal numero 1 (frequenza minore) al numero 6 (frequenza maggiore). Al termine della reimpostazione SSM, viene effettuata la sintonizzazione automatica sulla stazione memorizzata nel pulsante numero 1.
- Quando viene memorizzata una stazione manualmente, la stazione preimpostata in precedenza viene cancellata quando la nuova stazione viene memorizzata nello stesso numero di pulsante.
- Le stazioni predefinite vengono cancellate quando viene interrotta l'alimentazione al circuito di memoria (ad esempio, durante la sostituzione della batteria). In tal caso sarà necessario memorizzare nuovamente le stazioni.

Operazioni RDS FM

- La funzione Network-Tracking Reception richiede due tipi di segnali RDS per funzionare correttamente, ovvero i segnali PI (Identificazione Programma) e AF (Frequenza Alternativa). Se questi dati non vengono ricevuti correttamente, la funzione Network-Tracking Reception non potrà essere utilizzata.
- Se è stata attivata la funzione ricezione alternativa (per i servizi DAB vedere pagina 56), viene attivata automaticamente anche la funzione Network-Tracking Reception ("AF"). Inoltre, non è possibile disattivare la funzione Network-Tracking Reception senza disattivare la funzione ricezione alternativa.
- La ricezione in TA Standby e la ricezione in PTY Standby verranno annullate temporaneamente durante l'ascolto di una stazione AM.

Operazioni di base con i dischi

Generali

- Questa unità è stata studiata per riprodurre CD/CD Text e CD-R (Masterizzabili)/CD-RW (Riscrivibili) in entrambi i formati audio e MP3/WMA.
- L'unità non è in grado di leggere o riprodurre tracce MP3 senza estensione <mp3> o tracce WMA senza estensione <wma>.
- Quando è già stato caricato un disco, selezionando "CD" come sorgente di riproduzione viene avviata la riproduzione del disco.

Inserimento di un disco

- Se il disco viene inserito capovolto, verrà automaticamente espulso.
- Se il pannello di comando viene mantenuto aperto, dopo circa 1 minuto viene riportato alla posizione precedente.

Riproduzione di un disco

- Durante la riproduzione di un CD audio: Se a un CD audio è stato assegnato un titolo (vedere pagina 42), il titolo verrà visualizzato sul display.
- Durante le operazioni di avanzamento o riavvolgimento rapido su un disco MP3 o WMA, il suono sarà trasmesso in modo intermittente (anche il tempo di riproduzione trascorso si modifica in modo intermittente sul display).

Riproduzione di CD-R o CD-RW

- Utilizzare esclusivamente CD-R o CD-RW “finalizzati”.
 - La riproduzione di alcuni CD-R o CD-RW può essere impedita dalle caratteristiche dei dischi e dai seguenti motivi:
 - CD sporchi o graffiati.
 - Umidità condensata sulla lente all’interno dell’unità.
 - La lente all’interno dell’unità è sporca.
 - I CD-RW richiedono tempi di lettura più lunghi in quanto l’indice di riflessione è inferiore rispetto ai normali CD.
 - Non utilizzare i seguenti CD-R o CD-RW:
 - CD con adesivi, etichette o sigilli di protezione incollati sulla superficie.
 - Dischi sui quali è possibile stampare l’etichetta direttamente sulla superficie tramite una stampante a getto d’inchiostro.
- L’utilizzo di tali CD in condizioni di alte temperature o alta concentrazione di umidità può causare danni ai CD. Per esempio:
- Le etichette o gli adesivi possono restringersi e deformare i CD.
 - Le etichette o gli adesivi possono staccarsi dalla superficie dei CD ed impedirne l’espulsione dall’unità.
 - La stampa sui CD può diventare appiccicosa.
- Leggere attentamente le istruzioni e i messaggi di avvertenza relativi alle etichette e ai dischi stampabili.

Modificare la sorgente

- Se la sorgente viene modificata, la riproduzione si interrompe (senza espulsione del disco).
Quando viene nuovamente selezionata la sorgente “CD”, la riproduzione del disco ricomincia dal punto in cui era stata precedentemente interrotta.

ImageLink

- ImageLink non funzionerà nei seguenti casi:
 - Se la cartella MP3/WMA non contiene alcun file <jcl>.
 - Se la funzione Intro Scan è attiva.
 - Se la sorgente selezionata è stata modificata e non è più “CD”.
- Se nella cartella sono contenuti più file <jcl>, per lo schermo grafico viene utilizzato un file con il numero di file più recente.

Espulsione di un disco

- Se il disco espulso non viene rimosso entro 15 secondi, verrà nuovamente inserito nel vano di caricamento automaticamente per proteggerlo dalla polvere (la riproduzione non verrà avviata).

Regolazioni del suono—Uso quotidiano

Selezione delle modalità DSP—DSP

- L’efficacia di “V.Cancel” dipende dalle condizioni di registrazione delle sorgenti. In particolare, la riproduzione delle seguenti sorgenti non consente risultati soddisfacenti.
 - Sorgenti monofoniche quali AM e trasmissioni FM mono,
 - Sorgenti sonore multiple e
 - Sorgenti registrate con duetti, forti echi, cori o solo pochi strumenti.
- Se viene selezionato “V.Cancel”, CCC, BBE e le modalità sonore predefinite (EQ) non verranno regolate (sul display verrà visualizzata l’indicazione “Fix”).
- Se è stato selezionato “4ch”, i diffusori posteriori vengono utilizzati solo per riprodurre riflessi e riverberi in modo da creare la sensazione di coinvolgimento dell’ascoltatore all’interno dell’abitacolo.
- Se l’affievolimento o la compensazione sono stati impostati in prossimità del limite massimo, potrebbe essere impossibile ottenere l’effetto appropriato.

Memorizzazione di modalità sonore personalizzate

- Se non si desidera memorizzare la regolazione corrente ma applicarla semplicemente alla sorgente di riproduzione corrente, premere ripetutamente MENU per tornare alla schermata delle operazioni della sorgente corrente. La regolazione effettuata sarà attiva finché non verrà selezionata una modalità sonora.

Regolazioni del suono

—Impostazioni preferenziali

- Se vi sono due diffusori, impostare il livello dell'affievolimento su “00”.
- L'impostazione in uscita del subwoofer ha effetto solo quando è collegato un subwoofer.
- Non è possibile regolare il volume in ingresso—Regolazioni del volume—delle stazioni FM. “VolAdjust” non sarà regolato (verrà visualizzata l'indicazione “Fix”).

Display grafici

Download o eliminazione di file

- È possibile effettuare il download di file solo se viene selezionato “CD” come sorgente della riproduzione, mentre è possibile eliminare un file se viene selezionata una qualsiasi sorgente.
- Se è già stata scaricata un'animazione, il download di una nuova animazione elimina quella memorizzata in precedenza.
- Il download di un'animazione richiede molto tempo.
 - Circa 10 secondi per un'immagine fissa (un fotogramma).
 - Circa 1 minuto per una animazione composta da 55 fotogrammi.
- Se il disco inserito non contiene file <jcl> o <jca>, l'unità emette un segnale acustico quando si utilizza la procedura di download.
- Se si prova a memorizzare una diciannovesima immagine 19 per la schermata grafica, sul display verrà visualizzata l'indicazione “Picture Full” e non sarà possibile iniziare il download. Eliminare eventuali file non desiderati prima del download.

Impostazioni generali—PSM

- Per effettuare l'impostazione “PICT” nel modo desiderato, scaricare i file richiesti prima di effettuare l'impostazione. Se non è possibile modificare “Default” (per “Picture” e “Movie”) e “No Slide” (per “Slideshow”) in altre opzioni, i file richiesti non sono stati scaricati.
- La modalità “Auto Dimmer” (Smorzamento automatico) potrebbe non funzionare correttamente su alcuni veicoli, in particolare sui veicoli dotati di selettore di comando per lo smorzamento. In questi casi, modificare l'impostazione “Dimmer” con una diversa da “Auto”.
- Se viene modificata l'impostazione “Amp Gain” da “HighPower” a “Low Power” quando il livello del volume è impostato su un valore maggiore rispetto a “30”, l'unità cambia automaticamente il livello del volume impostandolo su “30”.

Altre funzioni principali

Assegnazione di titoli alle sorgenti

- Se si prova ad assegnare un titolo al disco 41, viene visualizzata l'indicazione “Name Full” e non è possibile attivare la modalità di immissione di testo. Eliminare eventuali file non desiderati prima dell'assegnazione.
- Quando il CD changer è collegato, è possibile assegnare titoli a CD nel CD changer. Questi titoli possono anche essere visualizzati sul display se vengono inseriti i CD in questa unità.

Operazioni con il sintonizzatore DAB

- La ricezione in PTY Standby funziona per il sintonizzatore DAB solo se vengono utilizzati codici PTY dinamici, non statici.
- La ricezione in TA Standby per le stazioni FM RDS e la ricezione in standby dei notiziari di informazione sul traffico per il sistema DAB non possono essere impostate separatamente. Il pulsante TP/PTY funziona sempre per entrambe le modalità di ricezione in standby quando è collegato il sintonizzatore DAB.

Guida e rimedi in caso di problemi di funzionamento

I problemi di funzionamento non sono sempre seri. Controllare i punti seguenti prima di contattare un centro di supporto tecnico.

Generali

- **La schermata del menu principale o le altre schermate scompaiono improvvisamente.**
⇒ Per alcune operazioni è previsto un limite temporale.
In questo caso, se non viene effettuata alcuna operazione per un certo periodo, viene ripristinata la schermata delle operazioni della sorgente corrente.
- **A volte il suono è interrotto.**
⇒ La strada è sconnessa.
Interrompere la riproduzione durante la guida su strade sconnesse.
⇒ Il disco è graffiato.
- **Non viene emesso alcun suono dai diffusori.**
⇒ I collegamenti non sono corretti.
- **L'indicazione "Connect Error" è visualizzata sul display.**
⇒ Il pannello di comando non è collegato correttamente. Rimuovere il pannello di comando, pulire il connettore e quindi ricollegare il pannello (vedere pagina 58).
- **Un codice da "Reset P00" a "Reset P44" viene visualizzato sul display.**
⇒ Il movimento del pannello di comando è bloccato. Premere il pulsante di ripristino (vedere pagina 2). Se non funziona, controllare l'installazione (ad esempio, se sono state utilizzate viti più lunghe rispetto a quelle specificate).

Trasmissione FM/AM

- **L'impostazione automatica SSM non funziona.**
⇒ I segnali sono troppo deboli. Memorizzare le stazioni manualmente.
- **Interferenze statiche durante l'ascolto di programmi radiofonici.**
⇒ L'antenna non è collegata saldamente.

Riproduzione del disco—CD/CD-R/CD-RW

- **L'emissione è discontinua o la riproduzione si interrompe improvvisamente.**
⇒ Il disco è deformato o l'etichetta del disco si sta staccando. Non utilizzare un disco che presenti questo tipo di danni.
- **Impossibile riprodurre il disco.**
⇒ 1 disco è inserito capovolto.
- **Il disco non viene riconosciuto (l'indicazione "No Disc", "Loading Error" o "Eject Error" lampeggia sul display).**
⇒ Il lettore CD funziona in modo non corretto. Premere contemporaneamente **⏻/I/ATT** e **▲** per più di 2 secondi per visualizzare la schermata seguente.
Premere **▼** per selezionare "Emergency Eject?", quindi premere OK.

No Eject?
Emergency Eject?

- **Impossibile saltare tracce di CD-R/CD-RW.**
⇒ Il CD-R/CD-RW non è finalizzato.
- **Impossibile espellere il disco.**
⇒ Il disco è bloccato. Sbloccare il disco (vedere pagina 25).

Riproduzione del disco—MP3/WMA

- **Impossibile riprodurre il disco.**
⇒ Le tracce MP3/WMA non hanno l'estensione—<mp3> o <wma> nel nome del file.
⇒ Le tracce MP3/WMA non sono registrate nel formato conforme al livello 1 o livello 2 dello standard ISO 9660 oppure Romeo o Joliet.
- **Viene generato rumore.**
⇒ La traccia riprodotta non è un file MP3/WMA (sebbene il file abbia l'estensione—<mp3> o <wma>).

- **Il tempo di riproduzione trascorso non è corretto.**
⇒ Ciò può succedere a volte durante la riproduzione ed è causato dal modo in cui le tracce sono registrate sul disco.
- **Viene visualizzata l'indicazione "Not Support" e vengono saltate delle tracce.**
⇒ Le tracce non sono codificate nel formato appropriato.
⇒ È impossibile riprodurre tracce WMA protette contro la copia.
- **L'indicazione "No Files" appare brevemente sul display, quindi il disco viene espulso.**
⇒ Il disco MP3/WMA corrente non contiene tracce MP3/WMA.
- **Compare l'indicazione "No Music".**
⇒ La cartella non contiene tracce MP3/WMA. Ignorare la cartella.
⇒ Il disco contiene solo file <jcl> e/o <jca>.
- **Non vengono visualizzati i caratteri corretti (es. nome dell'album).**
⇒ Questa unità può visualizzare solo un numero limitato di caratteri speciali (vedere le tabelle a pagina 62).

Regolazioni del suono

- **CCC, BBE e le modalità sonore predefinite (EQ) non possono essere utilizzate.**
⇒ Queste regolazioni del suono non sono disponibili quando per la modalità DSP è selezionata l'opzione "V.Cancel".

Grafica

- **Il download non sembra essere completato.**
⇒ Se si sta tentando di effettuare il download di un'animazione composta da diversi fotogrammi, il tempo necessario è notevole (vedere pagina 61).
- **L'animazione non si muove.**
⇒ La temperatura all'interno dell'abitacolo è molto bassa. Attendere finché viene ristabilita la temperatura di funzionamento.

Modalità di impostazione preferite—PSM

- **Non è possibile selezionare un'immagine come "Picture" e una animazione come "Movie".**
⇒ È possibile selezionare un'immagine solo una volta terminato il download dei file appropriati in memoria.

Operazioni con il CD changer

- **L'indicazione "No Magazine" lampeggia.**
⇒ Il caricatore non è stato caricato nel CD changer.
- **L'indicazione "No Disc" lampeggia.**
⇒ Non sono presenti dischi nel caricatore o i dischi sono stati inseriti capovolti.
- **L'indicazione "Reset 01" — "Reset 07" lampeggia.**
⇒ Il computer incorporato nel CD changer non funziona in modo corretto. Premere il pulsante di reset del CD changer.
- **L'indicazione "Reset 08" lampeggia.**
⇒ L'unità non è collegata correttamente al CD changer. Collegare l'unità al CD changer correttamente e premere il pulsante di reset sul CD changer.

Informazioni sui salti di traccia:

È possibile che si verifichino dei salti di traccia durante la guida su strade dissestate. Ciò non danneggia l'unità o il disco, ma può essere fastidioso.

Si consiglia di fermare la riproduzione del disco durante la guida su questo tipo di strade.

SEZIONE AMPLIFICATORE AUDIO

Potenza in uscita massima:

Anteriore: 50 W per canale

Posteriore: 50 W per canale

Potenza in uscita continua (RMS):

Anteriore: 19 W per canale in 4 Ω , da 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsione armonica totale inferiore allo 0,8%.

Posteriore: 19 W per canale in 4 Ω , da 40 Hz a 20 000 Hz con una distorsione armonica totale inferiore allo 0,8%.

Impedenza di carico:

4 Ω (tolleranza da 4 Ω a 8 Ω)

Gamma di controllo dell'equalizzatore:

Frequenze: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz, 12 kHz

Livello: ± 10 dB

Risposta in frequenza: 40 Hz a 20 000 Hz

Rapporto segnale/interferenza: 70 dB

Livello/impedenza linea in ingresso:

LINE IN: 1,5 V/20 k Ω carico

Livello/impedenza linea in uscita:

LINE OUT: 5,0 V/20 k Ω carico
(a scala completa)

Impedenza in uscita: 1 k Ω

Altri terminali:

SUBWOOFER OUT

Controllo changer

Ingresso telecomando volante

SEZIONE SINTONIZZATORE

Intervallo di frequenza:

FM: 87,5 MHz a 108,0 MHz

AM: (MW) 522 kHz – 1 620 kHz

(LW) 144 kHz – 279 kHz

[Sintonizzatore FM]

Sensibilità utilizzabile: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Sensibilità silenziamiento 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selettività canale alternativo (400 kHz): 65 dB

Risposta in frequenza: 40 Hz a 15 000 Hz

Separazione stereo: 35 dB

Indice di cattura: 1,5 dB

[Sintonizzatore MW]

Sensibilità: 20 μ V

Selettività: 65 dB

[Sintonizzatore LW]

Sensibilità: 50 μ V

SEZIONE LETTORE CD

Tipo: Lettore compact disc

Sistema di rilevamento del segnale: Pickup ottico senza contatto (laser semiconduttore)

Numero di canali: 2 canali (stereo)

Risposta in frequenza: 5 Hz a 20 000 Hz

Gamma dinamica: 98 dB

Rapporto segnale/interferenza: 102 dB

Affievolimento periodico del suono e oscillazione del suono:

Inferiore al limite misurabile

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Velocità max. (Bit): 320 Kbps

WMA (Windows Media® Audio)

Velocità max. (Bit): 192 Kbps

DATI GENERALI

Alimentazione:

Tensione operativa: 14,4 V c.c.

(tolleranza da 11 V a 16 V)

Messa a terra: Massa negativa

Temperatura operativa consentita:

Da 0°C a +40°C

Dimensioni (L x A x P):

Dimensioni installazione:

182 mm x 52 mm x 157 mm

Dimensioni pannello:

188 mm x 58 mm x 13 mm

Peso: 1,7 kg (esclusi accessori)

Design e specifiche soggetti a variazioni senza preavviso.

- Microsoft e Windows Media sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Dziękuję za nabycie produktów JVC.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi, co umożliwi optymalne wykorzystanie jego możliwości.

WAŻNE W PRZYPADKU PRODUKTÓW LASEROWYCH

1. PRODUKT LASEROWY KLASY I
2. **UWAGA:** Nie zdejmować górnej pokrywy. Wewnątrz urządzenia nie ma elementów przeznaczonych do samodzielnej naprawy przez użytkownika. Wszelkie naprawy powierzyć wykwalifikowanym serwisantom.
3. **UWAGA:** W przypadku otwarcia obudowy i uszkodzenia lub usunięcia zabezpieczenia może dojść do emisji niewidocznego promieniowania laserowego. Unikać bezpośredniego kontaktu z wiązką lasera.
4. **NALEPKA INFORMACYJNA: NALEPKĘ OSTRZEGAWCZĄ UMIESZCZONA NA ZEWNĄTRZ URZĄDZENIA.**

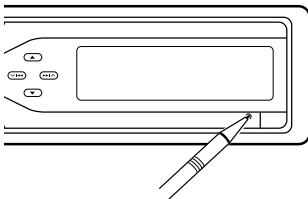
CAUTION: Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL: Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til strålingen.	WARNING: Synlig och osynlig laserstråling når den öppnas och spärrar är urkopplad. Beträkta ej strålen.	VARO: Avtalassa ja suojaakuitus ohitettuna tai viäläisena olet altaana näkyväille ja näkymättömille lasersäteilyille. Vältä säteen kohdistumista suoraan iiseesi. (f)
--	---	--	--

Uwaga:

W trakcie prowadzenia pojazdu zachowaj szczególną ostrożność podczas wykonywania czynności przy zmianie ustawień panela.

Zerowanie pamięci urządzenia

Po odłączeniu przedniego panela wciśnij przycisk zerowania pamięci na obudowie urządzenia, np. za pomocą długopisu. Spowoduje to wyzerowanie pamięci.



Skasowane zostaną także zaprogramowane ustawienia na przykład stacje radiowe i charakterystyka dźwięku.

UWAGA:

- Nie wprowadzaj 8 cm płyt (single CDs) w szczelinę odtwarzacza. (Ten rodzaj płyt nie będzie odtwarzany).
- Nie należy umieszczać we wnętrzu dysków o nienaturalnych kształtach—serduszka, kwiatki. Może to spowodować uszkodzenie i brak możliwości dalszego odtwarzania.
- Nie należy wystawiać dysku na bezpośrednie działanie słońca, oraz innego źródła lub miejsca emitującego wysoką temperaturę i wilgoć. Nie należy zostawiać go w samochodzie.

Ze względów bezpieczeństwa urządzenie dostarczane jest z kartą kodową. Zawiera ona taki sam numer, jak numer umieszczony na obudowie odtwarzacza. Kartę należy umieścić w bezpiecznym miejscu, ponieważ w przypadku kradzieży radioodtwarzacza może ona ułatwić jego odzyskanie.

Uwaga:

Okno wyświetlacza skonstruowane jest przez producenta z najwyższą precyzją. Istnieje jednak możliwość wystąpienia zakłóceń, które nie są jednak spowodowane wadliwym działaniem urządzenia.

Spis Treści

Zerowanie pamięci urządzenia	2	Wyświetlacz graficzny	32
Uwaga! (Korzystanie z instrukcji obsługi)	4	Podstawowe czynności	32
Podstawowe cechy	4	Pobieranie plików	33
Przygotowanie Pilota (RM-RK300)	5	Usówanie plików	34
Przyciski i elementy sterowania	6	Usówanie wszystkich plików	36
Podstawowe funkcje radioodtwarzacza	8	Aktywowanie pobranych plików	36
Anulowanie trybu demonstracyjnego	9	Ustawienia domyślne—PSM	37
Ustawienie zegara	10	Czynności podstawowe	37
Tuner	11	Inne główne funkcje	42
Obsługa tunera	11	Wybór źródła	42
Programowanie stacji	13	Zmiana kąta nachylenia panela	43
Odbiór zaprogramowanych stacji	14	Zdejmovanie przedniego panela	43
Zmiana trybu wyświetlania informacji	14	Podstawowe funkcje zmieniacza CD	44
Ustawienia FM RDS	15	Obsługa zawansowanych funkcji	
Wyszukiwanie ulubionego programu	15	zmieniacza CD	46
Funkcja odbioru informacji o ruchu		Rozmieszczenie płyty	46
drogowym	16	Rozmieszczenie ścieżek i folderów	46
Ustawienia programowe		Wybieranie trybu odtwarzania—MODE	47
—Network-Tracking Reception	18	Zmiana trybu wyświetlania informacji	48
Wyszukiwanie programów	19	Obsługa urządzenia zewnętrznego	49
Podstawowe funkcje dysku	21	Zmiana trybu wyświetlania informacji	49
Zawansowane funkcje odtwarzania	23	Obsługa tunera DAB	50
Rozmieszczenie folderów/ścieżek na płycie ...	23	Odbiór tunera DAB	50
Wybieranie trybu odtwarzania—MODE	24	Programowanie serwisu DAB	52
Nie można wysunąć dysku	25	Wyszukiwanie preferowanej usługi	53
Zmiana trybu wyświetlania informacji	25	Odbiór usługi informacyjnych o ruchu	
Ustawienia dźwiękowe—Daily Use	26	drogowym	53
Wybór, ustawienia—DSP	26	Automatyczne śledzenie danego programu	
Uzyskiwanie naturalnego brzmienia		—odbior sygnałów z alternatywnego	
dźwięku	28	nadajnika	56
Wybór charakterystyki dźwięku—EQ	29	Zmiana trybu wyświetlania informacji	57
Ustawienia żądanej charakterystyki		Konserwacja	58
dźwięku	29	Dodatkowe informacje o urządzeniu	59
Ustawienia dźwiękowe		Informacje dodatkowe	62
—Preferowany wybór	30	Rozpoznawanie i rozwiązywanie	
Podstawowe ustawienia dźwiękowe—SEL ...	30	problemów	63
		Dane Techniczne	65

Ze względów bezpieczeństwa...

- Nie należy ustawiać zbyt wysokiego poziomu głośności, ponieważ do uszu kierowcy nie będą docierały dźwięki z zewnątrz.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek skomplikowanej czynności należy zatrzymać samochód.

Temperatura w samochodzie...

Jeśli wewnątrz samochodu jest bardzo gorąco lub zimno, przed włączeniem radioodtwarzacza należy odczekać, aż temperatura osiągnie poziom optymalny.

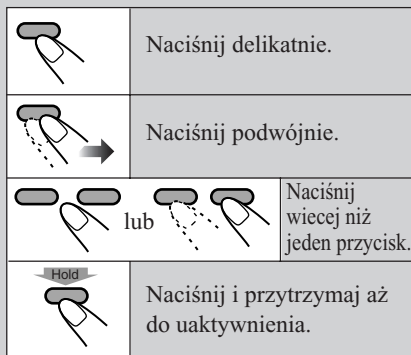
Uwaga!

Korzystanie z instrukcji obsługi:

Dokładne wyjaśnienia zostaną przedstawione w kolejnych rozdziałach:

- **“Dodatkowe informacje o urządzeniu” (patrz str. 59) rozdział ten nie zawiera wyjaśnienia zasady ich działania.** Aby zapoznać się z dokładną ich funkcją, lub zasadą działania, należy przejść do kolejnych rozdziałów.

- Operacje wykonywane na przyciskach opisano wyłącznie na poniższych rysunkach:



Podstawowe cechy

Kompensacyjny konwerter kompresyjny —CCC

Konwerter CC eliminuje drżenie i tętnienie dźwięku, zapewniając znaczną redukcję zniekształceń cyfrowych poprzez przetwarzanie cyfrowych danych muzycznych w kwantyzacji 24-bitowej i zwiększenie częstotliwości próbkowania do 176,4 kHz (dla sygnałów o częstotliwości próbkowania 44,1 kHz). Ten sposób przetwarzania można stosować do źródeł analogowych i cyfrowych.

Tryby cyfrowego procesora dźwięku (DSP—Digital Signal Processor)

Ustawione fabrycznie tryby DSP pozwalają na stworzenie w kabinie samochodu realistycznego pola akustycznego, naśladującego rzeczywiste warunki akustyczne.

BBE Digital

BBE Digital* stanowi nową metodę przetwarzania cyfrowego, pozwalającą na odtworzenie oryginalnej jakości i czystości dźwięku, odtwarzanego z takich źródeł, jak odtwarzacz płyt kompaktowych, tuner radiowy itp.

Funkcja BBE Digital koryguje zależności fazowe pomiędzy dźwiękami o niskich, średnich i wysokich częstotliwościach, w taki sposób, że dźwięki o wszystkich częstotliwościach docierają do ucha słuchacza w odpowiednim czasie.

Kolorowy wyświetlacz graficzny

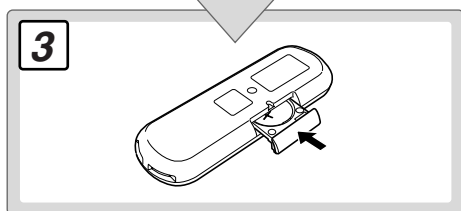
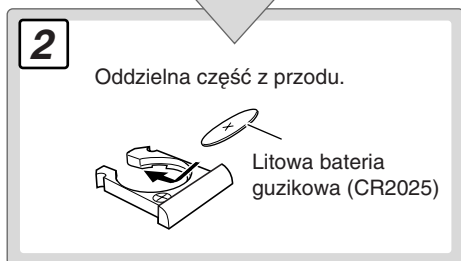
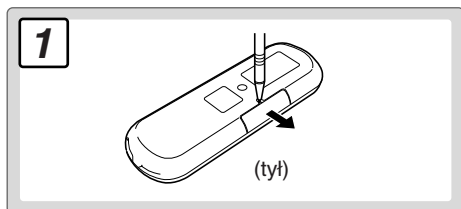
Kolorowy wyświetlacz (256 × 64 pikseli) radioodtwarzacza pozwala na odwzorowanie 256 kolorów.

Image Converter Color

Program Image Converter Color, dostępny na płycie CD-ROM dołączonej do radioodtwarzacza, pozwala na tworzenie własnych obrazów i wyświetlanie ich na kolorowym wyświetlaczu graficznym.

* Produkt zawiera licencję BBE Sound, Inc.
Licencencja BBE Sound, Inc. o numerze USP4638258, 5510752 i 5736897. Symbol BBE i BBE są prawnie chronionym znakiem towarowym BBE Sound, Inc.

Przygotowanie Pilota (RM-RK300)



OSTRZEŻENIE:

Pilota NIE NALEŻY zostawiać w miejscach narażonych na długotrwałe działanie promieni słonecznych (np. na desce rozdzielczej). W przeciwnym przypadku może ulec uszkodzeniu.

UWAGA, sposób użycia baterii:

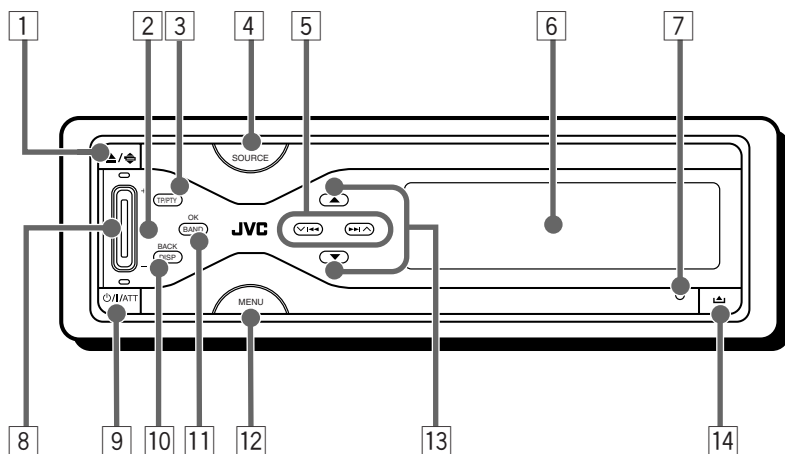
- Baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Jeśli dziecko połknie baterię, należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
- Baterii nie należy ładować, zwracać jej biegunów, demontować ani podgrzewać czy wrzucać do ognia. W przeciwnym wypadku baterie mogą zacząć wydzielać ciepło, pęknąć lub doprowadzić do pożaru.
- Baterie należy przechowywać z dala od innych metalowych przedmiotów. W przeciwnym wypadku baterie mogą zacząć wydzielać ciepło, pęknąć lub doprowadzić do pożaru.
- Przed wyrzuceniem baterii lub oddaniem ich do utylizacji należy je owinąć taśmą i zaizolować w przeciwnym wypadku baterie mogą zacząć wydzielać ciepło, pęknąć lub doprowadzić do pożaru.
- W baterie nie należy uderzać, np. za pomocą pincety i innymi tego typu urządzeniami. W przeciwnym wypadku baterie mogą zacząć wydzielać ciepło, pęknąć lub doprowadzić do pożaru.

Urządzenie przystosowane jest do współpracy z pilotem zdalnego sterowania montowanym w kierownicy. Samochód jest wyposażony w pilota zdalnego sterowania w kierownicy, można go użyć do obsługi radioodtwarzacza.

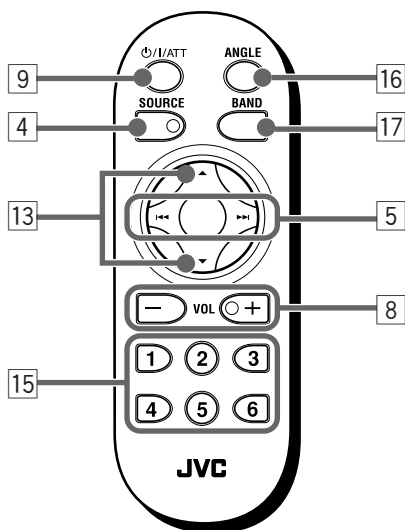
- Aby uzyskać informacje o podłączeniu pilota, patrz Instrukcja montażu/podłączenia przewodów (oddzielna broszura).



Przyciski i elementy sterowania

Panel kontrolny



Pilot



1 Przycisk  (wysunięcie płyty) /  (kął)

- Otworzenie/zamknięcie panela (i ewentualnie wysunięcie płyty, po otworzeniu).
- Regulacja kąta nachylenia panela sterowania poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku.

2 Czujnik zdalnego sterowania

NIE należy narażać czujnika zdalnego sterowania, znajdującego się na panelu sterowania, na działanie światła o dużym natężeniu (bezpośrednie światło słoneczne lub sztuczne oświetlenie).

3 Przycisk TP/PTY

Aktywacja i dezaktywacja trybu oczekiwania na informacje o ruchu drogowym (oraz wiadomości dla kierowców w tle).

4 Przycisk SOURCE

Wybór źródła sygnału.

5 Przyciski   (V / \wedge)

- Wyszukiwanie stacji (auto wyszukiwanie) poprzez naciśnięcie lub pomijanie częstotliwości poprzez naciśnięcie i przytrzymanie (ustawienie ręczne).
- Wybór utworów z płyty.
- Tylko na panelu sterowania: w trybie obsługi menu, wybór pozycji/wartości z menu.

6 Kolorowy wyświetlacz

7 Przycisk zerowania

Zerowanie wbudowanego mikrokomputera.

8 Przycisk(i) głośność (VOL) +/-

Dostosowanie poziomu głośności.

9 Przycisk  / I / ATT (Włączanie/wyłączenie/wyciszenie)

Włączanie i wyłączanie zasilania oraz tłumienia dźwięku.

10 Przycisk DISP (BACK)

- Zmiana informacji, pokazywanych na wyświetlaczu.
- W trybie obsługi menu działa jak przycisk BACK (powrót do poprzedniego kroku).

11 Przycisk BAND (OK)


- Wybór zakresu fal FM/AM i DAB.
- W trybie obsługi menu działa jak przycisk OK (potwierdzenie wyboru).

12 Przycisk MENU

Wyświetlenie (lub zamknięcie) menu głównego.

13 Przyciski  / 

- Zmiana usług systemu DAB.
- Zmiana foldera na płycie z plikami MP3/WMA.
- Tylko na panelu sterowania: w trybie obsługi menu, wybór pozycji/wartości z menu.

14 Przycisk  (zatrząsk panelu sterowania)

Zdejmowanie panelu sterowania.

15 Przyciski numeryczne

- Wybór zaprogramowanej stacji (lub usługi) poprzez naciśnięcie lub zapamiętanie stacji (lub usługi) poprzez naciśnięcie i przytrzymanie.
- Wybór utworów podczas odtwarzania płyty CD.
- Wybór folderów podczas odtwarzania płyty z plikami MP3/WMA.
- Wybór płyt w przypadku podłączenia zmieniaacza płyt CD.

16 Przycisk ANGLE

Regulacja kąta nachylenia panela sterowania.

17 Przycisk BAND

Wybór zakresu fal FM/AM i DAB.

Podstawowe funkcje radioodtworacza

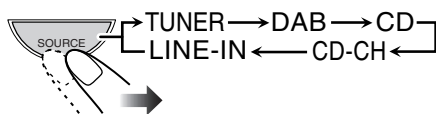
1 Włączanie radioodtworacza



Ostatnio wybrane źródło zostanie pokazane na wyświetlaczu.

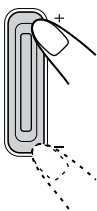


2 Wybór źródła



- **DAB:** Gdy tuner DAB nie jest podłączony, nie można wybrać elementu DAB.
- **CD:** Jeżeli płyta nie jest umieszczona w odtwarzaczu nie można wybrać źródła odtwarzania.
- **CD-CH:** Gdy zmieniacz płyt CD nie jest podłączony, nie można wybrać elementu CD-CH (zmieniacz płyt CD).
- **LINE-IN:** Wybór urządzenia zewnętrznego (patrz str. 49).

3 Wybór poziomu głośności



4 Wybór żądanego trybu DSP i trybu dźwiękowego

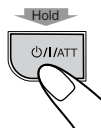
- Aby uzyskać więcej detali patrz str. 26 do 31.

Chwilowe wyłączenie dźwięku (ATT):



Aby przywrócić funkcję dźwięku naciśnij ponownie.

Włącz radioodtworacz:



OSTRZEŻENIE dotyczące regulacji głośności:

Dźwięk odtwarzany z płyt charakteryzuje się bardzo wysokim poziomem dynamiki. Jeśli poziom głośności został ustawiony dla tunera, włączenie odtwarzacza może doprowadzić do uszkodzenia głośników na skutek gwałtownego przyrostu energii fali dźwiękowej. Dlatego przed rozpoczęciem odtwarzania płyty należy zmniejszyć głośność, a regulacji dokonać już w trakcie odtwarzania.

Informacje pokazywane na wyświetlaczu

Wyszukiwane informacje zostaną wyświetlone kolejno w zależności od wybranego źródła.

- Po naciśnięciu DISP, na panelu kontrolnym wyświetlą się różnorodne informacje na różnych ekranach. (Informacje szczegółowe zostaną wyjaśnione w kolejnych rozdziałach w zależności od wyboru tematu).



Na przemian wyświetlane są poszczególne ustawienia dźwiękowe (str. od 26 do 29).

Wyświetlane są informacje dotyczące bieżącego źródła wraz z jego ikoną.

- Np.: Nazwa stacji (PS)/Częstotliwość stacji

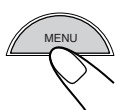
Anulowanie trybu

demonstracyjnego

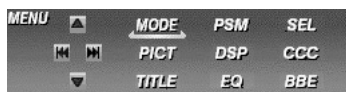
W fabrycznie nowym radioodtwarzaczu domyślnie uaktywniony jest tryb demonstracyjny. Włącza się on automatycznie, jeżeli przez około 20 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.

Aby anulować tryb demonstracyjny, wykonaj przedstawione poniżej czynności:

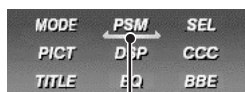
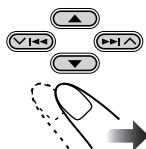
1 Odtwarzanie źródła...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

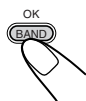


2 Przejdź kursorem "PSM" do głównego menu.



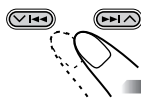
Kursor

3 Otwórz menu PSM.



- Jeśli nie jest wyświetlany napis "Demo/Link", naciśnij przycisk ▲/▼ do momentu, aż się pojawi.

4 Wybierz opcję "Off".



Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

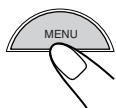
Aby aktywować tryb demonstracyjny, powtórz tę samą procedurę i wybierz "Off" jak przy kroku 4.

- Aby uzyskać więcej detali patrz "Uaktywnienie trybu demonstracyjnego — Demo/Link" str. 39.

Ustawienie zegara

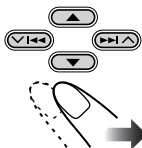
Zegar może działać w trybie 24 lub 12 godzinnym.

1 Otwieranie źródła...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

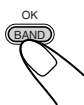
2 Przejdź kursorem "PSM" do głównego menu.



MODE	PSM	SEL
PICT	DIP	CCC
TITLE	EQ	BBE

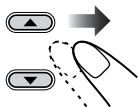
Kursor

3 Otwórz menu PSM.

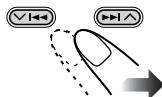


Zostanie wyświetlona ostatnio wybrana pozycja z bieżącego źródła (podświetlenie).

4 Wybierz opcję "Clock Hr".



5 Dostosowanie godziny.



6 Wybierz opcję "Clock Min".



7 Dostosowanie minut.



8 Wybierz opcję "24H/12H".



9 Wybierz opcję "24Hours" lub "12Hours".

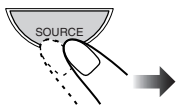


Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

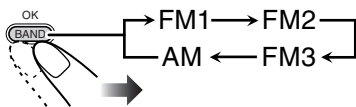
Tuner

Obsługa tunera

1 Wyszukiwanie stacji

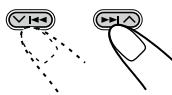


2 Wybór zakresu (FM/AM)



Tuner odbiera sygnały z trzech zakresów (FM1, FM2, FM3). Przeszukiwać można dowolny z nich.

3 Rozpocznij wyszukiwanie stacji



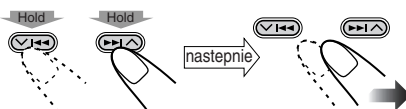
Rozpoczęto strojenie ręczne "Auto Search" (auto wyszukiwanie).

Kiedy stacja zostanie wyszukana, strojenie zakończy się.

Aby zakończyć wyszukiwanie, naciśnij ten sam przycisk.

Aby dobrać stację ręcznie

Powtórz krok 3 jak powyżej...



Aktywacja "Manual Search" (ustawienie ręczne).

Wybierz częstotliwość stacji.

Jakie informacje zawarte są na wyświetlaczu

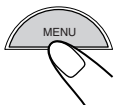
Następujące informacje są wyświetlane w trybie obsługi tunera.

- Po naciśnięciu DISP kontrolnym na ekranach wyświetla się różnego rodzaju informacje (patrz str. 14).

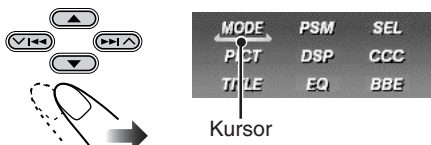


W przypadku problemów z odbiorem stereofonicznym w zakresie FM:

- 1 W trakcie odbioru stacji FM...**
Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.



- 2 Przejdź kursorem "MODE" do głównego menu.**



- 3 Otwórz menu FM MODE.**

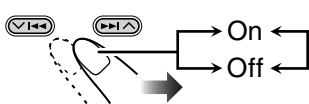


Zostanie wyświetlona ostatnio wybrana pozycja z bieżącego źródła (podświetlenie).

- 4 Wybierz opcję "Mono".**



- 5 Wybierz opcję "On".**



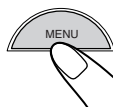
On: Lepsza jakość odbioru kosztem utraty efektu stereofonicznego.

Off: Ustawienie wybierane w normalnych warunkach.

Wyszukiwanie stacji o silnym sygnale nadawania—LO/DX (Local/Distance-extreme)

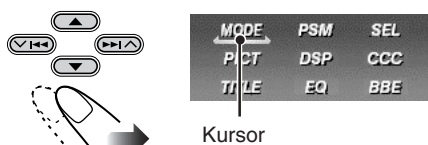
Przy słabym sygnale nadawania słyszalny może być jedynie szum. Wybierając dla ustawienia LO/DX opcję "Local" można dostosować wyszukiwanie stacji FM o odpowiedniej sile sygnału nadawania.

- 1 W trakcie odbioru stacji FM...**



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

- 2 Przejdź kursorem "MODE" do głównego menu.**



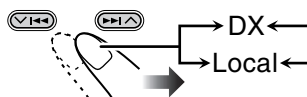
- 3 Otwórz menu FM MODE.**



- 4 Wybierz opcję "LO/DX".**



- 5 Wybierz opcję "Local".**



DX: Wyszukiwane są wszystkie odbierane stacje.

- Zapala się wskaźnik **DX**.

Local: Wyszukiwane są wyłącznie stacje o odpowiedniej sile sygnału.

- Zapala się wskaźnik **LO**.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

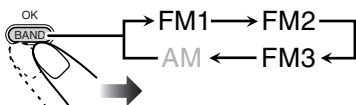
Programowanie stacji

Funkcja umożliwia zaprogramowanie do 6 stacji.

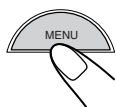
Automatyczne programowanie stacji FM —SSM (Strong-station Sequential Memory)

- Tylko dla zakresu FM.

1 Stacje FM (FM1 – FM3). Ustawienia grupy stacji FM.

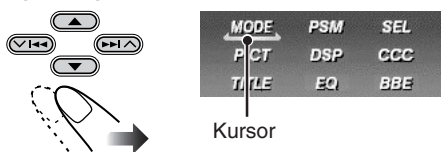


2 Po dostrojeniu stacji FM...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

3 Przejdź kursorem “MODE” do głównego menu.



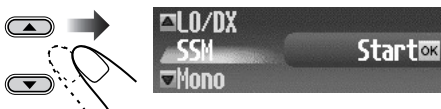
MODE	PSM	SEL
PCT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

Kursor

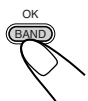
4 Otwórz menu FM MODE.



5 Wybierz opcję “SSM”.



6 Uruchomienie SSM.

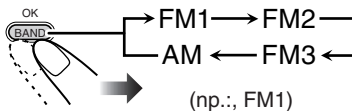


Lokalne stacje FM nadające najmocniejszy sygnał, będą wyszukiwane i zapisywane automatycznie.

Ustawienie manualne

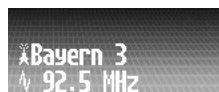
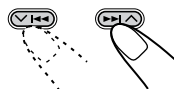
Np. Ustawienie stacji FM na częstotliwości 92.5 MHz z przyporządkowaniem numeru 3 dla FM1.

1



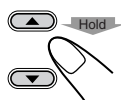
(np.: FM1)

2 Wyszukaj stację.



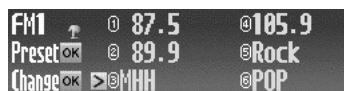
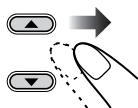
(np.: 92.5 MHz)

3 Wyświetl listę zaprogramowanych stacji dla wybranego zakresu fal.



- Lista zawiera częstotliwości lub nazwy zaprogramowanych stacji (PS: patrz str. 15).

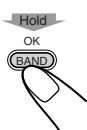
4 Wybierz numer zaprogramowanej stacji.



(Wybór na przykładzie “3”).

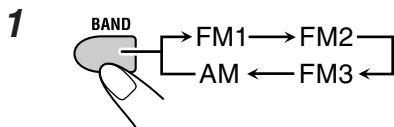
- Jeżeli bieżąca stacja nadaje na falach FM, można dopisać ją na listę stacji FM, naciskając kolejno <Left><Left><Right><Right> (V / ^).

5 Zapamiętaj stację wybraną w kroku 2.

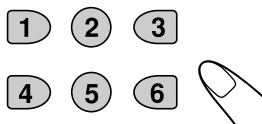


Odbiór zaprogramowanych stacji

Za pomocą pilota, można wybrać wcześniej zaprogramowaną stację.

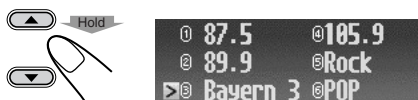


2 Wybierz numer zaprogramowanej stacji (1 – 6).



Aby wybrać preferowaną stację z zaprogramowanej listy

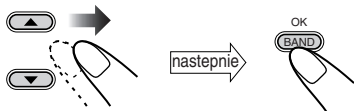
1 W trakcie odbioru stacji...



- Lista zawiera częstotliwości lub nazwy zaprogramowanych stacji (PS: patrz str. 15).

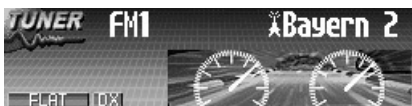
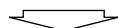
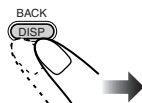
2 Wybierz numer zaprogramowanej stacji.

- Jeżeli bieżąca stacja nadaje na falach FM, można dopisać ją na listę stacji FM, naciskając kolejno <◀◀/▶▶> (V / Λ).



Zmiana trybu wyświetlania

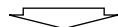
informacji



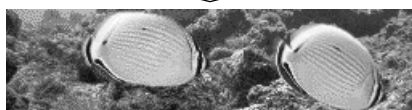
Wyświetlone okno (patrz str. 39).



Czas odtwarzania.

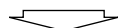


Nie pełny ekran graficzny*



Pełny ekran graficzny*

(Pełny ekran zostanie zmniejszony do pół ekranu w trakcie zmian w serwisie).



Powrót do poprzedniego ekranu.

* Można wykorzystać na ekranie graficznym załączony plik graficzny (patrz str. 32 do 36).

Ustawienia FM RDS



Wyszukiwanie ulubionego programu

Możesz dokonać preferowanego przez siebie ustawienia programu, przy pomocy kodów PTY (patrz str. 20).

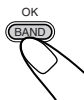
- Urządzenie umożliwia zapisanie do 6 wybranych programów zgodnych z obsługiwany kodem PTY.

1 W trakcie odbioru stacji FM...

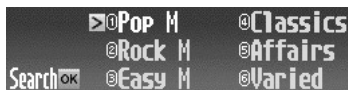


2 Wybierz "PTYSearch"

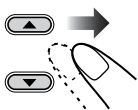
- Należy sprawdzić czy wybrana funkcja "PTYSearch" (jest podświetlona)...



Po naciśnięciu wyświetli się lista kodów PTY.

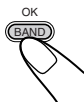


3 Wybierz kod PTY



- Po naciśnięciu \leftarrow \rightarrow (V / ^), można przechodzić do dowolnej listy kodu PTY.

4 Rozpoczęcie wyszukiwania kodu PTY



Rozpocznij wyszukiwanie PTY.

- Jeżeli jakaś stacja nadaje program o takim samym kodzie PTY, stacja ta zostanie dostrojona.

Funkcje RDS

RDS (Radio Data System) umożliwia stacją nadającym w zakresie FM przesyłanie dodatkowego sygnału wraz z regularnym sygnałem programu. Dzięki temu stacje mogą wysłać na przykład swoją nazwę (PS) oraz informacje dotyczące rodzaju nadawanego programu (sport, muzyka).

Dzięki odbiorowi danych RDS urządzenie to umożliwia:

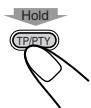
- Wyszukiwanie według typu programu (PTY)
- Odbiorze informacji o ruchu drogowym (TA) lub ulubionego programu w tle PTY
- Wyszukiwanie programów
- Automatyczne śledzenie danego programu—Network-Tracking Reception

Ustawienie preferowanych programów z prezentowanej listy kodów PTY

W fabrycznie nowym radioodtwarzaczu domyślnie ustawione jest 6 programów, które mogą być wybrane z listy PTY.

1	2	3
Pop M	Rock M	Easy M
4	5	6
Classics	Affairs	Varied

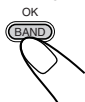
1 W trakcie odbioru stacji...



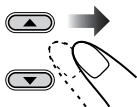
2 Wybierz opcję “PTYMemory”.



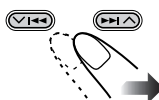
3 Wejście do ekranu PTY Memory.



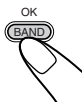
4 Wybierz jeden z prezentowanych numerów.



5 Wybierz kod PTY.

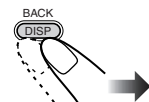


6 Zachowaj ustawienia.



7 Powtórz krok 4 do 6 aby przypisać kody PTY innym liczbą.

8 Wyjście z ustawień pamięci.



Odbiór usługi informacyjnych o ruchu drogowym

Istnieje możliwość wyboru dwóch funkcji informacyjnych w tle, informacji o ruchu drogowym TA—Informacje dla kierowców oraz programów PTY.

Odbiór informacji o ruchu drogowym

Funkcja odbioru informacji dla kierowców umożliwia tymczasową zmianę źródła, na stację nadającą właśnie informacje dla kierowców (TA) pod warunkiem że nie jest aktywny tryb tunera AM.

- Jeżeli któraś ze stacji rozpocznie nadawanie informacji dla kierowców, na wyświetlaczu automatycznie pojawi się napis “Traffic News”, a radioodtwarzacz dostroi się do jego częstotliwości. Głośność zostanie ustawiona poziomie zaprogramowanym (patrz str. 40).

Aktywowanie odbioru informacji dla kierowców:



Wskaźnik TP
(świeci się lub miga)

- Po zaswieceniu się wskaźnika TP, odbiór informacji dla kierowców TA zostanie aktywowany.

- Miganie wskaźnika TP oznacza, że funkcja odbioru informacji dla kierowców nie jest aktywna. (Dzieje się tak w przypadku, gdy odbieramy stację FM bez aktywowania sygnału RDS dla odbioru informacji dla kierowców).

Aby dostroić inne stacje, należy aktywować informację dla kierowców.

Po dostrojeniu stacji wskaźnik TP przestanie migać i zaświeci się światłem ciągłym.

Wówczas funkcja odbioru informacji dla kierowców zostanie aktywowana.

Dezaktywowanie odbioru informacji dla kierowców:



Wskaźnik TP wyłączy się.

Odbiór programów PTY w tle

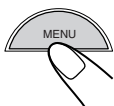
Funkcja odbioru programów PTY umożliwia tymczasową zmianę źródła i przełączenie się na odbiór preferowanego programu, (PTY: typ programu) pod warunkiem że nie jest aktywny tryb tunera AM.

Aby uruchomić odbiór programów PTY w tle

Urządzenie umożliwia wybór ulubionego programu do odbioru sygnałów programów PTY w tle.

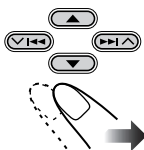
Po ustawieniu nowego programu PTY w tle, postępując zgodnie z procedurą poniżej, funkcja ta będzie uruchamiała się automatycznie.

1 Odtwarzanie źródła...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

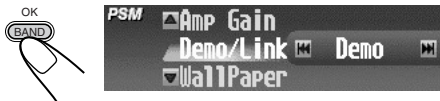
2 Przejdź kursorem "PSM" do głównego menu.



MODE	PSM	SEL
PICT	D.P	CCC
TITLE	EQ	BBE

Kursor

3 Otwórz menu PSM.



Zostanie wyświetlona ostatnio wybrana pozycja z bieżącego źródła (podświetlenie).

4 Wybierz opcję "PTY Stnby (standby)".



5 Wybierz kod PTY (patrz str. 20).



Odbiór programów PTY w tle został aktywowany z nowo wybranym kodem PTY.

6 Zakończenie ustawień.



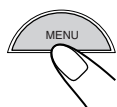
Wskaźnik PTY (świeci się lub miga)

- Jeżeli wskaźnik PTY świeci się, funkcja odbioru programów PTY jest aktywna.
- Miganie wskaźnika PTY oznacza, że funkcja odbioru programów PTY nie jest aktywna. Aby dostroić stację należy aktywować odbiór programów PTY. Po dostrojeniu, wskaźnik PTY przestanie migać i zaświeci się światłem ciągłym. Wówczas odbiór programów PTY zostanie aktywowany.

Włączanie i wyłączenie usługi odbioru programów PTY w tle

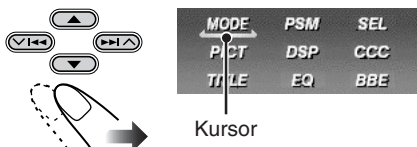
Funkcję Odbioru programów w tle uruchamia się poprzez wybranie kodu PTY (patrz str 17), aby wyłączyć i włączyć tę funkcję przy pomocy tego samego kodu, postępuj zgodnie z procedurą poniżej.

1 W trakcie odbioru stacji FM...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

2 Przejdź kursorem "MODE" do głównego menu.

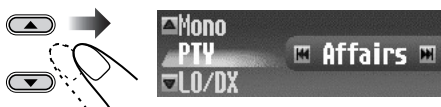


3 Otwórz menu FM MODE.

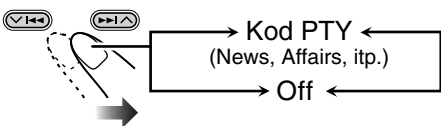


Zostanie wyświetlona ostatnio wybrana pozycja z bieżącego źródła (podświetlenie).

4 Wybierz opcję "PTY".



5 Zakończ lub rozpocznij odbiór.



Kod PTY: Aktywowanie odbioru programów PTY, poprzez wybranie kodu PTY.

Off: Wyłączenie odbioru.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

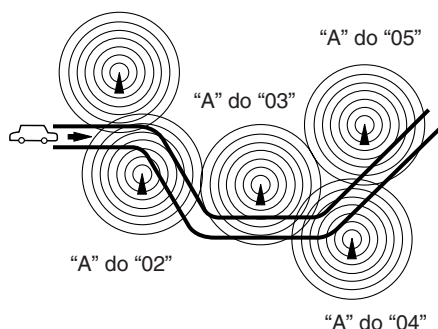
Ustawienia programowe

—Network-Tracking Reception

Prowadzenie samochodu w okolicach, o słabym sygnale nadawania stacji FM. Program automatycznie dostroi się do **innego zakresu stacji FM RDS** o silniejszym sygnale nadawania.

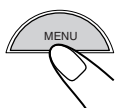
- W fabrycznie nowym radioodtwarzaczu domyślnie ustawiona jest funkcja Network-Tracking Reception z ustawieniem "AF (patrz następna strona)".

Program "A" do Częstotliwości "01"



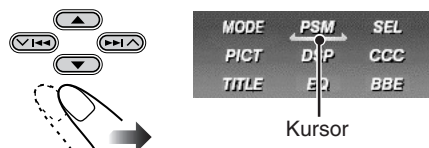
Aby zmienić ustawienia Network-Tracking Reception, podążaj za procedurą poniżej:

1 Odtwarzanie źródła...

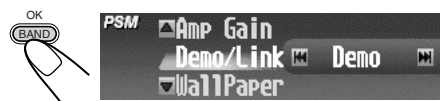


Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

2 Przejdź kursorem "PSM" do głównego menu.



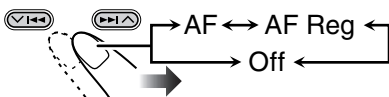
3 Otwórz menu PSM.



4 Wybierz opcję "AF-Regn'L (regional)".



5 Wybierz jedną z opcji.



AF: Jednostka skieruje się do innej stacji (bieżące programy będą się różniły od siebie).

- Zaświeci się wskaźnik AF.

AF Reg: Skieruje do odbioru innego zakresu nadającego ten sam program.

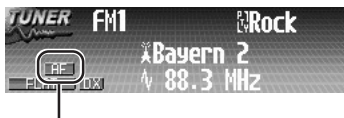
- Zaświeci się wskaźnik REG.

Off*: Wyłączenie odbioru.

- Wskaźniki AF i REG zostaną wyłączone.

* Wyświetli się tylko wówczas gdy "DAB AF" zostanie ustawione jako "Off". Patrz str. 56.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.



Zapali się wskaźnik AF lub REG.

Aby dezaktywować Network-Tracking Reception, powtórz jak poniżej oraz wybierz obcję "Off" przy kroku 5.

Wyszukiwanie programów

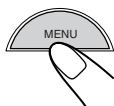
Po wybraniu stacji jej częstotliwość zostanie dopasowana.

Jednakże istnieje możliwość iż bieżąca stacja nadająca w systemie RDS nie może zostać przypisana innej częstotliwości.

Jeżeli sygnał nadający stację nie jest wystarczający, należy użyć AF (Częstotliwość Alternatywna), do ustawienia innej stacji (stacja nadająca ten sam program o wyższej częstotliwości).

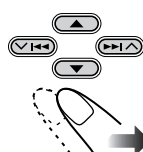
Aby uruchomić automatyczne wyszukiwanie programów, wykonaj polecenia pokazane poniżej:

1 Odtwarzanie źródła...



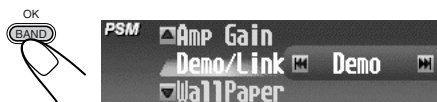
Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

2 Przejdź kursorem "PSM" do głównego menu.



Kursor

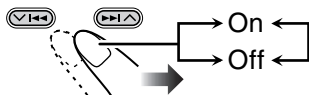
3 Otwórz menu PSM.



4 Wybierz opcję “P-Search”.



5 Wybierz opcję “On”.



On: Aktywowanie wyszukiwania programów.

Off: Anulowanie wyszukiwania.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

Aby dezaktywować funkcję wyszukiwania powtórz jak poniżej oraz wybierz opcję “Off” przy kroku 5.

Kody PTY

News: Wiadomości

Affairs: Programy tematyczne poświęcone bieżącym wiadomościom lub wydarzeniom

Info: Programy których zadaniem jest udzielanie różnego rodzaju porad

Sport: Wydarzenia sportowe

Educate: Programy edukacyjne

Drama: Słuchowiska radiowe

Culture: Programy poświęcone kulturze narodowej lub regionalnej

Science: Programy dotyczące nauk przyrodniczych i techniki

Varied: Inne programy rozrywkowe jak słuchowiska satyryczne, relacje z uroczystości

Pop M: Muzyka pop

Rock M: Muzyka rock

Easy M: Lekka muzyka rozrywkowa

Light M: Muzyka lekka

Classics: Muzyka klasyczna

Other M: Muzyka różna

Weather: Prognoza pogody

Finance: Informacje dotyczące gospodarki, handlu, giełdy itp.

Children: Programy rozrywkowe dla dzieci

Social: Programy poświęcone tematyce społecznej

Religion: Programy poświęcone wszelkim aspektom wiary, kwestiom egzystencjalnym lub etyce

Phone In: Programy w których słuchacze wypowiadają się na antenie radiowej

Travel: Programy dotyczące miejsc wypoczynku, wycieczek zorganizowanych oraz porad w zakresie podróży

Leisure: Programy dotyczące wypoczynku i rekreacji, w tym ogrodnictwa, kuchni, połowu ryb

Jazz: Muzyka Jazzowa

Country: Muzyka Country

Nation M: Współczesna krajowa lub regionalna muzyka popularna

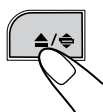
Oldies: Klasyka muzyki pop

Folk M: Muzyka ludowa

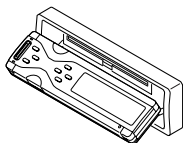
Document: Programy koncentrujące się na tematyce aktualnej, przedstawione w formie reportażu

Podstawowe funkcje dysku

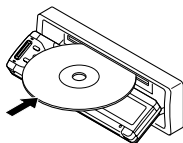
1 Otwórz panel sterowania



Przygotowanie jednostki, następnie...



2 Włóż płytę



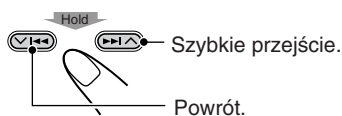
Urządzenie wciąga płytę, panel sterowania powraca do poprzedniej pozycji (patrz str. 43), odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.

Aby zatrzymać odtwarzanie i wyjąć płytę:

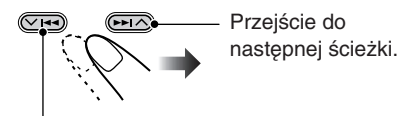


Aby przywrócić panel sterowania do poprzedniej pozycji, naciśnij przycisk.

Szybkie przejście na przeciwną ścieżkę:



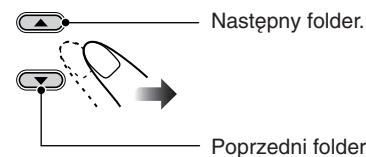
Przejdź do następnej lub poprzedniej ścieżki:



Przejdź od poprzednich ścieżek do bieżących.

Przejdź do następnego lub poprzedniego folderu:

Tylko dla MP3/WMA:



- Aby skonfigurować płytę MP3/WMA, patrz "O płytach MP3 i WMA" na str. 22.

Jakie informacje zawarte są na wyświetlaczu

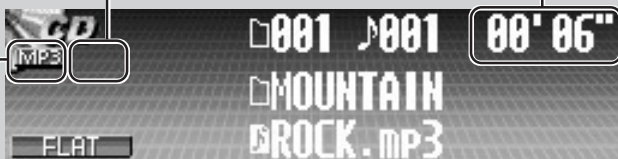
Następujące informacje są wyświetlane w trybie odtwarzacza płyt CD.

- Po naciśnięciu DISP kontrolnym na ekranach wyświetla się różnego rodzaju informacje (patrz str. 25).

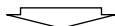
Wyświetla się ikona ID3 Tag (**THE**) w momencie wyłączenia funkcji Tag.

Czas odtwarzanego utworu

Rodzaj płyty



- Wyświetlenie wskaźnika zawartości płyty audio CD lub tekst CD:



Nazwa płyty*1

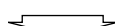
Nazwa ścieżki*2

*1 Wyświetlane przy odtwarzaniu płyt CD Text i CD, którym nadano nazwę. (W przypadku braku nazwy wyświetlany jest komunikat "No Name").

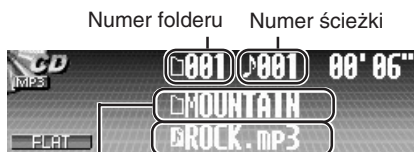
*2 Wyświetlane tylko przy odtwarzaniu płyt CD Text. (W przypadku braku nazwy wyświetlany jest komunikat "No Name").

*3 Jeśli dla pozycji "ID3 Tag" wybrano ustawienie "On" (patrz str. 40), przy odtwarzaniu płyt zawierających znaczniki ID3 będą wyświetlane informacje zapisane w formie ID3. Zamiast nazwy folderu wyświetlany jest tytuł albumu/nazwa wykonawcy wraz ze wskaźnikiem (płyta), a zamiast nazwy ścieżki - tytuł utworu wraz ze wskaźnikiem (ścieżka). (Mimo iż etykieta została zapisana, wyświetli się "No Name").

- Wyświetlenie wskaźnika zawartości płyty MP3/WMA:



Całkowita liczba folderów



Nazwa folderu*3

Nazwa ścieżki*3

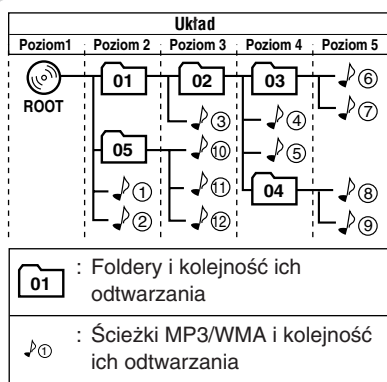
O płytach MP3 i WMA

MP3 i WMA (Windows Media® Audio)

“ścieżka” (słowo “plik” i “ścieżka”) są używane zamiennie) mogą być zapisywane w “folderach”.

“Folder Główny” można porównać do głównego katalogu na dysku. Do każdej ścieżki i folderu można się odnieść i uzyskać dostęp z folderu głównego.

- Kiedy folder MP3/WMA zawiera pliki graficzne o rozszerzeniu <jcl> edytowane w Image Converter Color—dostarczone CD-ROM, możesz je wyświetlić w trakcie odtwarzania na wyświetlaczu. (Po więcej detali patrz str. 39 i 60).



Zawansowane funkcje odtwarzania

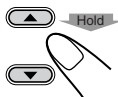
Rozmieszczenie folderów/ścieżek na płycie

- Funkcja ta przeznaczona jest tylko dla dysków MP3/WMA.

Rozmieszczenie folderów na ekranie według listy bieżącej płyty

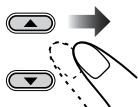
- Funkcja ta jest możliwa po użyciu przycisków z panela kontrolnego.

1 W trakcie odtwarzania płyty...



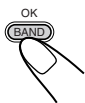
Wyświetlenie bieżącego folderu.

2 Wybór preferowanego folderu.



- Jeżeli dysk zawiera ponad 6 folderów, przy wyszukiwaniu i odtwarzaniu można użyć przycisków <|<<|>>|> (V / Λ).

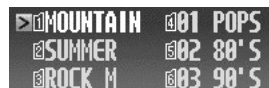
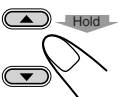
3 Rozpoczęcie odtwarzania pierwszej ścieżki z folderu.



Rozmieszczenie ścieżek na ekranie według listy bieżących folderów

- Funkcja ta jest możliwa po użyciu przycisków z panela kontrolnego.

1 W trakcie odtwarzania płyty...



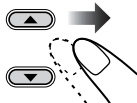
Wyświetlenie bieżącego folderu.

2 Wyświetlona ścieżka z bieżącej listy folderów.



Podświetli się bieżąca ścieżka.

3 Wybór preferowanej ścieżki.



- Jeżeli folder zawiera ponad 6 ścieżek, przy wyszukiwaniu i odtwarzaniu można użyć przycisków <|<<|>>|> (V / Λ).
- Po naciśnięciu BACK, powrócisz do poprzedniej listy folderów.

4 Aby rozpocząć odtwarzanie ścieżki.



Wybór ścieżki (lub folderu) możemy dokonać za pomocą pilota

- Wybór ścieżkę (lub folder z płyty MP3/WMA) o numerze od 1 – 6:



- Wybór ścieżkę (lub folder z płyty MP3/WMA) o numerze od 7 (1) – 12 (6):



Aby można było wybierać foldery bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych, wymagane jest dodanie na początku ich nazw dwucyfrowego numeru: 01, 02, 03 itd.

Wybieranie trybu odtwarzania

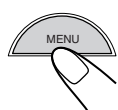
—MODE

Możesz użyć tylko jeden z trybów odtwarzania w tym samym czasie.

- **Intro Scan:** Można odtwarzać pierwsze 15 sek każdej sekwencji.
- **Repeat Play:** Można powtórzyć odtwarzanie.
- **Random Play:** Można odtwarzać przypadkowo wybraną ścieżki.

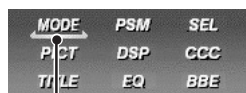
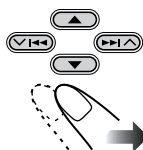
Odtwarzanie wielokrotne

1 W trakcie odtwarzania płyty...



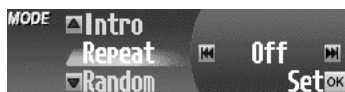
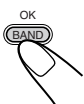
Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

2 Przejdź kursorem “MODE” do głównego menu.

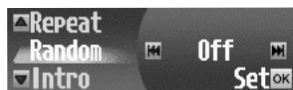
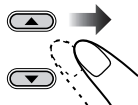


Kursor

3 Uruchomienie Płyty w MODE Menu.

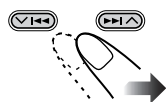


4 Wybierz jedną z funkcji odtwarzania.



Np.: Po wyborze “Random” (Odtwarzanie przypadkowe).

5 Wybierz preferowane ustawienie.



- Aby uzyskać detale zapoznaj się z tabelami poniżej.

6 Zakończenie ustawień.



• Szybki przegląd zawartości płyt

Tryb	Odtwarzanie początkowe
Track :	Wszystkie ścieżki na dysku. <ul style="list-style-type: none">• W trakcie odtwarzania zaświeci się INT.
Folder* :	Pierwsza ścieżka w folderze. <ul style="list-style-type: none">• W trakcie odtwarzania zaświeci się INT.
Off :	Wyłączenie odtwarzania początkowych sekwencji.

• Odtwarzanie z powtarzaniem

Tryb	Odtwarzanie z powtórzeniem
Track :	Bieżąca ścieżka. <ul style="list-style-type: none">• W trakcie odtwarzania zaświeci się RPT.
Folder* :	Wszystkie ścieżki w bieżącym folderze. <ul style="list-style-type: none">• W trakcie odtwarzania zaświeci się RPT.
Off :	Wyłączenie funkcji odtwarzania utworu.

• Odtwarzanie przypadkowe

Tryb	Odtwarzanie przypadkowe
Folder* :	Wszystkie ścieżki w bieżącym folderze. Zostaną przeniesione do następnego folderu. <ul style="list-style-type: none">• W trakcie odtwarzania zaświeci się RND.
Disc :	Wszystkie ścieżki na płycie. <ul style="list-style-type: none">• W trakcie odtwarzania zaświeci się RND.
Off :	Wyłączenie funkcji przypadkowego odtwarzania.

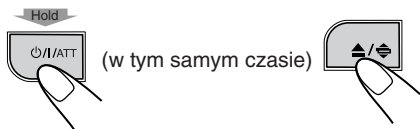
* Możesz wybrać “Folder” tylko dla MP3/WMA.

Nie można wysunąć dysku

Zablokowanie płyty w szczelinie odtwarzacza.

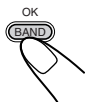
- Po otwarciu panela kontrolnego płyta nie wysunęła się.

1 Odtwarzanie źródła...



No Eject?
Emergency Eject?

2 Należy upewnić się czy funkcja "No Eject?" została poprawnie wybrana (podświetli się)...

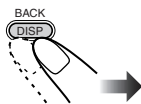


Wyświetlił się napis "No Eject", płyta nie może zostać wyjęta.

Aby anulować zakaz, należy powtórzyć raz jeszcze wszystkie czynności. Po wyborze (podświetlenia) "Eject OK?", naciśnij OK jak przy kroku 2.

Zaświeci się "Eject OK".

Zmiana trybu wyświetlania informacji



Wyświetlone okno (patrz str. 39).



Czas odtwarzania.



Nie pełny ekran graficzny*



Pełny ekran graficzny*

(Pełny ekran zostanie zmniejszony do pół ekranu w trakcie zmian w serwisie.)

Powrót do poprzedniego ekranu.

* Można wykorzystać na ekranie graficznym załączony plik graficzny (patrz str. 32 do 36).

Ustawienia dźwiękowe—Daily Use

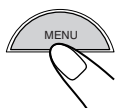
Wybór, ustawienia—DSP

Można dostosować dźwięk do wybranego rodzaju muzyki, można uzyskać efekty akustyczne jak w teatrze, sali koncertowej itp.

Rodzaje DSP:

- **Theater / Hall / Club / Dome / Studio**
- **V.Cancel (Voice Cancel:** Funkcja ta redukuje dźwięk głosu. Można wykorzystać go jako funkcję Karaoke).
- **Defeat** (Anulowanie funkcji DSP)

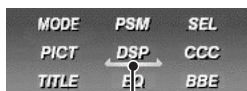
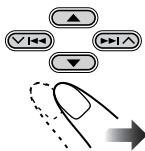
1 Odtwarzanie źródła...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

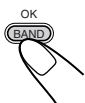


2 Przejdź kursorem do "DSP"



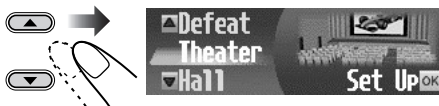
Kursor

3 Wejście menu DSP

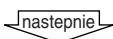


Wyświetli się bieżący wybór (podświetlenie).

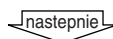
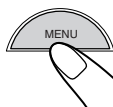
4 Wybór jednego z ustawień DSP



Np.: Po wyborze "Theater".



Aby zakończyć

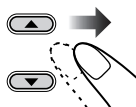


Dostosowanie poziomu



→ Przejdź do kroku 5.

5 Dostosowanie poziomu (1 – 3)

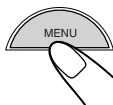


Wprowadzone ustawienia obowiązują dla wszystkich trybów DSP, za wyjątkiem trybu "V.Cancel".

- Przejście do wyższych numerów spowoduje wzmocnienie efektu.



Aby zakończyć



Przejdźcie do kolejnych ustawień



→ Patrz str. 27.

Aby anulować funkcję DSP, wybierz "Defeat" krok 3.

Dostrajanie ustawień trybów DSP

Ustawienia trybów DSP można dostrajć w taki sposób, aby uzyskać optymalne pole akustyczne w kabinie samochodu.

Wprowadzone ustawienia obowiązują dla wszystkich trybów DSP za wyjątkiem trybu "V.Cancel".

Elementy ustawień:

Liczba wbudowanych głośników:

Wybierz liczbę głośników wbudowanych w samochodzie—"2ch" lub "4ch".

- W przypadku czterech głośników (4ch) wybierz wielkość samochodu (patrz krok 4 poniżej).

Fotel słuchacza:

Wybierz fotel, na którym ma się skupiać obraz dźwiękowy.

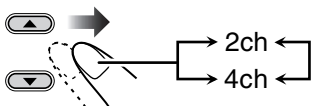
- 1 Powtórz krok 1 do 4 na stronie 26 aby wybrać DSP (za wyjątkiem "V.Cancel").

- Naciśnij OK przy kroku 4.



- 2 Wybierz liczbę instalowanych głośników.

- Wybierz "4ch" dla ustawienia 4 głośników i "2ch" dla ustawienia 2 głośników.



następnie



- 3 Ustawienie pozycji fotelii do odbioru dźwięku.



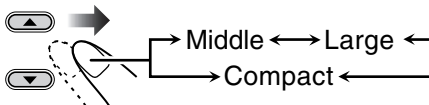
All : Wszystkie zwrócone do tylnej pozycji.

Front : Wszystkie zwrócone do przedniej pozycji.

R. Front : Wszystkie zwrócone do prawej pozycji.

L. Front: Wszystkie zwrócone do lewej pozycji.

- 4 Po wyborze "4ch", dokonaj ustawień wielkości samochodu.



Middle: Wybierz tę opcję, jeśli odległość pozycji słuchacza od tylnych głośników jest prawie równa odległości od przednich głośników.

Large: Wybierz tę opcję, jeśli odległość fotela słuchacza od tylnych głośników jest większa niż odległości od przednich głośników.

Compact: Wybierz tę opcję, jeśli odległość fotela słuchacza od tylnych głośników jest mniejsza niż odległości od przednich głośników.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

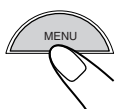
Uzyskiwanie naturalnego brzmienia dźwięku

Radioodtwarzacz posiada dwie funkcje, pozwalające na uzyskanie naturalnego brzmienia dźwięku: Konwerter CC i BBE Digital.

Aby uaktywnić funkcję kompensacyjnego konwertera kompresyjnego (CC)

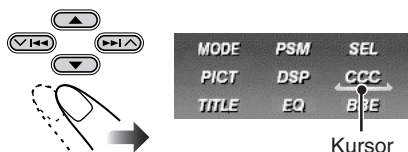
Konwerter CC eliminuje drżenie i tętnienie dźwięku, znacznie redukując zniekształcenia cyfrowe. Ten sposób przetwarzania można stosować do źródeł analogowych i cyfrowych, dzięki czemu można uzyskać naturalne pole akustyczne dźwięku z każdego źródła.

1 Odtwarzanie źródła...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

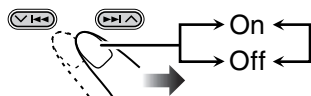
2 Przejdź kursorem "CCC" do głównego menu.



3 Otwórz menu CCC.



4 Wybierz opcję "On".



- Po włączeniu funkcji "CCC", wskaźnik CCC na wyświetlaczu zaświeci się kolorem żółtym.
- Aby anulować funkcję Konwerter CC, wybierz opcję "Off".

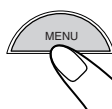
Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

Aby uaktywnić funkcję BBE Digital

BBE Digital stanowi nową metodę przetwarzania cyfrowego, pozwalającą na odtworzenie oryginalnej jakości i czystości dźwięku, odtwarzanego z takich źródeł, jak odtwarzacz płyt kompaktowych, tuner radiowy itp.

Podczas odtwarzania dźwięku przez głośniki wprowadzane jest przesunięcie fazowe zależne od częstotliwości, przez co dźwięki o wysokiej częstotliwości docierają do ucha w dłuższym czasie niż dźwięki o niskich częstotliwościach. Funkcja BBE Digital koryguje zależności fazowe pomiędzy dźwiękami o niskich, średnich i wysokich częstotliwościach, stopniowo zwiększając czas opóźnienia w taki sposób, że dźwięki o wszystkich częstotliwościach docierają do ucha słuchacza w odpowiednim czasie.

1 Odtwarzanie źródła...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

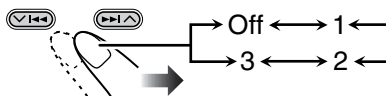
2 Przejdź kursorem "BBE" do głównego menu.



3 Otwórz menu BBE.



4 Wybierz poziom intensywności efektu.



- Przejście do wyższych numerów spowoduje wzmocnienie efektu. Po włączeniu funkcji "BBE", wskaźnik BBE na wyświetlaczu zaświeci się kolorem zielonym (bieżący poziom).
- Aby anulować funkcję BBE Digital, wybierz opcję "Off".

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

Wybór charakterystyki dźwięku

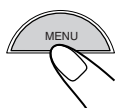
—EQ

Charakter brzmienia można dostosować do rodzaju odtwarzanej muzyki.

Dostępne charakterystyki dźwięku:

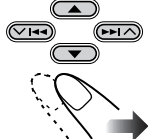
- Hard Rock / R&B / Pop / Jazz / Dance / Country / Reggae / Classic
- User 1 / User 2 / User 3
- Flat (Aby wyłączyć tryb dźwięku)

1 Odtwarzanie źródła...



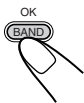
Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

2 Przejdź kursorem "EQ" do głównego menu.



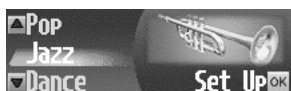
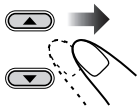
Kursor

3 Uruchomienie menu EQ (korekcja dźwięku).



Zostanie wyświetlona pozycja z bieżącego źródła (podświetlenie).

4 Wybór EQ (podświetlonej) jednej z prezentowanych charakterystyk dźwięku.



Np.: Wybór obcji "Jazz".

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

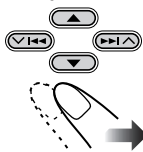
Ustawienia żądanej charakterystyki dźwięku

Urządzenie umożliwia zaprogramowanie niestandardowych charakterystyk dźwięku dostosowanych do indywidualnych upodobań użytkownika.

1 Aby dokonać ustawienia dostępnej charakterystyki dźwięku powtórz krok 1 do 4, w lewej kolumnie pojawiają się charakterystyki dźwięku, następnie...

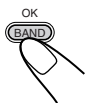


2 Wybierz ulubioną charakterystykę dźwięku.

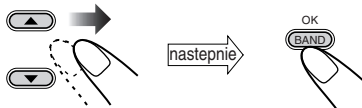


- 1) Naciśnij ◀◀ (V) lub ▶▶ (Λ) aby dokonać ustawienia częstotliwości nadawania—60Hz, 150Hz, 400Hz, 1kHz, 2.4kHz, 6kHz, 12kHz.
- 2) Naciśnij ▲ (górze) lub ▼ (dół) aby dokonać ustawień poziomu grupy pomiędzy -05 do +05.
- 3) Powtórz krok 1) i 2) aby ustawić pozostałe częstotliwości.

3 Zakończenie ustawień.



4 Wybierz jedna z charakterystyk (podświetlone) (User 1, User 2 lub User 3) którą chcesz używać.



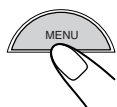
Wybór należy zapisać urzywając funkcji "Memory".

Aby uzyskać detale na temat ustawień żądanej charakterystyki dźwięku patrz str. 62.

Ustawienia dźwiękowe—Preferowany wybór

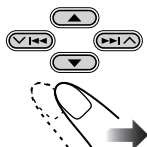
Podstawowe ustawienia dźwiękowe—SEL

1 Odtwarzanie źródła...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

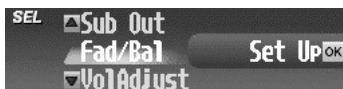
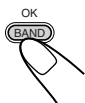
2 Przesuń kursor na "SEL"



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CFC
TITLE	EQ	BSE

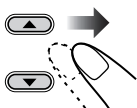
Kursor

3 Wejście do menu SEL



Wyświetli się ostatni wybór (podświetlony).

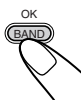
4 Wybór regulacji ustawień



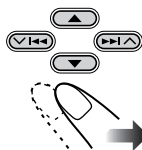
Np.: Po wyborze "Sub Out" (subwoofer, urządzenia zewnętrzne).

Wybierz "Sub Out" i "Fad/Bal", naciśnij OK aby wejść ponownie.

↓następnie↓



5 Regulacja ustawień



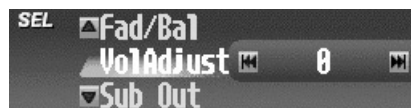
Regulacja zrównoważenia kanałów przednich/tylnych i lewego/prawego:



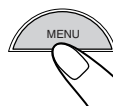
Wybór częstotliwości granicznej i poziomu sygnału wyjściowego subwoofera:



Ustawienia poziomu sygnału wyjściowego dla każdego ze źródeł dźwięku:

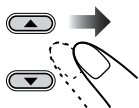


Wyjście z Menu Operacyjnego



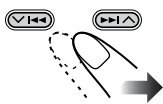
Regulacja zrównoważenia kanałów przednich/tylnych i lewego/prawego —Fad/Bal:

Funkcja ta umożliwia zmianę ustawienia zrównoważenia kanałów przednich i tylnych.



- Maksymalnie do dołu —tylko tylne głośniki
- Maksymalnie do góry—tylko przednie głośniki

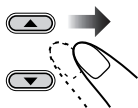
Funkcja ta umożliwia zmianę ustawienia zrównoważenia kanałów lewego i prawego.



- Maksymalnie w lewo —tylko lewe głośniki
- Maksymalnie w prawo —tylko prawe głośniki

Aby ustawić poziom wyjścia na subwoofer—Sub Out:

Ustawienie poziomu filtra częstotliwości stosownie do podłączonego subwoofera.

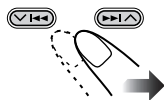


High: Częstotliwości wyższe od 115 Hz nie są wysyłane na subwoofer.

Middle: Częstotliwości wyższe od 85 Hz nie są wysyłane na subwoofer.

Low: Częstotliwości wyższe od 55 Hz nie są wysyłane na subwoofer.

Ustawienia poziomu sygnału subwoofera.



- 0 (min.) do 8 (max.)

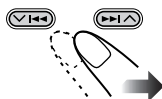
Aby ustawić poziom sygnału wejściowego dla każdego ze źródeł —VolAdjust:

Ustawienie to jest wymagane dla każdego źródła za wyjątkiem fal ultrakrótkich (FM).

Przed ustawieniem wybierz odpowiednie źródło, którego ustawienie ma dotyczyć.

Po ustawieniu wprowadzona wartość jest zapamiętana, aby wyeliminować konieczność ustawiania głośności po każdej zmianie źródła sygnału.

Ustawienia dostosowujące poziom sygnału wejściowego do poziomu głośności stacji na falach ultrakrotki FM.



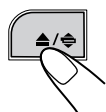
- -5 (min.) do +5 (max.)

Podstawowe czynności

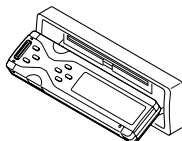
Przed rozpoczęciem kolejnej procedury, przygotuj CD-R zawierającą nieruchome (obrazki) oraz animacje (filmy).

- W Image Converter Color zawartego na CD-ROM, istnieje możliwość tworzenia własnych obrazów i animacji. (Załączony CD-ROM zawiera przykładowe obrazy i animacje).

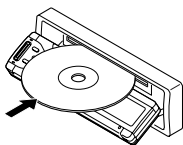
1 Otwórz panel kontrolny



Przygotowanie jednostki, następnie...



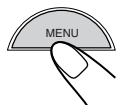
2 Wprowadzenie dysku CD-R



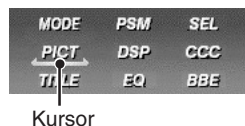
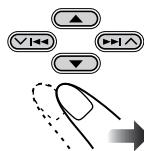
Po wprowadzeniu płyty do zestawu, panel kontrolny zamyka się. Zestaw powróżda do pierwotnej pozycji (patrz str. 43).

- Jeżeli płyta zawiera pliki audio, rozpocznie się odtwarzanie.

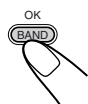
3 Wyświetl menu główne



4 Przesunięcie kursora na "PICT"

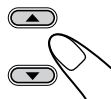


5 Wejście do menu PICT



Ostatni wybór zostanie wyświetlony (podświetlony).

6 Wybór pozycji



Np.: Po wyborze "Download".

- Aby zapisać plik(i)
 - ➔ **Download** (patrz str. 33):
Możliwe jest tylko wówczas gdy źródłem jest "CD".
- Aby wykasować plik(i)
 - ➔ **Delete** (patrz str. 34)
- Aby wykasować pliki z pamięci
 - ➔ **AllDelete** (patrz str. 36)

Uwaga: Jakość zapisywanych obrazów (filmów) może obniżyć się w trakcie wyświetlania na monitorze (w zależności od rodzaju PC).

UWAGA:

- Patrz instrukcja (lub podręcznik) obsługi programu Image Converter, dostępna na płycie CD-ROM, dołączonej do radioodtwarzacza.
 - Nieruchome obrazy (zdjęcia) powinny mieć rozszerzenie <jcl>, a animacje (filmy) rozszerzenie <jca>.
 - Przed rozpoczęciem pobierania lub usuwania plików należy zapoznać się z następującymi instrukcjami:
 - Nie należy zapisywać plików podczas jazdy.
 - Podczas pobierania lub usuwania pliku nie wyłączaj zapłonu w samochodzie.*
 - Nie należy odłączać panelu kontrolnego w trakcie nagrywania lub wykasowywania plików.*
- * Jeżeli będziesz wykonywał powyższe niedozwolone czynności w trakcie nagrywania bądź wykasowywania plików, operacje te mogą zakończyć się niepomyślnie.

Pobieranie plików

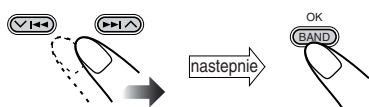
Pobieranie plików (maksymalna liczba 55 pobranych obrazów) lub zdjęć, (wszystkie z 18 wyświetlanych zdjęć, może być kolejno po sobie pokazywana patrz str. 61) każde z nich może być pokazane na wyświetlaczu.

- Włączanie animacji trwa bardzo długo. Aby uzyskać detale patrz str. 61.
- Aby uruchomić pobrane pliki, patrz str. 36.

1 Powtórz krok 1 do 6 na str. 32 (przy kroku 6 wybierz "Download").

- Pobieranie możliwe jest wówczas gdy źródłem pobierania jest "CD". Jeżeli wybrane zostanie inne źródło niż "CD" "Download" nie zostanie wyświetlone w PICT Menu.

2 Wybierz rodzaj zapisu—"Picture" <jcl> lub "Movie" <jca>.

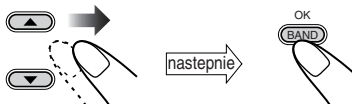


Wyświetlona lista folderów.

- Tylko foldery zawierające rozszerzenia plików typu <jcl> lub <jca> zostaną wyświetlone.

3 Wybór (podświetlenie) lokalizacji folderu.

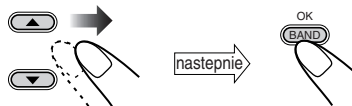
- Jeżeli dysk zawiera powyżej 6 folderów, można otwierać listę folderów przy pomocy przycisków |◀◀/▶▶| (V / Λ).



Wyświetlił się plik.

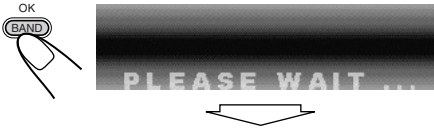
4 Wybór (highlight) pliku do pobrania.

- Jeżeli folder zawiera powyżej 6 plików, można otwierać listę plików przy pomocy przycisków |◀◀/▶▶| (V / Λ).



Wyświetlił się ekran zatwierdzający.

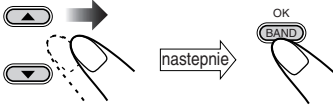
5 Pobieranie plik.



Po zakończeniu pobierania obrazów wyświetli się pełna lista plików.

6 Pobranie większej ilości plików.

- Wybór kolejnego pliku z foldera:



- Wybór plików z innego foldera:



Aby zmienić rodzaj pliku w trakcie zapisu "Picture" <jcl> lub "Movie" <jca>. Należy opuścić menu operacyjne, naciskając MENU, następnie rozpocząć ustawienia od początku.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

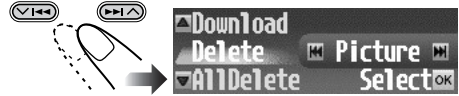
Usówanie plików

Można usuwać pliki z dowolnego źródła.

Usówanie pojedynczych obrazów jeden po drugim

1 Powtórz krok 3 do 6 na str. 32 (przy kroku 6 wybierz "Delete").

2 Wybierz opcję "Picture".



następnie



3 Wybierz opcję "Delete".



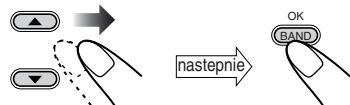
następnie



Wyświetlił się plik.

4 Wybierz (podświetlenie) pliki które chcesz usunąć.

- Jeżeli pobranych zostanie powyżej 6 plików można odtwarzać listę plików przy pomocy przycisków <left><right> (V / ^).



Wyświetlił się ekran zatwierdzający.

5 Usun pliki.



Gdy usowanie zostanie zakończone, wyświetli się ponownie pełna lista plików.

- Jeżeli po wyświetleniu PICT Menu nie pokażą się żadne pliki. → Naciśnij MENU.

6 Usowanie większej ilości plików.

- Powtórz krok 4 i 5.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

Usowanie wszystkich plików w tym samym czasie

- 1 Powtórz krok 3 do 6 na str. 32 (przy kroku 6 wybierz "Delete").
- 2 Wybierz opcję "Picture".
 - Patrz krok 2 z poprzedniej procedury.
- 3 Wybierz opcję "AllDelete".



następnie



Wyświetli się ekran zatwierdzający.

4 Usowanie wszystkich obrazów.



Po usunięciu wszystkich plików, wyświetli się ponownie menu PICT.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

Usowanie zapisanych animacji

- 1 Powtórz krok 3 do 6 na str. 32 (przy kroku 6 wybierz "Delete").
- 2 Wybierz opcję "Movie".

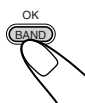


następnie



Wyświetli się ekran zatwierdzający.

3 Usowanie animacji.



Po usunięciu wszystkich animacji, wyświetli się ponownie menu PICT.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

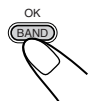
Usówanie wszystkich plików

Istnieje możliwość usówania plików (zdjęć i animacji) w tym samym czasie.

- 1 Powtórz krok 3 do 6 na str. 32 (przy kroku 6 wybierz "AllDelete").

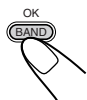


- 2 Zatwierdzenie wyboru.



Wyświetli się ekran zatwierdzający.

- 3 Wykasowanie pobranych plików.

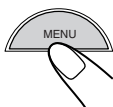


W momencie wkasowania wszystkich plików menu PICT wyświetli się ponownie.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

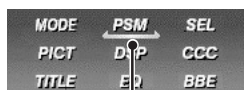
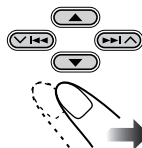
Aktywowanie pobranych plików

- 1 Odtwarzanie źródła...



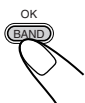
Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

- 2 Przejdź kursorem "PSM" do głównego menu.

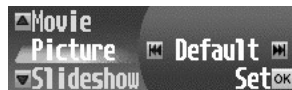
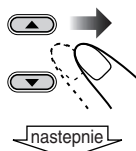


Kursor

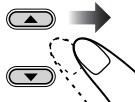
- 3 Otwórz menu PSM.



- 4 Wybierz opcję "Pict".



- 5 Wybierz ekran graficzny typu— "Picture", "Movie" lub "Slideshow".

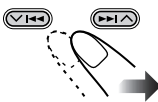


Picture: Jeden z zapisanych plików wyświetli się na ekranie graficznym. → Przejdź do kroku 6.

Movie: Wybrana animacja wyświetli się na ekranie graficznym. → Przejdź do kroku 6.

Slideshow: Wszystkie zapisane zdjęcia zostaną pokazane na ekranie graficzny monitora (UserSlide). → Przejdź do kroku 7.

- 6 Po wyborze "Picture" lub "Movie" następnym krokiem będzie wybranie pliku, który chcesz otworzyć.



• Wybierz "Default", aby aktywować przeinstalowany plik.

- 7 Zakończenie ustawień.



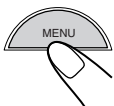
Ustawienia domyślne—PSM

Czynności podstawowe

Pozycje opisane w tabeli możesz zmieniać za pomocą funkcji domyślnych ustawień preferowanych (PSM). Postępuj jak w tabeli poniżej.

- W trakcie zmiany układu “Pict” patrz “Aktywowanie pobranych plików” na str. 36.

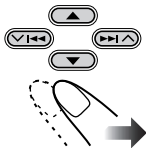
1 Odtwarzanie źródła...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

MENU	▲	MODE	PSM	SEL
◀ ▶		PICT	DSP	CCC
▼		TITLE	EQ	BBE

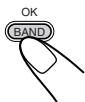
2 Przesuń kursor w kierunku “PSM”



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

Kursor

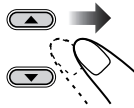
3 Wejście do menu PSM



PSM	▲ Amp Gain	
	Demo/Link	◀ Demo ▶
	WallPaper	

Zostanie wyświetlona ostatnio wybrana pozycja z bieżącego źródła (podświetlenie).

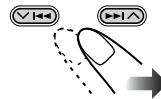
4 Wybierz element PSM



PSM	▲ Auto Adj	
	Scroll	◀ Once ▶
	▼ Dimmer	

Np.: Po wyborze opcji “Scroll”.

5 Zmień lub dostosuj ustawienie

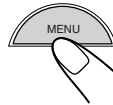


PSM	▲ Auto Adj	
	Scroll	◀ Auto ▶
	▼ Dimmer	

6 Zmień lub dostosuj inne opcje PSM

W razie konieczności aby zmienić inne ustawienia opcji PSM powtórz krok 4 do 5.

Wyjście z Menu Operacyjnego



Pozycje PSM		Dostepne ustawienia		Ustawienie początkowe	Strony
Demo/Link	Film demonstracyjny/ImageLink			Demo	9, 39
WallPaper	Tapeta			Standard1	39
Window	Okno			Window1	39
Pict	Obraz			Picture	36
Clock Hr	Ustawienie godziny	0 — 23 (1 — 12)		0 (0:00)	10
Clock Min	Ustawienie minuty	00 — 59		00(0:00)	10
24H/12H	Tryb 24-12 godzinny zegara	12Hours	24Hours	24Hours	10
Auto Adj	Automatyczne ustawienie zegara	Off	On	On	39
Scroll	Tryb przewijania			Once	40
Dimmer	Tryb przyciemniony			Auto	40
Bright	Podświetlenie	1 — 8		8	40
ID3 Tag	Wyswietlacz Tag	Off	On	On	40
PTY Stnby	Czesotliwosc nadawania oczekiwanie PTY	29 typow programow (patrz str. 20)		News	17
AF-Regn'L	Czesotliwosc alternatywna/ Odbior z regionalizacja			AF	19
TA Volume	Glosnosc - ogłoszenia drogowe	Volume 00 — 50 (lub Volume 00 — 30)*2		Volume 20	40
P-Search	Wyszukiwanie programow	Off	On	Off	20
IF Filter	Filtr czesotliwosci posrednich	Wide	Auto	Auto	40
DAB AF *3	Wyszukiwanie czesotliwosci alternatywnych	Off	On	On	56
Announce *3	Oczekiwanie na ogłoszenie	9 rodzajow ogłoszenia		Travel	54
Beep	Wyciszenie dzwieku przyciskow	Off	On	On	41
Telephone	Wyciszanie			Off	41
Amp Gain	Wzmacniacz			HighPower	41

*1 Wyświetli się tylko w przypadku gdy "DAB AF" ustawiony będzie na "Off".

*2 W zależności od ustawienia "Amp Gain".

*3 Wyświetli się tylko w przypadku po podłączeniu tunera DAB.

Uaktywnienie trybu demonstracyjnego—Demo/Link

Jeżeli w czasie około 20 sec nie zostanie wykonana żadna czynność na wyświetlaczu uaktywni się tryb demonstracyjny.

- **Demo:** Tryb demonstracyjny (animacja).
- **ImageLink:** Podczas odtwarzania ścieżek z folderu MP3/WMA pojawia się nieruchomy obraz (patrz str. 22).
- **Off:** Anulowanie trybu demonstracyjnego.

Po wyborze "ImageLink"

W trakcie odczytu wizerunku zawartego w folderach MP3/WMA z urządzenia nie wydobywa się żaden dźwięk, na wyświetlaczu pojawia się napis "PLEASE WAIT".

Dobór tła na ekranie—WallPaper

Można dostosować tło ekranu wyświetlacza.

- Przykłady podano poniżej.

• Standard1:



• Standard2:



• Standard3:



Uaktywnienie małego okienka na wyświetlaczu—Window

Można dostosować dowolną grafikę na ekranie wyświetlacza.

- Aby wyświetlić okno naciśnij podwójnie przycisk DISP.
- Przykłady podano poniżej.

• Window1:



• Window2:



• Window3:



• Window4:



Automatyczne ustawienie zegara—Auto Adj

W fabrycznie nowym radioodtwarzaczu domyślnie uaktywniony jest tryb CT (Czas). Dane sygnału RDS.

- **On:** Atywowanie funkcji zegara.
- **Off:** Dezaktywowanie funkcji zegara.

Wybieranie trybu przewijania tekstu —Scroll

Długie informacje tekstowe mogą być wyświetlane fragmentami.

- **Once:** Informacje o płycie: informacje o płycie są wyświetlane tylko raz. Tekst dostępny w usługach DAB: wyświetlane są szczegółowe informacje tekstowe DAB.
- **Auto:** Informacje o płycie: informacje są wyświetlane wielokrotnie (w odstępach 5-sekundowych). Tekst dostępny w usługach DAB: wyświetlane są szczegółowe informacje tekstowe DAB.
- **Off:** Informacje o płycie: anulowanie trybu przewijania informacji tekstowych. Tekst dostępny w usługach DAB: wyświetlany jest tylko nagłówek (o ile jest dostępny).

Funkcję można uaktywnić nawet jeżeli wybrane zostało ustawienie "Off". W tym celu należy nacisnąć i przytrzymać przez ponad sekundę przycisk DISP.

Wybieranie trybu przyciemniania wyświetlacza—Dimmer

Włączenie trybu przyciemniania następuje automatycznie po uruchomieniu samochodu.

- **Auto:** Aktywowanie Trybu przyciemniania.
- **Off:** Wyłączenie Trybu przyciemniania.
- **On:** Trybu przyciemniania jest zawsze aktywny na wyświetlaczu.

Regulacja poziomu rozjaśnienia wyświetlacza—Bright

Poziom rozjaśnienia wyświetlacza można regulować w taki sposób aby uzyskać możliwe najlepsze ustawienie zapewniające optymalną czytelność wskazań wyświetlacza.

Włączanie/wyłączanie obsługi znaczników—ID3 Tag

Ścieżka MP3/WMA mogą zawierać dodatkowe dane, określane mianem "Tag", takie jak tytuł albumu, wykonawca, tytuł utworu.

- **On:** Wyświetlanie informacji zapisanych w znacznikach plików MP3 i WMA.
- **Off:** Anulowanie wyświetlania informacji zapisanych w znacznikach. Wyświetlana jest tylko nazwa folderu i ścieżki.

Tylko dla ścieżek MP3: Istnieją dwie wersje—ID3v1 (wersja 1 Tag ID3) i ID3v2 (wersja 2 Tag ID3). Jeżeli obie będą odtwarzane ID3v1 i ID3v2, wyświetli się ID3v2.

Regulacja poziomu głośności informacji dla kierowców—TA Volume

Funkcji odbioru informacji dla kierowców w tle można przypisać domyślny poziom głośności. Podczas odbioru programu dla kierowców poziom głośności zmienia się automatycznie na zaprogramowany.

Zmiana selektywności tunera FM —IF Filter

W niektórych rejonach, stacje o zbliżonych częstotliwościach mogą wzajemnie zakłócać, co powoduje pogorszenie jakości odbieranego sygnału.

- **Auto:** Po wykryciu interferencji automatycznie zwiększana jest selektywność tunera, dzięki czemu zakłócenia są tłumione. (Nie słychać efektów stereofonicznych).
- **Wide:** Sygnał odbierany jest z zakłóceniami lecz w postaci stereofonicznej.

Włączenie/wyłączenie sygnału dźwiękowego—Beep

Można deaktywować sygnał dźwiękowy, który występuje wraz z dotknięciem przycisków.

- **On:** Włączenie sygnału dotykowego.
- **Off:** Wyłączenie sygnału dotykowego.

Wybór wyciszania podczas rozmowy telefonicznej—Telephone

Tryb ten wykorzystywany jest po podłączeniu telefonu komórkowego, w zależności od posiadanego aparatu wzbierz opcję “Muting1” lub “Muting2” aby wyciszyć dźwięk z odtwarzacza lub zastosować pauzę podczas rozmowy telefonicznej.

- **Muting1:** Wybierz tę opcję, jeśli prawidłowo wycisza ona dźwięk podczas rozmowy telefonicznej.
- **Muting2:** Wybierz tę opcję, jeśli prawidłowo wycisza ona dźwięk podczas rozmowy telefonicznej.
- **Off:** Wyłączenie wyciszania podczas rozmowy telefonicznej.

Ustawienia wzmacniacza—Amp Gain

Istnieje możliwość zmiany maksymalnego poziomu dźwięku. W przypadku gdy maksymalna moc poziomu dźwięku głośników wynosi mniej niż 50 W zastosuj “Low Power” zapobiegnie to wcześniejszym uszkodzeniom.

- **HighPower:** Regulacja dźwięku od poziomu “0” do “50”.
- **Low Power:** Regulacja dźwięku od poziomu “0” do “30”.
- **Off:** Wyłączenie wbudowanego głośnika. (Dźwięk dochodzi tylko z urządzeń zewnętrznych LINE OUT/SUBWOOFER OUT).

W poniższej tabeli można zanotować własne ustawienia PSM.

Demo/Link	
WallPaper	
Window	
Pict	
Clock Hr	
Clock Min	
24H/12H	
Auto Adj	
Scroll	
Dimmer	
Bright	
ID3 Tag	
PTY Stnby	
AF-Regn'L	
TA Volume	
P-Search	
IF Filter	
DAB AF	
Announce	
Beep	
Telephone	
Amp Gain	

Inne główne funkcje

Wybór źródła

Radiodtwarzacz pozwala nadawać nazwy 40 płytom CD (zarówno odtwarzanego przez niego jak i zewnętrzny zmieniacz CD) oraz urządzeniom zewnętrznym.

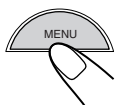
Źródło	Maksymalna liczba znaków
CDs:	Do 32 znaków
Urządzenie zewnętrzne:	Do 16 znaków

- Nie można wybierać na płycie CD Text, MP3 i WMA.
- Dostępne znaki, patrz str. 62.

1 Przygotowanie źródła.

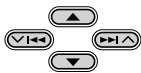
- Wybierz płytę CD: płyta CD.
- Wybierz płytę CD ze zmieniacza: wybierz "CD-CH", a następnie numer preferowanej płyty.

2 Po rozpoczęciu odtwarzania...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

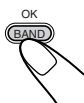
3 Przejdź kursorem "TITLE" do głównego menu.



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

Kursor

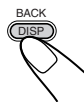
4 Otwórz menu TITLE.



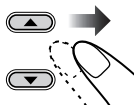
Np.: Wyboru "CD", po zaznaczeniu pliku można dokonać zapisu.

5 Wyznaczenie tytułu.

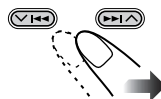
1) Wybór litery (znaku).



2) Wejście do wybranej pozycji.



3) Przejście do następnej pozycji.



4) Powtórz krok 1) do 3) aż do zakończenia przechodzenia do kolejnej pozycji.

Aby usunąć litery...



Aby usunąć całkowicie wszystkie przyporządkowane litery w tym samym czasie (wszystkie zawarte litery).

6 Po zakończeniu...



- Aby rozpocząć operacje bez dokonywania rejestracji naciśnij MENU.

Zmiana kąta nachylenia panela

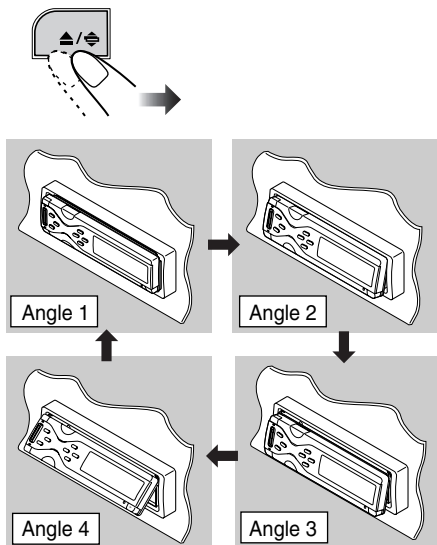
Istnieje możliwość zmiany kąta ustawienia nachylenia panelu sterowania.

1

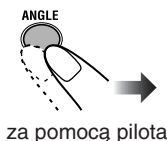


Bieżący kąt.

2



Istnieje możliwość za pomocą przycisku ANGLE za pomocą pilota.



za pomocą pilota

UWAGA:

Nigdy nie wkładaj palców między panel sterowania a urządzenie, gdyż grozi to zablokowaniem ręki lub skaleczeniem.

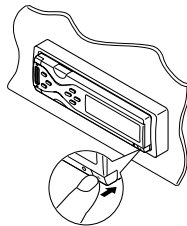
Zdejmowanie przedniego panela

- Przed zdjęciem przedniego panela należy uważać aby nie uszkodzić połączeń.

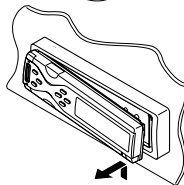
Zdejmowanie przedniego panela

Przed zdjęciem przedniego panela należy wyłączyć zasilanie.

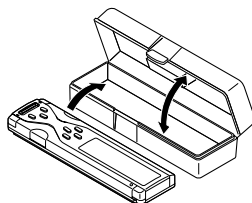
1



2

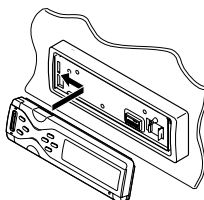


3

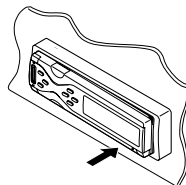


Zakładanie przedniego panela

1



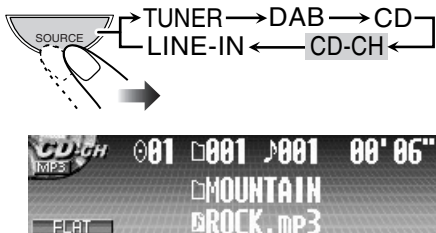
2



Podstawowe funkcje zmieniacza CD

Zmieniacz CD marki JVC zgodny z formatem MP3 umożliwia odtwarzanie samodzielnie przygotowanych płyt CD-R i CD-RW, zapisanych w formacie CD lub MP3.

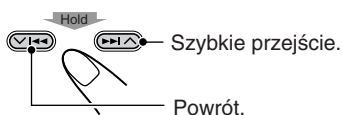
1 Wybierz zmieniacz CD



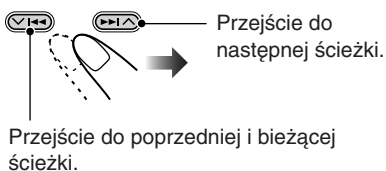
Wybór płyty:

Patrz "Rozmieszczenie płyty" str. 46.

Szybkie przejście na przeciwną ścieżkę:

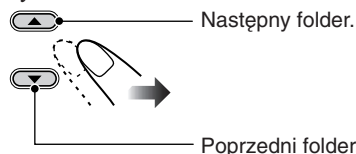


Przejdź do następnej lub poprzedniej ścieżki:



Przejdź do następnego lub poprzedniego folderu:

Tylko dla MP3:

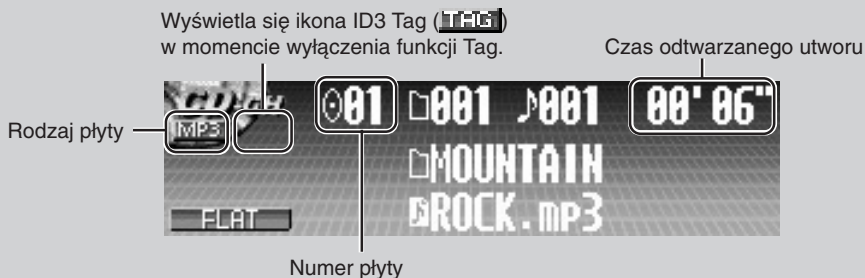


- Aby skonfigurować płytę MP3, patrz "O płytach MP3 i WMA" str. 22.

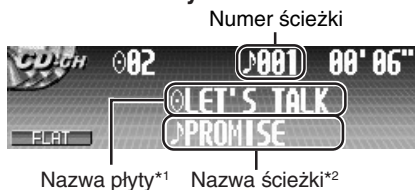
Jakie informacje zawarte są na wyświetlaczu

Następujące informacje są wyświetlane w trybie zmieniacza CD.

- Po naciśnięciu DISP kontrolnym na ekranach wyświetlą się różnego rodzaju informacje (patrz str. 48).



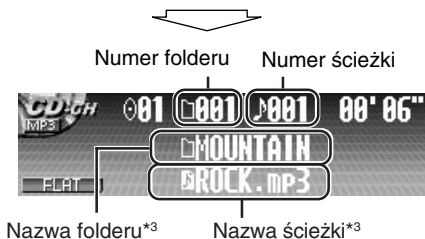
- Na wskaźniku wyświetlacza pokazują się zawarte na płycie audio CD lub CD teksty:





*1 Wyświetlane przy odtwarzaniu płyt CD Text i CD, którym nadano nazwę. (W przypadku braku nazwy wyświetlany jest komunikat "No Name").

*2 Wyświetlane tylko przy odtwarzaniu płyt CD Text. (W przypadku braku nazwy wyświetlany jest komunikat "No Name").

- Na wskaźniku wyświetlacza pokazują się zawarte na płycie utwory MP3:



*3 Jeśli dla pozycji "ID3 Tag" wybrano ustawienie "On" (patrz str. 40), przy odtwarzaniu płyt zawierających znaczniki ID3 będą wyświetlane informacje zapisane w formacie ID3. Zamiast nazwy folderu wyświetlany jest tytuł albumu/nazwa wykonawcy wraz ze wskaźnikiem  (płyta), a zamiast nazwy ścieżki - tytuł utworu wraz ze wskaźnikiem  (ścieżka). (Mimo iż etykieta została zapisana, wyświetli się "No Name").

Zalecane jest korzystanie ze zmieniacza CD obsługującego format MP3 marki JVC.

- Urządzenie współpracuje także z innymi zmieniaczami CD serii CH-X (za wyjątkiem modeli CH-X99, CH-X100). W takim przypadku jednak nie będzie możliwe odtwarzanie płyt MP3 ponieważ zmieniacze nie obsługują formatu MP3.
- Radioodtwarzacz nie współpracuje ze zmieniaczami CD serii KD-MK.

Przed włączeniem zmieniacza CD:

- Należy zapoznać się z jego instrukcją obsługi.
- Nie można odtworzyć płyty o rozszerzeniu WMA w zmieniaczu CD.
- Jeżeli magazynek zmieniacza CD jest pusty lub płyty zostały włożone w nie właściwy sposób, na wyświetlaczu pojawi się napis "No Disc". W takim przypadku należy prawidłowo umieścić płyty w magazynku.
- Jeżeli w zmieniaczu CD nie umieszczono magazynka, na wyświetlaczu miga napis "No Magazine". W takim przypadku należy umieścić magazynek w urządzeniu.

Obsługa zawansowanych funkcji zmieniacza CD

Roźmieszczenie płyty

Roźmieszczenie płyty na ekranie według listy

- Funkcja ta jest możliwa po użyciu przycisków z panela kontrolnego.

1 W trakcie odtwarzania płyty...



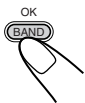
Bieżąca płyta będzie podświetlona.

- Na wyświetlaczu pokaże się 6 numerów płyt (zawierać będą nazwy) wyświetlony będzie również aktualnie odtwarzana płyta (będzie podświetlona).
- Można jednocześnie wyświetlać inne listy przy pomocy przycisków $\leftarrow \ll \gg \rightarrow$ (V / \wedge).

2 Wybierz dysk, który zamierzasz odtwarzać.

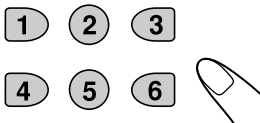


3 Rozpocznij odtwarzanie dysku.

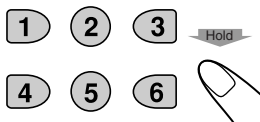


Wybór płyty możemy dokonać za pomocą pilota

- Wybór dysku o numerze od 1 – 6:



- Wybór dysku o numerze od 7 (1) – 12 (6):



Roźmieszczenie ścieżek i folderów

- Funkcja dostępna tylko dla płyt MP3.

Roźmieszczenie folderów na ekranie według listy bieżącej płyty

- Funkcja ta jest możliwa po użyciu przycisków z panela kontrolnego.

1 W trakcie odtwarzania płyty...



Bieżąca płyta będzie podświetlona.

2 Wyświetlony folder z bieżącej listy płyt.



Wyświetlenie bieżącego folderu.

3 Wybór preferowanego folderu.



- Jeżeli dysk zawiera ponad 6 folderów przy wyszukiwaniu i odtwarzaniu można użyć przycisków $\leftarrow \ll \gg \rightarrow$ (V / \wedge).

4 Rozpoczęcie odtwarzania pierwszej ścieżki z folderu.



Rozmieszczenie ścieżek na ekranie według listy bieżących folderów

- Funkcja ta jest możliwa po użyciu przycisków z panela kontrolnego.

1 W trakcie odtwarzania płyty...



Bieżąca płyta będzie podświetlona.

2 Wyświetlony folder z bieżącej listy płyt.



Wyświetlenie bieżącego folderu.

3 Wyświetlona ścieżka z bieżącej listy folderów.



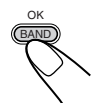
Wyświetlenie bieżącej ścieżki.

4 Wybór preferowanego ścieżki.



- Jeżeli folder zawiera więcej niż 6 ścieżek można jednocześnie wyświetlać inne listy przy pomocy przycisków $\leftarrow \leftarrow \leftarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow$ (V / \wedge).
- Aby powrócić do poprzedniej listy folderów i płyt, naciśnij podwójnie BACK.

5 Aby rozpocząć odtwarzanie ścieżek.



Wybieranie trybu odtwarzania

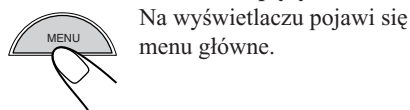
—MODE

Możesz użyć tylko jeden z trybów odtwarzania w tym samym czasie.

- Intro Scan:** Można odtwarzać pierwsze 15 sek każdej sekwencji.
- Repeat Play:** Można powtórzyć odtwarzanie.
- Random Play:** Można odtwarzać przypadkowo wybraną ścieżki.

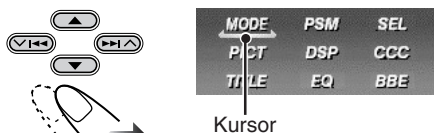
Odtwarzanie wielokrotne

1 W trakcie odtwarzania płyty...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

2 Przejdź kursorem "MODE" do głównego menu.



Kursor

3 Uruchomienie Płyty w MODE Menu.

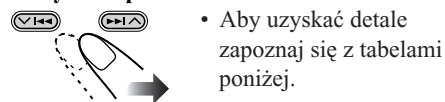


4 Wybierz jedną z funkcji odtwarzania.



Np.: Po wyborze "Random" (Odtwarzanie przypadkowe).

5 Wybierz preferowane ustawienie.




- Aby uzyskać detale zapoznaj się z tabelami poniżej.


6 Zakończenie ustawień.




• Szybki przegląd zawartości płyt

Tryb Odtwarzanie początkowe

Track : Wszystkie ścieżki z bieżącej płyty.
 • W trakcie odtwarzania zaświeci się 


Folder*: Pierwsza ścieżka zawarta we wszystkich bieżących folderach.
 • W trakcie odtwarzania zaświeci się 


Disc : Pierwsza ścieżka zawarta na wszystkich płytach w magazynku.
 • W trakcie odtwarzania zaświeci się 


Off : Wyłączenie odtwarzania początkowych sekwencji.

• Odtwarzanie z powtarzaniem

Tryb Odtwarzanie z powtórzeniem

Track : Bieżąca ścieżka.
 • W trakcie odtwarzania zaświeci się 


Folder*: Wszystkie ścieżki w bieżącym folderze.
 • W trakcie odtwarzania zaświeci się 


Disc : Wszystkie ścieżki z bieżącej płyty.
 • W trakcie odtwarzania zaświeci się 


Off : Wyłączenie funkcji odtwarzania utworu.

• Odtwarzanie przypadkowe

Tryb Odtwarzanie przypadkowe

Folder*: Wszystkie ścieżki z bieżącego folderu. Zostaną przeniesione do następnego folderu.
 • W trakcie odtwarzania zaświeci się 

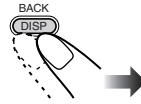
Disc : Wszystkie ścieżki z bieżącej płyty.
 • W trakcie odtwarzania zaświeci się 

All : Wszystkie ścieżki i płyty z magazynku.
 • W trakcie odtwarzania zaświeci się 

Off : Wyłączenie funkcji przypadkowego odtwarzania.

* Wybór "Folder" wyłącznie dla płyt MP3.

Zmiana trybu wyświetlania informacji



Wyświetlone okno (patrz str. 39).



Czas odtwarzania.



Nie pełny ekran graficzny*



Pełny ekran graficzny*
 (Pełny ekran zostanie zmniejszony do pół ekranu w trakcie zmian w serwisie).

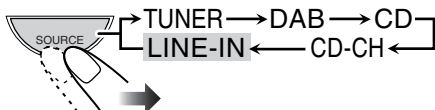
Powrót do poprzedniego ekranu.

* Można wykorzystać na ekranie graficznym załączony plik graficzny (patrz str. 32 do 36).

Obsługa urządzenia zewnętrznego

Urządzenie zewnętrzne można podłączyć do gniazda (LINE IN) na tylnym panelu zmieniacza.

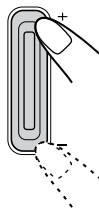
1 Wybór źródła



LINE-IN Line Input

FLAT

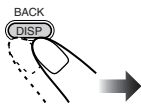
2 Wybór poziomu głośności



3 Wybór modelu DSP i ustawienie preferowanej głośności

- Aby uzyskać więcej detali patrz na str. 26 do 31.

Zmiana trybu wyświetlania informacji



Wyświetlone okno (patrz str. 39).



Czas odtwarzania.



Nie pełny ekran graficzny*



Pełny ekran graficzny*
(Pełny ekran zostanie zmniejszony do pół ekranu w trakcie zmian w serwisie).

Powrót do poprzedniego ekranu.

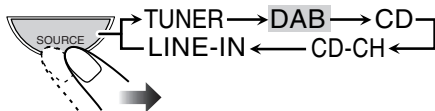
- * Można wykorzystać na ekranie graficznym załączony plik graficzny (patrz str. 32 do 36).

Obsługa tunera DAB

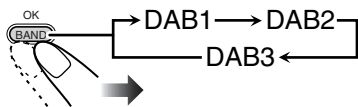


Odbiór tunera DAB

1 Wybór zakresu Tunera DAB

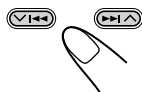


2 Wybierz zakres



Urządzenie obsługuje trzy zakresy DAB (DAB1, DAB2, DAB3). Możesz wybrać dowolny z nich.

3 Wyszukiwanie żadanego bloku częstotliwościowego

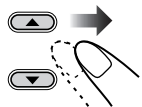


Rozpoczęto strojenie ręczne “Auto Search” (auto wyszukiwanie).

Po ustawieniu zbioru, wyszukiwanie zostanie zakończone.

Aby zakończyć wyszukiwanie, naciśnij ten sam przycisk.

4 Wybierz żadaną usługę (podstawową lub dodatkową)



Co to jest system DAB?

Jakość dźwięku DAB jest porównywalna z płytą CD brak jakichkolwiek interferencji i zniekształceń odbieranego sygnału. Ponadto system umożliwia przesyłanie tekstu, obrazów i danych. W przeciwieństwie do transmisji FM, gdzie każdy program jest nadawany na innej częstotliwości, system DAB przesyła programy (zwane “usługami”) w “blokach częstotliwościowych”. Każda “usługa”—nosząca nazwę “usługi podstawowej”—może zawierać wiele składników (nazywanych “usługami dodatkowymi”). Typowy blok częstotliwościowy składa się z co najmniej 6 nadawanych jednocześnie programów (usług).

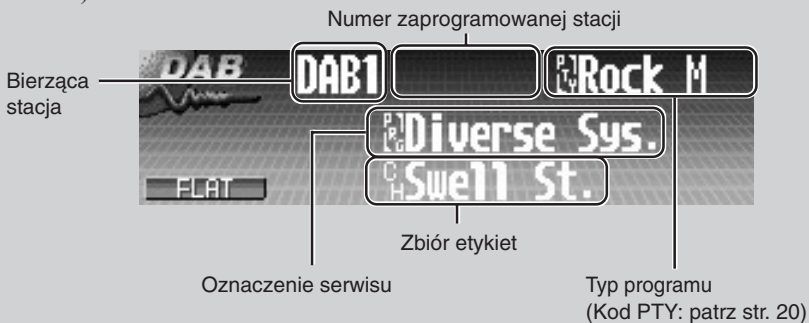
Zalecane jest użycie tunera DAB (Digital Audio Broadcasting) KT-DB1500 lub KT-DB1000. Użycie innego typu tunera DAB należy skonsultować ze sprzedawcą JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

- Należy zapoznać się z Instrukcją obsługi tunera DAB.

Jakie informacje zawarte są na wyświetlaczu

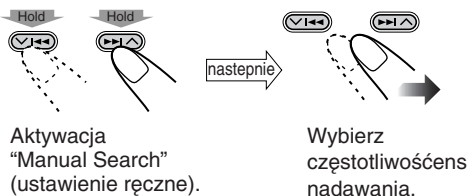
Następujące informacje są wyświetlane w trybie obsługa tunera DAB.

- Po naciśnięciu DISP kontrolnym na ekranach wyświetla się różnego rodzaju informacje (patrz str. 57).



Dostrajanie ręczne

Krok **3** na str. 50...

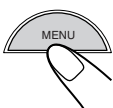


Gdy dźwięki dochodzące ze środowiska zakłócają odbiór

Podczas pracy dźwięki pochodzące z otoczenia mogą zakłócać odbiór. Szczególnie zakłócony może być odbiór dźwięków niskich. Jeżeli tak jest w celu lepszego odbioru można zwiększyć głośność.

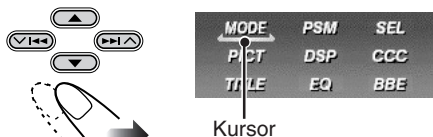
- Część stacji nadaje dodatkowy sygnał, tzw. Dynamic Range Control (DRC) w celu wzmocnienia sygnału nadawania.

1 Odtwarzanie serwisu...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

2 Przejdź kursorem "MODE" do głównego menu.



3 Otwórz menu DAB MODE.

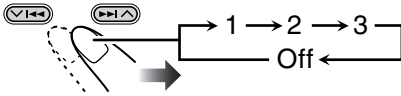


Zostanie wyświetlona ostatnio wybrana pozycja z bieżącego źródła (podświetlenie).

4 Wybierz opcję "DRC".



5 Wybierz opcję.



1/2/3: Im wyższy jest numer, tym bardziej ograniczona jest dynamika.

Off: Wyłączenie efektu.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.



Wyświetlił się wskaźnik DRC.

- Wskaźnik DRC będzie podświetlony (DRC) tylko wtedy, gdy urządzenie odbiera sygnał DRC z ustawionej usługi. Jeżeli dana funkcja nie jest podświetlona, oznacza to iż nie jest aktywna.

Wybór preferowanego serwisu

Nie można rozpocząć wyszukiwania poprzez podanie kodu PTY (Dynamic lub Static PTY).

- Sposób ustawienia jest taki sam jak w przypadku stacji FM RDS na stronie 15 i 16.
- Nie można ustawić kodu PTY oddzielnie dla tunera DAB i tunera FM.

Aby ustawić preferowany program (serwis), patrz str. 16.

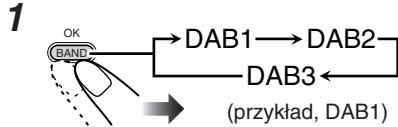
Aby wyszukać ulubiony program (serwis), patrz str. 15.

- Wyszukiwanie będzie rozpoczęte tylko dla tunera DAB.

Programowanie serwisu DAB

Na każdym zakresie można zapisać do 6 usług DAB (usługi podstawowej).

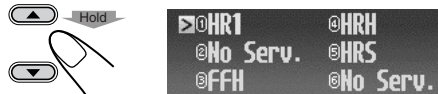
Przykład: Zapisywanie bloku częstotliwościowego (usług podstawowych) pod numerem 6 zakresu DAB1.



2 Wybór zbioru (usługi podstawowej).

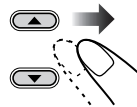


3 Z zawartych list wyświetlił się wybrany serwis.



- Wyświetlił się lista poziomów serwisów.

4 Wybierz numer zaprogramowanej stacji.



Nie należy przyciskać <V /> (V / ^), mimo to lista zostanie przeniesiona do kolejnego zbioru DAB, bieżąca lista ulegnie zmianie.

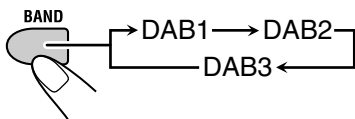
5 Aby zapisać usługę wybierz krok 2.



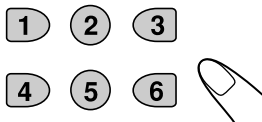
Wyszukiwanie preferowanej usługi

Za pomocą pilota można również dostroić preferowany serwis.

1

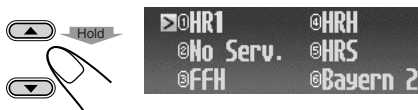


2 Wybierz numer zaprogramowanej stacji (1 – 6).



Aby wybrać jedną z prezentowanego serwisu przejdź do Listy Prezentowanych Serwisów

1 Odtwarzanie serwisu...



- Zostanie wyświetlony poziom serwisu.

2 Wybierz numer zaprogramowanej stacji.

- Można przeszukiwać zapisane listy po naciśnięciu $\leftarrow \rightarrow$ (V / ^).



Aby zamknąć bieżącą Listę Prezentowanych Serwisów, ponownie naciśnij przycisk MENU.

Odbiór usługi informacyjnych o ruchu drogowym

Istnieje możliwość wyboru jednej z trzech funkcji informacyjnych w tle.

- Funkcja odbioru wiadomości dla kierowców w tle.
- Funkcja odbioru usług informacyjnych
- Odbioru programów PTY

Odbiór usługi wiadomości dla kierowców w tle

Funkcja odbioru wiadomości dla kierowców w tle umożliwia tymczasową zmianę źródła (z dowolnego źródła za wyjątkiem tunera AM) na stację nadającą wiadomości dla kierowców w tle (komunikaty drogowe).

- Jeżeli któraś ze stacji rozpocznie nadawanie informacji dla kierowców (komunikatów drogowych), na wyświetlaczu pojawi się napis "Traffic News", a radioodtworczacz automatycznie dostroi się do odpowiedniej usługi (lub stacji FM z systemem RDS). Ustawiony zostanie także wybrany wcześniej poziom głośności informacji dla kierowców (patrz str. 40).

Uaktywnienie funkcji wiadomości dla kierowców w tle, (i funkcji odbioru informacji TA):



Wskaźnik TP (miga lub świeci)

- Gdy wskaźnik TP świeci, funkcja odbioru wiadomości dla kierowców w tle (lub informacji dla kierowców w tle) jest aktywna.
 - Gdy wybrana jest usługa **obsługująca** wiadomości dla kierowców w tle. Urządzenie przełączy się w tryb gotowości do odbioru wiadomości dla kierowców w tle—tryb odbioru wiadomości dla kierowców w tle.
 - Gdy wybrana jest usługa **nie obsługująca** informacji dla kierowców. Urządzenie przełączy się w tryb gotowości do odbioru komunikatów TA—tryb funkcji odbioru informacji o ruchu drogowym (patrz str. 16).

CDN...

- Gdy wskaźnik TP miga, funkcja odbioru wiadomości dla kierowców w tle nie jest jeszcze aktywna. Aby ją uaktywnić, wybierz usługę DAB obsługującą wiadomości dla kierowców.

Po wybraniu takiej usługi wskaźnik TP przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym. Oznacza to uaktywnienie funkcji odbioru wiadomości dla kierowców w tle.

Wyłączenie funkcji odbioru wiadomości dla kierowców w tle (i funkcji odbioru informacji TA):



Znika wskaźnik TP.

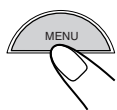
Odbiór usług informacyjnych w tle

Funkcja odbioru usług informacyjnych w tle umożliwia tymczasową zmianę źródła i przełączenie się na ulubioną (wybraną wcześniej) usługę. Dostępne są wszystkie źródła sygnału z wyjątkiem tunera FM/AM.

Uaktywnianie funkcji odbioru usług informacyjnych w tle

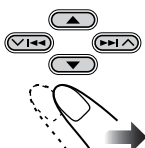
Możliwe jest wybranie innej usługi, w zależności od indywidualnych preferencji Aby dokonać ustawień podążaj za procedurą poniżej. Funkcja usługi informacyjnej w tle będzie automatycznie aktywowana.

1 Otwieranie źródła...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

2 Przejdź kursorem "PSM" do głównego menu.



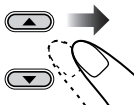
Kursor

3 Otwórz menu PSM.

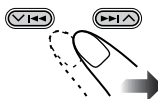


Zostanie wyświetlona ostatnio wybrana pozycja z bieżącego źródła (podświetlenie).

4 Wybierz opcję "Announce".



5 Wybierz rodzaj informacji.



Travel: Programy dotyczące podróży, wycieczek, atrakcyjnych ofert turystycznych itp.

Warning: Ostrzeżenia o trzęsieniu ziemi, huraganach itp.

News: Wiadomości

Weather: Prognoza pogody

Event: Informacje o ciekawych wydarzeniach, koncertach itp.

Special: Programy specjalne, takie jak debaty czy dyskusje dotyczące aktualnych wydarzeń

Rad Inf: Informacje radiowe

Sports: Sport

Finance: Informacje dotyczące gospodarki, handlu, giełdy

Uaktywnienie funkcji odbioru usług informacyjnych w tle.

6 Zakończenie ustawień.



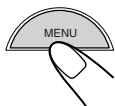
Wskaźnik ANN
(świeci się lub miga)

- W momencie gdy wskaźnik ANN zapala się, funkcja odbioru usług informacyjnych w tle jest aktywna.
- W momencie gdy wskaźnik ANN miga, funkcja odbioru usług informacyjnych w tle nie jest jeszcze aktywna. Aby móc korzystać z funkcji odbioru usług informacyjnych w tle, konieczne jest wybranie stacji, nadającej wymagane sygnały. Po wybraniu serwisu wskaźnik ANN przestanie migać i zacznie świecić światłem ciągłym. Oznacza to uaktywnienie funkcji odbioru usług informacyjnych w tle.

Wyłączenie funkcji odbioru usług informacyjnych w tle

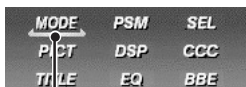
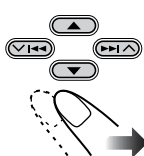
Po włączeniu odbioru poprzez uaktywnienie preferowanego typu informacji (patrz powyżej). Możesz włączyć i wyłączyć ustawienia preferowane powtarzając procedurę poniżej.

1 Odtwarzanie serwisu...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

2 Przejdź kursorem "MODE" do głównego menu.



Kursor

3 Otwórz menu DAB MODE.

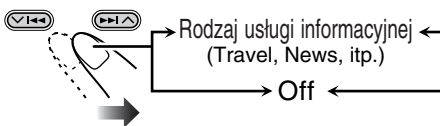


Zostanie wyświetlona ostatnio wybrana pozycja z bieżącego źródła (podświetlenie).

4 Wybierz opcję "Announce".



5 Uaktywnij tryb oczekiwania na informacje.



Rodzaj usługi informacyjnej:

Uaktywnienie funkcji odbioru usług informacyjnych w tle dla wybranego rodzaju usługi.

Off: Wyłączenie odbioru.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

Odbiór programów PTY w tle

Funkcja odbioru programów PTY w tle umożliwia tymczasową zmianę źródła i przełączenie się na ulubiony program (PTY: typ programu), pod warunkiem że nie jest aktywny tryb tunera AM.

- Obsługa funkcji jest taka sama, jak w przypadku stacji FM z systemem RDS (patrz str. 17 i 18).
- Funkcji odbioru programów PTY w tle nie można używać osobno dla tunera DAB i tunera FM.

Aby uzyskać informacje o wybieraniu domyślnego kodu PTY dla funkcji odbioru programów PTY w tle, patrz str. 17.

Aby uaktywnić funkcji odbioru programów PTY w tle, patrz str. 17 i 18.

- Funkcję odbioru programów PTY w tle można uaktywnić lub wyłączyć, gdy wybrane zostało źródło “FM” lub “DAB”.

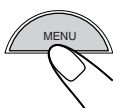
Automatyczne śledzenie danego programu—odbiór sygnałów z alternatywnego nadajnika

Funkcja ta umożliwia odbiór programu niezależnie od obszaru, przez który przejeżdża samochód.

- **W przypadku odbioru usługi DAB:** Podczas przejeżdżania przez obszar, w którym odbiór usługi nie jest możliwy, urządzenie automatycznie dostraja się do innego bloku częstotliwościowego zawierającego ten sam program lub do obsługującej system RDS stacji FM nadającej dany program.
- **W przypadku odbioru stacji FM z systemem RDS:** Podczas przejeżdżania przez obszar, w którym program nadawany w systemie DAB jest taki sam, jak program nadawany przez aktualnie wybraną stację FM obsługującą system RDS, urządzenie automatycznie dostraja się do usługi DAB.

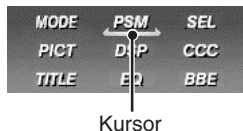
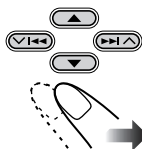
Aby zmienić ustawienia funkcji odbioru z alternatywnego nadajnika, podążaj za procedurą poniżej:

1 Odtwarzanie źródła...



Na wyświetlaczu pojawi się menu główne.

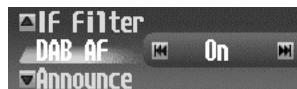
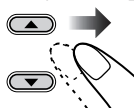
2 Przejdź kursorem “PSM” do głównego menu.



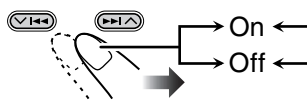
3 Otwórz menu PSM.



4 Wybierz opcję “DAB AF”.



5 Wybierz opcję.



On: Ustawienie programu za pomocą serwisu DAB i stacji FM RDS.

- Zaświeci się na wyświetlaczu wskaźnik AF.

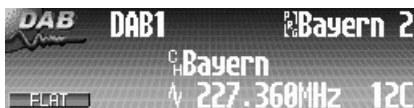
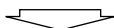
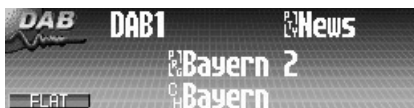
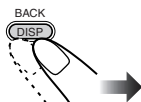
Off: Wyłączenie odbioru.

- Zgaśnie na wyświetlaczu wskaźnik AF.

Aby wyjść z ekranu operacyjnego Menu, naciśnij ponownie MENU.

Aby uaktywnić funkcję odbioru z alternatywnego nadajnika, wykonaj powyższą procedurę i wybierz opcję “On” w kroku 5.

Zmiana trybu wyświetlania informacji



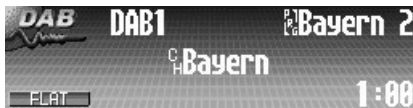
Częstotliwość bieżącego serwisu.



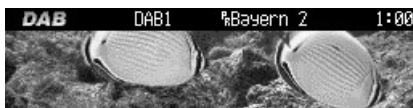
Poziomy Dynamic Segment (DLS—DAB tekst odbierany ze stacji radiowej).



Wyświetlenie okna (patrz str. 39)



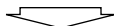
Czas odtwarzania.



Nie pełny ekran graficzny*



Pełny ekran graficzny*
(Pełny ekran zostanie zmniejszony do pół ekranu w trakcie zmian w serwisie).



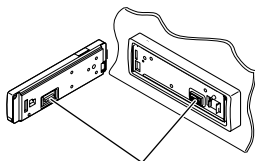
Powrót do poprzedniego ekranu.

* Można wykorzystać na ekranie graficznym załączony plik graficzny (patrz str. 32 do 36).

Konserwacja

Konserwacja połączenia

Częste odłączanie może spowodować uszkodzenie i zabrudzenie połączenia. Aby uniknąć takiej możliwości należy od czasu do czasu wyczyścić miejsce połączenia za pomocą szmatki bawełnianej nasączonej alkoholem. Należy uważać aby nie uszkodzić połączenia.



Połączenie

Skraplanie się pary wodnej

W następujących przypadkach może dojść do skraplania się pary wodnej na soczewce lasera.

- Po włączeniu ogrzewania w samochodzie.
- W przypadku wystąpienia dużej wilgotności w samochodzie.

Skraplana para wodna może być przyczyną nieprawidłowości w funkcjonowaniu urządzenia. Należy wówczas wyjąć płytę i pozostawić włączone urządzenie na kilka godzin, dopuki wilgoć nie wyparuje.

Zalecenia ogólne

Wycinając płytę z pudełka, Uchwyt środkowy naciśnij uchwyt na środku pudełka i wyjmij płytę trzymając ją za krawędzie.



- Zawsze przytrzymuj dysk po zewnętrznej stronie płyty. Nie należy dotykać wewnętrznej strony płyty, może to spowodować zniszczenie ścieżki.

Umieszczając płytę w pudełku, delikatnie wsuń ją na uchwyt na środku pudełka (zadrukowaną stroną do góry).

- Zawsze chowaj nieużywane płyty do pudełek.

Czyszczenie płyt

Zabrudzona płyta może stwarzać problemy przy odtwarzaniu.

W przypadku zabrudzenia wycieraj powierzchnię płyty miękką ściereczką przesuwając ją w linii prostej od środka ku krawędzi.



- Do czyszczenia płyt nie należy używać żadnych rozpuszczalników (np.: typowych środków do czyszczenia kaset, sprej, rozcieńczalników chemicznych, benzyny).

Odtwarzanie nowych płyt

W przypadku nowych płyt na wewnętrznej i zewnętrznej krawędzi mogą występować nierówności. W takim wypadku odtwarzacz może odmówić odtwarzania.



Aby usunąć nierówności potrzyj krawędzie twardym przedmiotem, np.: obudową długopisu.

Nie używaj poniżej przedstawionych płyt:

Wygięta płyta



Naklejka



Klejące resztki

Płyta



Etykieta samoprzylepna

Dodatkowe informacje o urządzeniu

Podstawowe funkcje

Włączanie radioodtworacza

- Po wyłączeniu źródła mocy w trakcie odtwarzania dysk po ponownym uruchomieniu rozpocznie odtwarzanie od miejsca w którym został zatrzymany.

Obsługa tunera

Programowanie stacji

- Po uaktywnieniu funkcji SSM...
 - Wszystkie wcześniej zapamiętane stacje zostaną skasowane i zastąpione stacjami nowo dostrojonymi.
 - Odbierane stacje zostają zapamiętane pod numerami od 1 (najniższa częstotliwość) do 6 (najwyższa częstotliwość).
Po zakończeniu programowania stacji stacja zapamiętana pod numerem 1 zostaje automatycznie ustawiona.
- W trakcie wyszukiwaniażądanego bloku częstotliwościowego ręcznie, nowo wybrana stacja zostanie zapisana w miejscu poprzednio istniejącej, pod tym samym numerem.
- Zaprogramowane stacje zostaną skasowane, jeśli odcięty zostanie dopływ zasilania do obwodów pamięci (np. przy wymianie akumulatora). W takim przypadku konieczne jest ponowne zaprogramowanie stacji.

Obsługa FM RDS

- Do prawidłowego działania funkcji śledzenia Network-Tracking Reception wymagane są dwa rodzaje danych RDS—PI (Identyfikacja programu) oraz AF (Alternatywna częstotliwość). Jeśli dane te nie są odbierane prawidłowo z danej stacji z systemem RDS, funkcja Network-Tracking Reception nie działa.

- Jeśli aktywna jest funkcja automatycznego śledzenia danego programu (tuner DAB: patrz str. 56), funkcja Network-Tracking Reception jest uaktywniana automatycznie (“AF”). Funkcji śledzenia Network-Tracking Reception nie można wyłączyć bez anulowania trybu odbioru sygnałów z alternatywnego nadajnika.
- Po wybraniu stacji AM funkcje odbioru informacji TA w tle i odbioru programów PTY w tle zostają chwilowo anulowane.

Podstawowe funkcje dysku

Ogólne

- Urządzenie może odtwarzać płyty CDs/Tekst CD oraz CD-R (Jednokrotnego zapisu), CD-RW (Wielokrotnego zapisu) zapisane w formacie MP3/WMA.
- Urządzenie nie może odtwarzać ścieżek MP3 nie zawierających rozszerzenia <mp3> , i WMA ścieżek nie zawierających rozszerzenia <wma>.
- W przypadku kiedy dysk zostanie umieszczony w panelu, wybierz źródło “CD” aby rozpocząć odtwarzanie.

Wprowadzenie dysku

- Niepoprawnie umieszczony dysk zostanie natychmiast wysunięty z panela.
- Jeżeli pozostawisz otwarty panel przez około 1 minutę, panel powróci do pierwotnej pozycji.

Odtwarzanie płyty

- Odtwarzanie plików muzycznych z CD: Jeżeli tytuł będzie zawarty na płycie CD (patrz str. 42), zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.
- Przy przeszukiwaniu płyty MP3 lub WMA słychać przerywany dźwięk. (Również pokazywany na wyświetlaczu czas odtwarzania nie zmienia się w sposób ciągły).

Odtwarzanie CD-R lub CD-RW

- Wybierz ostatecznie nagrany płytę CD-Rs lub CD-RWs.
- Niektóre CD-Rs lub CD-RWs mogą nie być odtwarzane z wielu przyczyn.
 - Płyta jest zabrudzona lub porysowana.
 - Na soczewce skropliła się para wodna.
 - Wewnętrzna soczewka urządzenia jest zabrudzona.
- Płyty CD-RW mogą wymagać dłuższego czasu odczytu. Jest to spowodowane niższym współczynnikiem odbicia takich płyt w porównaniu ze zwykłymi płytami CD.
- Zabronione jest używanie następujących płyt CD-R i CD-RW:
 - Płyty, których powierzchnia jest pokryta warstwą ochronną, lub na które przyklejono taśmę klejącą bądź nalepkę.
 - Płyty, które można zadrukować przy użyciu drukarki atramentowej.

W warunkach wysokiej temperatury lub dużej wilgotności płyty takie mogą ulec uszkodzeniu. Na przykład,

 - Nalepka może się skurczyć, prowadząc do zdeformowania płyty.
 - Nalepka może się odkleić, uniemożliwiając wysunięcie płyty.
 - Atrament może się rozpuścić.

Należy także zapoznać się z instrukcjami i wskazówkami dotyczącymi stosowania nalepek na płyty i płyt przeznaczonych do samodzielnego zadrukowania.

Zmiana źródła

- W przypadku zmiany źródła odtwarzanie zostanie zatrzymane (bez wysuwania płyty ze szczeliny odtwarzacza).
Dla źródła wielokrotnego odtwarzania płyty, uruchomienie jej rozpocznie się od momentu, w którym zostało poprzednio zakończone.

ImageLink

- Funkcja ImageLink nie działa w następujących przypadkach:
 - Gdy w folderze MP3/WMA nie ma plików <jcl>.
 - Gdy aktywny jest tryb odtwarzania początkowych fragmentów utworów.
 - Gdy wybrane zostało źródło sygnału inne niż "CD".
- Jeśli w wybranym folderze znajduje się więcej niż jeden plik <jcl>, wyświetlany jest plik o najniższym numerze.

Wysuwanie płyty

- Jeśli wysunięta płyta nie zostanie wyjęta w ciągu około 15 sekund, odtwarzacz automatycznie wciągnie ją z powrotem, aby nie dopuścić do jej zakurzenia. (Nie spowoduje to rozpoczęcia odtwarzania płyty).

Ustawienia dźwiękowe—Daily use

Wybór trybów DSP—DSP

- Skuteczność działania trybu "V.Cancel" zależy od jakości źródła dźwięku. Zwłaszcza przy odtwarzaniu dźwięku z następujących źródeł można nie uzyskać zadowalających rezultatów:
 - Źródła monofoniczne, takie jak stacje AM i monofoniczne audycje ze stacji FM
 - Wielokrotne źródła dźwięku
 - Materiał nagrany przy wykorzystaniu duetów, silnego pogłosu, chóru lub tylko kilku instrumentów.
- Po wybraniu opcji "V.Cancel", CCC, BBE nie będzie można dostosować trybu dźwiękowego (EQ) (na wyświetli się funkcja "Fix").
- Po wybraniu opcji "4ch" tylne głośniki odtwarzają wyłącznie odbicia i pogłosy w celu uzyskania realistycznego wrażenia akustycznego w kabinie samochodu.
- W przypadku ustawienia zrównoważenia kanałów na wartość bliską maksymalnej, pożądany efekt może nie zostać osiągnięty.

Programowanie własnych charakterystyk

dźwięku

- Jeśli wprowadzone ustawienia nie mają zostać zapisane, a jedynie użyte w odniesieniu do aktualnie wybranego źródła, naciśnij przycisk MENU w celu wyświetlenia ekranu obsługi danego źródła sygnału. Ustawienia nie zmieniają się do czasu wybrania innej charakterystyki dźwięku.

Ustawienia dźwiękowe

—Preferowany wybór

- W przypadku korzystania z dwóch głośników, dla opcji FAD należy wybrać ustawienie “00”.
- Ustawienia dotyczące wyjścia subwoofera są uwzględniane tylko jeśli podłączony jest subwoofer.
- Regulacja poziomu sygnału wejściowego nie jest możliwa w przypadku stacji FM. Jeśli źródłem dźwięku jest FM, opcja “VolAdjust” nie zostanie wybrana (wyświetli się “Fix”).

Wyświetlacz graficzny

Pobieranie plików (lub wykasowywanie)

- Animację można pobrać, tylko oż wybraniu obcji “CD” dla odtwarzanego źródła. Innym sposobem jest wykasowanie pliku poprzez nieokreślenie jego źródła.
- Jeśli animacja już została pobrana, pobranie nowej powoduje usunięcie już zapisanej.
- Czas potrzebny do pobrania animacji.
 - Około 10 sekund aby otworzyć obraz (jedna klatka).
 - Około 1 minuty aby otworzyć animację składającą się z 55 klatek.
- Jeżeli dysk nie zawiera rozszerzenia <jcl> <jca> pliki, dźwięk przycisków pilota w przypadku próby zapisania procedury.
- Przy próbie zapisania 19 obrazu ekranowego wyświetlony zostanie napis “Picture Full” i nie można będzie rozpocząć pobierania pliku. Należy wtedy usunąć niepotrzebne pliki i ponowić próbę.

Ustawienia domyśle—PSM

- Przed wybraniem odpowiedniej opcji dla ustawienia “**PICT**” należy pobrać niezbędne pliki. Jeśli ustawiono opcję “Default” (dla ustawień “Picture” i “Movie”) oraz opcję “No Slide” (dla ustawienia “Slideshow”) nie można zmienić innych opcji, żądane pliki nie zostały pobrane.
- W niektórych samochodach, zwłaszcza tych wyposażonych w pokrętko zmiany jasności podświetlenia, funkcja “Trybu przyciemniania” może nie działać prawidłowo. W takim przypadku dla pozycji “**Dimmer**” należy wybrać ustawienia inne niż “Auto”.
- Jeśli ustawienie “HighPower” pozycji “**Amp Gain**” zostanie zmienione na “Low Power” w czasie gdy poziom głośności jest ustawiony na wartość wyższą niż “30” automatycznie wybrany zostanie poziom “30”.

Inne główne funkcje urządzenia

Nadawanie nazw źródłom sygnału i płytom

- W przypadku próby nadania nazwy 41-ej płycie zostanie wyświetlony napis “Name Full” i nie będzie można uaktywnić trybu wprowadzania tekstu. W takim przypadku należy najpierw usunąć niepotrzebne nazwy.
- Jeżeli do radioodtwarzacza podłączono zmieniacz CD, można nadawać nazwy płytom CD umieszczonym w jego magazynku. Nazwy te będą wyświetlane także w przypadku umieszczenia danej płyty w radioodtwarzaczu.

Obsługa tunera DAB

- W przypadku tunera DAB wykorzystywane są wyłącznie dynamiczne (nie statyczne) sygnały PTY.
- Funkcje odbioru informacji TA w tle (dla stacji FM z sygnałem RDS) i odbioru informacji dla kierowców w tle (dla usług DAB) nie mogą być używane niezależnie od siebie. Jeśli podłączony jest tuner DAB, przycisk TP/PTY działa zawsze w trybie obsługi obu funkcji.

Informacje dodatkowe

Fabryczne ustawienia korektora

W poniższej tabeli przedstawiono fabryczne ustawienia korektora dla poszczególnych częstotliwości w poszczególnych trybach.

Charakterystyka dźwięku	Dostępne wartości						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User 1	00	00	00	00	00	00	00
User 2	00	00	00	00	00	00	00
User 3	00	00	00	00	00	00	00

Dostępne znaki

Przy użyciu alfabetu rzymskiego (A – Z, a – z), można prezentować różne informacje.

- Znaki te można również wykorzystać do prezentowania innych informacji (patrz str. 42).

Dostępne znaki

Wielkie litery

Á	À	Ã	Ä	Å
Ä	Æ	Ç	Ć	Č
Ç	É	È	Ê	Ë
Ĝ	Í	Ì	Î	Ī
Ñ	Ó	Ò	Ô	Õ
Ö	Ø	Ř	Ŕ	Š
Š	Ş	Ú	Û	Ü
Û	Ÿ	Ž	Ž	ß
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

Małe litery

á	à	ã	ä	å
ä	æ	ç	ć	č
ç	é	è	ê	ë
ĝ	í	ì	î	ï
ñ	ó	ò	ô	õ
ö	ø	ř	ŕ	š
š	ş	ú	û	ü
Û	Ÿ	Ž	Ž	ß
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ

Cyfry i Symbole

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	*
+	,	-	.	/
:	;	<	=	>
?	@	_	`	
¿	£	€	α	spacja

Rozpoznawanie i rozwiązywanie problemów

Nie każdy problem oznacza usterkę. Przed skontaktowaniem się z punktem obsługi serwisowej należy sprawdzić poniższe punkty.




Ogólne

- **Gaśnie ekran menu głównego lub inne ekrany.**
⇒ Dla niektórych czynności przewidziany jest określony limit czasowy. Jeśli czynność nie zostanie wykonana w odpowiednim czasie, na wyświetlaczu ponownie pojawi się ekran obsługi aktualnie wybranego źródła sygnału.
- **Dźwięk zostaje przerwany podczas odtwarzania płyty.**
⇒ Samochód jedź po nierównej drodze. Przerwij odtwarzanie płyty podczas jazdy po nierównej drodze.
⇒ Płyta jest porysowana.
- **Nie słychać dźwięku z głośników.**
⇒ Połączenie jest nieprawidłowe.
- **Na wyświetlaczu pojawia się napis “Connect Error”.**
⇒ Przedni panel urządzenia nie został prawidłowo zamocowany. Odłącz panel, wyczyść styki (patrz str. 58) i ponownie go załóż.
- **Na wyświetlaczu pojawia się napis “Reset P00” — “Reset P44”.**
⇒ Panel jest blokowany przez przeszkodę mechaniczną. Naciśnij przycisk zerowania pamięci urządzenia (patrz str. 2). Jeśli problem nadal występuje, sprawdź poprawność montażu urządzenia (np. czy nie użyto zbyt długich wkrętów).

Odbiór FM/AM

- **Automatyczny odbiór funkcji SSM.**
⇒ Sygnał jest za słaby. Ustaw stację ręcznie.
- **Występują zakłócenia w odbiorze stacji radiowych.**
⇒ Antena nie jest podłączona właściwie.

Odtwarzanie płyt—CD/CD-R/CD-RW

- **Dźwięk zostaje przerwany lub przeskakuje podczas odtwarzania płyty.**
⇒ Dysk jest porysowany lub poklejony. Nie należy odtwarzać takiej płyty.
 - **Nie można rozpocząć odtwarzania**
⇒ Dysk umieszczony został w niewłaściwej pozycji.
 - **Płyta nie może zostać rozpoznana (wyświetla się napis “No Disc”, “Loading Error” lub “Eject Error”).**
⇒ Odtwarzacz CD może pracować błędnie. Naciśnij /I/ATT i  w tym samym momencie, przytrzymaj przez około 2 sek. aż do ukazania się wyświetlacza. Naciśnij  aby wybrać “Emergency Eject?”, następnie naciśnij przycisk OK.
- No Eject?
Emergency Eject?
- **Nie można swobodnie zmieniać ścieżki na dyskach CD-R/CD-RW.**
⇒ Nagrywanie na płytach CD-R/CD-RW nie zostało zakończone.
 - **Nie można wysunąć dysku.**
⇒ Dysk jest zablokowany. Odblokuj dysk (patrz str. 25).

Odtwarzanie płyt—MP3/WMA

- **Dysk nie może być odtwarzany.**
⇒ Ścieżki MP3/WMA nie zawierają rozszerzenia—<mp3> lub <wma> w nazwie pliku.
⇒ MP3/WMA zostały zapisane w formacie niezgodnym z ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo lub Joliet.
- **Słychać zakłócenia.**
⇒ Odtwarzany utwór nie jest plikiem MP3/WMA (choć ma rozszerzenie <mp3> lub <wma>).
- **Wyświetlany jest niewłaściwy czas odtwarzania.**
⇒ Problem ten związany jest z niewłaściwą organizacją plików na płycie.

- **Wyświetlany jest napis “Not Support”, a pliki nie są odtwarzane płynnie.**
 - ⇒ Ścieżki zostały zakodowane w nieobsługiwanej formie.
 - ⇒ Ścieżki WMA są chronione nielegalnie skopiowane i nie będą odtwarzane.
- **Na wyświetlaczu pojawi się napis “No Files”.**
 - ⇒ Wybrana płyta nie zawiera ścieżek MP3/WMA.
- **Wyświetlany jest napis “No Music”.**
 - ⇒ W wybranym folderze nie ma ścieżek MP3/WMA. Wybierz inny folder.
 - ⇒ Płyta zawiera tylko pliki <jcl> i/lub <jca>.
- **Znaki (np.: w tytule) wyświetlane są w niewłaściwy sposób.**
 - ⇒ Jednostka ta wyświetla jedynie limitowaną ilość znaków na wyświetlaczu (tabela na str. 62).

Ustawienia dźwiękowe

- **CCC, BBE oraz ustawienie trybu dźwiękowego (EQ) nie mogą być użyte.**
 - ⇒ Jeżeli w DSP mode wybrana zostanie funkcja “V.Cancel”, ustawienie dźwiękowe nie mogą zostać zmienione.

Grafika

- **Pobieranie nie kończy się przez długi czas.**
 - ⇒ Próba pobrania animacji składającej się z wielu klatek trwa zbyt długo (patrz str. 61).
- **Animacja nie porusza się.**
 - ⇒ Niska temperatura wewnątrz samochodu wyświetlane jest wskazanie. Poczekaj, aż temperatura podniesie się do odpowiedniego poziomu zgaśnie wtedy wskazanie.

Ustawienia preferowane—PSM

- **Nie można wybrać obrazu dla ustawienia “Picture” i animacji dla ustawienia “Movie”.**
 - ⇒ Obraz można wybrać dopiero po pobraniu odpowiednich plików do pamięci.

Obsługa zmieniacza CD

- **Na wyświetlaczu miga napis “No Magazine”.**
 - ⇒ W zmieniaczu CD nie umieszczono magazynka.
- **Na wyświetlaczu miga napis “No Disc”.**
 - ⇒ W magazynku nie umieszczono płyt lub zostały one ułożone nieprawidłowo.
- **Na wyświetlaczu miga napis “Reset 01” — “Reset 07”.**
 - ⇒ Mikroprocesor zmieniacza CD nie działa prawidłowo. Naciśnij przycisk zerowania pamięci zmieniacza CD.
- **Miga napis “Reset 08”.**
 - ⇒ Urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do zmieniacza CD. Podłącz prawidłowo i naciśnij przycisk zerowania pamięci zmieniacza CD.

Zakłócenia:

Zakłócenia w odbiorze mogą być powodowane poprzez prowadzenie samochodu po nierównych drogach. Zakłócenia te nie są spowodowane przez płytę. Zalecanie jest zatrzymanie odtwarzania w trakcie trudnych warunków jazdy.

Dane Techniczne

WZMACNIACZ AUDIO

Maksymalna moc wyjściowa:

Przód: 50 W na kanał

Tył: 50 W na kanał

Stała moc wyjściowa (RMS):

Przód: 19 W na kanał 4 Ω , 40 Hz do 20 000 Hz całkowite
zniękształcenie harmoniczne
mniejszych niż 0,8%.

Tył: 19 W na kanał 4 Ω , 40 Hz do 20 000 Hz całkowite
zniękształcenie harmoniczne
mniejszych niż 0,8%.

Impedancja obciążenia:

4 Ω (tolerancja 4 Ω do 8 Ω)

Pasma korektora barwy dźwięku:

Częstotliwość: 60 Hz, 150 Hz, 400 Hz,
1 kHz, 2,4 kHz, 6 kHz,
12 kHz

Poziom: ± 10 dB

Pasma przenoszenia: 40 Hz do 20 000 Hz

Stosunek sygnał-szum: 70 dB

Poziom/impedancja wejścia liniowego:

LINE IN: 1,5 V/20 k Ω

Poziom/impedancja wyjścia liniowego:

LINE OUT: 5,0 V/20 k Ω (pełna skala)

Impedancja wyjściowa: 1 k Ω

Inne urządzenia:

SUBWOOFER OUT

Urządzenie regulujące

Wejście sygnału zdalnego sterowania z kierownicy

TUNER

Pasma przenoszenia:

FM: 87,5 MHz do 108,0 MHz

AM: (MW) 522 kHz do 1 620 kHz

(LW) 144 kHz do 279 kHz

[Tuner FM]

Czułość użyteczna: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Czułość tłumienia (50 dB): 16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Selektywność kanałów (400 kHz): 65 dB

Pasma przenoszenia: 40 Hz do 15 000 Hz

Separacja stereo: 35 dB

Rozróżnienie kanałów: 1,5 dB

[Tuner MW]

Czułość: 20 μ V

Selektywność: 65 dB

[Tuner LW]

Czułość: 50 μ V

ODTWARZACZ CD

Typ: Odtwarzacz płyt CD

Układ wykrywania sygnału: Beykontaktowy
układ optyczny (laser półprzewodnikowy)

Liczba kanałów: 2 kanały (stereo)

Pasma przenoszenia: 5 Hz do 20 000 Hz

Zakres dynamiki: 98 dB

Stosunek sygnał/szum: 102 dB

Kołysanie i drżenie dźwięku:

Poniżej mierzalnej granicy

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Max. przepływowość danych: 320 Kbps

WMA (Windows Media® Audio)

Max. przepływowość danych: 192 Kbps

OGÓLNE

Wymagania dotyczące zasilania:

Napięcie pracy: 14,4 V, prąd stały

(tolerancja 11 V do 16 V)

Uziemnienie: Masa

Dopuszczalna temperatura pracy: 0°C do +40°C

Wymiary (szer \times wys \times głęb):

Wymiary montażowe:

182 mm \times 52 mm \times 157 mm

Wymiary panelu:

188 mm \times 58 mm \times 13 mm

Waga: 1,7 kg (bez akcesoriów)

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji i danych technicznych bez uprzedzenia.

- *Microsoft i Windows Media są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.*

Благодарим за приобретение аппаратуры JVC.

Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте все инструкции, чтобы полностью изучить данное устройство и обеспечить его наилучшую производительность.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Видимое и невидимое лазерное излучение при открытом устройстве, отказе или нарушении блокировки. Избегайте прямого воздействия излучения.
4. **ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.**

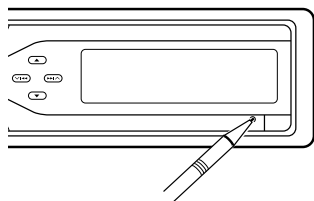
CAUTION : Visible and invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	ADVARSEL : Synlig og usynlig laserstråling når maskinen er åben eller interlocken fejler. Undgå direkte eksponering til stråling.	WARNING : Synlig och osynlig laserstråling när den öppnas och spårren är urkopplad. Betrakta ej strålen.	VARO : Avattaessa ja suojalukitus ohjettuna tai viattomana olet alittuna näkyvä ja näkymättömälle lasersäteilylle. Vältä säteeseen kohdistamista suoraan itseesi. (f)
---	--	---	--

Внимание:

Если приемник используется во время поездки на автомобиле, следует, не отвлекаясь, следить за дорогой, иначе может произойти дорожно-транспортное происшествие.

Как перенастроить Ваше устройство

Нажмите кнопку сброса на панели управления с помощью шариковой ручки или аналогичного инструмента. При этом встроенный микрокомпьютер будет перенастроен.



Будут также удалены запрограммированные настройки, например, предварительно установленные каналы или настройки звучания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Не помещайте компакт-диски размером 8 см (единичные компакт-диски) в загрузочный отсек. (Такие диски невозможно извлечь).
- Не помещайте в загрузочный отсек диски необычной формы—например, имеющие форму сердца или цветка, поскольку это приведет к неисправности устройства.
- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла и не размещайте их в местах с высокой температурой и влажностью.
Не оставляйте диски в автомобиле.

В целях защиты с данным устройством поставляется пронумерованная идентификационная карта, номер которой соответствует идентификационному номеру, напечатанному на корпусе устройства. Храните карту в безопасном месте, так как она поможет нарушителям получить доступ к Вашему устройству в случае похищения.

Примечание:

Четкость изображения в окне встроенного в приемник дисплея чрезвычайно высока, однако некоторые сегменты могут не отображаться. Это явление неизбежно и не является результатом неисправной работы оборудования.

Содержание

Как перенастроить Ваше устройство	2	Графические изображения	32
Важно! (Как читать данное руководство) ...	4	Стандартная процедура	32
Основные функции	4	Загрузка файлов	33
Подготовка (Пульт дистанционного управления—RM-RK300)	5	Удаление файлов	34
Расположение кнопок	6	Удаление всех файлов	36
Основные операции	8	Активация загруженных файлов	36
Отмена демонстрации функций дисплея ...	9	Общие параметры—PSM	37
Настройка часов	10	Стандартная процедура	37
Операции с радиоприемником	11	Прочие основные функции	42
Прослушивание радио	11	Присвоение названий источникам звука ...	42
Сохранение радиостанций в памяти	13	Изменение угла наклона панели управления	43
Настройка на запрограммированную радиостанцию	14	Отсоединение панели управления	43
Изменение отображаемой информации ...	14	Основные операции с устройством автоматической смены компакт-дисков ...	44
Операции с FM RDS	15	Дополнительные операции с устройством автоматической смены компакт-дисков	46
Поиск любимой программы	15	Поиск диска	46
Использование резервного приема	16	Поиск папки/дорожки	46
Отслеживание той же самой программы —Сеть-отслеживающий прием	18	Выбор режимов воспроизведения—MODE ...	47
Использование поиска программы	19	Изменение отображаемой информации ...	48
Основные операции с дисками	21	Операции с внешними устройствами	49
Дополнительные операции с дисками	23	Изменение отображаемой информации ...	49
Поиск папки/дорожки	23	Операции с тюнером DAB	50
Выбор режимов воспроизведения —MODE	24	Прослушивание тюнера DAB	50
Запрещение извлечения диска	25	Сохранение служб DAB в памяти	52
Изменение отображаемой информации ...	25	Настройка на запрограммированную службу	53
Настройки звука—Ежедневное использование	26	Использование резервного приема	53
Выбор режимов DSP—DSP	26	Отслеживание той же самой программы —Альтернативный прием	56
Настройка естественного звучания	28	Изменение отображаемой информации ...	57
Выбор запрограммированных режимов звучания—EQ	29	Обслуживание	58
Сохранение собственных режимов звучания	29	Дополнительная информация о приемнике	59
Настройки звука—Предпочитаемые настройки	30	Дополнительная информация	62
Настройка основного меню выбора настроек звучания—SEL	30	Устранение проблем	63
		Технические характеристики	65

В целях безопасности....

- Не увеличивайте громкость слишком сильно, поскольку это заглушает внешние шумы и делает управление автомобилем опасным.
- Остановите машину перед выполнением любых сложных операций.

Температура внутри автомобиля....

Если автомобиль длительное время находился на парковке в холодную или жаркую погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите, пока температура в салоне не станет нормальной.





Важно!

Как читать данное руководство:

Чтобы упростить описания и сделать их как можно более понятными, мы использовали следующие методы:

- Некоторые взаимосвязанные советы и примечания описаны далее в разделах “Дополнительная информация о приемнике” (см. стр. 59), а не в разделе, описывающем операции. Если Вам требуется дополнительная информация о функциях или если у Вас есть сомнения по поводу какой-либо функции, перейдите к этому разделу и найдите там ответы на свои вопросы.

- Операции с кнопками описаны только с помощью рисунков, например:

	Нажать кратковременно.
	Нажать неоднократно.
	Нажать любую из указанных.
	Нажать и удерживать до получения необходимого результата.

Основные функции

Преобразователь Compression Compensative – CCC

CC Converter помогает устранить шумы и помехи, а также значительно уменьшить искажение цифровых сигналов за счет обработки цифровых музыкальных данных 24-битным квантованием и расширения частоты дискретизации до 176,4 кГц (для сигналов с частотой 44,1 кГц). Такая обработка может применяться к источникам как аналоговых, так и цифровых сигналов.

Режимы процессора цифровой обработки сигналов Digital Signal Processor (DSP)

С помощью запрограммированных режимов DSP можно создать более мощное акустическое поле в автомобиле и ощутить эффект “присутствия”.

BBE Digital

BBE Digital* – это новый метод цифровой обработки для восстановления величчия и чистоты “живого” звука при воспроизведении записи, радиовещания и т.д. Функция BBE Digital регулирует соотношение фаз между низкими, средними и высокими частотами, поэтому звуки всех частот воспринимаются слушателями своевременно.

Цветной графический дисплей

Встроенный в приемник цветной дисплей (256 × 64 пикселей) может воспроизводить 256 цветов.

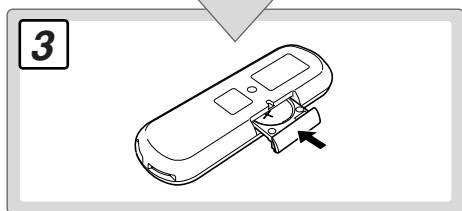
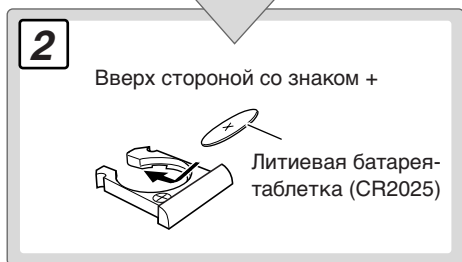
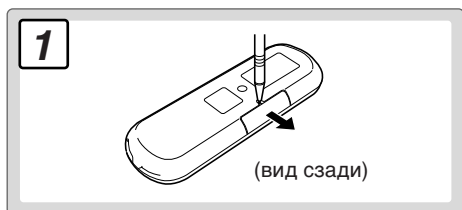
Image Converter Color

С помощью Image Converter Color, поставляемого на компакт-диске, можно создавать собственные изображения и анимации и отображать их на цветном графическом дисплее.

* Произведено по лицензии компании BBE Sound, Inc.

Лицензировано BBE Sound, Inc. согласно USP4638258, 5510752 и 5736897. Символы BBE и BBE являются зарегистрированными торговыми марками BBE Sound, Inc.

Подготовка (Пульт дистанционного управления — RM-RK300)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НЕ оставляйте пульт дистанционного управления в местах, подверженных длительному воздействию прямых солнечных лучей (например, на приборной панели). Это может привести к его повреждению.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ для аккумуляторной батареи:

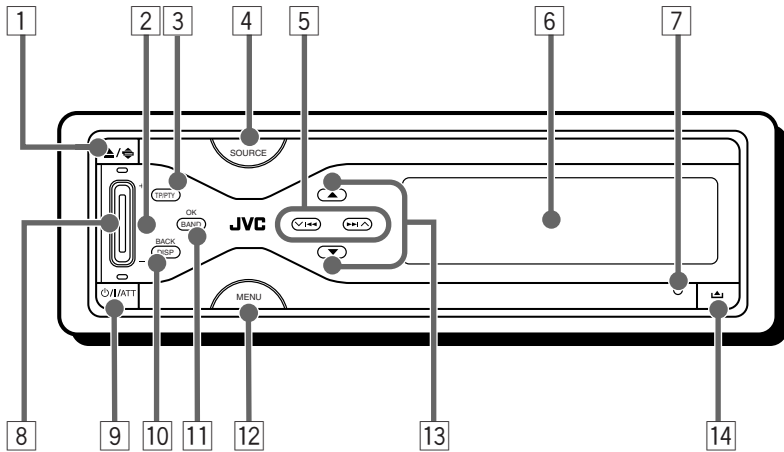
- Храните аккумуляторную батарею в месте, недоступном для детей. Если ребенок случайно проглотит батарею, немедленно обратитесь к врачу.
- Не следует перезаряжать, укорачивать, разбирать, нагревать аккумуляторную батарею или сжигать ее. Любое из этих действий может привести к нагреванию, разрушению или воспламенению аккумуляторной батареи.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами. Это может привести к нагреванию, разрушению или воспламенению аккумуляторной батареи.
- При выбрасывании или хранении аккумуляторной батареи оборачивайте ее лентой и изолируйте, иначе батарея может начать нагреваться, разрушаться или воспламениться.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента. Это может привести к нагреванию, разрушению или воспламенению аккумуляторной батареи.

Данное устройство поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления. Если автомобиль оборудован рулевым пультом дистанционного управления, его можно использовать для управления данным устройством.

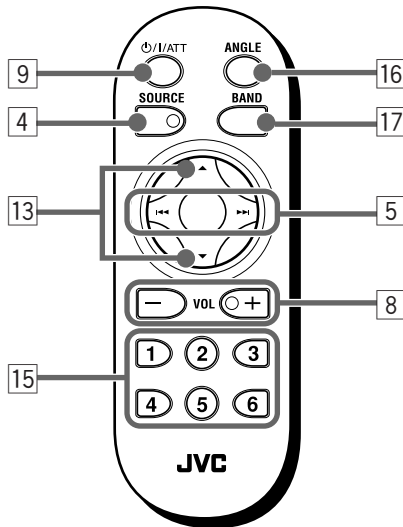
- Для получения информации об использовании этой функции см. Руководство по установке/подключению (отдельное руководство).

Расположение кнопок

Панель управления



Пульт дистанционного управления



1 Кнопка ▲ (извлечение) / ↻ (угол наклона)

- Открытие или закрытие панели управления (и извлечение диска, если он есть, при ее открытии).
- Настройка угла наклона панели управления при нажатии кнопки и удерживании ее нажатой.

2 Телеметрический датчик

НЕ подвергайте расположенный на панели управления телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

3 Кнопка TP/PTY

Активация или деактивация резервного приема TA (и резервного приема сообщений о движении на дорогах).

4 Кнопка SOURCE

Выбор источника звука.

5 Кнопки ◀◀/▶▶ (V / Λ)

- Поиск радиостанций (автоматический поиск) при нажатии или пропуск частот после нажатия кнопки и удерживания нажатой (поиск вручную).
- Смена дорожек на диске.
- Только на панели управления: при работе с меню данная кнопка используется для выбора элементов/значений меню.

6 Окно цветного дисплей

7 Кнопка сброса

Сброс встроенного микрокомпьютера.

8 Кнопки Громкость (VOL) +/-

Настройка уровня звука.

9 Кнопка ⏻/⏻/ATT (резервный/вкл./аттенуатор)

Включение и отключение питания, а также ослабление звука.

10 Кнопка DISP (BACK)

- Изменение информации, отображаемой на дисплее.
- При работе с меню данная кнопка используется как кнопка BACK (возврат к предыдущему действию).

11 Кнопка BAND (OK)

- Выбор диапазона частот для FM/AM и DAB.
- При работе с меню данная кнопка работает как кнопка OK (подтверждение выбора).

12 Кнопка MENU

Отображение (или скрытие) основного меню.

13 Кнопки ▲/▼

- Изменение служб для DAB.
- Изменение папки на дисках MP3/WMA.
- Только на панели управления: при работе с меню данная кнопка используется для выбора элементов/значений меню.

14 Кнопка ⏏ (снятие панели управления)

Отсоединение панели управления.

15 Нумерованные кнопки

- Выбор запрограммированной радиостанции (или службы) при нажатии или сохранение радиостанции (или службы), если нажать и удерживать нажатой.
- Выбор дорожек при воспроизведении компакт-дисков.
- Выбор папок при воспроизведении дисков MP3/WMA.
- Выбор дисков при использовании устройства автоматической смены компакт-дисков.

16 Кнопка ANGLE

Настройка угла наклона панели управления.

17 Кнопка BAND

Выбор диапазона частот для FM/AM и DAB.

Основные операции

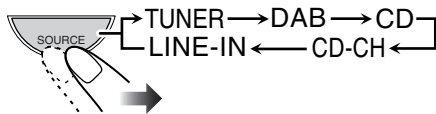
1 Включение питания



Вызывается рабочий экран для последнего выбранного источника звука.

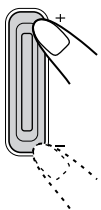


2 Выбор источника звука



- **DAB:** Если тюнер DAB не подключен, невозможно выбрать DAB.
- **CD:** Если в загрузочном отсеке нет ни одного диска, выбор CD в качестве источника воспроизведения невозможен.
- **CD-CH:** Если устройство автоматической смены компакт-дисков не подключено, невозможно выбрать CD-CH (устройство автоматической смены компакт-дисков).
- **LINE-IN:** Выбор внешнего устройства (см. стр. 49).

3 Настройка громкости



4 Выберите режим DSP и режим звучания по своему усмотрению

- Подробную информацию см. на стр. 26 – 31.

Моментальное снижение громкости (ATT):



Для восстановления звука нажмите еще раз.

Выключение питания:



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ для настройки громкости:

По сравнению с другими источниками звука диски создают небольшой шум. Если уровень громкости настроен, например, для тюнера, динамики могут быть повреждены из-за внезапного усиления уровня выходного сигнала. Поэтому, уменьшите громкость перед воспроизведением диска, а затем настройте ее по своему усмотрению.

Информация, отображаемая на дисплее

Приведенная ниже информация обычно отображается для всех источников звука.

- Если нажать DISP на панели управления, на дисплее отображается различная информация или различные экраны. (Более подробная информация об этом приводится далее отдельно для каждого источника).



Поочередно появляются настройки звука (стр. 26 – 29).

Появляется информация о текущем источнике с его значком.

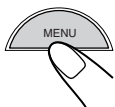
- Пример.: Название радиостанции (PS)/ частота радиостанции

Отмена демонстрации функций дисплея

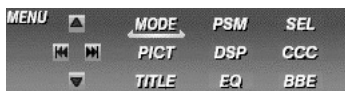
На заводе-изготовителе устанавливается демонстрация функций дисплея, которая запускается автоматически при включении нового устройства, если в течение 20 секунд не будет выполнено никаких операций.

Для отмены демонстрации функций дисплея выполните указанную ниже процедуру:

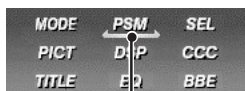
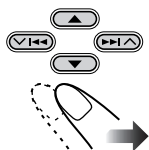
1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.



2 Переместите курсор к "PSM" в основном меню.



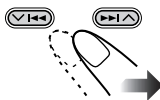
Курсор

3 Войдите в меню PSM.



- Если надпись "Demo/Link" не появляется, нажмите несколько раз кнопку ▲/▼, пока не появится надпись.

4 Выберите "Off".



Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

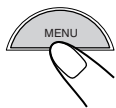
Для запуска демонстрации функций дисплея повторите эту же процедуру и выберите в действии 4 любой другой элемент, кроме "Off".

- Для получения более подробной информации см. раздел "Функция демонстрации изображений на дисплее — Demo/Link" на стр. 39.

Настройка часов

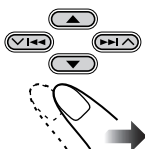
Систему отображения времени можно также настроить на 24-часовой или 12-часовой формат.

1 При воспроизведении с любого источника...



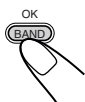
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "PSM" в основном меню.



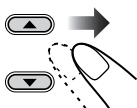
Курсор

3 Войдите в меню PSM.

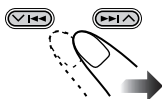


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите "Clock Hr".



5 Установите час.



6 Выберите "Clock Min".



7 Установите минуту.



8 Выберите "24H/12H".



9 Выберите "24Hours" или "12Hours".

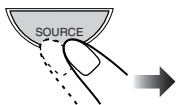


Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

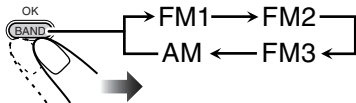
Операции с радиоприемником

Прослушивание радио

1 Выбор тюнера

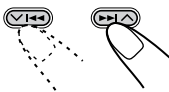


2 Выбор диапазона частот (FM/AM)



Данный приемник работает на трех диапазонах FM (FM1, FM2, FM3). Для прослушивания радиовещания на частотах FM можно использовать любой из них.

3 Начало поиска радиостанции

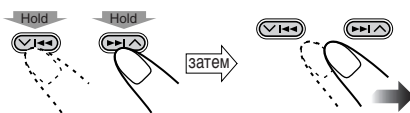


Начинается “Auto Search (автоматический поиск)”. После нахождения радиостанции поиск прекращается.

Для остановки поиска нажмите ту же кнопку.

Настройка на радиостанцию вручную

В приведенном выше действии 3...



Активируйте функцию “Manual Search (Поиск вручную)”:

Выберите частоты радиостанции.

Информация, отображаемая на дисплее

Приведенная ниже информация обычно отображается при работе тюнера.

- Если нажать DISP на панели управления, на дисплее отображается различная информация или различные экраны (см. стр. 14).



Название радиостанции (PS: см. стр. 15) (со значком)

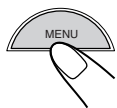
См. стр. 12

Частота радиостанции (со значком)

Тип программы (Код РТУ: см. стр. 20)

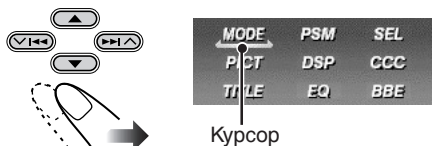
При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM:

1 При прослушивании FM-радиостанции...



На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "MODE" в основном меню.



Курсор

3 Войдите в меню FM MODE.

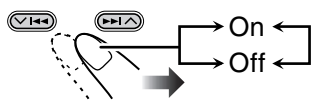


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите "Моно".



5 Выберите "On".



On: Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.

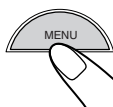
Off: Обычно выбирается данный режим.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Настройка на FM-радиостанций с устойчивыми сигналами с помощью — LO/DX (Local/Distance-extreme)

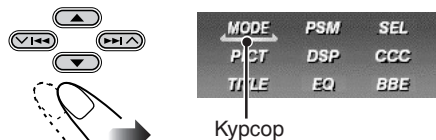
Если принимаются слабые сигналы, это, как правило, шумы. Если для LO/DX установить "Local", во время поиска FM-радиостанций будет обнаруживаться только радиостанция с достаточно устойчивым сигналом.

1 При прослушивании FM-радиостанции...



На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "MODE" в основном меню.

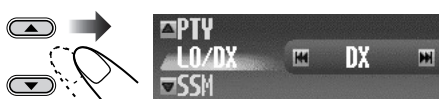


Курсор

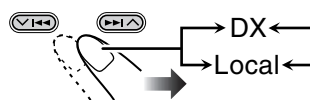
3 Войдите в меню FM MODE.



4 Выберите "LO/DX".



5 Выберите "Local".



DX: Настройка на все принимаемые радиостанции.

- Загорается индикатор **DX**.

Local: Настройка только на радиостанции с достаточно устойчивым сигналом.

- Загорается индикатор **LO**.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Сохранение радиостанций в памяти

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 радиостанций.

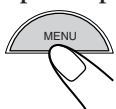
Автоматическое программирование FM-радиостанций—SSM (Память для последовательного хранения радиостанций)

- Применяется только для FM-диапазонов.

- 1 Выберите необходимый диапазон FM (FM1 – FM3) для сохранения FM-радиостанций.

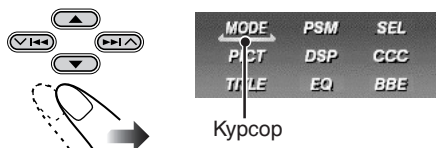


- 2 При настройке на FM-радиостанцию...

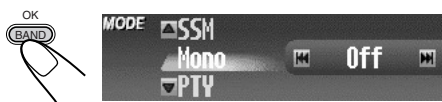


На дисплее отображается основное меню.

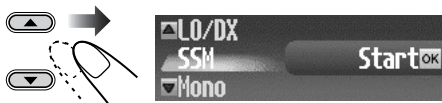
- 3 Переместите курсор к “MODE” в основном меню.



- 4 Войдите в меню FM MODE.



- 5 Выберите “SSM”.



- 6 Активируйте SSM.

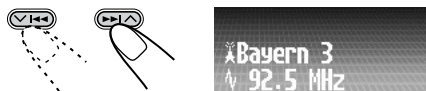
Осуществляется поиск местных FM-радиостанций с наиболее сильными сигналами и их автоматическое сохранение в выбранном FM-диапазоне.

Программирование вручную

Пример. Сохранение FM-радиостанции с частотой 92.5 МГц на запрограммированном канале с номером 3 диапазона FM1.

- 1 (в данном примере FM1)

- 2 Настройка радиостанции.



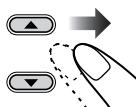
(в данном примере 92.5 МГц)

- 3 Отобразите список запрограммированных радиостанций для выбранной полосы частот.



- Частоты или названия (PS: см. стр. 15) запрограммированных радиостанций отображаются в списке.

- 4 Выберите запрограммированный номер.



(В данном примере выберите “3”).

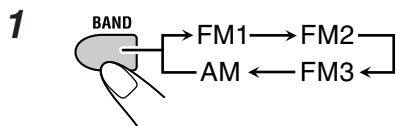
- Если выбран диапазон FM, с помощью нажатия кнопки ◀▶▶▶ (V / A) можно перейти к спискам других диапазонов FM.

- 5 Сохраните выбранную в действии 2 радиостанцию.

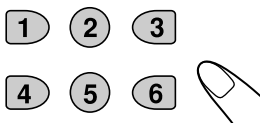


Настройка на запрограммированную радиостанцию

С помощью пульта дистанционного управления можно легко настроиться на запрограммированную радиостанцию.

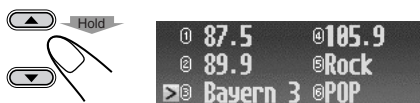


2 Выберите запрограммированный номер (1 – 6).



Выбор запрограммированной радиостанции из списка

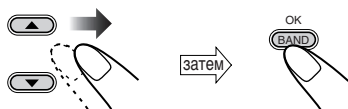
1 При прослушивании радиостанции...



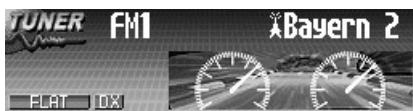
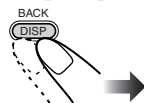
- Частота или название (PS: см. стр. 15) запрограммированных радиостанций отображаются в списке.

2 Выберите запрограммированный номер.

- Если выбран диапазон FM, с помощью нажатия кнопки $\leftarrow \leftarrow \leftarrow \leftarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow \rightarrow$ (V / \wedge) можно перейти к спискам других диапазонов FM.



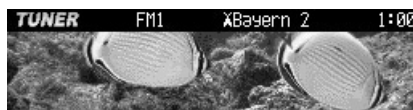
Изменение отображаемой информации



Отображается окно (см. стр. 39).



Отображаются часы.



Неполный графический экран*



Полный графический экран*
(При работе с устройством полный графический экран будет временно изменен на неполный графический экран).

Возврат к исходному режиму отображения.

* Для графического экрана можно использовать измененный файл (см. стр. 32 – 36).

Операции с FM RDS



Поиск любимой программы

Посредством поиска кода РТУ можно настроиться на радиостанцию, передающую Вашу любимую программу (см. стр. 20).

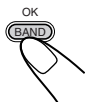
- В списке запрограммированных кодов РТУ можно сохранить 6 любимых программ.

1 При прослушивании FM-радиостанции...

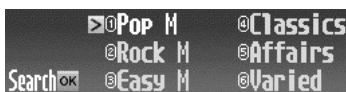


2 Выберите "PTYSearch"

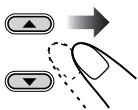
- После выбора (выделения) "PTYSearch"...



Отображается список запрограммированных кодов РТУ.



3 Выберите код РТУ



- С помощью нажатия кнопок \leftarrow \rightarrow (∇ / \blacktriangle) можно перейти к другим спискам кодов РТУ.

4 Активация поиска РТУ



Запускается функция поиска РТУ.

- Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода РТУ, который Вы выбрали, устройство настраивается на эту радиостанцию.

Что можно делать с помощью RDS

Система RDS (Radio Data System) позволяет FM-радиостанциям отправлять дополнительный сигнал вместе с обычными сигналами программ. Например, радиостанции отправляют свои названия (PS), а также информацию о типе транслируемой программы (например, спорт или музыка) и т.д.

После получения данных RDS устройство может выполнять следующие операции:

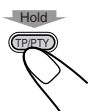
- Поиск типа программы (PTY)
- Резервный прием сообщений о движении на дорогах (TA) или Вашей любимой программы (PTY)
- Поиск программ
- Автоматическое отслеживание той же самой программы—Сеть-отслеживающий прием

Сохранение типов любимых программ в списке запрограммированных кодов РТУ

При поставке от изготовителя список запрограммированных кодов РТУ содержит перечисленные ниже 6 типов программ.

1	2	3
Pop M	Rock M	Easy M
4	5	6
Classics	Affairs	Varied

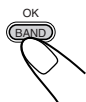
1 При прослушивании радиостанции...



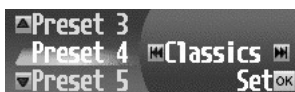
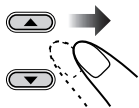
2 Выберите "PTYMemory".



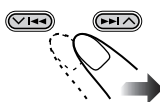
3 Перейдите к экрану настройки "PTY Memory".



4 Выберите запрограммированный номер.



5 Выберите код РТУ.

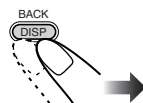


6 Сохраните настройку.



7 Повторите действия 4–6 для сохранения других кодов РТУ на остальных запрограммированных номерах.

8 Выйдите из экрана настройки "Preset Memory".



Использование резервного приема

Можно использовать два типа резервного приема—резервный прием ТА и резервный прием РТУ.

Использование резервного приема ТА

Резервный прием ТА позволяет устройству временно переключаться на сообщение о движении на дорогах (ТА) с любого источника, отличного от АМ.

- Если какая-либо радиостанция начинает передавать сообщение о движении на дорогах, на экране дисплея появляется надпись "Traffic News", и данное устройство временно настраивается на эту радиостанцию. Громкость меняется до запрограммированного уровня громкости ТА (см. стр. 40).

Активация функции резервного приема ТА:



Индикатор TP
(загорается или мигает)

- Если индикатор TP загорается, функция резервного приема ТА активирована.

- Если индикатор TP мигает, функция резервного приема ТА еще не активирована. (Это происходит при прослушивании FM-радиостанции без RDS-сигналов, необходимых для резервного приема ТА).

Для активации резервного приема ТА настройте приемник на другую радиостанцию, обеспечивающую соответствующие сигналы. После настройки на такую радиостанцию индикатор TP прекращает мигать и продолжает гореть. Теперь функция резервного приема ТА активирована.

Деактивация функции резервного приема ТА:



Индикатор TP гаснет.

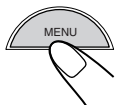
Использование резервного приема PTY

Функция резервного приема PTY позволяет данному устройству временно переключаться на Вашу любимую программу (PTY: тип программы) с любого источника сигнала, отличного от AM.

Активация функции резервного приема PTY

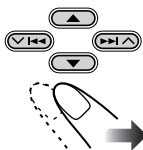
Вы можете выбрать предпочитаемый тип программы для функции резервного приема PTY. После выбора нового кода PTY согласно указанной ниже процедуре резервный прием PTY активируется автоматически.

1 При воспроизведении с любого источника...



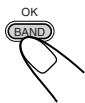
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к “PSM” в основном меню.



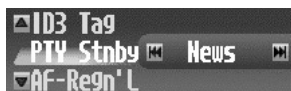
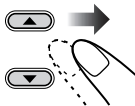
Курсор

3 Войдите в меню PSM.

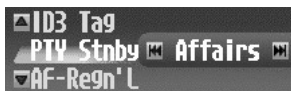
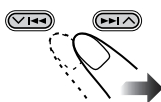


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите “PTY Stnby (резервный)”.

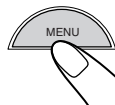


5 Выберите код PTY (см. стр. 20).



Теперь резервный прием PTY активируется с помощью только что выбранного кода PTY.

6 Завершите настройку.



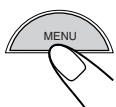
Индикатор PTY (загорается или мигает)

- Если индикатор PTY загорается, функция резервного приема PTY активирована.
- Если индикатор PTY мигает, функция резервного приема PTY еще не активирована. Для активации резервного приема PTY настройте приемник на другую радиостанцию, обеспечивающую соответствующие сигналы. После настройки на такую радиостанцию индикатор PTY прекращает мигать и продолжает гореть. Теперь функция резервного приема PTY активирована.

Выключение и включение резервного приемаPTY

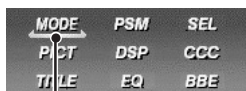
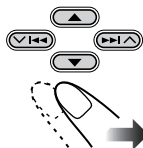
После активации резервного приема посредством выбора кода РТУ (см. стр. 17) его можно деактивировать или активировать с помощью того же кода РТУ, следуя указанной ниже процедуре.

1 При прослушивании FM-радиостанции...



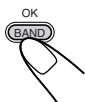
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к “MODE” в основном меню.



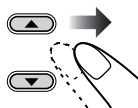
Курсор

3 Войдите в меню FM MODE.

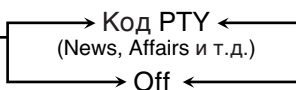


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите “PTY”.



5 Выключите или включите прием.



Код РТУ: Активируется резервный прием РТУ для выбранного кода РТУ.

Off: Отмена приема.

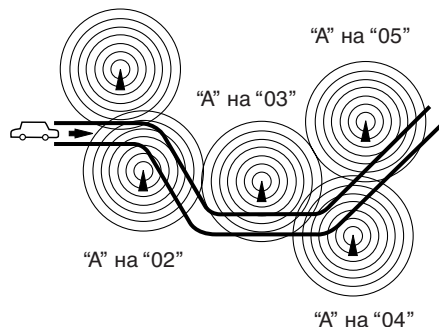
Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Отслеживание той же самой программы — Сеть-отслеживающий прием

Если автомобиль находится в регионе, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данное устройство автоматически настраивается на другую радиостанцию FM RDS в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

- На заводе-изготовителе для функции сеть-отслеживающего приема устанавливается при активации режим “AF” (см. следующую страницу).

Программа “А” на частоте “01”



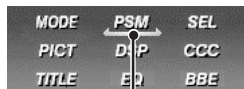
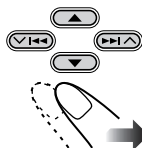
Для изменения настройки функции сеть-отслеживающего приема выполните следующую процедуру:

1 При воспроизведении с любого источника...

На дисплее отображается основное меню.



2 Переместите курсор к “PSM” в основном меню.



Курсор

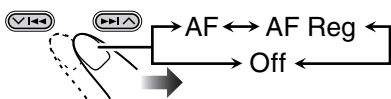
3 Войдите в меню PSM.



4 Выберите "AF-Regn'L (regional)".



5 Выберите параметр.



AF: Устройство переключается на другую радиостанцию (программа может отличаться от принимаемой в настоящее время).

- Загорается индикатор AF.

AF Reg: Устройство переключается на другую радиостанцию, передающую ту же программу.

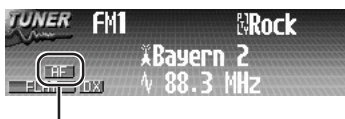
- Загорается индикатор REG.

Off*: Отмена приема.

- Не загорается ни индикатор AF, ни индикатор REG.

* Отображается только в том случае, если переключатель "DAB AF" установлен в положение "Off". См. стр. 56.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.



Загорается индикатор AF или REG.

Для деактивации режима отслеживания сети выполните приведенные выше процедуры и выберите "Off" в действии 5.

Использование поиска программы

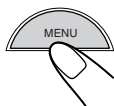
При выборе запрограммированной радиостанции выполняется настройка на сохраненную частоту.

Однако, когда запрограммированная радиостанция является станцией RDS, при активации поиска программы происходит нечто другое.

Если сигналы от запрограммированной радиостанции недостаточно сильные, данное устройство с помощью данных AF (альтернативная частота) настраивается на другую радиостанцию (которая может передавать ту же программу, что и первоначальная запрограммированная радиостанция).

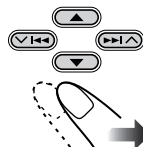
Для активации поиска программы выполните приведенные ниже инструкции:

1 При воспроизведении с любого источника...



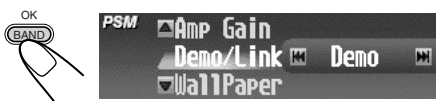
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "PSM" в основном меню.



Курсор

3 Войдите в меню PSM.

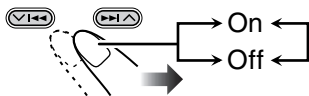


Продолжение на следующей странице...

4 Выберите “P-Search”.



5 Выберите “On”.



On: Активация поиска программы.

Off: Отмена поиска.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Для деактивации поиска программы выполните приведенные выше инструкции и выберите “Off” в действии 5.

Коды PTU

News: Новости

Affairs: Тематические программы, комментирующие текущие новости или деловые события

Info: Программы, в которых даются советы по широкому кругу тем

Sport: Спортивные события

Educate: Познавательные программы

Drama: Радиопостановки

Culture: Программы по национальной или региональной культуре

Science: Программы по естественным наукам и технологиям

Varied: Другие программы, такие как комедии или церемонии

Pop M: Популярная музыка

Rock M: Рок-музыка

Easy M: Развлекательная музыка

Light M: Легкая музыка

Classics: Классическая музыка

Other M: Другая музыка

Weather: Информация о погоде

Finance: Сообщения, касающиеся торговли, производственной деятельности, фондовой биржи и т.п.

Children: Развлекательные программы для детей

Social: Программы по социальным мероприятиям

Religion: Программы, касающиеся любых аспектов веры или природы существования, или этики

Phone In: Программы, в которых люди могут высказать свое мнение по телефону или в ходе публичного обсуждения

Travel: Программы о местах отдыха, туристических маршрутах, а также о планах и реальных возможностях путешествий

Leisure: Программы, касающиеся таких видов отдыха, как садоводство, приготовление пищи, рыбная ловля и т.д.

Jazz: Джазовая музыка

Country: Кантри-музыка

Nation M: Современная популярная музыка из другой страны или региона на языке той страны

Oldies: Классическая поп-музыка

Folk M: Народная музыка

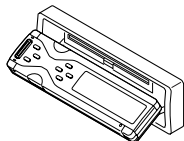
Document: Программы, касающиеся реальных событий, представленные в виде расследований

Основные операции с дисками

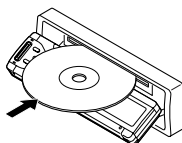
1 Откройте панель управления



Устройство включится, после чего...

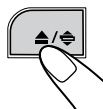


2 Вставьте диск



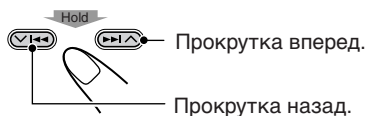
Диск загружается, панель управления закрывается, затем возвращается в исходное положение (см. стр. 43), и воспроизведение начинается автоматически.

Останов воспроизведения и извлечение диска:

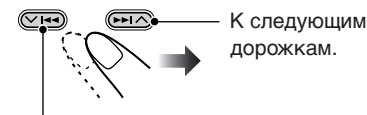


Для возврата панели управления в прежнее положение нажмите еще раз.

Быстрая перемотка дорожки вперед или назад:



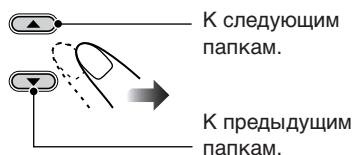
Переход к следующим или предыдущим дорожкам:



Переход к началу текущей дорожки, а затем к предыдущим дорожкам.

Переход к следующим или предыдущим папкам:

Только для дисков MP3/WMA:

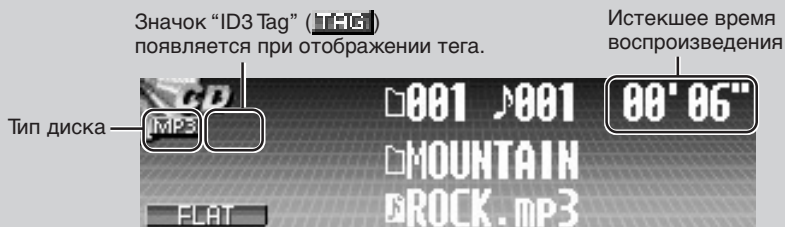


- Для настройки дисков MP3/WMA см. раздел "О дисках MP3 и WMA" на стр. 22.

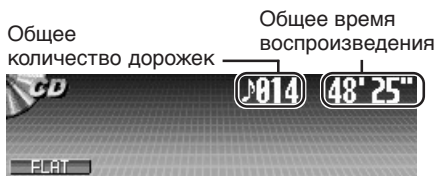
Информация, отображаемая на дисплее

Приведенная ниже информация обычно отображается при работе с диском.

- Если нажать DISP на панели управления, на дисплее отображается различная информация или различные экраны (см. стр. 25).



• **Индикация дисплея при загрузке аудио компакт-диска или CD-текста:**



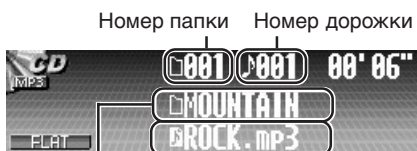
*1 Отображается для CD-текста и для компакт-дисков, если назначено. (Надпись "No Name" отображается, если не записано или не назначено название).

*2 Отображается только для CD-текста. (Надпись "No Name" отображается, если не записано название).

*3 Если для настройки "ID3 Tag" установлено значение "On" (см. стр. 40), на дисплее появится информация о тегах ID3.

Вместо имени папки на экране появится название альбома/имя исполнителя с индикатором (диск), а вместо названия дорожки – заголовок с индикатором (дорожка). (Надпись "No Name" отображается, если тег не записан).

• **Индикация на дисплее при загрузке дисков MP3 и WMA:**



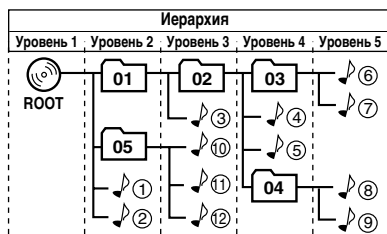
Название папки*3 Название дорожки*3

О дисках MP3 и WMA

“Дорожки” MP3 и WMA (формат Windows Media® Audio) (термины “файл” и “дорожка” используются как взаимозаменяемые) записываются в “папки”.

Термин “Корневой каталог” аналогичен корневому каталогу дерева каталогов. Каждая дорожка и папка может быть связана с корневым каталогом; доступ к ним обеспечивается из корневого каталога.

- Если в папке с дорожками MP3 или WMA находятся файлы изображений <jcl>, измененные с помощью Image Converter Color, поставляемой с компакт-диском, можно отображать эти изображения на экране во время воспроизведения дорожек из папки. (Подробнее см. на стр. 39 и 60).



01 : Папка с ее последовательностью воспроизведения

01 : Дорожка MP3/WMA с ее последовательностью воспроизведения

Дополнительные операции с дисками

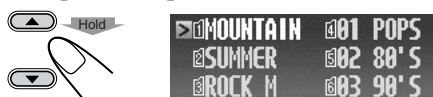
Поиск папки/дорожки

- Данная функция доступна только для дисков MP3/WMA.

Поиск папки с помощью отображения списка папок текущего диска

- Данная функция работает только при использовании кнопок на панели управления.

1 Во время воспроизведения диска...



Выделяется текущая папка.

2 Выберите необходимую папку.



- Если на диске содержится более 6 папок, можно также отобразить другие списки папок с помощью нажатия $\ll \ll / \gg \gg$ (V / Λ).

3 Начните воспроизведение папки с первой дорожки.



Поиск дорожки с помощью отображения списка дорожек текущей папки

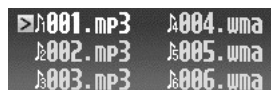
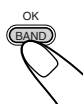
- Данная функция работает только при использовании кнопок на панели управления.

1 Во время воспроизведения диска...



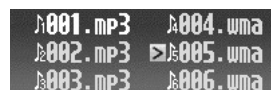
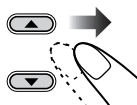
Выделяется текущая папка.

2 Отобразите список дорожек текущей папки.



Выделяется текущая дорожка.

3 Выберите необходимую дорожку.



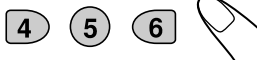
- Если на папок содержится более 6 дорожек, можно также отобразить другие списки дорожек с помощью нажатия $\ll \ll / \gg \gg$ (V / Λ).
- Для возврата к списку папок нажмите BACK.

4 Начните воспроизведение дорожки.

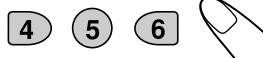


Поиск дорожки (или папки) непосредственно с помощью пульта дистанционного управления

- Выбор номера дорожки (или папки) для диска MP3 и WMA) в диапазоне 1 – 6:



- Выбор номера дорожки (или папки) для диска MP3 и WMA) в диапазоне 7 (1) – 12 (6):



Чтобы осуществлять непосредственный выбор папок с помощью нумерованных кнопок, в начале имени каждой папки необходимо указать две цифры—01, 02, 03 и т.д.

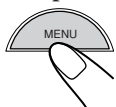
Выбор режимов воспроизведения — MODE

В одно и то же время возможна работа только в одном из следующих режимов воспроизведения.

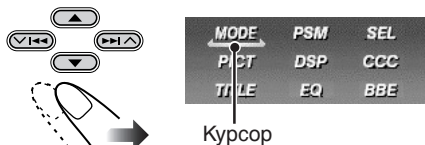
- **Intro Scan (Прослушивание вступлений):** Можно последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждой дорожки.
- **Repeat Play (Повторное воспроизведение):** Можно выполнять повторное воспроизведение.
- **Random Play (Произвольное воспроизведение):** Можно воспроизводить дорожки в произвольном порядке.

Использование режимов воспроизведения

- 1** Во время воспроизведения диска...
На дисплее отображается основное меню.



- 2** Переместите курсор к “MODE” в основном меню.



- 3** Войдите в меню MODE диска.

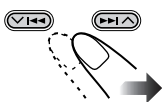


- 4** Выберите один из режимов воспроизведения.



Пример.: Когда выбран “Random” (произвольное воспроизведение).

- 5** Выберите необходимую настройку.



- Более подробную информацию см. в приведенных ниже таблицах.

- 6** Завершите настройку.



• Режимы прослушивания вступлений

Режим	Воспроизведение вступления
Track :	Для всех дорожек на диске. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор INT.
Folder* :	Для первых дорожек из каждой папки. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор INT.
Off :	Отмена режима воспроизведения вступлений.

• Режимы повторного воспроизведения

Режим	Повторное воспроизведение
Track :	Текущей дорожки. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор RPT.
Folder* :	Всех дорожек текущей папки. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор RPT.
Off :	Отмена режима повторного воспроизведения.

• Режимы произвольного воспроизведения

Режим	Воспроизведение в произвольном порядке
Folder* :	Всех дорожек из текущей папки, затем из следующей папки и т.д. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор RND.
Disc :	Всех дорожек на диске. <ul style="list-style-type: none"> • При воспроизведении загорается индикатор RND.
Off :	Отмена режима воспроизведения в произвольном порядке.

* Режим “Folder” можно выбрать только для дисков MP3 и WMA.

Запрещение извлечения

диска

Можно заблокировать диск в загрузочном отсеке.

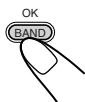
- Откроется панель управления, но диск не будет извлечен.

1 При воспроизведении с любого источника...



No Eject?
Emergency Eject?

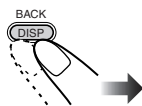
2 После выбора (выделения) “No Eject?”...



Мигает надпись “No Eject”, и диск невозможно извлечь.

Для отмены запрещения повторите эту же процедуру— в действии **2** нажмите ОК после выбора “Eject OK?”. Мигает надпись “Eject OK”.

Изменение отображаемой информации



Отображается окно (см. стр. 39).



Отображаются часы.



Неполный графический экран*



Полный графический экран*

(При работе с устройством полный графический экран будет временно изменен на неполный графический экран).

Возврат к исходному режиму отображения.

* Для графического экрана можно использовать измененный файл (см. стр. 32 – 36).

Настройки звука — Ежедневное использование

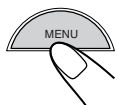
Выбор режимов DSP — DSP

Можно создавать более мощное акустическое поле, такое как в театре, зале и т.д.

Доступные режимы DSP:

- Theater / Hall / Club / Dome / Studio
- V.Cancel (Voice Cancel: Снижение громкости вокальных звуков. Этот режим удобен для исполнения любимых песен—Караоке).
- Defeat (Отмена режима DSP)

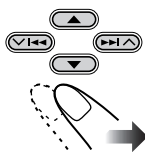
1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.



2 Переместите курсор на "DSP"



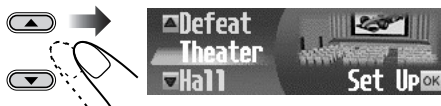
Курсор

3 Войдите в меню DSP

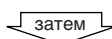


Отображается (выделенным) последний выбранный режим.

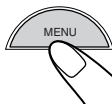
4 Выберите один из режимов DSP



Пример.: Когда выбран "Theater".



Завершение

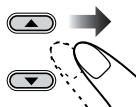


Настройка уровня эффекта



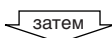
→ Перейдите к действию 5.

5 Настройте уровень эффекта (1 – 3)

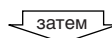
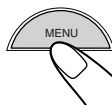


Выбранный уровень эффекта DSP действует для всех режимов DSP, кроме "V.Cancel".

- Чем выше числовое значение, тем сильнее уровень эффекта.



Завершение



Дальнейшая настройка



→ См. стр. 27.

Для отмены режимов DSP выберите "Defeat" в действии 3.

Более точные настройки режимов DSP

С помощью более точных настроек можно добиться максимального качества акустического поля в салоне автомобиля. Эти настройки действуют для всех режимов DSP, кроме “V.Cancel”.

Элементы настройки:

Количество встроенных динамиков:

Выберите количество встроенных динамиков в салоне—“2ch” или “4ch”.

- Если в салоне четыре динамика (4ch), выберите размер автомобиля (см. действие 4 ниже).

Положение кресла для прослушивания:

Выберите положение кресла для прослушивания, на которое необходимо направить звук.

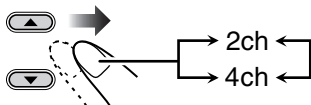
- 1 Для выбора режима DSP (кроме режима “V.Cancel”) повторите действия 1 – 4 на стр. 26.

- Нажмите OK в действии 4.



- 2 Выберите количество встроенных динамиков.

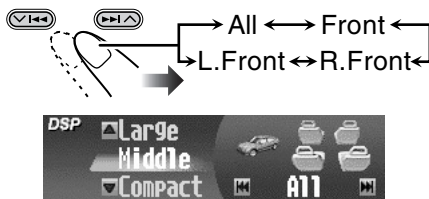
- Выберите “4ch”, если установлена система с четырьмя динамиками, или “2ch”, если установлена система с двумя динамиками.



затем



- 3 Выберите положение кресла для прослушивания.



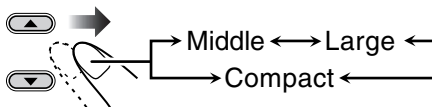
All : Для передних и задних кресел.

Front : Для передних кресел.

R. Front : Для переднего правого кресла.

L. Front : Для переднего левого кресла.

- 4 Если выбрано значение “4ch”, необходимо выбрать размер машины.



Middle : Если расстояние от задних динамиков до кресла прослушивания примерно равно расстоянию от передних динамиков.

Large : Если расстояние от задних динамиков до кресла прослушивания больше, чем от передних динамиков.

Compact : Если расстояние от задних динамиков до кресла прослушивания меньше, чем от передних динамиков.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

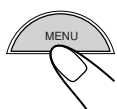
Настройка естественного звучания

Данное устройство поставляется с двумя функциями, которые позволяют настроить естественное звучание—CC Converter и BBE Digital.

Активация преобразователь Compression Compensative (CC)

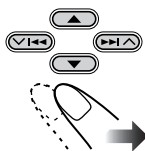
CC Converter помогает устранить шумы и помехи, а также значительно уменьшить искажение цифровых сигналов. Такая обработка может быть применена как к аналоговым, так и к цифровым источникам, поэтому естественное звучание можно получить от любого источника.

1 При воспроизведении с любого источника...



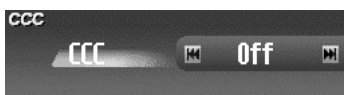
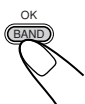
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к “CCC” в основном меню.

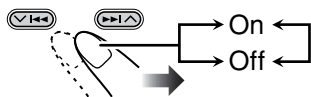


Курсор

3 Войдите в меню CCC.



4 Выберите “On”.



- Если “CCC” включен, индикатор CCC на дисплее подсвечивается желтым светом.
- Для отмены CC Converter выберите “Off”.

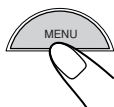
Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Активация BBE Digital

BBE Digital это новый метод цифровой обработки для восстановления великолетия и чистоты “живого” звука при воспроизведении записи, радиовещании и т.д.

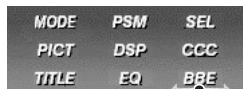
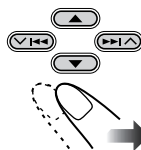
Когда динамик воспроизводит звук, происходит зависящий от частоты фазовый сдвиг, который приводит к тому, что звуки высокой частоты доходят до слуха дольше, чем звуки низкой частоты. Функция BBE Digital регулирует соотношение фаз между низкими, средними и высокими частотами за счет добавления значительно продолжительного времени задержки для низких и средних частот, поэтому звуки всех частот воспринимаются слушателями своевременно.

1 При воспроизведении с любого источника...



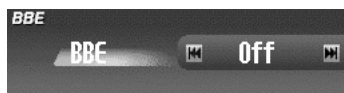
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к “BBE” в основном меню.

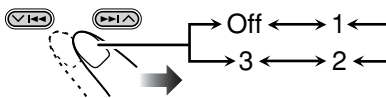


Курсор

3 Войдите в меню BBE.



4 Выберите уровень эффекта.



- Чем выше числовое значение, тем сильнее уровень эффекта. Если “BBE” включен, индикатор BBE подсвечивается на дисплее зеленым светом (с его текущим уровнем).
- Для отмены BBE Digital выберите “Off”.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

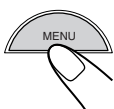
Выбор запрограммированных режимов звучания — EQ

Можно выбрать режим звучания, соответствующий музыкальному жанру.

Доступные режимы звучания:

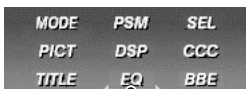
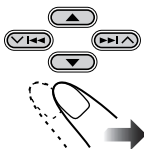
- Hard Rock / R&B / Pop / Jazz / Dance / Country / Reggae / Classic
- User 1 / User 2 / User 3
- Flat (Отмена режима звучания)

1 При воспроизведении с любого источника...



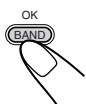
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к “EQ” в основном меню.



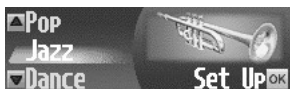
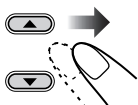
Курсор

3 Войдите в меню EQ (эквалайзер).



Отображается (выделенным) последний выбранный режим.

4 Выберите (выделите) один из запрограммированных режимов EQ.



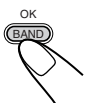
Пример.: Когда выбран “Jazz”.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

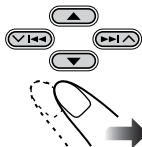
Сохранение собственных режимов звучания

Можно настроить режимы звучания и сохранить свои настройки в памяти.

1 Чтобы выбрать режим звучания, который требуется настроить, повторите действия 1–4 в левом столбце, а затем...

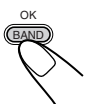


2 Выполните необходимые настройки.

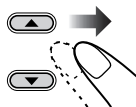


- 1) Нажмите ◀◀◀ (V) или ▶▶▶ (Λ) для выбора полосы частот—60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,4 кГц, 6 кГц, 12 кГц.
- 2) Нажмите ▲ (вверх) или ▼ (вниз) для настройки уровня выбранной полосы частот в диапазоне от -05 до +05.
- 3) Повторите действия 1) и 2) для настройки других полос частот.

3 Завершите настройку.



4 Выберите (выделите) один из пользовательских режимов звучания (User 1, User 2 или User 3), для которых необходимо выполнить сохранение.



затем



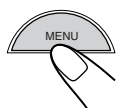
Надпись “Memory” появится на некоторое время.

Более подробную информацию о запрограммированных настройках для каждого режима звучания см. на стр. 62.

Настройки звука — Предпочитаемые настройки

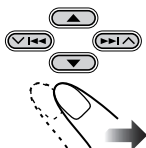
Настройка основного
меню выбора настроек
звучания — SEL

1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается
основное меню.

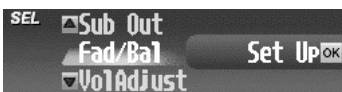
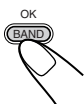
2 Переместите курсор на “SEL”



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	C/C
TITLE	EQ	B/E

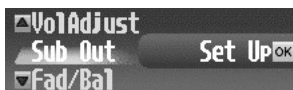
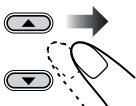
Курсор

3 Войдите в меню SEL



Отображается (выделенным)
последний выбранный режим.

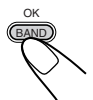
4 Выбор элемента настройки



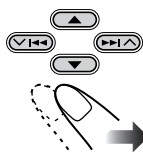
Пример.: Когда выбран “Sub Out”
(выходной сигнал
низкочастотного источника).

Если выбраны элементы
“Sub Out” и “Fad/Bal”,
для открытия подменю
нажмите ОК.

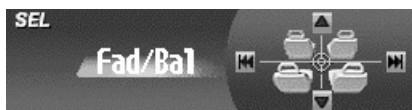
затем



5 Настройка элемента



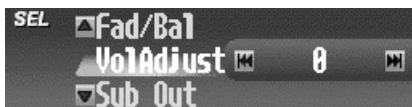
Настройка регулятора уровня и баланса:



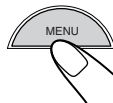
Выбор предельной частоты и настройка
уровня выходного сигнала
низкочастотного динамика:



Настройка уровня входного сигнала для
каждого источника:

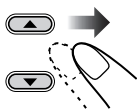


Выход из меню



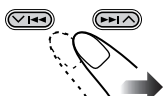
Настройка регулятора уровня и баланса — Fad/Bal:

Настройте уровень—выходного сигнала между передними и задними динамиками.



- Самое верхнее положение—только передний динамик
- Самое нижнее положение—только задний динамик

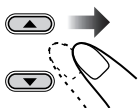
Настройте стереобаланс—выходного сигнала между левыми и правыми динамиками.



- Самое левое положение—только левый динамик
- Самое правое положение—только правый динамик

Настройка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика — Sub Out:

Выберите необходимый уровень предельной частоты, соответствующий подключенному низкочастотному динамику.

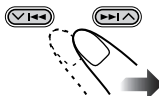


High: Низкочастотный динамик не воспроизводит частоты выше 115 Гц.

Middle: Низкочастотный динамик не воспроизводит частоты выше 85 Гц.

Low: Низкочастотный динамик не воспроизводит частоты выше 55 Гц.

Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.

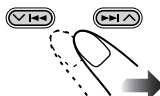


- От 0 (мин.) до 8 (макс.)

Настройка входного уровня сигнала каждого источника — VolAdjust:

Данная настройка необходима для каждого источника, за исключением FM. Прежде чем приступить к настройке, выберите соответствующий источник, для которого необходимо выполнить настройку. По завершении настройки значение будет записано в память, в результате чего уровень громкости будет автоматически увеличиваться или уменьшаться в соответствии с настроенным значением при каждой смене источника звука.

Настройте в соответствии с уровнем входного сигнала FM.



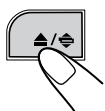
- От -5 (мин.) до +5 (макс.)

Стандартная процедура

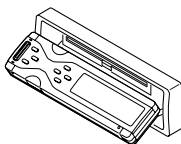
Прежде чем приступить к следующей процедуре, подготовьте компакт-диск, содержащий неподвижные (картинки) и подвижные (анимация) изображения.

- С помощью Image Converter Color, поставляемую на компакт-диске, можно создавать собственные подвижные и неподвижные изображения. (На поставляемом компакт-диске также присутствуют образцы подвижных и неподвижных изображений).

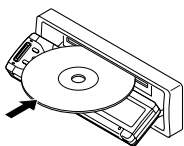
1 Откройте панель управления



Устройство включается, после чего...



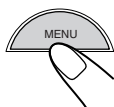
2 Вставьте подготовленный компакт-диск



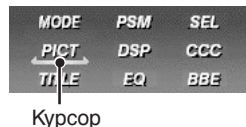
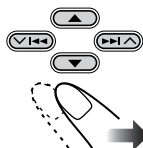
Диск загружается, панель управления закрывается и возвращается в исходное положение (см. стр. 43).

- Если на компакт-диске присутствуют воспроизводимые звуковые файлы, начинается их воспроизведение.

3 Отобразите основное меню

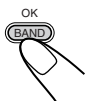


4 Переместите курсор на "PICT"



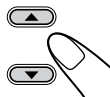
Курсор

5 Войдите в меню PICT



Отображается (выделенным) последний выбранный элемент.

6 Выберите элемент



Пример.: Когда выбран "Download".

- Загрузка файлов

- ➔ **Download** (см. стр. 33):

Возможно только в том случае, если в качестве источника выбран "CD".

- Удаление файлов

- ➔ **Delete** (см. стр. 34)

- Удаление всех файлов из памяти

- ➔ **AllDelete** (см. стр. 36)

Примечание: Качество изображения загруженного файла анимации (фильма) при его отображении на дисплее приемника может ухудшиться (по сравнению с качеством на ПК).

ВАЖНО:

- См. Руководство по использованию Image Converter, находящееся на поставляемом компакт-диске.
 - Имена файлов неподвижных изображений (картинок) должны иметь расширение <jcl>, а имена файлов подвижных изображений (анимации) – расширение <jca>.
 - Перед загрузкой или удалением файлов обратите внимание на следующее:
 - Не загружайте файл, когда ведете машину.
 - Не выключайте зажигание автомобиля во время загрузки или удаления файла.*
 - Не отсоединяйте панель управления во время загрузки или удаления файла.*
- * В противном случае загрузка или удаление файла будут выполнены некорректно.

Загрузка файлов

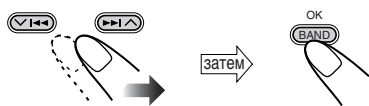
Загрузка анимации (состоящей максимум из 55 кадров) или картинок (всего до 18 неподвижных изображений: каждое для одного кадра—см. также стр. 61), которые могут использоваться для графического экрана.

- Для загрузки анимации требуется продолжительное время. Более подробную информацию см. на стр. 61.
- Информацию по активации загруженных файлов см. на стр. 36.

1 Повторите действия 1–6 на стр. 32 (в действии 6 выберите “Download”).

- Загрузка возможна только в том случае, если в качестве источника выбран “CD”. Если выбран источник, отличный от “CD”, элемент “Download” не будет отображаться в меню PICT.

2 Выберите тип файла—“Picture” <jcl> или “Movie” <jca>.

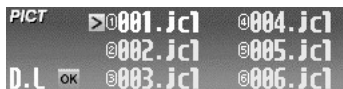
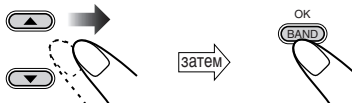


Появится список папок.

- Отображаются только папки, содержащие выбранный тип файлов <jcl> или <jca>.

3 Выберите (выделите) папку, в которой находится требуемый файл.

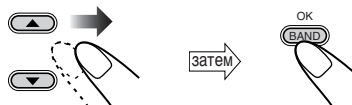
- Если на диске содержится более 6 папок, можно также отобразить другие списки папок с помощью нажатия <Left><Left><Right><Right> (V / ^).



Появится список файлов.

4 Выберите (выделите) файл, который необходимо загрузить.

- Если на папок содержится более 6 файлов, можно также отобразить другие списки файлов с помощью нажатия <Left><Left><Right><Right> (V / ^).



Появляется экран подтверждения.

Продолжение на следующей странице...

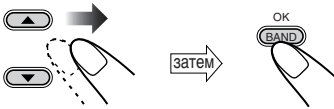
5 Загрузите файл.



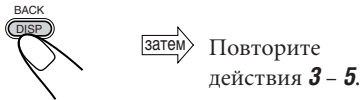
После завершения загрузки снова отобразится список файлов.

6 При необходимости можно загрузить дополнительные файлы.

- Выбор файла из той же папки:



- Выбор файла из другой папки:



Для изменения типа загружаемого файла—“Picture” <jcl> или “Movie” <jsa> закройте меню, нажав MENU, а затем повторите процедуру с начала.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Удаление файлов

Удалить файлы можно во время воспроизведения с любого источника.

Удаление сохраненных картинок по одной

1 Повторите действия 3–6 на стр. 32 (в действии 6 выберите “Delete”).

2 Выберите “Picture”.



затем



3 Выберите “Delete”.



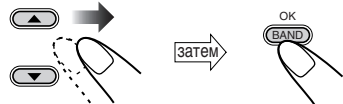
затем



Появится список файлов.

4 Выберите (выделите) файл, который необходимо удалить.

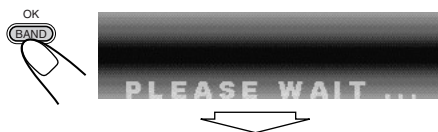
- Если было сохранено более 6 файлов, можно также отобразить другие списки файлов с помощью нажатия <<<>>> (V / Λ).



001.jcl Delete OK? OK

Появляется экран подтверждения.

5 Удалите файл.



После завершения удаления снова появляется список файлов.

- Если появляется меню PICT, сохраненные файлы отсутствуют. ➔ Нажмите кнопку MENU.

6 При необходимости можно удалить другие файлы.

- Повторите действия 4 и 5.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Удаление всех сохраненных картинок одновременно

1 Повторите действия 3–6 на стр. 32 (в действии 6 выберите “Delete”).

2 Выберите “Picture”.

- См. действие 2 предыдущей процедуры.

3 Выберите “AllDelete”.

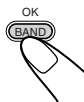


затем



Появляется экран подтверждения.

4 Удалите все картинки.



После удаления всех картинок снова появляется меню PICT.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Удаление сохраненной анимации

1 Повторите действия 3–6 на стр. 32 (в действии 6 выберите “Delete”).

2 Выберите “Movie”.



затем



Появляется экран подтверждения.

3 Удалите анимацию.



После удаления анимации снова появляется меню PICT.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Удаление всех файлов

Существует возможность одновременного удаления всех сохраненных файлов (картинок и анимации).

- 1 Повторите действия **3–6** на стр. 32 (в действии **6** выберите “AllDelete”).

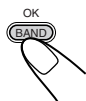


- 2 Подтвердите выбор.



Появится экран подтверждения.

- 3 Удалите все сохраненные файлы.

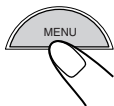


После удаления всех файлов снова отобразится меню PICT.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

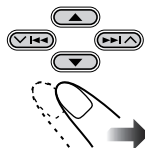
Активация загруженных файлов

- 1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.

- 2 Переместите курсор к “PSM” в основном меню.



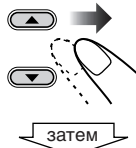
MODE	PSM	SEL
PICT	D/P	CCC
TITLE	E	BBE

Курсор

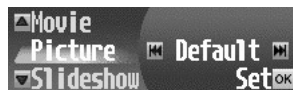
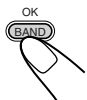
- 3 Войдите в меню PSM.



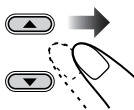
- 4 Выберите “Pict”.



затем



- 5 Выберите тип графического экрана — “Picture”, “Movie” или “Slideshow”.

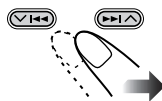


Picture: На графическом экране активируется одна из сохраненных картинок. ➔ Перейдите к действию **6**.

Movie: На графическом экране активируется сохраненная анимация. ➔ Перейдите к действию **6**.

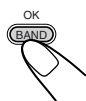
Slideshow: Все сохраненные картинки активируются и отображаются последовательно на графическом экране (UserSlide). ➔ Перейдите к действию **7**.

- 6 Если в предыдущем действии Вы выбрали “Picture” или “Movie”, выберите необходимый файл.



• Выберите “Default” для активации предварительно установленного файла.

- 7 Завершите настройку.



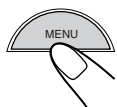
Общие параметры — PSM

Стандартная процедура

Можно изменять параметры режима пользовательских настроек (Preferred Setting Mode—PSM), которые перечислены в таблице ниже.

- При изменении настройки “Pict” см. раздел “Активация загруженных файлов” на стр. 36.

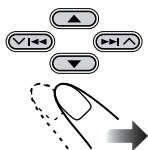
1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.

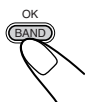


2 Переместите курсор на “PSM”



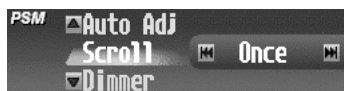
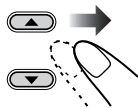
Курсор

3 Войдите в меню PSM



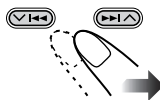
Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите элемент PSM



Пример.: Когда выбран “Scroll”.

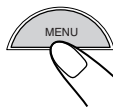
5 Выполните изменение или настройку

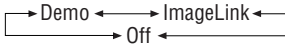

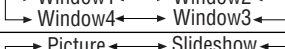
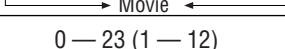
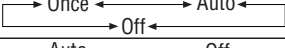
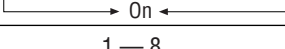
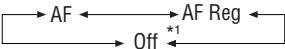
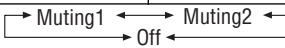
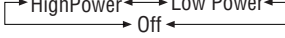


6 Измените или настройте другие элементы PSM

При необходимости повторите действия 4 и 5 для изменения настроек других элементов PSM.

Выход из меню



Элементы PSM	Выбираемые настройки	По умолчанию	Стр.
Demo/Link Демонстрация/привязка изображений		Demo	9, 39
WallPaper Фоновый рисунок		Standard1	39
Window Окно		Window1	39
Pict Картинка		Picture	36
Clock Hr Час	0 — 23 (1 — 12)	0 (0:00)	10
Clock Min Минута	00 — 59	00(0:00)	10
24H/12H Система отображения времени	12Hours 24Hours	24Hours	10
Auto Adj Автоматическая настройка часов	Off On	On	39
Scroll Режим прокрутки		Once	40
Dimmer Затемнение		Auto	40
Bright Яркость	1 — 8	8	40
ID3 Tag Отображение тегов	Off On	On	40
PTY Stnby Резервный PTY	29 тип программ (см. стр. 20)	News	17
AF-Regn'L Прием на альтернативных частотах/прием региональных передач		AF	19
TA Volume Громкость передачи сообщений о движении на дорогах	Volume 00 — 50 (или Volume 00 — 30)*2	Volume 20	40
P-Search Поиск программ	Off On	Off	20
IF Filter Фильтр промежуточной частоты	Wide Auto	Auto	40
DAB AF *3 Альтернативная частота DAB	Off On	On	56
Announce *3 Резервный прием сообщений	9 типов сообщений	Travel	54
Beep Звуковой сигнал	Off On	On	41
Telephone Отключение звука телефона		Off	41
Amp Gain Регулятор усиления		HighPower	41

*1 Отображается только в том случае, если переключатель “DAB AF” установлен в положение “Off”.

*2 В зависимости от настройки регулятора “Amp Gain”.

*3 Отображается только при подключении тюнера DAB.

Функция демонстрации изображений на дисплее— Demo/Link

Если в течение 20 секунд не будет введена ни одна команда, начнется демонстрация изображений на дисплее.




- **Demo:** Отображение демонстрационного ролика (анимации).
- **ImageLink:** Отображение неподвижного изображения, присутствующего в папке с файлами MP3/WMA, во время воспроизведения дорожек из этой папки (см. стр. 22).
- **Off:** Отмена демонстрации дисплея.

Если выбрано "ImageLink"

При чтении изображения, находящегося в папке MP3/WMA, звук не воспроизводится (на дисплее отображается надпись "PLEASE WAIT").


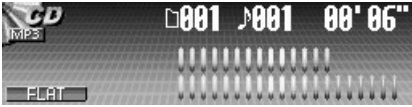


Выбор фонового рисунка— WallPaper

Для окна дисплея можно выбрать один из приведенных ниже фоновых рисунков.

- Далее приведены примеры для воспроизведения диска.
- **Standard1:**

- **Standard2:**

- **Standard3:**


Отображение небольшого окна на дисплее— Window

В этом окне можно отобразить индикаторы уровня или рисунки-заставки.

- Для отображения окна несколько раз нажмите кнопку DISP.
- Далее приведены примеры для воспроизведения диска.
- **Window1:**

- **Window2:**

- **Window3:**

- **Window4:**


Автоматическая настройка часов — Auto Adj

При доставке данного устройства от изготовителя следует выполнить автоматическую настройку встроенных него в часы с помощью данных СТ (показания времени) в потоке данных сигнала RDS.

- **On:** Активация функции автоматической настройки часов.
- **Off:** Отключение функции настройки.

Выбор режима прокрутки—Scroll

Если на экране умещается не вся текстовая информация, полностью ее можно просмотреть, используя функцию прокрутки.

- **Once:** При отображении информации о диске: однократная прокрутка информации о диске.
При отображении текста DAB: прокрутка подробного текста DAB.
- **Auto:** При отображении информации о диске: повторение прокрутки (через 5-секундные интервалы).
При отображении текста DAB: прокрутка подробного текста DAB.
- **Off:** При отображении информации о диске: отмена режима прокрутки.
При отображении текста DAB: только отображение заголовков (если есть).

Даже если для режима просмотра установлено значение “Off”, информацию на экране можно просмотреть, нажимая кнопку DISP и удерживая ее нажатой более одной секунды.

Выбор режима затемнения—Dimmer

При включении фар автомобиля дисплей и подсветка кнопок автоматически затемняются (Auto Dimmer).

- **Auto:** Активация функции автоматического затемнения.
- **Off:** Отключение функции автоматического затемнения.
- **On:** Постоянная активация функции автоматического затемнения.

Настройка яркости дисплея—Bright

Чтобы обеспечить ясное и четкое отображение информации на дисплее, можно настроить его яркость.

Включение или отключение отображения меток—ID3 Tag

Файл MP3 и WMA может содержать информацию о себе в виде специальной метки, называемой “Tag”, в которой указывается название альбома, имя исполнителя, название дорожки, и т.д.

- **On:** Отображение метки во время воспроизведения дорожек MP3 или WMA.
- **Off:** Отключение отображения метки. Отображается только имя папки и название дорожки.

Только для дорожек MP3: Существуют две версии—ID3v1 (тег ID3 версии 1) и ID3v2 (тег ID3 версии 2). Когда записаны ID3v1 и ID3v2, будет отображаться ID3v2.

Установка уровня громкости сообщений о движении на дорогах—TA Volume

Можно заранее установить уровень громкости для функции резервного приема сообщений о движении на дорогах. Когда идет прием программы о движении на дорогах, уровень громкости автоматически меняется на запрограммированный.

Избирательное изменение настроек FM-тюнера—IF Filter

В некоторых областях радиовещания смежные радиостанции могут создавать помехи. При радиопомехах могут быть слышны шумы.

- **Auto:** При возникновении помех такого типа данное устройство автоматически повышает избирательность настройки тюнера для снижения шумов. (Однако стереоэффект при этом будет потерян).
- **Wide:** Могут возникать помехи от сигналов смежных радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается, и не теряется стереоэффект.

Чтобы включить/выключить звук сенсорной кнопки — Веер

Вы можете выключить звук сенсорной кнопки, если не хотите, чтобы он раздавался каждый раз, когда Вы нажимаете какую-либо кнопку.

- **On:** Включает звук сенсорной кнопки.
- **Off:** Выключает звук сенсорной кнопки.

Выбор режима отключения звука телефона — Telephone

Этот режим используется, если существует подключение к системе сотовой связи.

Попробуйте выбрать “Muting1” или “Muting2” – один из этих параметров будет отключать звук данного устройства, в зависимости от используемой системы сотовой связи. В режиме отключения звука телефона воспроизведение диска приостанавливается.

- **Muting1:** Выберите данный параметр, если с его помощью можно отключить звук во время использования сотового телефона.
- **Muting2:** Выберите данный параметр, если с его помощью можно отключить звук во время использования сотового телефона.
- **Off:** Отмена режима отключения звука телефона.

Выбор регулятора усиления — Amp Gain

Можно изменить максимальный уровень громкости данного устройства. Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт, выберите режим “Low Power” во избежание их повреждения.

- **HighPower:** Настройку уровня громкости можно изменять с “0” до “50”.
- **Low Power:** Настройку уровня громкости можно изменять с “0” до “30”.
- **Off:** Деактивация встроенного усилителя. (Звук воспроизводится только от внешних усилителей, подключенных к штекерам LINE OUT/SUBWOOFER OUT).

Для сохранения собственных настроек PSM можно воспользоваться следующей таблицей.

Demo/Link	
WallPaper	
Window	
Pict	
Clock Hr	
Clock Min	
24H/12H	
Auto Adj	
Scroll	
Dimmer	
Bright	
ID3 Tag	
PTY Stnby	
AF-Regn'L	
TA Volume	
P-Search	
IF Filter	
DAB AF	
Announce	
Beep	
Telephone	
Amp Gain	

Прочие основные функции

Присвоение названий источникам звука

Можно присвоить названия до 40 компакт-дискам (как в данном устройстве, так и в устройстве автоматической смены компакт-дисков), а также внешним устройствам.

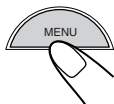
Источник звука	Максимальное число символов
CDs:	32 символа
Внешнее устройство:	16 символов

- Присвоить название CD-тексту, дискам MP3 и WMA невозможно.
- Подробнее о доступных символах см. на стр. 62.

1 Подготовка источника звука.

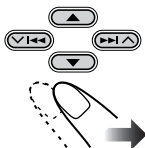
- Для компакт-диска в данном устройстве: вставьте диск.
- Для компакт-диска в устройстве автоматической смены компакт-дисков: выберите "CD-CH", затем выберите номер диска.

2 После начала воспроизведения...



На дисплее отображается основное меню.

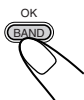
3 Переместите курсор к "TITLE" в основном меню.



MODE	PSM	SEL
PICT	DSP	CCC
TITLE	EQ	BBE

Курсор

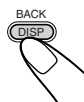
4 Войдите в меню TITLE.



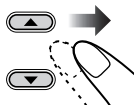
Пример. После выбора "CD" можно присвоить название загруженному диску

5 Присвоение названия.

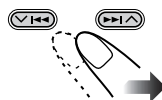
1) Выберите набор символов.



2) Введите символ.



3) Переместите курсор в следующую позицию.



4) Повторяя действия 1) – 3), полностью введите название.

Чтобы удалить символы...



Название будет удалено полностью (все введенные символы).

6 После ввода заголовка...



- Для отмены элемента заголовка без регистрации нажмите MENU.

Изменение угла наклона панели управления

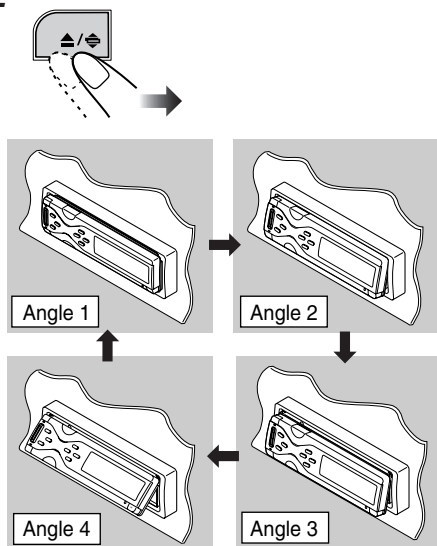
Можно изменить угол наклона панели управления.

1

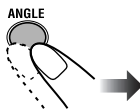


Отображается текущий уровень угла наклона.

2



Угол наклона панели управления можно изменить с помощью кнопки ANGLE на пульте дистанционного управления.



На пульте дистанционного управления

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

НИКОГДА не вставляйте пальцы между панелью управления и устройством, так как это может привести к захвату или повреждению пальцев.

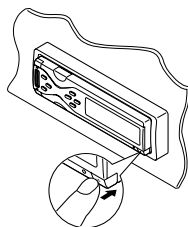
Отсоединение панели управления

- При отсоединении и подключении панели управления будьте осторожны, не повредите разъемы.

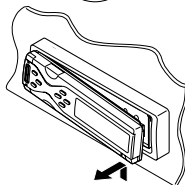
Отсоединение панели управления

Прежде чем отсоединить панель управления, обязательно отключите подачу питания.

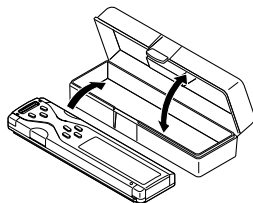
1



2

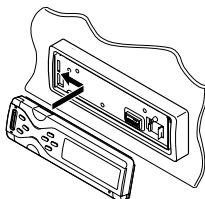


3

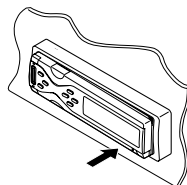


Подключение панели управления

1



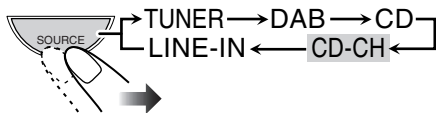
2



Основные операции с устройством автоматической смены компакт-дисков

Подключив устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3, можно воспроизводить компакт-диски однократной и многократной записи, записанные в аудиоформате или MP3-формате.

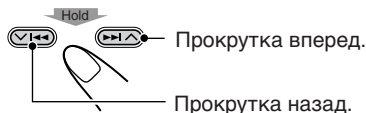
1 Выберите устройство автоматической смены компакт-дисков



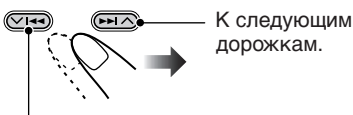
Выберите диск:

См. раздел “Поиск диска” на стр. 46.

Быстрая перемотка дорожки вперед или назад:



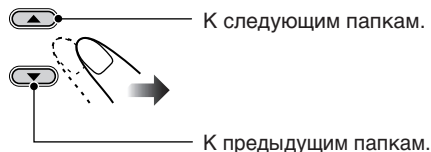
Переход к следующим или предыдущим дорожкам:



Переход к началу текущей дорожки, а затем к предыдущим дорожкам.

Переход к следующим или предыдущим папкам:

Только для дисков MP3:



• Для настройки дисков MP3 см. раздел “О дисках MP3 и WMA” на стр. 22.

Информация, отображаемая на дисплее

Приведенная ниже информация обычно отображается при работе устройства автоматической смены компакт-дисков.

• Если нажать DISP на панели управления, на дисплее отображается различная информация или различные экраны (см. стр. 48).



- Индикация отображается, когда текущий диск является аудио компакт-диском или CD-текстом:





*1 Отображается для CD-текста и для компакт-дисков, если назначено. (Надпись "No Name" отображается, если не записано или не назначено название).

*2 Отображается только для CD-текста. (Надпись "No Name" отображается, если не записано название).

- Индикация отображается, если текущий диск имеет формат MP3:



*3 Если для настройки "ID3 Tag" установлено значение "On" (см. стр. 40), на дисплее появится информация о тегах ID3.

Вместо имени папки на экране появится название альбома/имя исполнителя с индикатором  (диск), а вместо названия дорожки – заголовок с индикатором  (дорожка). (Надпись "No Name" отображается, если тег не записан).

Для подключения к данному устройству рекомендуется использовать устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3.

- Кроме того, можно подключать устройства автоматической смены компакт-дисков серии СН-Х (кроме моделей СН-Х99 и СН-Х100). Однако эти устройства не поддерживают диски MP3, поэтому воспроизведение дисков MP3 невозможно.
- С данным устройством нельзя использовать устройства автоматической смены компакт-дисков серии КД-МК.

Прежде чем начать работу с устройством автоматической смены компакт-дисков, обратите внимание на следующее:

- Ознакомьтесь с инструкциями, входящими в комплект поставки устройства автоматической смены компакт-дисков.
- Невозможно управлять и воспроизводить диски WMA с помощью данного устройства автоматической смены компакт-дисков.
- Если в загрузочном механизме устройства автоматической смены компакт-дисков нет дисков или диски установлены рабочей стороной вверх, появится индикация "No Disc". В этом случае выдвиньте загрузочный механизм и установите диски должным образом.
- Если в устройстве автоматической смены компакт-дисков не установлен загрузочный механизм, появится индикация "No Magazine". В этом случае вставьте загрузочный механизм в устройство автоматической смены компакт-дисков.

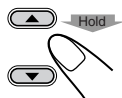
Дополнительные операции с устройством автоматической смены компакт-дисков

Поиск диска

Поиск диска с помощью отображения списков дисков

- Данная функция работает только при использовании кнопок на панели управления.

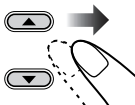
1 Во время воспроизведения диска...



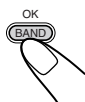
Выделяется текущий диск.

- На дисплее отображаются шесть номеров дисков (или названия, если они назначены), включая текущий воспроизводимый диск (выделен).
- Можно также отобразить другой список дисков с помощью нажатия \llcorner/\triangleright (V / Λ).

2 Выберите диск, который необходимо воспроизвести.

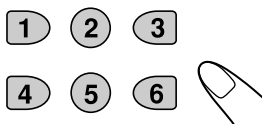


3 Начните воспроизведение диска.

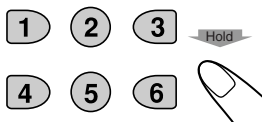


Нахождение диска непосредственно с помощью пульта дистанционного управления

- Выбор диска с номером 1 – 6:



- Выбор диска с номером 7 (1) – 12 (6):



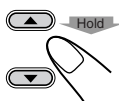
Поиск папки/дорожки

- Данная функция доступна только для дисков MP3.

Поиск папки с помощью отображения списка папок текущего диска

- Данная функция работает только при использовании кнопок на панели управления.

1 Во время воспроизведения диска...



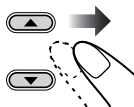
Выделяется текущий диск.

2 Отобразите список папок текущего диска.



Выделяется текущая папка.

3 Выберите необходимую папку.



- Если на диске содержится более 6 папок, можно также отобразить другие списки папок с помощью нажатия \llcorner/\triangleright (V / Λ).

4 Начните воспроизведение папки с первой дорожки.



Поиск дорожки с помощью отображения списка дорожек текущей папки

- Данная функция работает только при использовании кнопок на панели управления.

1 Во время воспроизведения диска...



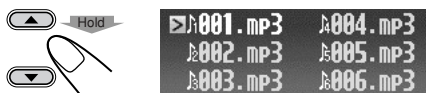
Выделяется текущий диск.

2 Отобразите список папок текущего диска.



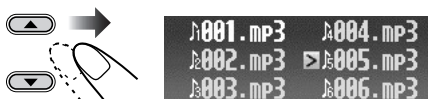
Выделяется текущая папка.

3 Отобразите список дорожек текущей папки.



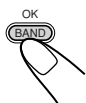
Выделяется текущая дорожка.

4 Выберите необходимую дорожку.



- Если на папок содержится более 6 дорожек, можно также отобразить другие списки дорожек с помощью нажатия \leftarrow \leftarrow \rightarrow \rightarrow (V / \wedge).
- Для перехода обратно к списку папок или дисков нажмите один или два раза кнопку BACK.

5 Начните воспроизведение дорожки.



Выбор режимов воспроизведения — MODE

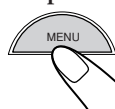
В одно и то же время возможна работа только в одном из следующих режимов воспроизведения.

- **Intro Scan (Прослушивание вступлений):** Можно последовательно воспроизводить первые 15 секунд каждой дорожки.
- **Repeat Play (Повторное воспроизведение):** Можно выполнять повторное воспроизведение.
- **Random Play (Произвольное воспроизведение):** Можно воспроизводить дорожки в произвольном порядке.

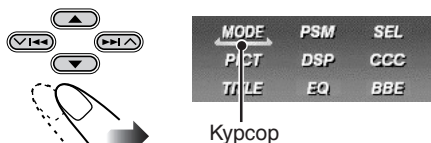
Использование режимов воспроизведения

1 Во время воспроизведения диска...

На дисплее отображается основное меню.



2 Переместите курсор к "MODE" в основном меню.



Курсор

3 Войдите в меню MODE диска.



4 Выберите один из режимов воспроизведения.

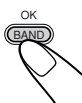


Пример.: Когда выбран "Random" (произвольное воспроизведение).

5 Выберите необходимую настройку.


- Более подробную информацию см. в приведенных ниже таблицах.


6 Завершите настройку.




• **Режимы прослушивания вступлений**

Режим Воспроизведение вступления

Track : Всех дорожек текущего диска.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Folder*: Для первых дорожек из каждой папки текущего диска.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Disc : Первые дорожки всех дисков, установленных в загрузочное устройство.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Off : Отмена режима воспроизведения вступлений.

• **Режимы повторного воспроизведения**

Режим Повторное воспроизведение

Track : Текущей дорожки.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Folder*: Всех дорожек текущей папки.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Disc : Всех дорожек текущего диска.
 • При воспроизведении загорается индикатор .


Off : Отмена режима повторного воспроизведения.

• **Режимы произвольного воспроизведения**

Режим Воспроизведение в произвольном порядке

Folder*: Всех дорожек из текущей папки, затем из следующей папки и т.д.
 • При воспроизведении загорается индикатор .

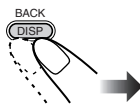
Disc : Всех дорожек текущего диска.
 • При воспроизведении загорается индикатор .

All : Всех дорожек всех дисков, установленных в загрузочное устройство.
 • При воспроизведении загорается индикатор .

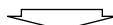
Off : Отмена режима воспроизведения в произвольном порядке.

* Режим "Folder" можно выбрать только для дисков MP3.

Изменение отображаемой информации



Отображается окно (см. стр. 39).



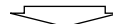
Отображаются часы.



Неполный графический экран*



Полный графический экран*
 (При работе с устройством полный графический экран будет временно изменен на неполный графический экран).



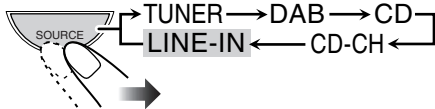
Возврат к исходному режиму отображения.

* Для графического экрана можно использовать измененный файл (см. стр. 32 – 36).

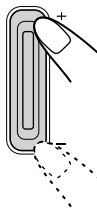
Операции с внешними устройствами

Внешние устройства можно подсоединить к разъему LINE IN, расположенному сзади.

1 Выбор источника звука



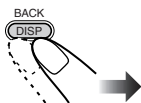
2 Настройка громкости



3 Выберите режим DSP и режим звучания по своему усмотрению

• Подробную информацию см. на стр. 26 – 31.

Изменение отображаемой информации



Отображается окно (см. стр. 39).



Отображаются часы.



Неполный графический экран*



Полный графический экран*
(При работе с устройством полный графический экран будет временно изменен на неполный графический экран).



Возврат к исходному режиму отображения.

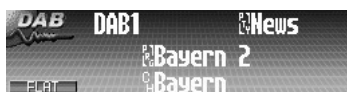
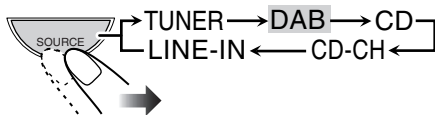
* Для графического экрана можно использовать измененный файл (см. стр. 32 – 36).

Операции с тюнером DAB

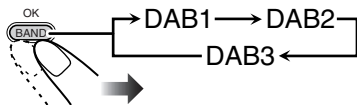


Прслушивание тюнера DAB

1 Выбор тюнера DAB

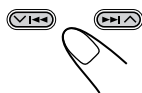


2 Выбор диапазона частот



Тюнер данного приемника имеет три диапазона DAB (DAB1, DAB2, DAB3). Для прослушивания сообщений службы DAB можно использовать любой из них.

3 Запуск поиска блока трансляции

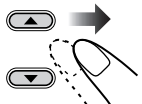


Начнется “Auto Search (автоматический поиск)”.

При обнаружении нескольких служб поиск прекращается.

Для **останова** поиска нажмите ту же кнопку.

4 Выбор службы (основной либо дополнительной) для прослушивания



Что представляет собой система DAB?

Система DAB обеспечивает качество звука, сравнимое с качеством звука компакт-диска, без помех и искажений. Кроме того, она поддерживает передачу текста, графических изображений и данных. В отличие от FM-трансляции, где каждая программа передается на своей частоте, DAB совмещает несколько программ (называемых “службами”), формируя единый “блок трансляции”. В дополнение к этому каждая “служба” — называемая “основной службой” — может состоять из отдельных компонентов (называемых “дополнительными службами”). Типичный блок трансляции состоит из 6 или более программ (служб), транслируемых одновременно.

Для данного устройства рекомендуется использовать тюнер DAB (DAB—трансляция цифровой звукозаписи) модели KT-DB1500 или KT-DB1000. При наличии другого тюнера DAB следует проконсультироваться с дилером JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

• См. инструкции, поставляемые с тюнером DAB.

Информация, отображаемая на дисплее

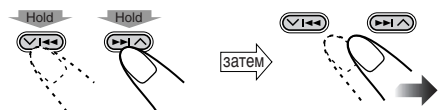
Приведенная ниже информация обычно отображается при работе тюнера DAB.

- Если нажать DISP на панели управления, на дисплее отображается различная информация или различные экраны (см. стр. 57).



Настройка на блок трансляции вручную

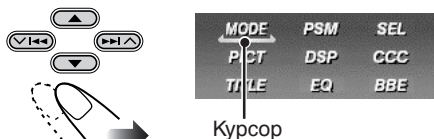
В приведенном на стр. 50 действии 3 нажмите...



Активируйте функцию "Manual Search (Поиск вручную)".

Выберите частоты блока трансляции.

2 Переместите курсор к "MODE" в основном меню.



3 Войдите в меню DAB MODE.



Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите "DRC".



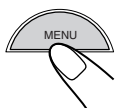
Шум при прослушивании

Во время поездки на автомобиле окружающие звуки будут мешать прослушиванию.

Особенно затрудняется прослушивание звуков низкой частоты. В этом случае для повышения качества прослушивания звуков низкой частоты их можно усилить.

- С этой целью некоторые службы транслируют сигналы управления динамическим диапазоном (DRC) вместе с сигналами обычных программ.

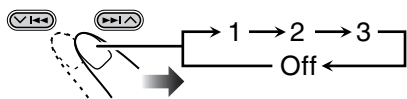
1 При прослушивании службы...



На дисплее отображается основное меню.

Продолжение на следующей странице...

5 Выберите параметр.



1/2/3: Чем выше число, тем выше степень усиления.

Off: Отмена данного эффекта.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.



Появляется индикатор DRC

- Индикатор DRC будет выделен на дисплее (**DRC**) только тогда, когда устройством приняты сигналы DRC от службы, на которую выполнена настройка. Если индикатор не выделен, эта функция не работает.

Поиск предпочитаемой службы

Можно выполнять поиск любого из кодов РТУ (динамического или статического РТУ).

- Выполняемые операции являются теми же, что описаны на стр. 15 и 16 для радиостанций FM RDS.
- Невозможно сохранять коды РТУ отдельно для тюнера DAB и для тюнера FM.

Информацию о сохранении любимых программ (служб) см. на стр. 16.

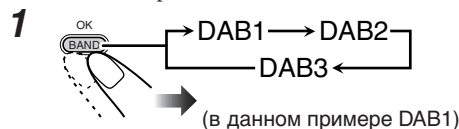
Информацию о поиске любимых программ (служб) см. на стр. 15.

- Поиск будет выполняться только на тюнере DAB.

Сохранение служб DAB в памяти

Для каждого диапазона частот можно запрограммировать 6 служб DAB (основные службы).

Пример. Сохранение блока трансляции (основной службы) на запрограммированном канале с номером 6 диапазона DAB1.



2 Выберите блок трансляции (основная служба).

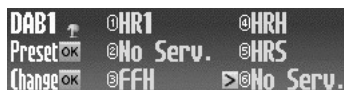
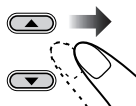


3 Отобразите на экран список запрограммированных служб для выбранного диапазона частот.



- Метки службы отображаются в списке.

4 Выберите запрограммированный номер.



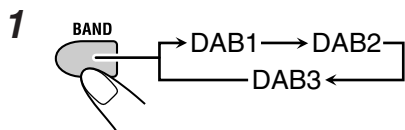
Не нажимайте кнопку **◀◀/▶▶** (**V / Λ**); в противном случае появится аналогичный список для другого диапазона DAB, а текущая настройка может быть сброшена.

5 Сохраните выбранную в действии 2 службу.

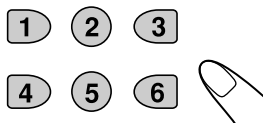


Настройка на запрограммированную службу

С помощью пульта дистанционного управления можно легко настроиться на запрограммированную службу.

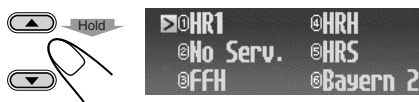


2 Выберите запрограммированный номер (1 – 6).



Выбор запрограммированной службы из списка

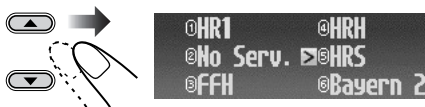
1 При прослушивании службы...



- Метки службы отображаются в списке.

2 Выберите запрограммированный номер.

- С помощью нажатия кнопок <|<</>>|> (V / Λ) можно перейти к спискам для других полос частот.



Для выхода из списка запрограммированных служб повторно нажмите кнопку MENU.

Использование резервного приема

Можно использовать три типа резервного приема.

- Резервный прием сообщений о движении на дорогах
- Резервный прием дополнительных сообщений
- Резервный прием РТУ

Использование резервного приема сообщений о движении на дорогах

Резервный прием сообщений о движении на дорогах позволяет устройству временно переключаться на сообщения о движении на дорогах (“сообщения о движении”) с любого источника, кроме радиостанций AM.

- Если начинается трансляция сообщений о движении на дорогах (“сообщений о движении”), на экране появляется индикация “Traffic News”, и устройство выполняет настройку на службу (или радиостанцию FM RDS), транслирующую сообщения о движении на дорогах (“сообщения о движении”). Громкость меняется до запрограммированного уровня громкости TA (см. стр. 40).

Активация резервного приема сообщений о движении на дорогах (и резервного приема TA).



Индикатор TP (загорается или мигает)

- Если индикатор TP загорается, функция резервного приема сообщений о движении на дорогах (или резервного приема TA) активирована.
 - Если принимается служба, которая **поддерживает** функцию трансляции сообщений о движении на дорогах. Устройство находится в режиме ожидания приема сигнала сообщений о движении на дорогах—резервный прием сообщений о движении на дорогах.
 - Если принимается служба, которая **не поддерживает** функцию трансляции сообщений о движении на дорогах. Устройство находится в режиме ожидания приема сигнала TA—резервный прием TA (см. стр. 16).

Продолжение на следующей странице...

- Если индикатор TP мигает, функция резервного приема сообщений о движении на дорогах еще не активирована. Для активации функции резервного приема сообщений о движении на дорогах выполните настройку на другую службу DAB, поддерживающую трансляцию этих сигналов. После настройки на указанную службу мигание индикатора TP прекратится, и он будет гореть непрерывно. Это означает, что функция резервного приема сообщений о движении на дорогах активирована.

Отключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (и резервного приема TA).



Индикатор TP гаснет.

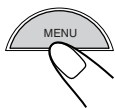
Использование функции резервного приема сообщений

Функция резервного приема сообщений позволяет данному устройству временно переключаться на предпочитаемую службу пользователя (транслирующую сообщения различного типа) с любого источника звука, кроме радиостанций FM и AM.

Активация функции резервного приема сообщений

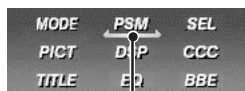
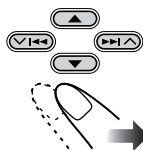
Можно выбрать предпочитаемый тип сообщений для функции резервного приема сообщений. После выбора нового типа сообщения согласно указанной ниже процедуре резервный прием сообщений активируется автоматически.

1 При воспроизведении с любого источника...



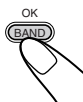
На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "PSM" в основном меню.



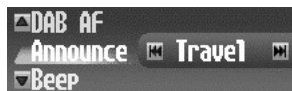
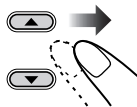
Курсор

3 Войдите в меню PSM.

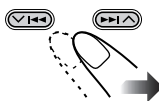


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите "Announce".



5 Выберите тип сообщения.



Travel: Программы о местах отдыха, туристических маршрутах, а также о планах и реальных возможностях путешествий

Warning: Предупреждения о землетрясениях, цунами и т.д

News: Новости

Weather: Информация о погоде

Event: Информация о событиях, концертах и т.д.

Special: Специальные программы, комментирующие текущие новости или деловые события

Rad Inf: Информация о радиопередачах

Sports: Спортивные события

Finance: Сообщения, касающиеся торговли, производственной деятельности, фондовой биржи и т.п.

Теперь резервный прием сообщений активируется с помощью нового типа сообщения.

6 Завершите настройку.



Индикатор ANN
(загорается или мигает)

• Если загорается индикатор ANN, функция резервного приема сообщений активирована.

• Если индикатор ANN мигает, функция резервного приема сообщений еще не активирована.

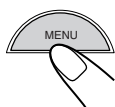
Для активации резервного приема сообщений выполните настройку на другую службу, транслирующую указанные сигналы.

При настройке на такую службу мигание индикатора ANN прекратится, и он будет гореть непрерывно. Теперь функция резервного приема сообщений активирована.

Выключение или включение резервного приема сообщений

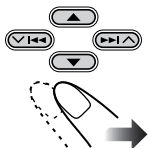
После активации резервного приема посредством выбора типа сообщения (см. выше) его можно деактивировать или активировать с помощью того же типа сообщения, следуя указанной ниже процедуре.

1 При прослушивании службы...



На дисплее отображается основное меню.

2 Переместите курсор к "MODE" в основном меню.



Курсор

3 Войдите в меню DAB MODE.

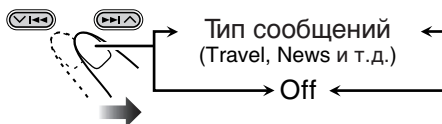


Отображается (выделенным) последний выбранный элемент с текущей настройкой.

4 Выберите "Announce".



5 Выключите или включите резервный прием сообщений.



Тип сообщений:

Активирует функцию резервного приема сообщений выбранного типа.

Off: Отмена приема.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Использование резервного приема РТУ

Функция резервного приема РТУ позволяет данному устройству временно переключаться на любимую программу пользователя (РТУ: тип программы) с любого источника сигнала, за исключением радиостанций AM.

- Выполняемые операции являются теми же, что описаны на стр. 17 и 18 для радиостанций FM RDS.
- Невозможно использовать функцию резервного приема РТУ отдельно для тюнера DAB и тюнера FM.

Информацию о выборе предпочитаемого кода РТУ для функции резервного приема РТУ см. на стр. 17.

Информацию об активации функции резервного приема РТУ см. на стр. 17 и 18.

- Можно включать и отключать функцию резервного приема РТУ, когда в качестве источника сигнала выбрано “FM” или “DAB”.

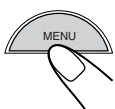
Отслеживание той же самой программы — Альтернативный прием

Можно выполнить настройку для прослушивания одной и той же программы.

- **Во время приема службы DAB:** При поездке по региону, где служба недоступна для приема, устройство автоматически выполнит настройку на другой блок трансляции или радиостанцию FM RDS, транслирующую ту же программу.
- **Во время приема радиостанции FM RDS:** При поездке по региону, где служба DAB транслирует ту же программу, что и радиостанция FM RDS, устройство автоматически настраивается на службу DAB.

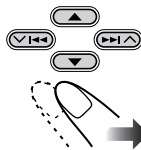
Для изменения настройки функции альтернативного приема выполните следующую процедуру:

- 1 При воспроизведении с любого источника...



На дисплее отображается основное меню.

- 2 Переместите курсор к “PSM” в основном меню.



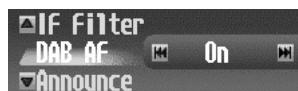
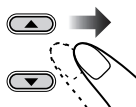
MODE	PSM	SEL
PICT	D.P	CCC
TITLE	EQ	BBE

Курсор

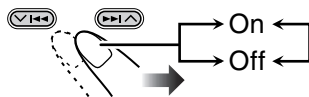
- 3 Войдите в меню PSM.



- 4 Выберите “DAB AF”.



- 5 Выберите параметр.



On: Отслеживание программы среди служб DAB и радиостанций FM RDS.

- На дисплее загорается индикатор AF.

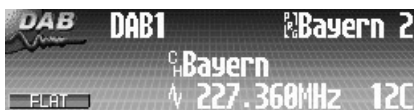
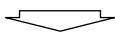
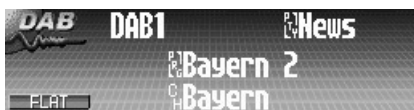
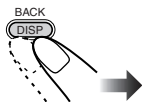
Off: Отмена приема.

- Индикатор AF погаснет.

Для выхода из меню повторно нажмите кнопку MENU.

Для активации альтернативного приема выполните приведенные выше процедуры и выберите “On” в действии 5.

Изменение отображаемой информации



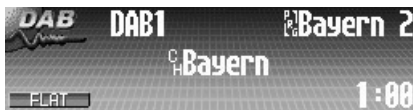
Отображается частота обслуживания.



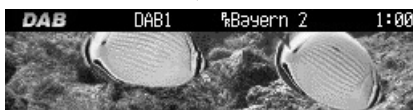
Отображается динамический сегмент метки Dynamic Label Segment (DLS— радиотекст DAB).



Отображается окно (см. стр. 39).



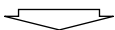
Отображаются часы.



Неполный графический экран*



Полный графический экран*
(При работе с устройством полный графический экран будет временно изменен на неполный графический экран).



Возврат к исходному режиму отображения.

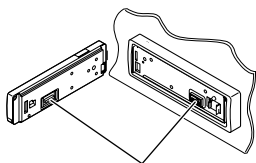
* Для графического экрана можно использовать измененный файл (см. стр. 32 – 36).

Обслуживание

Очистка разъемов

При частом отсоединении разъемы загрязняются.

Чтобы снизить уровень загрязнений, периодически проводите очистку разъемов с помощью ватных валиков или ткани, смоченных спиртом, соблюдая при этом меры предосторожности во избежание повреждения разъемов.



Разъемы

Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри проигрывателя компакт-дисков в следующих случаях:

- После запуска автомобильного обогревателя.
- При повышении влажности внутри автомобиля.

Конденсация влаги может привести к неисправности проигрывателя компакт-дисков. В этом случае извлеките диск и оставьте устройство включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

Как обращаться с дисками

При извлечении диска из футляра нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, держа его за края.



- Всегда держите диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.

Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.

- Не используйте растворители (например, обычные средства для чистки кассет, аэрозоли, разбавители, бензин и т. д.) для чистки дисков.



Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в устройство.

Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т. д.



Не используйте следующие диски:

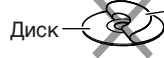
Деформированный диск



Диск с наклейкой



Диски с остатками наклейки



Диск с наклеиваемой этикеткой

Дополнительная информация о приемнике

Основные операции

Выключение питания

- Если устройство было отключено во время прослушивания диска, при последующем включении питания воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

Операции с тюнером

Сохранение радиостанций

- Если для диапазона включена функция SSM...
 - Все радиостанции, ранее сохраненные в этом диапазоне, будут удалены, и далее сохранение радиостанций будет выполняться заново.
 - Выполняется программирование принимаемых радиостанций для кнопок №1 (наименьшая частота) – №6 (наибольшая частота). По завершении использования функции SSM будет выполнена автоматическая настройка на радиостанцию, сохраненную под номером №1.
- В режиме ручного сохранения радиостанций ранее запрограммированная радиостанция будет удалена, если сохранение новой радиостанции выполняется с помощью той же нумерованной кнопки, с помощью которой была запрограммирована удаленная радиостанция.
- Запрограммированные радиостанции будут удалены при отключении питания цепи памяти (например, во время замены аккумуляторной батареи). В этом случае следует повторно запрограммировать радиостанции.

Операции с FM RDS

- Для правильной работы функции сеть-отслеживающего приема требуется два типа сигналов RDS—PI (идентификация программы) и AF (альтернативная частота). Если прием указанных данных осуществляется неправильно, функция сеть-отслеживающего приема не будет работать.
- Если функция альтернативного приема (для DAB: см. стр. 56) включена, функция сеть-отслеживающего приема будет включена автоматически (“AF”). С другой стороны, функцию сеть-отслеживающего приема невозможно отключить, не отключая функцию альтернативного приема.
- Действие функций резервного приема TA и резервного приемаPTY будет временно приостановлены при прослушивании радиостанции AM.

Основные операции с

дисками

Общие сведения

- Данное устройство предназначено для воспроизведения компакт-дисков/CD-текста, а также дисков однократной или многократной записи как в аудиоформате, так и в формате MP3/WMA.
- Для чтения и воспроизведения дорожек MP3 необходимо, чтобы расширения этих дорожек были <mp3> и <wma> соответственно.
- Если диск уже установлен в устройство, при выборе “CD” в качестве источника звука начнется воспроизведение диска.

Установка диска

- Если диск был установлен неправильной стороной, он автоматически извлекается.
- Если панель управления остается открытой в течение около 1 минуты, по истечении этого времени она вернется в исходное положение.

Воспроизведение диска

- При воспроизведении аудио компакт-диска: Если аудио компакт-диск было присвоено название (см. стр. 42), оно будет отображаться на дисплее.
- При быстрой перемотке диска MP3 или WMA вперед или назад можно услышать лишь прерывистый звук. (Время от начала воспроизведения на дисплее также будет меняться прерывисто).

Воспроизведение компакт-дисков однократной и многократной записи

- Используйте только “закрытые” компакт-диски однократной и многократной записи.
- Некоторые компакт-диски однократной или многократной записи не воспроизводятся на данном устройстве в связи с их особенностями, а также по следующим причинам:
 - Диски загрязнены или поцарапаны;
 - На линзе внутри устройства присутствует конденсат влаги;
 - Линза звукоснимателя загрязнена.
- Для считывания дисков многократной записи может потребоваться больше времени, так как они имеют меньшую отражательную способность по сравнению с обычными компакт-дисками.
- Не используйте следующие компакт-диски однократной или многократной записи:

- Диски с наклейками, этикетками или защитными пленками на поверхности;
- Диски, на которых можно печатать этикетки с помощью струйного принтера.

Использование этих дисков при высоких температурах или высокой влажности может привести к их неисправностям или повреждению. Например:

- Наклейки и этикетки могут сжечь и деформировать диск;
- Наклейки и этикетки могут отслоиться от диска, и его нельзя будет извлечь;
- Печать на дисках может сделать их клейкими.

Внимательно прочитайте инструкции и предостережения об использовании этикеток и дисков, на которых можно выполнять печать.

Смена источника звука

- При смене источника звука воспроизведение прекращается (извлечения диска не происходит). При повторном выборе “CD” в качестве источника звука воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

ImageLink

- Функция ImageLink не работает при следующих условиях:
 - Если в папке MP3/WMA отсутствуют файлы <jcl>.
 - Если активирована функция прослушивания вступлений.
 - Если выбран источник, отличный от “CD”.
- Если в папке существует несколько файлов <jcl>, файл с наименьшим номером будет использован для графического экрана.

Извлечение диска

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. (Воспроизведение диска при этом не начинается).

Настройки звука

— Ежедневное использование

Выбор режимов DSP — DSP

- Эффективность режима “V.Cancel” зависит от качества записи источника. Далее перечислены источники, качество которых неудовлетворительно.
 - Монофонические вещательные программы на частотах AM и FM,
 - Множественные источники звука и
 - Источники, на которых записано пение дуэтом или хором, сильное эхо, или только несколько музыкальных инструментов.
- Если выбрано значение “V.Cancel”, то CCC, VBE и запрограммированные режимы звучания (EQ) невозможно будет настроить (на дисплее появляется “Fix”).
- При выборе “4ch” задние динамики используются только для звукоотражения и реверберации с целью создания эффекта присутствия в салоне автомобиля.
- Если установлено значение уровня сигнала или баланса близкое к максимальному или минимальному, требуемый эффект не будет достигнут.

Сохранение собственных режимов звучания

- Если не требуется сохранять текущие значения настройки, а лишь применить их к воспроизведению текущего источника звука, вернитесь к экрану операций с текущим источником звука, нажимая MENU. Выполненная настройка действует до тех пор, пока не будет выбран другой режим звучания.

Настройки звука

— Предпочитаемые настройки

- При использовании системы с двумя динамиками установите для уровня баланса передних и задних динамиков значение “00”.
- Параметр выходного сигнала низкочастотного динамика действует только тогда, когда подключен низкочастотный динамик.
- Невозможно установить уровень входного сигнала—настройку громкости—для радиостанций FM. Параметр “VolAdjust” настроен не будет (на дисплее появляется надпись “Fix”).

Графические изображения

Загрузка (или удаление) файлов

- Можно загрузить файл только при выборе “CD” в качестве источника звука для воспроизведения; с другой стороны, можно удалить файл при выборе любого источника звука.
- Если анимация уже загружена, при загрузке новой анимации ранее сохраненная анимация удаляется.
- Для загрузки анимационного изображения требуется продолжительное время.
 - Около 10 секунд для неподвижного изображения (один кадр).
 - Около 1 минуты для анимационного изображения, состоящего из 55 кадров.
- Если вставленный диск не содержит файлов с расширением <jcl> или <jca>, при попытке выполнить загрузку подается звуковой сигнал.
- При попытке сохранения 19-го изображения для экрана изображений появляется индикация “Picture Full”, и загрузка не выполняется. Прежде чем выполнять загрузку, удалите ненужные файлы.

Общие параметры—PSM

- Перед установкой настройки “PICT” загрузите требуемые файлы. Если настройки “Default” (для “Picture” и “Movie”) и “No Slide” (для “Slideshow”) нельзя изменить на другие, это значит, что требуемые файлы не были загружены.
- Функция “Автоматического затемнения” может работать некорректно в некоторых автомобилях, в частности, в тех, которые оснащены диском управления затемнением. В этом случае измените значение настройки “Dimmer” на любое другое, отличное от “Auto”.
- При изменении значения параметра “Amp Gain” с “HighPower” на “Low Power” в тот момент, когда для уровня громкости установлено значение, превышающее “30”, устройство автоматически изменит уровень громкости на “30”.

Прочие основные функции

Присвоение названий источникам звука

- При попытке присвоить название диску 41 появляется надпись “Name Full”, при этом переход в режим ввода текста невозможен. Прежде чем присваивать названия, удалите ненужные названия.
- Если подключено устройство автоматической смены компакт-дисков, можно присваивать названия компакт-дискам в этом устройстве. Эти названия можно также могут быть отображены на дисплее после того, как компакт-диск вставлен в устройство.

Операции с тюнером DAB

- Функция резервного приемаPTY с использованием динамического, а не статического кодаPTY, работает только для тюнера DAB.
- Невозможно отдельно друг от друга выполнить настройку функций резервного приема TA для радиостанций FM RDS и резервного приема сообщений о движении на дорогах для DAB. Кнопка TP/PTY всегда работает одновременно для режимов резервного приема, если подключен тюнер DAB.

Дополнительная информация

Запрограммированные режимы EQ

В приведенном ниже списке показаны запрограммированные настройки уровня частоты для каждого режима EQ.

Режим звучания	Запрограммированные настройки эквалайзера						
	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.4 kHz	6 kHz	12 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R & B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User 1	00	00	00	00	00	00	00
User 2	00	00	00	00	00	00	00
User 3	00	00	00	00	00	00	00

Отображаемые на дисплее символы

Кроме букв латинского алфавита (A – Z, a – z), для отображения различной информации на дисплее используются следующие символы.

- Следующие символы можно использовать для ввода названий (см. стр. 42).

Акцентированные буквы

Символы верхнего регистра

Á	À	Â	Ã	Ä
Å	Æ	Ç	Ĉ	Ć
Ç	É	Ê	Ë	Ē
Ĝ	Í	Î	Ï	Ī
Ñ	Ó	Ò	Ô	Õ
Ö	Ø	Ř	Ŕ	Š
Ś	Ş	Ú	Û	Ů
Ü	Ý	Ž	Ž	ß
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ı	ı	пробел

Символы нижнего регистра

á	à	â	ã	ä
å	æ	ç	ĉ	ć
ç	é	ê	ë	ē
ĝ	í	î	ï	ī
ñ	ó	ò	ô	õ
ö	ø	ř	ŕ	š
ś	ş	ú	û	ů
ü	ý	ž	ž	ß
Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ	Ɔ
ı	ı	ı	ı	пробел

Цифры и знаки

0	1	2	3	4
5	6	7	8	9
!	"	#	\$	%
&	'	()	+
+ , - . /				
: ; < = >				
? @ _ ` ' i				
¿ £ € α пробел				

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

Общие сведения

• Внезапное пропадание экрана основного меню или иных экранов.

⇒ Для некоторых функций установлено ограничение по времени. В этом случае, если в течение определенного периода времени не выполнено ни одно действие, вновь отобразится экран операций с текущим источником звука.

• Звук иногда прерывается.

⇒ Движение по неровной дороге. Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге.
⇒ Диск поцарапан.

• Не слышен звук из динамиков.

⇒ Неправильные соединения.

• На дисплее появляется сообщение “Connect Error”.

⇒ Панель управления вставлена неправильно. Извлеките панель управления, отсоедините разъем (см. стр. 58), затем установите ее снова.

• На экране отображается индикация в диапазоне от “Reset P00” до “Reset P44”.

⇒ Что-то мешает движению панели управления. Нажмите кнопку сброса (см. стр. 2). Если проблема не будет устранена, проверьте качество установки устройства (например, не используются ли винты большей длины, чем указано спецификации).

Трансляция FM/AM

• Автоматическое программирование SSM не работает.

⇒ Сигналы слишком слабы. Сохраните радиостанции вручную.

• Статические помехи при прослушивании радио.

⇒ Антенна подсоединена ненадежно.

Воспроизведение диска — CD/CD-R/CD-RW

• Звук прерывается или воспроизведение внезапно останавливается.

⇒ Диск деформирован, или на диске отсутствует наклейка. Такой диск воспроизводить не следует.

• Диск не воспроизводится.

⇒ Диск вставлен неправильной стороной.

• Диск не распознается (мигает индикация “No Disc”, “Loading Error” или “Eject Error”).

⇒ Проигрыватель компакт-дисков может работать неправильно. Для отображения следующего экрана одновременно нажмите кнопки **⏮/||ATT** и **▲** и удерживайте их нажатыми более 2 секунд. Нажмите **▼** для выбора “Emergency Eject?”, а затем нажмите ОК.



No Eject?
Emergency Eject?

• Не осуществляется переход на дорожки компакт-дисков однократной и многократной записи.

⇒ На диске CD-R/CD-RW не закрыт сеанс.

• Невозможно извлечь диск.

⇒ Диск заблокирован. Снимите блокировку с диска (см. стр. 25).

Воспроизведение диска — MP3/WMA

• Диск не воспроизводится.

⇒ Названия дорожек MP3/WMA не имеют расширений <mp3> или <wma>.

⇒ Дорожки MP3/WMA записаны в формате, не совместимом с ISO 9660 Level 1, ISO 9660 Level 2, Romeo или Joliet.

• Слышен шум.

⇒ Текущая дорожка не является файлом MP3/WMA (хотя имеет расширение <mp3> или <wma>).

- **Время от начала воспроизведения не правильное.**
⇒ Это иногда происходит во время воспроизведения. Это вызвано способом записи дорожек на диск.
- **Появляется надпись “Not Support”, и дорожки пропускаются.**
⇒ Неподходящий формат дорожек.
⇒ Воспроизведение защищенных от копирования дорожек WMA невозможно.
- **Сначала появляется надпись “No Files”, а затем диск извлекается.**
⇒ На текущем диске MP3/WMA нет дорожек MP3/WMA.
- **Появляется индикация “No Music”.**
⇒ В папке отсутствуют дорожки MP3 или WMA. Перейдите к другой папке.
⇒ На диске записаны только файлы с расширением <jcl> и/или <jsa>.
- **Правильные символы не отображаются (например, название альбома).**
⇒ На экране данного устройства может отображаться только ограниченный набор специальных символов (см. таблицы на стр. 62).

Настройки звучания

- **ССС, ВВЕ и запрограммированные режимы звучания (EQ) невозможно использовать.**
⇒ Настройки звучания нельзя регулировать, если для режима DSP выбрано значение “V.Cancel”.

Рисунки

- **Загрузка не завершена.**
⇒ Для загрузки анимационного изображения, состоящего из множества кадров, требуется продолжительное время (см. стр. 61).
- **Анимация не перемещается.**
⇒ Температура в салоне автомобиля слишком низкая. Подождите, пока температура достигнет нормального значения.

Режимы пользовательских настроек — PSM

- **Можно выбрать изображение для “Picture” и анимацию для “Movie”.**
⇒ Изображение можно выбрать только после загрузки соответствующих файлов в память.

Операции с устройством автоматической смены компакт дисков

- **Мигает индикация “No Magazine”.**
⇒ В устройстве автоматической смены компакт-дисков отсутствует загрузочный механизм.
- **Мигает индикация “No Disc”.**
⇒ В загрузочном механизме отсутствуют диски или они установлены рабочей стороной вверх.
- **Мигает индикация “Reset 01” — “Reset 07”.**
⇒ Встроенный микрокомпьютер в устройстве автоматической смены компакт-дисков работает неправильно. Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
- **Мигает индикация “Reset 08”.**
⇒ Устройство не подключено к устройству автоматической смены компакт-дисков. Правильно подключите это устройство к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.

Потеря дорожек при воспроизведении:

При считывании дорожек происходят сбои при езде по очень неровным дорогам. Это не вредит устройству или диску, но раздражает слушателей. Рекомендуется останавливать воспроизведение дисков при езде по неровным дорогам.

Технические характеристики

БЛОК УСИЛИТЕЛЯ ЗВУКА

Максимальная выходная мощность:

Передние колонки: Каждый канал 50 Вт

Задние колонки: Каждый канал 50 Вт

Длительная выходная мощность (RMS):

Передние колонки:

19 Вт на каждый канал – по 4 Ω , 40 Гц

– 20 000 Гц, не более 0,8% суммарного коэффициента гармоник.

Задние колонки:

19 Вт на каждый канал – по 4 Ω , 40 Гц

– 20 000 Гц, не более 0,8% суммарного коэффициента гармоник.

Импеданс нагрузки: 4 Ω (допуск: 4 Ω – 8 Ω)

Диапазон настройки эквалайзера:

Частоты: 60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,4 кГц, 6 кГц, 12 кГц

Уровень: ± 10 дБ

Частотная характеристика: от 40 Гц до 20 000 Гц

Отношение “сигнал/помеха”: 70 дБ

Уровень входного сигнала/полное сопротивление:

LINE IN: нагрузка 1,5 В/20 к Ω

Уровень линейного выхода/полное сопротивление:

LINE OUT: нагрузка 5,0 В/20 к Ω (полная шкала)

Импеданс выходного сигнала: 1 к Ω

Другие терминалы:

SUBWOOFER OUT

Управление преобразователем

Вход рулевого пульта дистанционного управления

БЛОК ТЮНЕРА

Диапазон частот:

FM: от 87,5 МГц до 108,0 МГц

AM: (MW) 522 кГц – 1 620 кГц

(LW) 144 кГц – 279 кГц

Тюнер FM

Полезная чувствительность: 11,3 дБф (1,0 μ В/75 Ω)

50 дБ пороговая чувствительность:

16,3 дБф (1,8 μ В/75 Ω)

Альтернативная отстройка (400 кГц): 65 дБ

Частотная характеристика: от 40 Гц до 15 000 Гц

Разделение стереоканалов: 35 дБ

Коэффициент захвата: 1,5 дБ

Тюнер MW

Чувствительность: 20 μ В

Избирательность: 65 дБ

Тюнер LW

Чувствительность: 50 μ В

БЛОК ПРОИГРЫВАТЕЛЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ

Тип: проигрыватель компакт-дисков

Система обнаружение сигнала:

бесконтактный оптический датчик (полупроводниковый лазер)

Число каналов: 2 канала (стерео)

Частотная характеристика: от 5 Гц до 20 000 Гц

Динамический диапазон: 98 дБ

Отношение “сигнал/помеха”: 102 дБ

Коэффициент детонации: в пределах допусков измерительной аппаратуры MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Макс. скорость передачи: 320 Кбит/с

WMA (Windows Media® Audio)

Макс. скорость передачи: 192 Кбит/с

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Электрическое питание:

Рабочее напряжение: 14,4 В постоянного тока (допуск: 11В – 16 В)

Система заземления: Отрицательное заземление

Допустимая рабочая температура:

от 0°C до +40°C

Габариты (Ш \times В \times Г):

Монтажный размер: 182 мм \times 52 мм \times 157 мм

Размер панели: 188 мм \times 58 мм \times 13 мм

Масса: 1,7 кг (без дополнительных принадлежностей)

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

- *Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.*

В соответствии с Законом Российской Федерации “О защите прав потребителей” срок службы (годности) данного товара “по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде” составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

**¿Tiene PROBLEMAS con la operación?
Por favor reinicialice su unidad**

Consulte la página de Cómo reposicionar su unidad

**PROBLEMI di funzionamento?
Inizializzare l'apparecchio**

Fare riferimento alla pagina di Come inizializzare l'apparecchio

**W przypadku NIEPRAWIDŁOWEJ
pracy radioodtworacza**

Wyzeruj jego pamięć

Patrz Zerowanie pamięci urządzenia

**Затруднения при эксплуатации?
Пожалуйста, перезагрузите Ваше
устройство**

Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства обратитесь на соответствующую страницу

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



SP, IT, PO, RU

© 2004 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

0404MNMMDWJEIN

JVG Instructions

CD RECEIVERS

KD-SHX701
